
14-
CARAS y CARETAS
LA VICTORIA ALADA



CARAS Y CARETAS

EN MONTEVIDEO

El vuelo de Larre Borges y su laboriosa gestación.—El piloto y sus intrépidos compañeros.— Una madre argentina que merecería ser espartana.



omenzaba el otoño, este otoño luminoso y vital del Río de la Plata, cuando Tydeo Larre Borges citaba a los representantes de los diarios de Montevideo, para revelarles el audaz proyecto que había concebido. Era el año pasado. La reunión se realizó en un patio de la casa que ocupa, en la Avenida 18 de Julio, la Comisión Nacional de Educación Física. Recuerdo que al entrar, Larre Borges me saludó por mi nombre. Yo apenas recordaba su silueta fuerte y ágil, disimulada por el uniforme de mayor.

Nos sentamos los periodistas en torno a una larga mesa. Larre Borges ocupó la cabecera. En cada sitio, el piloto había puesto una copia de su proyecto. Me produjo estupor. Dar la vuelta al mundo con un hidroavión uruguayo, me parecía imposible.

—¿Y de dónde vamos a sacar buques de guerra para que lo escolten? — recuerdo que objeté.

Larre Borges sonrió como sólo saben hacerlo los valientes. Entre sus labios, un poco obscuros, fulgió su dentadura de lobezno. El no quería barcos protectores. A su juicio, no hay barcos bastantes en una nación para cubrir el radio de un aeroplano moderno.

—Hay que fiar un poco en la suerte — deslizó. — Y si la fatalidad quiere que uno muera... ¡pues se muere!

Esta contestación la habría dado, exactamente igual, un espartano de las Termópilas. ¿Pero para qué hablar de espartanos, si los hijos de los indios de América sobrepasan todos los estoicismos? Larre Borges habló. Habló con una facilidad, con una seguridad, con una entereza y un equilibrio que me hicieron ver a un hombre extraordinario, todo coraje y decisión. ¡Pero es que, además, sabía! Estaba al tanto de todas las proezas de la aviación. Perduraban

en el ambiente aún los ecos del triunfo de Franco. Larre Borges, que fué su amigo en Montevideo, conocía detalles que se nos pasaron por alto a nosotros los periodistas. Larre Borges, en su exposición, presentaba todas las proyecciones de su vuelo: patrióticas, deportivas, comerciales, internacionales... Tenía su pluma, como su palabra, un gran poder suasorio. Comprendí que aquel hombre tan bien dotado interesaría a las autoridades y al pueblo en su favor...

Pero... para hacer ese raid se necesitaban más de doscientos mil pesos oro. El propio piloto había hecho el cálculo. ¿Cómo se iba a poder conseguir tan abultada suma en un país de población tan reducida? Larre Borges consiguió que se formara una Comisión Nacional, que de inmediato preparó una colecta. Los poderes públicos demostraron interés por la empresa. El presidente de la República, señor Serrato, tuvo para Larre Borges una franca protección. Dióse la contribución oficial y Larre Borges, sin esperar el resultado de la colecta, debidamente autorizado por el Gobierno, se fué a Europa, para vigilar la construcción del hidroplano "Uruguay".

Pasaron los meses. De cuando en cuando llegaban noticias del piloto. Se apreció que el avión debía estar casi terminado cuando Larre llamó a los que iban a ser sus compañeros. Larre Borges había dicho, en documento, al mandatario uruguayo:

"Elijo a mi hermano Glauco para acompañarme, en unión del aviador Ibarra y del mecánico Rigoli, porque lo considero apto. Y además, por estas razones de carácter sentimental: si fracasara en la empresa, al cruzarse la muerte en el camino, en vez de sufrir dos madres, sufriría una sola".

¿No veis otra vez, floreciendo, el espíritu de Esparta?

Pero el estoicismo, el desprecio por la vida, aparece a todo lo largo de este admirable capítulo que se está escribiendo en el Uruguay. Cuando se ha ido a ver a la señora Victoria Borges de Larre, que es argentina, hija del teniente general de la Defensa don Nicasio Borges, y madre de los hermanos Larre Borges, pilotos del "Uruguay", la digna matrona se ha limitado a exclamar:

—Pienso como mis hijos respecto al éxito del vuelo. Pero si ocurriera una desgracia, aceptaré resignada lo que el destino quiera. Mis hijos habrán caído tratando de honrar a la Patria.

Ahora sí, más que en una mujer de Esparta, hay que pensar en ese fatalismo de las razas valientes y austeras que poblaban América antes del Descubrimiento.

Estos son los personajes del episodio heroico que se está representando. El capitán Ibarra y el mecánico Rigoli son otros dos valientes. Rigoli dejó aquí a su mujer, una linda jovencita que no representa sus primaverales 23 años. Tampoco ella se angustia en la emocionante espera.

—Sé que abrazaré a mi esposo dentro de pocos días — dice.

Cuando el avión está pronto para salir de Marina di Pisa, los hermanos Larre Borges entregan un telegrama al cónsul del Uruguay. Ya se puede suponer la dirección. El telegrama no tiene más que estas pocas palabras emocionantes:

"Mamita: Partimos. Te besan tus hijos Tydeo y Glauco".

El vuelo que ahora realiza el aviador Larre Borges, autorizado por el Presidente de la República, no es sino una parte del que se proyectó. La subscripción popular no dió los resultados que se esperaban. Hubo donantes entusiastas, pero se dijera que dominó un ambiente de descreimiento. El vuelo actual abrevia los términos. Si el hidroplano "Uruguay" llega a Montevideo felizmente, cabe la esperanza de que el pueblo reaccione y se logre rápidamente lo que en frío no ha sido posible obtener en cerca de un año.

No estuvo mal pensado este golpe. El anuncio de la salida de Larre Borges de Italia y su llegada a puertos españoles tiene pendiente la atención. Delante de los pizarrones de los diarios detiénense a todas horas millares de curiosos.

Países hermanos tan cordiales como la Argentina han tomado la audaz empresa como cosa propia. Hay el deseo en todas partes de que Larre Borges triunfe, de que corazones americanos reediten la brillante hazaña de Franco.

¡Todo sea para la mayor gloria de América!

Vicente A. Salaverri, distinguido escritor y periodista, corresponsal de "Caras y Caretas" en Montevideo.

VICENTE A. SALAVERRI

Montevideo, febrero de 1927.



FANTOMAS, HIJO MAGNIFICO Y FAMOSO DE LA PERICIA EDITORIAL



ANTOMAS, la famosa y universalmente conocida novela en 32 volúmenes de 16.000 líneas cada uno, fué escrita por los novelistas franceses Marcelo Allain y Pedro Souvestre, este último fallecido no ha mucho. *Fantomas,* empero, no es la única novela del primero de estos escritores, quien cuenta en su activo con unos cincuenta millones de líneas de composición tipográfica.

"Pequeño, magro, enérgico el rostro, los ojos agudos y penetrantes, es un hombre simpático y atrayente en grado sumo. Vive en Montmartre o en Croissy; suele realizar prolongadas excursiones en bote; es un apasionado cultor de la radiotelefonía y un coleccionista entusiasta y versado de estampas y grabados antiguos. Cabal, preciso, comercial, en una palabra, por nada del mundo derrocharía una gota de tinta."

Así lo ha pintado en un periódico francés un cronista que le entrevistó en su estudio de Montmartre y al que enteró de algunos pormenores interesantes con respecto a los orígenes de *Fantomas*.

En 1910, Pedro Souvestre y Marcelo Allain, que desempeñaba las funciones de vulgar secretario ante el primero, escribieron una novela de aventuras policíacas que publicó la revista *L'Auto*. Bien lanzada por el editor Desgranges, la novela constituyó todo un éxito editorial. Y fué debido a esto que los dos autores, una mañana, recibieron una cita de Artemio Fayard, el conocido editor parisiense.

"Nos encaminamos a la calle de Saint Gothard — refiere Allain. — Souvestre subió solo. Yo, intimidado, aguardaba en un rincón de la calle. Tenía la vaga idea de que se nos quería proponer la edición de nuestra última novela en una de las colecciones populares de aquella editorial. En eso regresó Souvestre, y me dijo:

"— ¡Nada interesante! Cosas de locos. Nos pide una novela en cinco volúmenes. No hay nada que hacer..."

Empero, con desgano, los novelistas se pusieron a trabajar. Trazaron un bosquejo y se lo presentaron a Fayard. Lo rechazó. Devolvió, así, el segundo y el tercero; pero aceptó el cuarto.

Les faltaba dar un buen título. Souvestre propuso *Fantôme*. Pero el nombre (Fantasma), en francés, terminaba en una vocal muda, sordamente. Allain prefirió *Fantomus*. Y satisfecho de su hallazgo, escribió las ocho letras en una hoja de papel que mostró a su futuro editor. La última letra estaba mal trazada, y Fayard leyó: *Fantomas*.

— ¡Bravo! — exclamo.

Y, entusiasmado, agregó:

— Para la portada y los carteles, tengo lo que necesitamos.

De un cartapacio, sacó un dibujo que un artista anónimo había trazado para unas píldoras, y que representaba un hombre enmascarado, de levita, surgiendo del horizonte y arrojando sobre París, tendido a sus pies, las cajas del medicamento.

— Substituiremos las cajas por un puñal — dijo el avisado editor.

Los novelistas se pusieron a trabajar con más entusiasmo. Dictaban alternativamente a cinco estenógrafos, y con método, siguiendo un plan hábilmente trazado, con una labor de diez horas diarias, en poco más de una semana entregaron un volumen de 300 páginas.

Más tarde, Allain, para documentar sus trabajos, tuvo que realizar algunas excursiones automovilísticas, y como no podía interrumpir su trabajo, se munió de un dictáfono y llegó a imprimir hasta cincuenta cilindros por día, los que luego remitía a sus dactilógrafos.

De los primeros tomos de *Fantomas* se tiraron hasta seiscientos mil ejemplares. Allain es hoy todo un señor potentado.

CRONICAS de MAR DEL PLATA

LA CARAVANA DE BAÑISTAS, ESPECTACULO NUEVO

A la playa del Bristol le llegó su hora. Su hora triste, se entiende. Nuestra aristocracia la desprecia actualmente. Hablar de aristocracia en una república es un poco antipático. Pero si el que escribe no quiere hacer sólo literatura y sí reflejar la verdad de los hechos, no tiene más remedio que llamar a las cosas por su nombre o por el nombre que la práctica les impuso. Contamos, pues, en plena república con una aristocracia, y esta aristocracia es la que impone las normas de la vida social. Pero no divaguemos inútilmente. El fenómeno más destacado de la actual temporada marplatense es el abandono de la vieja y acreditada playa Bristol por otra. Playa Grande, lindante con el puerto, es la preferida por las familias ricas. La ausencia de balnearios en dicho punto ha hecho nacer otra costumbre curiosa, que nuestros grandes abuelos no hubieran concebido sino en una horrible pesadilla. Jovencitas y jovencitos, tocados con la malla, ocupan sus lujosos automóviles y dirigen sus pasos hacia la arena favorita. Es un espectáculo original y vistoso el que presenta el camino costanero en las horas de la mañana. Brillan al sol los colores policromos de las gorras de baño, los labios rojos, las carnes más o menos tostadas, y hay en todos los rostros algo así como una alegría nueva, no gustada hasta entonces: la alegría de poder lucir la obra perfecta o casi perfecta de la naturaleza: el cuerpo humano. Al llegar a Playa Grande los autos vuelcan su preciosa carga, la cual tumultuosamente se desparrama por la arena, sin más preocupación que la de gozar a pleno pulmón la maravilla de este clima excepcional. En Playa Grande no entra la autoridad de los padres. Reina allí la juventud sin cortapisas de ninguna especie. Los viejos van solamente como espectadores mudos sin voz ni voto, y, si acaso, alguno que otro de cincuenta para arriba piensa: ¿Por qué no habré nacido treinta años después? Porque el cambio de costumbres sólo favorece a los jóvenes... En suma: Playa Grande es la rival de la vieja Bristol.

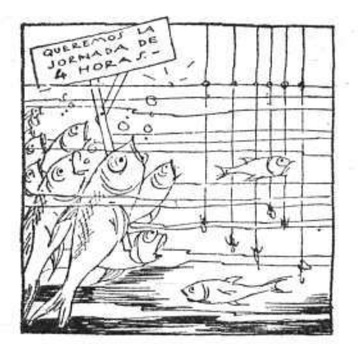
LA TENTACION DEL JUEGO

Las ruletas de Mar del Plata son para la mayoría de los veraneantes el principal atractivo del veraneo. Como en la viña del Señor, allí hay de todo, desde el que sueña con sacar todos los gastos libres, hasta el rico indolente que apuesta con la misma despreocupación con que se tira un pucho apagado. A las seis de la tarde el espectáculo de las salas es soberbio. Cada mesa es una humanidad en pequeño. Aquí tendrían que venir los señores sociólogos que exponen sistemas filosóficos para llegar a un mundo mejor. Ante una ruleta el hombre (y la mujer también) descubre todo su ser moral, y en el modo cómo distribuye sus fichas está su mejor retrato. Bien es verdad que este retrato no lo ve nadie, pues todos se absorben en su juego. Pero nada tan palpable y evidente como la audacia de la mujer. La mujer dobla en audacia al hombre. Expone sus fichas con graciosa naturalidad y con todo desparpajo. Los reveses no la desaniman, y hemos visto a una joven sembrar de fichas azules (¡cien pesos cada una!) casi todo el tapete y no acertar el número que se dió. Pues bien: ante el asombro y la inquietud generales, sacó su lápiz rojo, se lo pasó por los labios y apostó al... negro.



LOS MISTERIOS DE LA PESCA

Nadie ignora que aquí existe una "barra" formidable de aficionados a la pesca. El "muelle de pescadores" es una poderosa sociedad por acciones, integrada por la mejor sociedad porteña. Como es natural, entre esta pléyade de "esclarecidos pescadores" hay dos o tres campeones que se destacan por sus aptitudes magníficas. Conocen palmo a palmo el "terreno" y le dicen a uno, sin equivocarse, juzgando por la luz del día, la temperatura, el estado del mar y otras misteriosas señales, con qué clase de anzuelo hay que pescar. Estos señores tienen su pequeña corte de admiradores, tal como los atletas o los aviadores famosos. Sus palabras sientan "jurisprudencia" y sus fallos no tienen apelación. Los peces les temen, pero no saben, los pobres, huir de sus terribles anzuelos. Para que no se crea que hay exageración en esta ligera crónica, diremos que el otro día, en el muelle, hemos visto a uno de estos ases pescar 68 "unidades" mientras los compañeros de al lado no sacaban más que sus anzuelos descarnados. La pesca tiene, también, sus misterios. Parece como si hubiera una secreta confabulación entre los peces y estos terribles campeones de caña y línea. Pero este año el pejerrey brilla por su ausencia y ni siquiera los ases lo consiguen. Huelga de pejerreyes. No hay caso. El reinado de los campeones se limita por ahora al campo de las incautas sardinas y de las románticas anchoas. Y eso que cada campeón posee un extenso arsenal de útiles de pesca, a más de su extraordinaria paciencia.



CARLOS E.

EL TRIUNFO DE LA MALLA



HACE tres o cuatro años estaba terminantemente prohibido el uso de la malla. El incauto mortal que apareciera en la playa vistiendo el ceñido traje, corría el riesgo de ir preso o, por lo menos, de ser obligado a meterse en su casilla para vestirse "decentemente". Nuestros hombres de gobierno juzgaban a la malla inmoral, atentatoria a las buenas costumbres y propicia a los más inconfesados excesos. Así, las playas presentaban el aspecto de una muchedumbre empapada en trajes holgadísimos y tiritando de frío. En fin, dijérase un mitin de desarrapados sorprendido en descampado por un furioso chubasco. Afortunadamente, las cosas han cambiado. La malla, tan inocente, como perturbadora la suponían, triunfó callada y paulatinamente. Hoy el ridículo cubre a aquel que se presenta en traje de baño. Y el espectáculo de las playas es, también, muy otro. La muchedumbre desarrapada y friolenta ha cedido su lugar a una reunión de gentes "bien vestidas" que lucen sus músculos y sus formas sin gazmoñería y que hacen sus ejercicios con un sentido exacto del ritmo y de la estética. Como es natural, la mujer es el centro de la creación. Ceñidas sus armoniosas formas en la malla exigua, luce sus encantos y las curvas suaves de su cuerpo, creando así una nueva moral más "higiénica" y más placentera. La absurda sin razón del horror al desnudo ha desaparecido. En la arena triunfa majestuosamente la línea del cuerpo humano. La humanidad se admira a sí misma.

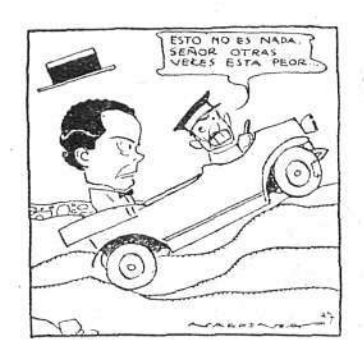
LA SERENATA DE LOS BOHEMIOS





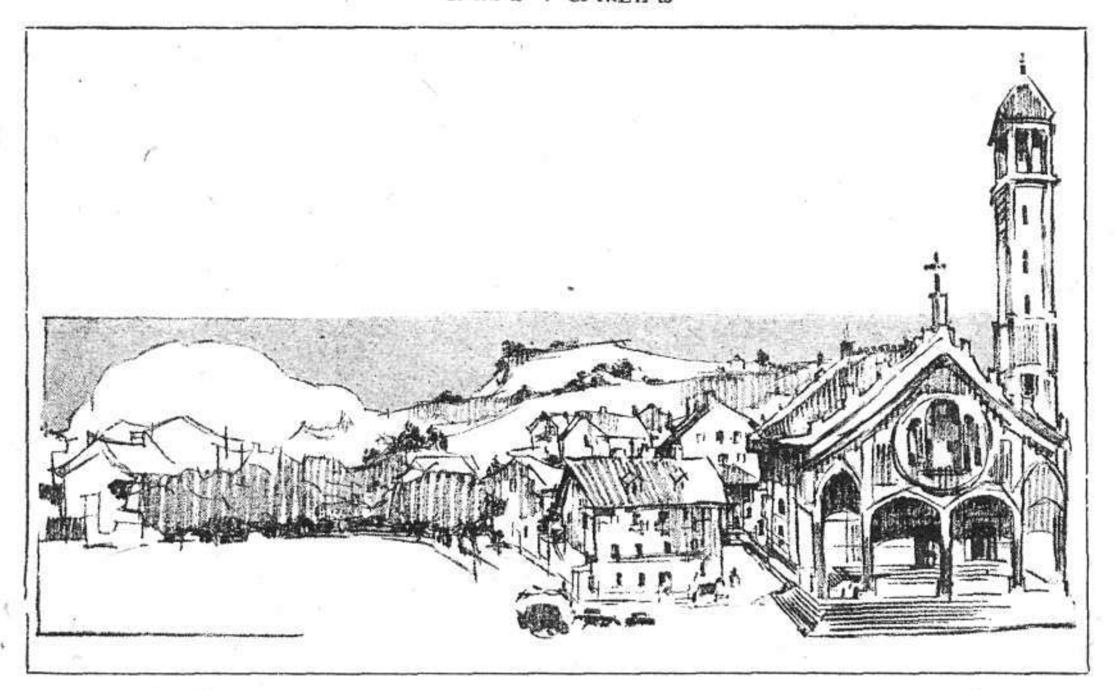
COMO caído del cielo, un grupo de artistas porteños ha caído por aquí. Riganelli, el escultor; Quinquela Martín, el pintor del Riachuelo, y Filiberto, el compositor de tangos, pasean sus siluetas más o menos apuestas por la Rambla. Bohemios de alma, han querido traer un jirón de su bohemia a estas aristocráticas y utilitarias playas. Poseedor de un armónium, el alegre grupo ha creado la costumbre de las serenatas, cosa exótica para Mar del Plata. Se reúnen de noche bajo la ventana del candidato, y mientras Filiberto hace oír la cadencia rezongona de uno de sus festejados tangos, los compañeros cantan la letra lo mejor que pueden. La otra noche, una personalidad porteña, ex embajador ante una corte europea, que fué el "candidato" de la ocasión, sintió sus ojos humedecidos por la emoción de la serenata. No hay cuento. Fué así, tal como decimos. Según confesión de uno de los bohemios del grupo, parece que el próximo elegido será el presidente de la Nación, el cual escuchará, no sabemos si emocionado, las notas de "Langosta", el tango favorito de doña Regina. Falta saber si la fuerza pública no da por terminada la serenata antes de tiempo...

EL CAMINO COSTANERO ES UN MAR PETRIFICADO



UNA de las obras públicas más hermosas de Mar del Plata es el camino costanero, que bordea el océano a una altura no inferior a treinta metros. Gracias a él la edificación se ha extendido a lo largo de la costa. Siempre fué una espléndida avenida cuidada con esmero. El tráfico de coches y autos era intenso, y resultaba un placer el viaje teniendo por escenario el espectáculo variado e infinito del mar. Hoy ese placer se ha convertido en suplicio. La pavimentación ha sido abandonada a extremo tal, que un auto sólo puede marchar, sin riesgo de romper un elástico, al paso de una persona. No hay ni un solo pedazo en buenas condiciones. El abandono ha sido absoluto y total. Aquello parece, como decimos más arriba, un mar agitado y revuelto en estado de petrificación. ¿Desidia, falta de fondos, política? ¡Vaya uno a saberlo, porque todos los días se oye una justificación nueva, que no siempre es lógica!...

MANGUDO



La gloria frustrada *de* Platón González



ANDO un golpe con el puño izquierdo sobre la mesa y agitando al mismo tiempo en la diestra el tenedor, que tenía clavados en las púas un suculento trozo de bife y dos o tres papitas, entecas como cigarrillos, el señor Platón González, comisionista en el ramo de relojería, llamó sobre sí la atención de los demás comensales.

—¿Villanueva del Río ha dicho, señora? ¿Un pueblecito florido y pintoresco que está junto a la unión del Guadavia con el Zajón, y tiene una iglesia muy grande con una torrecita altísima que se ve desde muy lejos? ¡Qué recuerdo simpático me trae a la imaginación ahora aquel pueblo que hace un momento nos nombraba! ¿Y usted es de allí?

—En efecto, allí me crié — contestó la señora Gómez, huésped de la casa desde hacía cuatro días y que en tan breve tiempo había logrado crearse un ambiente grato y cordial. — Allí tengo algunas propiedades — agregó, aparentando no dar importancia a aquel pecado de flagrante burguesía que, sin embargo, la envanecía mucho.

—¡Oh! — comentó el comisionista. — ¡Qué grata coincidencia!... Es uno de los pueblos más bellos en que he estado, y miren que yo he corrido mundo... ¡Qué agua excelente! ¡Qué vegetación espléndida! ¡Qué pobladores más juiciosos y cándidos!... Vendí allá como unos mil quinientos relojes, y miren que es un pueblo de sólo cinco mil almas. La posada tiene las camas más blandas y limpias que yo he encontrado en mi vida... y miren que yo he corrido mundo... ¡Y qué bien daba de comer la señora Francisca, la mujer del posadero! ¿Recuerda, señora? (La señora Gómez asintió con un gesto.) Me parece estarla viendo, con su delantal blanco, su gran toca de lana y los brazos arremangados hasta por encima del codo. ¡La posadera más simpática que he encontrado... y miren que yo he corrido mundo!

Comprendió que la atención de los compañeros de mesa estaba capturada después de aquel entusiasta y evocador discurso, y entonces se metió en la boca el trozo de bife y las tres patatitas que esperaban pinchados en el tenedor, poniéndose en seguida a preparar meticulosamente el siguiente bocado. No obstante, como buen comisionista, no cesaba de hablar mientras mascaba.

—En aquel pueblo — prosiguió — he dejado yo una extraordinaria fama de... ¿De qué pueden ustedes creer que dejé fama en Villanueva del Río? Vamos a ver si alguien lo adivina. Usted, señora Gómez, si sabe algo, hágame el favor de callar. ¿Qué pueden ustedes creer que hice yo, ex-

traordinario, famoso, sorprendente, digno motivo de que los vecinos de aquel pueblo me recuerden siempre como a un personaje legendario?

— Ya sabemos — insinuó el estudiante Figueredo — que vendió Vd. allá unos mil quinientos relojes...

— ¡Bah!... ¡Bah!... Déjese de relojes ahora — protestó el comisionista. — Se trata de algo que está fuera de mi oficio...

— Sin embargo — insistió Figueredo, — dejar mil quinientos relojes en un pueblo ya es por sí solo un hecho famoso, de crueldad sin precedentes. Someter a la tortura de tener un reloj a mil quinientos vecinos...

— ¡Calle, hombre, calle!... Como buen haragán, ya está usted encontrando penoso que un hombre reglamente su vida en el tiempo. Vamos a ver, ¿no hay nadie que adivine? Realmente, el caso es tan insólito que no pueden dar con ello por mucho que se estrujen las pensaderas. Pues bien, yo lo voy a decir... En Villanueva del Río yo dejé fama ¡asómbrense! de formidable tirador al blanco... ¡Y no he tirado en mi vida nada más que un tiro, aquel que me consagró y me dió un prestigio bárbaro en Villanueva!

Se detuvo para reírse un momento, que bien lo merecía la hazaña evocada, y continuó:

—¿Ustedes quieren que les cuente cómo fué la cosa? Veo que sí, puesto que nadie dice que no. Allá va.

Cerré los ojos y disparé.

Yo llegué a Villanueva un jueves de mañana; trabajé todo el jueves, menos un rato que pasé de siestita — ¡estaba tan tentadora y tan limpia aquella cama preparada por la señora Francisca!; — trabajé, asimismo, todo el viernes y el sábado. El domingo ya había hecho mi negocio. Entonces me fuí al casino a divertirme un rato con unos amigos espontáneos que encontré allá. Jugamos al dominó y gané. Luego nos marchamos juntos a dar un paseo.

"Los paseos más lindos del mundo son los que puede uno darse por aquellas carreteras, blandas, arenosas, cordiales, que se entretejen entre olivares y choperas por los alrededores de Villanueva del Río. La arena cubre el suelo de esas carreteras como una suave alfombra, y los árboles les dan sombra y frescura. Generalmente, corre una cañada rumorosa a cada lado. Es un paraje verdaderamente encantador, y los que viven allá tienen derecho a considerarse los seres más felices de la tierra.

"Ibamos muy contentos, comentando suavemente los accidentes del camino: un pajarillo que piaba de pronto desde una ramita balanceaba sus alas abiertas como tomando impulso y se lanzaba a volar; un lagarto que se ocultaba rápido en el hueco del tronco de un chopo; una rana que saltaba asustada de entre los juncales y se escondía bajo las aguas al sentirnos... Nosotros reíamos de todo, tirábamos piedras a los pájaros, consiguiendo sólo desgajar alguna ramita que soltaba al viento como un puñado de mariposas sus hojas malogradas, o volcábamos con el pie algún peñón desviado del camino y bajo el cual los grillos — incansables cantores nocturnos — tenían su madriguera.

"Hacía una agradable temperatura. ¡Qué bien estaba todo! ¡Qué tranquilo y desprendido de su penosa vida diaria se sentía uno!... De repente, llegaron hasta nosotros los estampidos de dos o tres disparos de escopeta, hechos por lo que me supuse en sitio no lejano.

"— ¿Cazadores? — pregunté yo algo extrañado.

"— ¡Ca! — respondió uno de mis acompañantes. — Es que comienza el tiro al blanco.

"— ¿Dónde? ¿Quién? — volví a preguntar con curiosidad de hombre satisfecho.

"— ¿Vamos allá? — se limitaron a proponerme.

"Acepté, y en pocos minutos estábamos en la explanada donde se celebraba la fiesta. Un grupo de hombres charlaba, bromeaba, discutía, mientras uno de ellos con una escopeta en la mano iba de un lado para otro buscando tirador. Como a unos cuarenta pasos frente a ellos, ante una gran trinchera que protegía los campos contra las balas desviadas, estaba el blanco, que consistía sencillamente en un gallo o una gallina envueltos en un pañuelo para que no se moviesen y colgados de dos palos articulados en forma de horca. La organización de aquel tiro al blanco popular era bien simple. El dueño de la escopeta y las municiones era también el dueño de los gallos que ponía de blanco. Cada tiro costaba dos reales y el que daba al gallo y lo mataba se quedaba con él. El pobrecito animal, víctima de la fiesta, aleteaba y cacareaba prisionero hasta que moría. Sonaba el disparo ¡pum! y la gente comentaba con grandes risas el mal ojo del tirador. El hombre del negocio volvía a cargar su escopeta y la ofrecía.

"— Dos reales el tiro, señores; valen más la pólvora y la bala. El que lo mata se lo lleva. ¿Quién quiere comerse un hermoso gallo con arroz? Es un gallo que pesa cuatro libras... ¡Dos reales el tiro, se-

ñores; valen más la pólvora y la bala!...

"En los primeros instantes que pasamos allí, tres o cuatro aficionados probaron su suerte, sin que ninguno tuviera éxito. A decir verdad, el blanco era bastante difícil, sobre todo por las malas condiciones de la escopeta y la calidad de la pólvora usada, que era de la peor. El gallo, aburrido seguramente del largo suplicio, estaba quieto y callado.

"—Es divertido — comenté yo.

"—¿Por qué no prueba a tirar? — me propuso uno de mis acompañantes.

"—¡Bah! — dije en broma. — Le acertaría, seguramente. Pero no quiero perjudicar a ese hombre.

"—¿Tira usted bien? — preguntó ctro.

"—He tirado algo — contesté, afectando modestia.

"Empezaron entonces a instarme a que tirara. Yo me excusaba alegando que me sería penoso llevarme por dos reales aquel hermoso gallo, perjudicando al empresario, que podía obtener en la broma y ayudado por la impericia de los asistentes una mayor cantidad. Pero mi resistencia, en lugar de convencerlos, los hostigaba. Al fin, hasta el mismo dueño del gallo, herido por la negra honrilla, se vino hasta mí, me ofreció la escopeta y me animó:

"—Tire, amigo... A mí me gusta ver los buenos tiradores.

"Entonces yo no tuve más remedio que coger por primera vez en la vida aquella arma, dispuesto a dispararla de cualquier manera y saliese lo que saliese. Advertí sin embargo a mis amigos, para hacer bien hasta el fin el papel de tirador experto, que no sería culpa mía la muerte de aquel gallo inocente, sino de ellos que se habían empeñado. Apunté, sin tener en cuenta el blanco, cerré los ojos y disparé. Un grito de júbilo y una salva de aplausos respondieron a la detonación de la escopeta. El gallo había sido herido de muerte.

"Imagínense, señores, mi éito, y cómo yo me aprovecharía de él. Tomando el gallo sangriento y moribundo, lo mostré a mis amigos con gesto a la vez resignado y triunfante, y les dije:

"—Se empeñaron ustedes en que comiéramos gallo con arroz y aquí está el gallo. Les invito a que nos lo cenemos esta noche.

"Pusieron otro blanco; pero yo me negué resueltamente a tirar otra vez. Yo sé que las casualidades jamás se repiten. Por todo el pueblo cundió sin embargo la noticia de mi hazaña, que fué el asunto de todas las conversaciones. Yo, el tirador formidable, recibí felicitaciones y soporté expresiones admirativas sin cuento. El hombre que en donde ponía el ojo ponía la bala fué para los vecinos de Villanueva un prodigio asombroso y me consideraron desde entonces como huésped de honor de la villa.

"Al gallo lo cocinó genialmente la señora Francisca y aquella noche nos lo comimos en pantagruélica francachela algunos íntimos; claro está que durante la comida me vi obligado a contar, inventándolas sobre la marcha, por supuesto, algunas de mis hazañas más gloriosas de tirador. Hasta me parece que con el vino que acompañó obligadamente al gallo se me fué la lengua y llegué a asegurar a aquellos ingenuos vecinos maravillados que yo había cazado leones y tigres en el centro de Africa, y que esta cicatriz que tengo en la frente, que es un recuerdo de una pedrada infantil, me la había hecho un leopardo herido torpemente por un camarada de aventuras.

"Todavía, señores, me parece que en Villanueva del Río no se habrán olvidado de mí — terminó orgulloso y alegre el señor Platón González."



Una carcajada frenética le cortó la respiración.

Una carcajada frenética le cortó la respiración y el regocijo en este punto. Quien se reía era la señora Gómez que, reponiéndose de su nerviosidad luego de desahogarla cumplidamente con la risa, espetó al comisionista perplejo la siguiente diatriba:

—Señor González: mis compatriotas son unos burlones geniales y siento decirle que le tomaron el pelo. El gallo estaba muerto antes de que usted tirase. Le hicieron creer que lo había matado para regocijarse viéndolo tan ufano de su éxito falso, y para tirarle después de la lengua y hacer que les contase todas aquellas aventuras fantásticas. ¡Qué rico de imaginación y qué ingenuo es usted!...

—¿Es posible, señora? — preguntó el comisionista contrariado.

—Y tan posible — insistió la señora Gómez poniéndose seria. — Allá no han olvidado aún al comisionista al que hicieron creer que era un gran tirador al blanco. Un primo mío, que presenció la cosa, me lo refirió con todo detalle.

—Sin embargo... Yo juraría... — balbuceó González, completamente desmoralizado.

No pudo continuar. El despecho, la vergüenza, la vanidad herida, le formaron como un nudo en las

habladeras, y entonces, en lugar de pronunciar una palabra más, agachó la cabeza ruborizado y se puso a comer furiosamente, nerviosamente, metiéndose la comida en la boca con la alevosía consciente de una persona que se quisiera suicidar por atoramiento.

Los demás compañeros de mesa reían y se insinuaban unos a otros, con guiños y gestos intencionados, bromas y burlas que ninguno se atrevió a poner en práctica. Por su parte, la señora Gómez, quizás arrepentida de su revelación mortificante, confesaba al comensal de al lado que ella no sabía nada del asunto, ni estaba segura de que las cosas pasaran como había dicho; pero que se le había ocurrido hablar así tanto por defender a sus paisanos, que no merecían ser tratados de tan tontos, cuanto por ver la cara de sorpresa que el comisionista pondría al ser descubierto. Pero González no la oía...

AQUELLA noche el comisionista daba vueltas y más vueltas entre las sábanas sin que el sueño cerrase sus ojos. La mortificante revelación de la señora Gómez había herido a fondo su alma de hombre que ha acariciado mucho tiempo la ilusión encantadora de haber sido ilustre y extraordinario en alguna parte. Para él, que no se sentía capaz de mayor heroísmo, aquel trance casual de la muerte del gallo y consiguiente admiración de los ingenuos vecinos de Villanueva, constituía la única posibilidad de orgullo autobiográfico. Pero ahora resultaba que el ingenuo y engañado había sido él y que en lugar de quedar como héroe, aunque hijo de la casualidad, había quedado como un grotesco y divertido farsante. Y no había que darle vueltas: la cosa fué así, como lo refería la señora Gómez con testimonios fehacientes.

¡Qué tristeza le producía sin embargo el reconocerlo! Y él había contado en tantos sitios aquella gesta heroica que ya no podría volver a referir sin avergonzarse... En la misma cama, a obscuras, lejos de toda mirada extraña, se ruborizaba el buen hombre, claro está que porque se sentía contemplado por su propia conciencia, por esa íntima persona reflexiva que todos llevamos oculta y que se nos aparece en los insomnios para decirnos que somos unos bandidos, unos necios o unos salvajes. Al comisionista le atormentaba su Psiquis despechada diciéndole continuamente, con un insaciable reproche: "Platón: has hecho el ridículo". Y Platón no se resignaba a haber hecho el ridículo y a haber cometido la incalificable estupidez de contar su hazaña grotesca ante la señora Gómez, enterada de todo.

Se rebullía con inquieta comezón en la cama, deseando abofetearse a sí mismo, ponerse un suplicio cruel en la lengua parlanchina, darse de coscorrones en la cabezota que no le había servido para darse cuenta de la burla, tirarse de las orejas o de las narices con un fuerte y brusco tirón escarmentador e inolvidable, como aquellos que después de alguna leve falta le propinaba cuando niño el maestro para que no reincidiese. La implacable Psiquis despechada le seguía gritando cada vez más fuerte: "¡Platón!... ¡Desgraciado!... ¡Idiota!... ¡Hiciste el ridículo!... ¡Eres tonto de remate y sin remedio!..."

A la mañana siguiente el comisionista se cambió de hospedaje; no quería ver más a la señora Gómez y sus odiosos camaradas de mesa; se dedicó a trabajar intensamente en la colocación comercial de aquellos relojes de precisión que eran el encanto de su vanidad mercantil y el sustento de su vida, todo con ánimo de ver si en el fragor del trabajo se diluía su cruenta preocupación. Pero todo fué inútil. Cada día, por el contrario, se sentía más preocupado y descontento.

—¿Y si yo fuese a Villanueva — pensó — y averiguase resueltamente, con todo detalle, quiénes fueron los autores de la broma, para siquiera poderme vengar de ellos?

Esta resolución, a fuerza de proponérsela como factible, le resultó finalmente la única actitud acertada, y entonces se dedicó a preparar su itinerario para volver a pasar en viaje de negocios por el bello pueblecito del lance. En poco tiempo lo arregló todo, y una tarde la diligencia lo dejó a la puerta de la posada de Villanueva, con sus maletas y baúles llenos de relojes, su guardapolvo amarillo y sus gafas azules que le reservaban las pupilas del fuerte sol veraniego y campesino.

En la posada nada había cambiado. Los mismos burros escuálidos y pensativos mordían sus racimos de avena, sujetos por largos cordeles a las argollas de la fachada; los mismos arrieros lentos y mal encarados iban de un lado para otro llevando sobre los hombros algún aparejo o bolsas vacías; las mismas moscas y moscardones bordoneaban tenazmente describiendo vertiginosos círculos en el aire...

La señora Francisca — con la misma toca de lana, idéntico delantal blanco y las mangas arremangadas



—Sí, sí, lo recordamos... — y se fué en seguida a despachar a otro cliente.

siempre sobre el codo — salió a recibirle y no le reconoció. Tampoco le reconoció su marido, el posadero, que salió a poco en mangas de camisa, con su gran faja mugrienta liada a la cintura, su cincho de cuero encima y su inevitable vara de mayoral en la mano.

—¡Eh! ¿Cómo es esto? ¿Ustedes no me reconocen? ¿ustedes no se acuerdan de Platón González, el viajante de relojes que estuvo aquí hace tres años? — les preguntó.

—¡Ah! — exclamó la señora Francisca, abriendo la enorme boca con adulona sonrisa de hostelera. — De veras que no dábamos con quién sería usted, aunque veíamos que era cara conocida. ¿Cómo está de salud, señor González?...



Vendí allí unos mil quinientos relojes.

Y el posadero, que como hombre importante hablaba muy poco, se limitó a decir:

—Sí... sí... Lo recordamos... — y se fué en seguida a despachar a otros clientes.

Nada había cambiado tampoco en el pueblo en los tres años de ausencia. Parecía que se había ido apenas el día anterior. Los mismos grupos de ociosos en la puerta de la iglesia y de la taberna de la esquina — aquella taberna que quería tener respetabilidad de casino. — Los mismos chiquillos mugrientos y terriblemente afanados en sus juegos absurdos. Alrededor de la torre de la iglesia los mismos vencejos tejían su red de chillidos insufribles, mientras se perseguían con ágiles vuelos o ensayaban acrobacias en los alambres de la luz eléctrica.

El comisionista, como hombre que va a hacer una seria investigación en la que le interesa mantener un cierto incógnito, no preguntó por nadie, una vez que se dió a conocer a los posaderos, prudente medida para que le dedicasen buen alojamiento como a persona de calidad. Se lavó, se cepilló y se marchó a la calle, caminando sin rumbo fijo, a lo que le deparase el azar. Pero le ocurría una cosa curiosa: mientras él reconocía recordándolos inequívocamente e individualizándolos con facilidad a muchos de los que se encontraba, éstos, en cambio, ni siquiera reparaban en él. Al principio, mientras la cosa ocurrió entre la gente del pueblo bajo, con quienes había tenido un trato muy breve, no le extrañó mucho. Pero pronto pasó junto a él, también sin reconocerlo, don Jacinto, el médico, con el que había jugado dos o tres partidas de ronda y del que se hizo un gran camarada. Estuvo por detenerlo y decirle: "Pero, mi querido don Jacinto, ¿ya no se acuerda usted de mí?"... Sin embargo, no hubiera sido prudente. Y más adelante, esto sí que le conmovió, nada menos que sus tres compañeros de paseo, aquellos que estuvieron con él la famosa tarde del tiro al blanco, pasaron a su lado charlando alegremente como entonces, ¡y no lo reconocieron tampoco! Lastimó esto terriblemente el corazón del comisionista viajero, que volvió rumbo a la posada amargado.

—Ni para bien ni para mal me recuerdan — iba pensando. — He sido aquí, como en todas partes, un accidente sin importancia y sin perdurabilidad posible. Y así seré siempre. Me doy cuenta ahora.

Se encerró en su cuarto de la posada y se contempló tan mísero y grotesco que cubrió el rostro con las manos y gimió durante unos segundos toda la desilusión de su vida.

—Y así seré siempre — repetía. — ¡Y así seré siempre!

La ventana de su habitación daba al gran corralón de la posada, donde cacareaban las gallinas y dos o tres gallos mantenían el prestigio varonil de su cresta y su canto a picotazos o con la espuela afilada de sus patas nervudas. En medio del corralón había un nogal lleno de gorriones que piaban con extravagante y bello concierto. A lo lejos, tras de la tapia, asomaban las copas verde-agrisadas de los olivos. El sol de la tarde lo envolvía todo con un tenue polvillo dorado. De repente se movió en aquel mundo de pacíficos voladores un tumultuoso griterio de muchedumbre aterrada y el comisionista vió cómo un gran pájaro, de vuelo certero y terrible, un gavilán, se precipitaba rápidamente en el corralón y se alejaba a poco, llevando entre las garras una gallina que chillaba como loca en el vértigo de su inesperado arrebato.

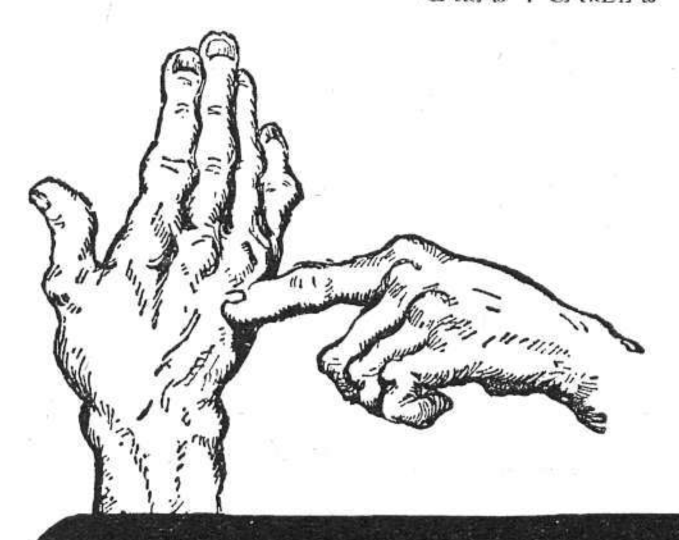
Distraído por este accidente de sus melancolías, Platón González levantó la cabeza, suspiró y lanzó, a modo de colofón o comentario intuitivo de la vida, esta inexorable moraleja:

—Hay que ser gavilán.

Y contempló largo tiempo, con el corazón contraído, el vuelo rápido, seguro, de aquel pájaro enérgico, que a poco era un puntito brevísimo en el espacio y que desapareció por último. En el corralón habían vuelto a reinar la tranquilidad y el sosiego.

José Mora Guarnido

DIBUJOS DE PARPAGNOLI



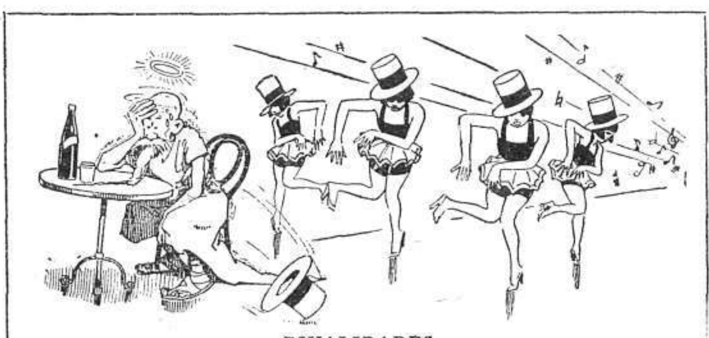
Acuarelas de mi infancia

Vivir es ver volver.
AZORÍN

Toda mi vida he mirado hacia adelante, con los ojos puestos en los ideales y los sueños que forja la juventud; a veces esa senda sembrada de flores se perdía en la lontananza de los años como se pierden entre las arrugas montañosas los caminitos empolvados que trepan las alturas andinas. Mas un día llega que en un recodo del camino la obscuridad nos sorprende; hay un rompimiento de ideales y tornamos a mirar el pasado, a vivir de los recuerdos gratos y amables que, como todo lo que pasa y muere, nos dejan un puro y suave perfume a rosas mustias.

Mi vida se ha tornado, pues, retrospectiva, y en la retrospección, en las imágenes borrosas de ayer han basado los poetas sus emociones íntimas y suaves. Un algo de poesía entró en mi alma, ha algunos años, cuando una tarde azul y cálida leí los versos de un poeta sensible y puro, un poeta llamado Juan Ramón Jiménez que, como Berceo, escribía sobre la paz de las campiñas y el aroma de la vida agreste. En el tintero he buscado muchas veces la forma para cristalizar mi suscitada sensibilidad poética sin lograr que nunca sentimiento íntimo pudiera cuajarse en la estrofa idealizada. Sólo en la contemplación de un cielo hispanolatino, en las sombras violetas de una luna tropical, en la sensualidad casta de una naturaleza viviente y activa, mi espíritu se ha reflejado, mi alma ha encontrado la calma y la quietud; y en el mutismo de las cosas el tácito poema ha sido escrito. Hoy he vuelto al fondo del tintero a bucar en sus residuos algo del pasado, como la gitana aquella que en el fondo de la taza de té esperaba hallar los acontecimientos futuros; y me he dicho: "¿Por qué no puedo proyectar mi lirismo en los hechos consuetudinarios de mi vida de joven y de niña? Si los ideales que he tenido los he perdido en la amargura de un momento, ¿por qué no desandar la vida para penetrar en los recintos de la memoria y revivir los días brillantes y sombríos? ¿No se ha inspirado Antonio Machado en las cosas comunes de la vida pasada: en el olmo seco, en los líquenes musgosos, en los verdes limoneros de los patios sevillanos? ¿No basa Azorín su filosofía en la reviviscencia de los siglos, ya muertos, que aun dejan sus huellas en el alma de los pueblos ibéricos? ¿No refleja Asunción Silva en sus flores disecadas y sus perfumes difusos, en ese ambiente de vetustez típicamente latino, el cansancio de su espíritu selecto? Volvamos los ojos hacia la juventud moribunda, veamos qué nos queda de sus aromas y oigamos el eco de la felicidad.

Angela Villa



RIVALIDADES
San Vito. — ¡Y luego hablan de arte coreográfico y evocan a Terpsícore!

DISCOS NACIONAL

Los éxitos del disco NACIONAL en las Fiestas de Carnaval.

DUO GARDEL - RAZZANO

(Solos de C. GARDEL, con acompañamiento de guitarras RICARDO-BARBIERI)

Discos "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25

18196 { Llorá, hermano. Tango. (5º premio del 3er. Conc. del G. Splendid). Espinosa-E. Lomuto
Gorriones. Tango. E. Flores-E. Pereyra

18197 { Normiña. Tango. (6º premio del 3er. concurso del G. Splendid). Armani-Capone
Ansias de amor. Tango. G. Barbieri

ROBERTO FIRPO. Orq. Típica y Jazz Band

Discos "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.00

8625 { Todos lloraban... Tango. C. Ortiz
Fetiche. Shimmy. Juan C. Ghio

8626 { Bajo Belgrano. Tango. (Tercer premio del 3er. concurso del G. Splendid). A. Aieta
¡Qué púa! Tango. H. Galli

FRANCISCO CANARO. Orq. Típica y J. Band

4244 { La Calesera. Pasodoble. F. Alonso
¿Por dónde andará? Tango. S. Mérico

4256 { Broche de oro. Tango. A. Polito
Katinka. Fox Trot. H. Tobias

OSVALDO FRESEDO. Orquesta Típica

5094 { Caricias. Tango. (Del tercer concurso del Grand Splendid). Massini-Schujer
Muchachita buena. (El perdón). Tango. (Del tercer concurso del G. Splendid). R. Iriarte

5105 { Rezongos. Tango. J. M. Rizutti
Risa de cristal. Tango. A. Gentile

JUAN MAGLIO. Orquesta Típica PACHO

7512 { ¡Y, qué hay...! Tango. J. Maglio
Llegué a ladrón por amarte. Tango. (2º premio del 3er. Conc. del G. Splendid). J. Maglio

IGNACIO CORSINI. Con 3 guitarras

Disco "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25

18486 { La vida es así. Tango. R. Sciammarella
Otro trago. Tango. Cadicamo-Iriarte

F. LOMUTO. Orquesta Típica y Jazz Band

Discos "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.00

7700 { De buena fe. Tango. (Cuarto premio del 3er. concurso del G. Splendid). F. Lomuto
Mi puñadito de amor. (My Bundle of Love). Fox Trot. Price-Silver

ELEUTERIO YRIBARREN. American J. Band

8133 { Sí, sí, Ivette. (Yes, yes, Ivette). Fox Trot. J. Calsar
Sal fina. Pasodoble. R. Ortega

ADOLFO R. AVILES. Jazz Band

8247 { ¡Pim! ¡Pam! ¡Pum! Estribillo por Herminia Velich. Shimmy. J. Velich
Besar... Besar tus labios... F. Trot. E. Maciel

A. MAIZANI. Con orquesta CANARO

Discos "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25

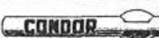
11044 { ¿Por dónde andará? Tango. Supparo-Mérico
Fruto bendito. Tango. canción. Maroni-Avilés

DUO RUIZ-ACUÑA. Con acomp. de 4 guitarras GOMEZ-DAVIZ

Disco "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.00

10332 { El serrano cordobés. Tonada dúo. C. Allende
Imploración. Vals. Dúo. C. Allende

Odeon



PUAS CONDOR

Son las mejores en cajas de 200, $ m/n. **1.-**

$ 20 m/n



"NIRONA"

(Marca Registrada). Modelo 1927
ES EL FONOGRAFO IDEAL
Por su estructura. Por su consistencia. Por su tamaño. Por su precio.
Pesa 2 kilos. Mide 21 ½ × 23 cm. Está dotado de un motorcito especial; su diafragma niquelado es de primera calidad. La caja es de hierro esmaltado. Con 200 púas CONDOR, a $ **20.-**
Embalaje Gratis



LA MEMBRANA REXOFONICA

(REXOPHONIC. — Marca Registrada)
ES LA NUEVA Y VERDADERA MARAVILLA MUSICAL
Con la nueva membrana REXOFONICA la fonografía llega a su más alto grado de perfeccionamiento musical.

Precio $ 25.-

CREDITOS POR MENSUALIDADES



MAX GLÜCKSMANN



BUENOS AIRES: Callao y B. Mitre - Florida y Lavalle. ROSARIO: Córdoba 1065/69. MONTEVIDEO: 18 de Julio 966. SANTA FE: Salta Nº 2661. CORDOBA: 9 de Julio 73.

La calefacción de antaño

Los antiguos griegos y romanos, poco preparados contra los fríos, se calentaban alrededor de braseros; después vinieron las chimeneas, después las estufas, los caloríferos de aire caliente, de agua hirviendo, de gas y de electricidad.

Durante muchos siglos eran las chimeneas anchas y espaciosas, y las familias numerosas y sus huéspedes se agrupaban bajo su amplia campana. Estas chimeneas inmensas calentaban bastante mal. Las memorias de los reyes de Francia Luis XIII y Luis XIV nos dicen que el primero se veía obligado a poner su silla al sol, y que el segundo apelaba al ejercicio para entrar en calor.

La correspondencia de "Madama", la madre del Regente, nos entera de que en 1695 el vino y el agua se helaban en la mesa de Luis XV, y habiendo experimentado los inconvenientes de las chimeneas grandes, sus arquitectos las redujeron de proporciones que dieron resultados preferibles. En efecto; las primeras tostaban materialmente a los que estaban cerca y no daban ningún calor a los que estaban más lejos; muy al contrario, sus pies y sus piernas se helaban por la gran corriente de aire que producía el tiro del amplio hogar.

Eran muy artísticas, pero muy poco prácticas.



AUMENTOS

El fotógrafo. — ¿Cuántas ampliaciones desea. señora?

¿Quién pone más clavos?

Los anglosajones todo lo convierten en deporte. Ahora, a los que ponen clavos de remache en los arsenales ingleses y norteamericanos les ha dado por hacerse la competencia en su oficio y han establecido el campeonato del clavo que, como se comprenderá, consiste en ver quién pone más por jornada. Hasta hace poco, el campeón era un norteamericano que en un día puso 2.720 clavos, pero desde hace poco el récord pertenece a un inglés, un tal Devine, que ha llegado a los 4.422 clavos de remache en un día. En todos los arsenales del Clyde se lucha por pasar de esta cifra. Se desafían a ver cuál es más "clavador".

Insuperables...

LA media es uno de los detalles más importantes de su vestimenta. No basta que su calidad sea buena y que el gusto agrade, es menester que armonice.

OBSERVE que el hombre impecable en el vestir, selecciona sus medias escrupulosamente, y prefiere siempre aquellas que puedan ofrecerle ambas ventajas,

Duración y Elegancia

Para conseguirlo debe comprar:

Medias

Inter woven

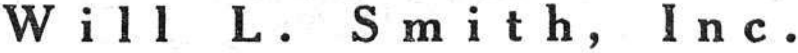
Marca Registrada

Punta y talón entretejidos

SON las únicas capaces de satisfacer todas sus exigencias. El secreto de su fabricación perfecta no ha sido igualado por ninguna fábrica del mundo; en cuanto a los gustos son creaciones de verdaderos artistas de la moda.

COPYRIGHT BY INTER WOVEN STOCKING COMPANY

Pídalas a su proveedor



Representantes exclusivos:

Rivadavia, 1365 — Buenos Aires



MALENTENDIDO

por MAX DAIREAUX

(Especial para Caras y Caretas)

Señor, ahí está un chico, el mudo, que le quiere hablar.

El señor don Antenor Correa estaba sentado delante de su magnífico escritorio, trabajando. Levantó la cabeza, se quitó las gafas de carey y miró al sirviente. Su cara clásica, que conservaba a pesar de los años una cierta belleza, tenía en este momento una expresión de sorpresa y de enojo que algo la endurecía. Hombre de estudio, grave, no se podía defender contra un movimiento de fastidio interior cada vez que oía una frase inesperada. Hay personas así, que pretenden comprender en seguida lo que se les dice, y no perdonan a las palabras contradictorias la ironía de un inesperado encuentro.

Don Antenor miraba a su sirviente, que impávido esperaba. Ni podía sospechar insolencia, ni podía rebajarse a hacerle una pregunta; esperó un momento, y luego dijo con altanera sencillez:

—Pues, que pase.

Y fingió trabajar.

◘

Don Antenor Correa, unos años antes, había enviudado. Siempre había sido original, y ese luto íntimo, que los hombres en su mayoría acogen con un suspiro de satisfacción, lo había dejado desconsolado. Era hombre de costumbres. Su primer movimiento había sido de ira contra la memoria de esa mujer atenta y suave con la cual había resuelto pasar la vida y que tan repentinamente lo abandonaba a su soledad. Después de la ira vino el dolor.

Un dolor algo egoísta, como son todos los dolores. Sufría por la muerte de su esposa no porque ésta se hubiera muerto sino porque lo había dejado solo. Y eso, en una época ya avanzada de su vida, cuando la edad y los achaques lo inhabilitaban. Pensó en distraerse, pero las distracciones son cosas de la juventud. Colmado por la fortuna, había pasado el tiempo de las ambiciones. Se sintió cansado, sin vanidad y con el corazón seco. No tenía hijos, ni nadie a quien trasmitir su fortuna y su nombre del cual tan orgulloso estaba.

Para vivir, necesitaba hacerse amar o, por lo menos, darse la ilusión de que lo amaban. Trató, como tantos otros, de comprarse el cariño de una mujer, pero, además de que eso no lo satisfacía, tuvo varios desencantos y renunció. Fué entonces cuando resolvió dedicarse a la filantropía, como otros se dedican a la agricultura; y como la guerra parecíale haber sido una gran fábrica de huérfanos, pensó que podía recoger y educar a los niños abandonados.

Se retiró, pues, al campo y ahí, ayudado por algunas solteronas que las buenas obras atraían, instaló un asilo, escuelas profesionales, talleres, colegios y recogió un gran número de huerfanitos.

Al poco andar se interesó en su obra y luego se apasionó.

Le consagraba su fortuna, su tiempo y lo que le quedaba de inteligencia, que no era mucho. Pero la dirigía de lejos y pretendía ignorar hasta el nombre de los que salvaba: "Un nombre, solía decir, es como una cara, una figura, una mirada; puede atraer la simpatía o hacer nacer la antipatía; en cuanto uno conoce a la persona por la cual se interesa, corre el riesgo de ser injusto, de preferir el uno al otro, y casi siempre el peor al mejor, porque el corazón es incierto y se divierte en derrotar a la razón".

Y fuerte en esta opinión, rehusaba ver a los niños que todo le debían, pero que eran para él extraños, que sólo quería conocer por el número que los designaba.

AL abrirse la puerta, don Antenor se puso de pie y se encontró frente a una señora joven y sonriente, vestida de enfermera y que tenía de la mano, a un chico de doce años, de carita simpática, tostada por el sol.

—¡Ah! — dijo don Antenor. — ¿Era usted, señorita Angélica?

Llamaba así, por su nombre, a todas sus colaboradoras, pero las veía poco.

La señorita Angélica inclinó la cabeza, con una sonrisa.

—Me disculpará, señor, si lo incomodo. Sé que no le gusta, pero no he podido hacer de otra manera. Yo le había prometido a este chico darle lo que quisiera si salía primero en conducta, y me ha pedido verlo a usted para agradecerle todo lo que usted hace. El chico se da cuenta. Yo primero rehusé, pero tanto lloraba...

—Hizo bien, señorita. ¿Y este es el mudo?

—Veo, señor, que aunque usted pretende no conocer a sus protegidos, asimismo no los ignora.

—Está bien. Está bien. ¿Y entonces usted está contenta de él? Parece dócil.

—Sí; es una monada. Tan aplicado, tan tranquilo y, sobre todo, tan silencioso...

—¡Me lo imagino! — contestó don Antenor, que a veces le daba por hacerse el chistoso. Y agregó: — ¿Hace muchos progresos?

—¡Sí! Trabaja muy bien.

—¿Y qué le enseña?

—Un poco de todo, pero parece que el estudio lo atrae mucho más que los trabajos manuales. Le gustaría ser abogado.

—¡Pobre! ¿Y puede leer?

—¡Cómo no! Lee muy bien; si tiene doce años ya cumplidos.

Don Antenor no pudo contener un gesto de sorpresa.

—Y usted, ¿cómo lo sabe?

—Pero, señor, ¿cómo no lo voy a saber? Si la semana pasada fué primero en lectura y es probable que al fin del año se lleve el primer premio de declamación.

—¿De declamación? ¿El primer premio? Permítame que se lo diga, señorita: esto está mal. Que le den ánimo a este desdichado, que lo alienten, pase. Pero no hay que exagerar y darle una vanidad, que más tarde no dejará de ponerlo en ridículo.

El chico se había puesto rojo y manoseaba la gorra, como si sólo este gesto hubiera podido ayudarlo a contener las lágrimas que le querían saltar de los ojos.

—Si no hay tal vanidad, señor. Y además, alguno tiene que ser primero. Pero en este caso es justicia. Elmudo recita admirablemente. Si usted quiere, le va a decir una fábula...

Don Antenor Correa, que tenía placer en socorrer a la miseria, pero no la quería ver de cerca, protestó con violencia:

—¡No! ¡No! ¡Eso no! La creo, señorita, la creo, y comprendo, no sólo quiere usted curarlo sino que trata de hacerle olvidar su enfermedad...

—Pero si no tiene enfermedad ninguna.

—Exceso de delicadeza, señorita. Pongamos, pues, su defecto de pronunciación.

—¿Qué defecto? Si tiene una pronunciación magnífica.

Don Antenor Correa tuvo un sobresalto tal que sus gafas se descolgaron y fueron a dar en el suelo donde se hicieron pedazos.

—Pero, en fin, señorita, ¿no me ha dicho usted que era mudo?

La señorita Angélica soltó la carcajada. Su risa era fresca y clara, como la lluvia sobre las flores.

—¡Ja! ¡Ja! ¡Qué chasco! No me daba cuenta de la broma.

—¿La broma? Si no hay broma, señorita. La broma es una flaqueza indigna de un hombre de bien. Y cuando se trata de una obra como la nuestra resulta un crimen.

—Pero, señor...

—¡Basta! Este chico es mudo ¿sí o no?

—Pero no, señor. Elmudo es el nombre de él. Se llama Elmudo, como usted se llama Correa, y no es más mudo que usted correa. Habla como usted y yo, mejor que yo.

Don Antenor dió dos vueltas sobre sí mismo; se metió la mano en el bolsillo, sacó unos pesos y metiéndolos en la mano del niño:

—¡Vamos! ¡Vamos! Vete y no trates de engañarme más. Lléveselo, señorita, pronto, y la felicito que se haya sanado... sólo con verme...

Pero ya la señorita Angélica se llevaba al pobrecito.

□

EL señor Correa se agachó, recogió los pedazos de las gafas rotas con un ojo lleno de ira, luego los tiró de nuevo y llamando al sirviente, gritó:

—Que nunca más dejen pasar aquí a uno de esos bandidos de chicos. ¡Son unos impertinentes!

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA

Notas de arte

He de escribir, desde luego, muy concisamente.

Hay tendencia entre los escritores a suponer que *estamos en una* época de transición. No creo que esto sea cierto. Creo que la aparición de nuevas tendencias en la esfera del arte no es cosa de ahora únicamente. Es cosa de siempre, de todos los tiempos y aun de todos los momentos. Dice Darpin que la variabilidad de las especies se verifica en todos los instantes. El arte paleolítico cambia y se modifica en el transcurso de los tiempos, como se modifica y cambia el arte en el siglo XX. Esta evolución no se detiene nunca. En el arte, como en la ciencia, hay tentativas que van superando, agrandando el mundo actual en cada uno de estos órdenes. Estos tantos son a veces estériles y desafortunados; otras veces afortunados y felices; a éstos se deben los descubrimientos científicos y las obras magistrales del arte.

Todo esto acontece *sin* que intervenga en ello la voluntad de los hombres. Aquello que dijo Asa Gray, que el hombre no puede organizar variedades ni impedir que ocurran, tiene su aplicación también en el campo del arte. Las tendencias diversas surgen por motivos desconocidos para la inteligencia del hombre; una vez nacidas quedan sometidas como las plantas y los animales, a las leyes de la selección natural, que da el triunfo a los más aptos, a los que tienen mayores condiciones de viabilidad. El impresionismo nació, como el león o como el hombre, con todas las condiciones de viabilidad para poder perdurar en el tiempo. El cubismo, en cambio, que tanto entusiasma a Ortega Gasset, tiende a perecer con los bisontes...

. . . .

La naturaleza procede de igual manera. Así, *en la estructura de los* seres vivos hay organismos — los moluscos, los crustáceos, los quelonios — que están encerrados como en una coraza ósea, que es su defensa y su límite. Luego la naturaleza se rectifica y en los seres superiores esta coraza ósea que era su defensa, pero que era su opresión, desaparece totalmente. El arte de la pintura ha llevado un proceso parecido; desde el artista anónimo de la cueva de Altamira, el arte de la pintura es la línea, el dibujo, el límite que es la estructura y la coraza de los crustáceos y de los quelonios. Luego, liberta las formas de su encierro, rompe la línea, la destruye, la suprime totalmente, y da al color, que es la única realidad, todo su valor.


DISYUNTIVA
—¿Pero es usted cazador o torero?

. . . .

Hay quien dice que el natural es estúpido. Esto de que el arte imita a la naturaleza, como dijo Oscar Wilde, es admirable como muestra de ingenio, pero nada más. La naturaleza siempre es superior al arte. Un día, en la plaza de España, frente a la Trinidad del Monte, en Roma, vi a una mujer rubia hermosísima. Era la "Magdalena" de Rafael. Esto me demostró que no era la Magdalena de Rafael una creación del genio, como yo había supuesto, sino simplemente copia de un tipo de belleza italiano aquí desconocido.

Siempre es mayor la emoción que nos produce el mar, el cielo estrellado, el bosque o la montaña al contemplarlos directamente que la que nos produce a través de una producción literaria; siempre es mayor la dulzura que nos produce *la proximidad real de una mujer* hermosa, que la que nos produce a través de una página literaria, aunque esta página sea de Dostoïewsky o de D'Annunzio.

José Guiteras



— Mamita: que no me baño
si el jabón REUTER no viene.
— Ya fué a comprarlo la Irene.
— ¿No me engañas?
— No te engaño.
— Acuérdate de aquel día
que me bañaste sin él
y se me puso la piel
toda irritada, que ardía.

— Lo hice para castigarte.
Y ya sabes que, desde hoy,
si eres malo no te doy
el REUTER para bañarte.
— ¡Ah! No, mamita querida.
Castígame sin confites.
Pero el REUTER no me quites
porque me quitas la vida.

Estatuas

"La estatua — dice friamente el diccionario Littré — es una figura entera y de pleno relieve, representando un ser animado".

Esta definición tiene un aspecto claro y alegre que nos place; la reproducimos con el propósito de que todos sepan de qué deseamos hablar en este artículo. Por otra parte, en nuestros días, todo el mundo ha tenido ocasión de ver estatuas y sabe para qué sirven.

La estatua remonta a la más alta antigüedad, pero en nuestra civilización ha tomado un desarrollo alarmante. Desde mediados del siglo XIX, París ha hecho un prodigioso consumo de estatuas. Un régimen democrático parece particularmente favorable para esta expansión gloriosa. La tercera República ha producido regimientos de estatuas y es de temer todo lo que a este respecto pueda hacer la cuarta.

Francia entera, comprendidas las colonias, se halla ahora invadida de bloques con efigie. No hay villorrio, por pobre que sea, aunque se halle situado en los confines del mundo habitado, que no posea su estatua, a fin de no despreciarse a sí mismo. La estatua es el último suspiro de la civilización en el borde del desierto. Cuando el explorador, perdido en alguna sábana, entre las boas y los manzanillos encuentra de pronto una persona de mármol que, sombrero en mano, parece pedir para su familia, comprende que la antorcha del progreso ha brillado en esas soledades y vuelve a tener confianza en la especie humana.

———

Las ventajas de la estatua son considerables. Cuando se halla aún en formación, el comité que necesita para llegar a la existencia es una fuente de alegría y de movimiento. Las gentes que forman parte de él tienen generalmente como función en la sociedad la de ser desagradables a sus contemporáneos; la estatua los absorbe y los hace inofensivos por un tiempo. La estatua produce dinero al escultor, al arquitecto y aun a veces a los organizadores de la suscripción pública.

Los empleados de oficina que tienen que ocuparse de ella lo hacen con placer, pues es una labor amable que rompe agradablemente la triste ociosidad de las horas de trabajo.

La estatua procura, a todos los que se le acercan, condecoraciones, títulos honoríficos, importancia, sin hablar de la satisfacción de hablar en público y de ver su nombre en los periódicos, al lado del nombre de un ministro o de algo por el estilo, lo cual da mucho placer.

La estatua, en fin, predispone a ciertos espíritus al estudio. Casi nadie, en efecto, sabe el nombre, los actos o las obras de aquel a quien se perpetúa. Sobre él sólo se tiene las informaciones dadas por las gentes que hacen los discursos y que, naturalmente, no lo conocen mejor que los demás, pero le atribuyen sus propias opiniones y las ideas que se les da la gana, sin que él pueda protestar, puesto que ha muerto. Entonces hay encaprichados que quieren saber a pesar de todo, hacen investigaciones, encuentran o no encuentran, pero toman la costumbre del trabajo, que constituye la libertad. *Labor improbus omnia vincit...*



LUNA DE MIEL

La recién casada (al pescador silencioso). — ¿Por qué no me dijiste que no íbamos a hablar cuando me hablaste de una tranquila luna de miel?

LA POESÍA POPULAR BAJO LA TIRANÍA DE ROSAS

LOS PAYADORES DEL SITIO GRANDE

POR

HÉCTOR PEDRO BLOMBERG

Esta es la guerra de las guitarras.

Ya lo dice Paulino Lucero: "Los gauchos del Río de la Plata, cantando y combatiendo contra los tiranos de estas repúblicas, refirieron los episodios del sitio de nueve años que resistió heroicamente Montevideo, y los combates contra el tirano Juan Manuel de Rosas."

Paulino Lucero, hijo predilecto del gran bardo popular, es el primero de los payadores del sitio grande. "Gaucho correntino, enemigo acérrimo de don Juan Manuel de Rosas, acompañó constantemente a Lavalle, como simple soldado, y fué uno de los bravos que salvaron el cadáver de su general de las impías manos del feroz Oribe, que, cual chacal hambriento y rabioso, escarbaba las tumbas buscando la descarnada cabeza de aquel valiente infortunado. Después que sus fieles compañeros pudieron darle en tierra extranjera cristiana sepultura que le negaran los tiranos de su patria, aquellos gauchos escapados al puñal de Rosas se dispersaron. Lucero refugióse en los montes del Cuaró, esperando la hora de la libertad. Cuando Urquiza lanzó el grito, voló a Entre Ríos, donde se encuentra con su aparcero Martín Sayago..."

Al amor de los fogones unitarios se desarrolla la guerra de las vihuelas. Son los gauchos argentinos, los dispersados y sobrevivientes del Quebracho, de San Calá, de Famaillá, de las matanzas de Rosas y sus feroces capitanes, los que cantan al pie de las murallas de Montevideo, la Troya americana.

Un soplo de odio, un anhelo de esperanza, una carcajada homérica se escapan de las guitarras que combaten contra la Federación ensangrentada. El corazón intrépido de los gauchos vibra en las vihuelas infatigables.

El largo poema de Ascasubi, no sólo es el cancionero de aquella guerra homérica, sino que es al mismo tiempo el romancero de la tiranía de Rosas. Los episodios todos de la dictadura, los combates, las invasiones, los degüellos, las victorias, las derrotas se cantan al ritmo sencillo y familiar de los cielitos, al acorde de "la media caña".

Se oyen las voces rudas y viriles de Juan de Dios Oliva y de sus gauchos orientales, platicando y cantando en el campamento del general Rivera, "el pardejón", que fué la pesadilla de Oribe, "presidente legal" de la Banda Oriental y el más feroz de los capitanes de Rosas; de Jacinto Cielo, precursor de Aniceto el Gallo; de Anastasio el Chileno; de Marcelo Miranda, payador del pago de San Salvador...

"Sentados en medio de la orilla de un fogón, al pie de las trincheras de la ciudad sitiada, cantando las trovas siguientes, se lamentaban tres gauchos argentinos y payadores, en el mismo día en que, abandonando las filas del ejército de Rosas, que sitiaba Montevideo a las órdenes de Oribe, se pasaron a las de los defensores de la plaza." Eran un porteño, un entrerriano y un correntino. Y cantan así, mientras el rasgueo de las guitarras, en la brisa del río, llega hasta los rincones ensangrentados de la Patria:

Soy argentino notorio,
Aquí entran los gustos míos,
Yo soy José Santos Vera,
Payador del Entre Ríos,
Que presumo en la ocasión
Presentármele a Lavalle,
General de la Nación...

Contesta el payador de Buenos Aires, después de invocar piadosamente a Nuestra Señora de Luján:

¡Viva don Frutos Rivera!
¡Muera Rosas el tirano!
¡Echagüe y Urquiza mueran!
Lo dice Pancho Morales,
Porteño de los pasados
A las filas orientales.

El correntino, con palabras de fuego, canta la fe y el valor de su indómita provincia; evoca la sombra doliente de Berón de Astrada y de los degollados de Pago Largo y maldice también al tirano que ensangrentó los esteros natales.

Figura en romancero del sitio grande un poema de cierta extensión dialogado en algunos pasajes, poema de una crudeza singular.

En sus rudos versos surge la figura extraordinariamente pintoresca de Isidora, "federala y mazorquera":

... Sabrán que esta moza, al fin,
No es porteña, es "arroyera",
Pitadora y guitarrera
Y cantora del "tin tin",
Y que hace mucho papel
Como güena federala
Y se rejunta en la sala
Con la hija de Juan Manuel.
  Lleva el rebozo terciao,
Airoso, a la mazorquera,
Y en la frente, de testera,
Luce un moño colorao...

Anastasio el Chileno sigue las andanzas de la mazorquera por las trincheras; recoge las amenazas y las injurias de la terrible y pintoresca mujer a las "unitarias salvajonas"; describe, en versos impresionantes, el espantoso suplicio del coronel Zelarrayán, cuya cabeza, salada para que no se descompusiese, fué enviada a Rosas.

La sensación de lo horrible culmina en la terrible composición titulada "La Refalosa", "amenaza de un mazorquero y degollador de los sitiadores de Montevideo, dirigida al gaucho Jacinto Cielo, gacetero y soldado de la legión argentina defensora de la plaza".

Comienza así esta "media caña de sangre":

  Mirá, gaucho salvajón,
Que no pierdo la esperanza
  — Y no es chanza —
De hacerte probar qué cosa
Es tin tin y refalosa...
Unitario que agarramos
  Lo estiramos
Y paradito no más,
  Por atrás
Lo amarran los compañeros

—Por supuesto, mazorqueros,—
Y ligeros,
Con un maniador doblao
Ya queda codo con codo,
Y desnudito, ante todo.
¡Salvajón!
Aquí empieza su aflición...
Después seguimos al son
De la vaina de latón
Que asentamos
El cuchillo y le tantiamos
Con las uñas el cogote:
Brinca el salvaje vilote
Que da risa...

El suplicio de la "refalosa", el degüello ritual, está descripto de un modo escalofriante, con todos sus detalles.

Pero a esta media caña roja, contesta la "media caña del Río Negro", de una intención penetrante y de una musicalidad notable:

A la "Refalosa" de los federales
Traen la "Pegajosa" estos Orientales,
Tin tin de la Aguada,
Tin tin del Cordón,
No importa que sea Rosín ariscón;
Tin tin del Cerrito,
Tin tin de la Aguada,
Oribe es la sota en esta jugada.

Esta media caña termina así. (Para mayor claridad, haré presente que "Alderete" y "Maza Violón", mencionados en esta estrofa, eran los apodos de Oribe y del terrible coronel rosista Mariano Maza, degollador de ley).

...Vamonos arrimando
Al Miguelete,
Que anda una bagualada
Con "Alderete",
Y aunque es Rosina,
Como anda muy hambrienta
Es muy dañina;
Allí va don Frutos
Con güena pionada,
Toda de mi flor para una voltiada,
Tin tin de la Aguada,
Tin tin del Cordón,
Señora Santa Ana, abuela de Dios,
Ponémelo a tiro a Maza Violón...

Esta "media caña del campo" fué encargada por don Florencio Varela a uno de los payadores de la tiranía. El ilustre unitario y patriota la hizo imprimir por su cuenta y distribuir entre el ejército libertador que invadió la provincia de Entre Ríos con Lavalle. En ella se celebra la victoria que obtuvo el general don Frutos Rivera contra las fuerzas del tirano, en Cagancha, el 29 de diciembre de 1839:

Querelos, mi vida, a los orientales,
Que son domadores sin dificultades;
Que viva Rivera,
Que viva Lavalle,
Tenémelo a Rosas, que no se desmaye,
¡Media caña!

De allá, de un rincón de las trincheras, a la sombra inmortal del Cerrito, llega en el rasgueo de una guitarra este cielito marcial:

Vaya para Rosas solo
Este cielo y pericón,
Pues a los demás Rosines
Les toca de refilón,
¡Ay, cielo de la Victoria,
Cielito del Paraná,
Oido ya, que la corneta
Tocó atención en Calá!

La ironía criolla, en medio del drama de nueve años, se ensaña hasta en los mismos aliados extranjeros. Los agentes franceses se ridiculizan en sátiras inocentes, "porque a todo dicen güí..." Oudsley, los almirantes Purvis, Lannée e Inglefield, nadie escapa a los epigramas gauchos que revolotean sobre las guitarras guerreras en las treguas de la trinchera. Los payadores del sitio, que rugen, maldicen, imprecan, esperan y ríen, pero que nunca lloran ni se quejan, les dedican cielitos y trovas picarescas, con la mayor irreverencia, porque "para eso son extranjeros uropeos"...

Al final del romancero, hallamos un largo poema. Es tan exacta la crónica rimada de las campañas contra la tiranía, que se diría una glosa en verso de las famosísimas "Memorias" del inmortal Paz. Titúlase "Los misterios del Paraná", y lleva como subtítulo: "Descripción del combate de la Vuelta de Obligado". Es una carta escrita en varios centenares de versos. Se inicia del siguiente modo:

¡Ah, día amargo y fatal!
Los gauchos, por de contao,
Peliamos a lo animal,
Y al fin, hasta al general
Mansilla, lo machucaron,
Porque hasta nos atracaron
Con metralla embotijada,
Ansí de la paisanada
La mitá nos dijuntiaron...

Al dar término a la descripción de los combates, el payador tiene acentos solemnes y doloridos. La sangre, el odio, la opresión, la venganza le inspiran las frases que siguen:

...Ya es preciso abandonar
La causa inicua de Rosas,
Y estas guerras desastrosas
Con él deben terminar.
¿Hasta cuándo hemos de andar
Matándonos entre hermanos
Por caprichos inhumanos
De ese tigre carnicero,
Que *odea* a todo extranjero
Y extermina a los paisanos?
....

Canta luego la visión del porvenir, cuando caiga el tirano, cuando llegue la hora de la paz y la fraternidad:

Y los gauchos en su hogar
Vivirán como unos reyes,
Al abrigo de otras leyes
Que nos habrán de amparar...

Ha tronado el cañón de Caseros. Ha cesado la guerra de las guitarras. Se ha cumplido la visión del payador del Paraná. El viento del río se llevó las medias cañas y los cielitos. Pero quedaron en las tradiciones inolvidables de aquellos años de gloria y de sangre, las sombras indomables y románticas de los payadores del sitio grande.



Recetas de Uso Universal para la Conservación de la Belleza



CLARA BOW, famosa estrella de la Paramount.

Cambiándole la cara a una mujer.

CUALQUIER mujer que no esté satisfecha con su tez, puede cambiarla y tener una nueva. El pequeño velo mortecino de cutícula vieja es un estorbo y debe quitarse para dar lugar a que aparezca la piel vigorosa y nueva que hay debajo, dejándola respirar. Un remedio antiguo y casero, sumamente sencillo, puede realizar este trabajo. Compre cera pura mercolizada en una farmacia seria y aplíquesela todas las noches en el rostro, lavándose con agua caliente por la mañana. La "mercolida" absorbe toda la piel muerta y deja un cutis hermoso y fresco como el de un niño. Naturalmente, desaparecen todas las imperfecciones de la epidermis, tales como pecas, manchas, barrillos, quemaduras de sol, etc. Es de uso agradable, eficaz y económico. El rostro sometido a este tratamiento, parece a los pocos días mucho más joven.

Cabelleras onduladas.

POCAS personas saben que el stallax puede ser usado como shampoo, y que es mucho mejor para este propósito que cualquier otra substancia. Tiene una natural afinidad con el cabello, dejándolo lustroso, aterciopelado y pronunciadamente ondulado. Una cucharadita de las de café llena de stallax granulado, disuelta en una taza de agua caliente, es más que suficiente para el objeto. El stallax legítimo se vende en las farmacias, sólo en paquetes sellados, conteniendo una cantidad suficiente para hacer de veinticinco a treinta shampoo. La brillantez que confiere al cabello es completamente inimitable e indescriptible.

CALLES DE BUENOS AIRES

ORIGEN DE SUS NOMBRES

(CONTINUACION)

BEAUCHEF. — Calle situada en Almagro. Nace en Rosario 400 y termina en Avenida Cobo.

José Beauchef. — Militar, nacido en Francia en 1787. Sirvió en los ejércitos napoleónicos, pasando a Norte América cuando el Emperador fué desterrado a Santa Elena. Fué allí contratado para tomar servicio en el ejército argentino-chileno. Hizo la campaña de Chile y luego la del Perú. Alcanzó el grado de coronel. Falleció en Santiago en 1840.

BEAZLEY. — Calle situada en Nueva Pompeya. Nace en Avenida Alcorta 3400 y termina en Avenida Sáenz 1400.

Francisco Beazley. — Marino norteamericano al servicio de la escuadra argentina durante la guerra con el Brasil.

BEBEDERO. — Calle situada en Belgrano. Nace en Cabildo 2700 y termina en Av. Constituyentes.

Bebedero. — Laguna y arroyo en la provincia de San Luis.

BEDOYA. — Calle situada en Liniérs. Nace en Rivadavia 10500 y termina en Flores 6100.

Elías Bedoya. — Político y legislador argentino. 1800-1870. — *Francisco Bedoya.* — Militar y legislador, gobernador de Córdoba en 1821, muerto en el combate de Chicoana en 1827. — *Eusebio Bedoya.* — Sacerdote, educador y publicista. 1821-1865.

BELEN. — Calle situada en Floresta. Nace en Rivadavia 8699 y termina en Gaona 4400.

Belén. — Departamento de la provincia de Catamarca.

BELGRANO. — Calle central. Comienza en el Balneario y termina en Muñiz 200.

Manuel Belgrano. — Patriota argentino, una de las glorias más puras de la época de la emancipación.

BELTRAN. — Calle situada en Flores. Nace en Rivadavia 6499 y termina en Avellaneda 2000.

Fray Luis Beltrán. — Sacerdote y militar argentino. Coronel, jefe de la maestranza del ejército de los Andes. Se le ha llamado el Arquímides de aquel ejército. Poseía un talento natural asombroso. Sirvió a las órdenes de San Martín y luego de Bolívar.

BENITO PEREZ GALDOS. — Calle situada en la Boca. Nace en Pedro Mendoza 500 y termina en Villafañe 400.

Benito Pérez Galdós. — Gran novelista español contemporáneo, gloria de la literatura castellana.

BENITO JUAREZ. — Calle situada en Villa Devoto. Nace en Bermúdez 1300 y termina en Avenida General Paz.

Benito Juárez. — Estadista mejicano, cuatro veces presidente de aquella república, libertador de su país al invadirlo las tropas napoleónicas.

BERMUDEZ. — Calle situada en Floresta. Nace en Rivadavia 9100 y termina en Avenida Gral. Paz.

Justo Germán Bermúdez. — Militar uruguayo, capitán de Granaderos a Caballo, muerto heroicamente en el combate de San Lorenzo.

BERNAL. — Calle situada en Caballito. Nace en Méndez de Andés 759 y termina en Canalejas 900.

Francisco Bernal. — Uno de los repobladores de la ciudad de Buenos Aires en 1580. Era natural del Paraguay e hijo de Juan Bernal, que vino a América con la madre de Diego Sanabria en 1547.

BERNALDES. — Calle situada en Floresta. Nace en San Julián 4800 y termina en Jonte 4500.

José Bernaldes Polledo. — Militar argentino; se inició en su carrera con motivo de la primera invasión inglesa. En 1810 se adhirió con entusiasmo al movimiento revolucionario y marchó con el ejército auxiliar del Alto Perú, concurriendo a las batallas de Suipacha, Tucumán y Salta. Fué prisionero en Vilcapugio. Evadido muchos años después, se incorporó al ejército de los Andes. Murió en 1821.

BERON DE ASTRADA. — Calle situada en Nueva Pompeya. Nace en Avenida Roca 1500 y termina en Avenida General Paz.

Genaro Berón de Astrada. — Militar, gobernador de Corrientes en 1838. Muerto en Pago Largo en 1839.

(CONTINUARA)



INDECISION

El seguidor (para sí). — No la comprendo. Para ser una chica seria es demasiado ligera, y para ser ligera es demasiado seria.

El sortilegio de los versos hermosos

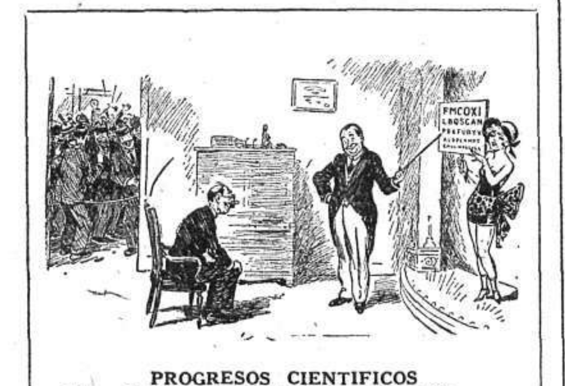
¿La belleza poética pura no reside más aún en la sugestión que en la expresión? Las estéticas confusas de nuestra época han podido engañarse sobre ello, y muchos poetas han ensayado producir efectos de poesía con una transcripción directa de sus sentimientos. La experiencia ha probado que obtenían en esa forma muy potentes efectos de pasión, pero quien dice pasión no dice poesía. Para que se cumpla el sortilegio de los versos hermosos, es necesario soñar, hace falta el más allá, penumbra moral y misterio.

"¿Qué es la poesía? — decía Byron en sus Memorias. — El sentimiento de un mundo antiguo y aquel de un mundo por venir."

Otro universo descubierto, más allá de los sucesos de la vida presente, capaz de llenarnos el corazón, y lamentado en la desesperación o presentido en el deseo, es ahí donde se mueven las imaginaciones de los poetas, y el simbolismo se presta admirablemente a esta especie de espejismo.

PABLO BOURGET

De la Academia Francesa.
(Traducción de A. A.)



PROGRESOS CIENTIFICOS
El oculista sugestionado por el bataclán.

Nuestro jardín familiar medicinal

CAÑAFISTULA

Pulpa contenida en las vainas (frutos) del *Cassia fistula,* árbol que habita en el Brasil, Egipto, Angola, Antillas, etc. Leguminosas -cesalpíneas. Las vainas tienen de 50 a 60 centímetros de largo, son cilíndricas, a veces encorvadas, del grosor del dedo pulgar, negras, lisas; cáscara leñosa, marcada por un surco longitudinal en cada lado. Su interior está dividida en loculamentos numerosos, cada uno de los cuales encierra una semilla casi cuadrangular cubierta de materia pulposa, y es la única parte medicinal, de color obscuro cargado, de sabor sacarino y acídulo. P. us. *Pulpa de* las vainas. Esta pulpa es tanto más abundante cuanto las vainas son más frescas y mejor conservadas; en este estado dan la mitad de su peso. Conviene escoger las vainas cuyas semillas no hacen ruido al ser sacudidas.

Llámase *cañafístula con semillas* a la cañafístula entera. La *cañafístula limpia* es la pulpa sin las semillas. Esta, desleída en agua y reducida a la consistencia conveniente, forma el *extracto de cañafístula.* La *cañafístula cocida,* o *conserva de cañafístula* es una mezcla de extracto de cañafístula, de jarabe de violetas y de azúcar.

Laxante suave. Empléase en las enfermedades inflamatorias, y se junta a menudo con los purgantes enérgicos como correctivo. En Angola, las vainas de cañafístula se venden en todos los mercados, donde los curanderos negros las buscan, no tanto para que entren en la composición de un remedio, cuanto para servirse de ellas como de instrumento adivinatorio en sus profecías sobre el origen de las enfermedades.

Internamente. Tisana de cañafístula: Extracto de cañafístula, 10 gramos; agua a 60º cent., 1000 gramos. Deslíase el extracto en el agua y pásese por colador de lana. Se toma a tazas como bebida atemperante.



Cañafístula.

ELIXIR DE PEPSINA CON COCAINA

Extracto de pepsina (Códex).	20 gm.
Clorhidrato de cocaína.	1 „
Agua destilada.	60 „
Jarabe de azúcar. . . .	400 „
Alcohol de 80º.	80 „
Vino blanco de Málaga, c. s. para.	1000 „

Mézclese.

Una copita de licor antes de las dos comidas.

ELIXIR DE ZARZAPARRILLA COMPUESTO

Extracto flúido americano de zarzaparrilla. . .	25 gm.
Extracto flúido americano no de hojas de nogal. .	25 „
Glicerina.	20 „
Alcohol de 90º.	130 „
Agua destilada.	470 „
Jarabe de azúcar. . . .	270 „
Tintura de vainilla. . .	36 „
Tintura de cortezas de naranja amarga.	24 „
Yoduro-potásico.	10 „

Mézclese: la glicerina, el alcohol y las tinturas. Añádase el yoduro potásico disuelto en el agua, después el jarabe de azúcar. Déjese reposar durante ocho días y fíltrese.

Una copita de licor antes de las dos comidas.

Grandes Almacenes de Muebles

OFRECEN estos prácticos, útiles y atrayentes artículos, a los precios más ventajosos del momento.

Solicite catálogo del artículo que le interese.



CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

CAMA DE BRONCE, modelo 220, nueva creación, gran medallón fundido y cincelado en plata vieja, "pieceras" forma balcón, con pasamanos superior moldurados, guardas y adornos de fundición en plata vieja, perillas cinceladas, ídem, ídem elástico imperial con estiradores, acabada en color electro-dorado, mate o brillante.

1 plaza, pilares de 1 ½ pulgadas, a . . .	$ 180.—
1 ½ plazas, pilares de 1 ½ pulgadas, a	$ 200.—
2 plazas, pilares de 1 ½ pulgadas, a . .	$ 235.—
2 plazas, pilares de 1 ¾ pulgadas, a . .	$ 260.—

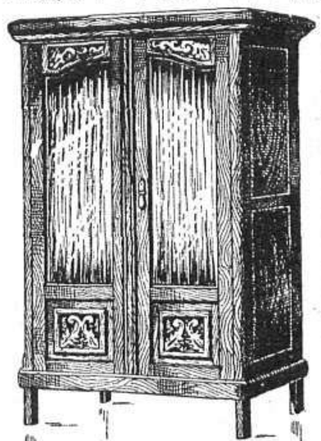


ESTANTE BIBLIOTECA, artículo importado, adaptable para todo ambiente, construído en cedro o en roble, alto mts. 1.20; ancho mts. 0.80, con soportes de madera curvada, $ **38**



SILLON MORRIS esmerada construcción en roble norteamericano, respaldos inclinables a varias posiciones, tapizado en cuero búfalo, colores variados, $ **60**

SILLON - CAMA, nueva creación, tapizado en cuero o en felpa; colchón y almohada adherida sobre elásticos espirales, construcción inmejorable de fácil transformación. Medidas: largo 1.90 metros por 0.75 de ancho, a . . . . $ **130.-**



CATALOGOS

- Gral. de Muebles, ed. Nº 10
- Camas de Bronce, ed. Nº . 4
- Camas de Hierro, ed. Nº . 2
- Heladeras Importadas, ed. número 1.
- Juegos de Mimbre, ed. Nº 3

Mod. 130.—COCHECITO "SHELTON", plegadizo, ruedas de 25 cm., llantas goma, capota 3 arcos, respaldo y porta piernas movibles a varias posiciones, guardabarros, plegadizo en forma completa, manija de ébano, ángulos niquelados, acabado en colores negro o marrón brillante, a . . . . $ **45**

BIBLIOTECA de roble, puertas talladas, interiores estantes movibles, cortinas plegables herrajes de bronce, ancho 92 ctms., alto 170 ctms, a . . . . $ **70**

Sirlin Hnos Muebles

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

Paul De Saint-Victor, Anticipándose A Nuestro Siglo, Hizo El Elogio Del Dinero

En todo el mundo se instruye el proceso del dinero. Es el gran dios, el ídolo de naciones enteras. Es también el gran corruptor y el gran culpable del día.

Paul de Saint-Víctor, por eso, ha incluído en preferente lugar de su *Hombres y Dioses* y es así como a una pluma discreta y galana debemos mucho de lo que sobre el dinero, — nuestra argentina *plata,* — sabemos desde la Edad Media hasta nuestros días.

La Edad Media personificaba el dinero en el judío expoliado, perseguido e insultado, trajeado en forma irrisoria, encerrado en el *ghetto.* Aquella sociedad no hacía distinción entre las finanzas y la usura. El odio que abrigaba hacia el hombre de dinero manifiéstase en los cuadros de los pintores flamencos del siglo XV donde aparece personificado por un viejo sombrío, vestido con una túnica y un sombrero estrafalario encasquetado hasta las cejas. Este vejestorio aparece inclinado ante una mesa llena de monedas. Sus descarnados dedos alárganse sobre su tesoro cual si quisiera calentarlos sobre el áureo brasero. Detrás de él, por encima de sus hombros, aparece una mujer. ¿Una mujer?... La avaricia ha borrado todo femenino vestigio de su apergaminado rostro. Sus ojillos grises despiden metálicos reflejos. Uno arrojaría una moneda en su estrecha boca cual en la hendidura de una alcancía.

Estas dos personificaciones del dinero y la avaricia las encontramos en no pocas telas y tablas de la época. Con ellas parece haberse ensañado el arte de la época aquella.

La Edad Media condenaba el dinero a la esterilidad; desde que alguno procuraba multiplicarlo, era perseguido y excomulgado. No pudiendo comprender la trama de los negocios, echábase la gente a adivinarlos. Las primitivas operaciones de la naciente ciencia financiera eran consideradas como cosa de magia. Los misterios del capital acrecentado por sí mismo inquietaban e intrigaban cual fenómenos de peligrosa alquimia. Sólo el semita poseía el secreto del oro en aquella edad de hierro. El judío había inventado el crédito, esta álgebra de la riqueza. El *ghetto,* levantado en medio de las misérrimas ciudades, era cual la montaña imantada de *Las mil y una noches,* que atrae el hierro de todos los bajeles que surcan el mar. Los ducados y las riquezas de las ciudades, como por conductos misteriosos, iban a parar a las sórdidas juderías. Tarde o temprano, el caballero altivo que hubiera arrojado sus lebreles al judío que traspusiera su puerta, acuciado por la necesidad u obligado a pagar un fuerte rescate, esperaba que llegara la noche para acudir, él también, a las puertas de Isaac o Nathaniel.

Un viejo portando una débil lámpara acudía a abrirle, después de haber mirado por el ventanillo semejante a un ojo en acecho. Ya no era el paria sórdido que, durante el día, atravesaba las callejas, esquiva la mirada y presuroso el paso. Un turbante cubría su calva frente: la veste flotante del oriente dábale aspecto de juez o de sacerdote.

Resplandecía la casa con los vasos y las telas de Asia: exhalaba el perfume traído por los navíos llegados de las Indias. Detrás de un cortinado transparente aparecía una cabeza de virgen: aguileña la nariz, de diamante los ojos...

El judío y el cristiano, sentados uno frente al otro, discutían el préstamo a la luz de un bíblico candelabro de siete brazos. Y, con frecuencia, el patrimonio señorial, con sus dilatados campos, sus viñas y sus feraces bosques, pedazo a pedazo, iba quedándose entre las filosas uñas de Nathaniel o de Isaac...

Nada acreció tanto el odio hacia los judíos como esta ciencia de las riquezas que ellos solos conocían. Eran como los médicos odiados a los que hay que recurrir en trance de mortal enfermedad. El Moisés financiero realizaba milagros. Transformaba los ducados en maravedíes y sacaba oro y plata de las tierras estériles. Mas, ¡a qué precio! ¡A costa de cuánta execración y despertando qué colera! Aun se escucha el grito de furiosa angustia, lanzado por un poeta español contra el fisco israelita de don Pedro de Castilla, cuando designó ministro suyo a Samuel Leví: "¡Ahí vienen los judíos a beber la sangre pobre de los pueblos afligidos!"

Cuanto más se aproxima la edad moderna, mayor es la influencia universal del dinero. Inglaterra coloca sus armas en la panoplia feudal y conquista las Indias desde un escritorio mercantil. Holanda no es sino un inmenso taller y un hervidero comercial. Los negocios se identifican con la vida política. La riqueza se convierte en una abrumadora influencia pública y adquiere predominio soberano.

Algunos mercaderes, inclinados sobre un mapa, en una sombría oficina del *Fest-India-House,* se repartían reinos, y en una hora trastornaban más los pueblos y las fronteras que, después de una guerra, un congreso de naciones europeas. El negociante de Amsterdam que fumaba la pipa en el portal de su tenducha, en Europa era un *tendero,* y en Java, un nabat, un príncipe, casi un rey,

Hoy el dinero se ha emancipado. Su pródiga difusión lo ha hecho universal, lo ha convertido en una fuerza, en un elemento. La ola de los negocios, encerrada antaño en una corporación sospechosa, se ha desbordado, rompiendo las jerarquías y las clases. La hacienda no es ya patrimonio de la Escritura y el Pandemónium suyo es pital ha surgido del *ghetto* en que se envilecía, envileciéndolo todo, y ha metamorfoseado la naturaleza. El crédito, ideal del dinero, inspira confianza a la moneda suspicaz y rutinaria. Le hace creer en una idea, en un invento, en un descubrimiento, en una quijotada...

Los torrentes de todos los intereses afluyen a la Bolsa, que los mezcla y los cruza, reteniendo sus verdades, disipando sus quimeras y dando, en suma, al metal inerte hervores de vida y robustez.

El dinero era una casta, y hoy es una democracia. Mammon se llama hoy *Legión,* como el demonio de la Escritura y el Pandemónium suyo es el mundo renovado y transformado.



¡QUÉ GUSTO DA

lavarse con un jabón duro y que forme mucha espuma! Esas son, a más de su intenso perfume, las características del

JABÓN HENO DE PRAVIA



Suaviza y refresca el cutis, dándole fragancia y tersura.

De venta en los principales establecimientos de España y América.

PERFUMERÍA GAL. - MADRID

Máximas y reflexiones

Haz bien. Muchas veces oigo quejarse de desengaños a los que dedican gran parte de sus afanes a la propaganda de las ideas de regeneración social.

Tropiezan a cada paso con la ignorancia y con la dificultad de convencer a la mayoría. Se desesperan de obtener escasos resultados. Tras largos y enormes esfuerzos, algunos se desalientan y abandonan la lucha... Yo también he tenido desalientos y he sido herido por todos esos tropiezos. Pero mi experiencia propia y la historia — que *es la experiencia de los demás*, — me han enseñado que todo ello es muy humano, que siempre ha ocurrido así, que todos los reformadores (grandes y chicos) han luchado con los mismos inconvenientes y que, sin embargo, la humanidad ha realizado grandes progresos. Cuando he comprendido eso, he empezado a tener paciencia, a esperar, y a no parecerme pequeña ninguna ventaja, ningún triunfo, ninguna conquista, por inferiores que a primera vista resultasen comparados con la energía gastada en conseguirlos.

He aprendido que los grandes hechos sociales se forman así, lentamente, paso a paso, y que nada hay despreciable en el continuo caminar de las ideas. Me he convencido de que lo fundamental en la propaganda es el acto de fe que realizamos todos los días creyendo que aquello que predicamos, no obstante ser hoy rechazado por muchos, será en lo futuro el credo de la mayoría, el credo de la humanidad toda, y que esa fe en el porvenir de nuestras ideas se va comunicando a los demás y es lo que constituye la fuerza de las doctrinas y de los partidos.

Eso, en cuanto a las impaciencias y a los desalientos por la poca eficacia de la propaganda. En cuanto a los desengaños que proporciona la ingratitud de aquellos mismos a quienes queremos salvar, no sólo *no deben extrañarnos sino* que es preciso contar con ellos como cosa inevitable, segura. Quien tenga tanto *amor propio y tan escaso amor* al ideal que el choque con la ingratitud — hija muchas veces de la *ignorancia, no de la malicia*, — pueda hacerlo retroceder o renegar de lo hecho, ése, que no se haga portaestandarte de ninguna reforma.

Rafael Altamira



—Un boleto para mí, otro para la señora, otro para la suegra...
—Para las suegras no despachamos.
—¿Cómo así?
—¿No ve que son boletos de recreo?

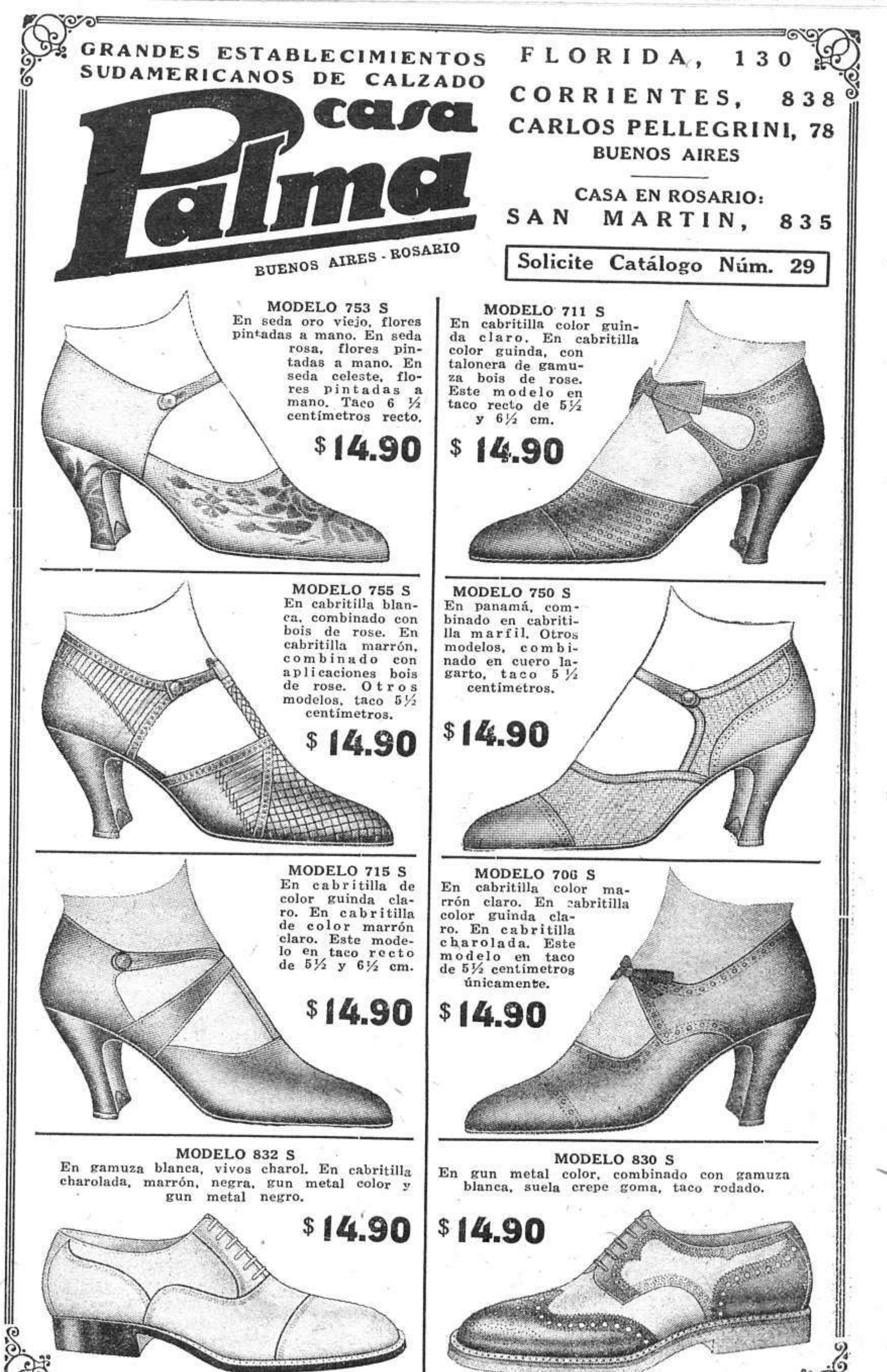
CURIOSIDADES

El vegetal más maravilloso del mundo es la trufa. No tiene raíces, ni tallo, ni hojas, ni flores, ni semillas.

—Las tortugas no tienen dientes.

—El lenguaje por signos de los sordomudos fué adoptado en la enseñanza el año 749.

—En el Vaticano hay once mil habitaciones.


GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADO
Casa Palma
BUENOS AIRES - ROSARIO
FLORIDA, 130
CORRIENTES, 838
CARLOS PELLEGRINI, 78
BUENOS AIRES
CASA EN ROSARIO:
SAN MARTIN, 835
Solicite Catálogo Núm. 29
MODELO 753 S
En seda oro viejo, flores pintadas a mano. En seda rosa, flores pintadas a mano. En seda celeste, flores pintadas a mano. Taco 6 ½ centímetros recto.
$ 14.90
MODELO 711 S
En cabritilla color guinda claro. En cabritilla color guinda, con talonera de gamuza bois de rose. Este modelo en taco recto de 5½ y 6½ cm.
$ 14.90
MODELO 755 S
En cabritilla blanca, combinado con bois de rose. En cabritilla marrón, combinado con aplicaciones bois de rose. Otros modelos, taco 5½ centímetros.
$ 14.90
MODELO 750 S
En panamá, combinado en cabritilla marfil. Otros modelos, combinado en cuero lagarto, taco 5 ½ centímetros.
$ 14.90
MODELO 715 S
En cabritilla de color guinda claro. En cabritilla de color marrón claro. Este modelo en taco recto de 5½ y 6½ cm.
$ 14.90
MODELO 706 S
En cabritilla color marrón claro. En cabritilla color guinda claro. En cabritilla charolada. Este modelo en taco de 5½ centímetros únicamente.
$ 14.90
MODELO 832 S
En gamuza blanca, vivos charol. En cabritilla charolada, marrón, negra, gun metal color y gun metal negro.
$ 14.90
MODELO 830 S
En gun metal color, combinado con gamuza blanca, suela crepe goma, taco rodado.
$ 14.90

Derroche de luces y de ingenio

Para la mayoría de los europeos que llegan a los Estados Unidos, uno de los motivos de admiración más extraordinarios lo constituyen las luces. Se derrocha luz eléctrica de una manera que asusta.

En la ciudad de Nueva York, la parte de Broadway titulada *La calle Blanca* a causa, precisamente, de su iluminación artificial, solamente cinco anuncios emplean alrededor de 36.000 lamparillas.

Hace cuarenta años no había esa cantidad de lamparillas en toda la República.

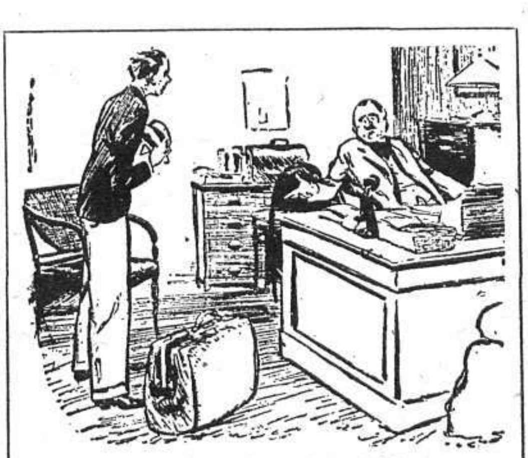
De esos gigantescos avisos luminosos tres están ocupados por empresas teatrales y de café concierto; otro refiérese a neumáticos y repuestos para automóviles, y el más grande de todos ellos anuncia las virtudes de la goma de mascar, el gran vicio norteamericano al alcance de todos los bolsillos, ya que por cinco centavos se mastica goma, se limpian los dientes, se estimula el apetito, se robustecen las quijadas, se perfuma el aliento y cien cosas más por el estilo.

Además de ese extraordinario derroche de luz para llamar la atención del desocupado transeúnte perseguido por los anunciadores a través de toda la ciudad, no está allí nadie seguro de dejar de hallarse con una serie de lamparillas eléctricas debajo de su propia cama para advertirle que los mejores frenos del mundo se fabrican en X.

Se gasta tanto ingenio como fuerza eléctrica. Entre el ingenio, claro está, asoman extravagancias infantiles por encima del más probado sentido común, y hasta chistecitos. Un diario de Massachusetts anunciaba hace poco a los "nuevos ricos", sin detenerse mayormente:

"La gran Mueblería de R. P., en cuyos talleres trabajan más de cinco mil obreros en dos turnos, es la única que puede ofrecer a usted, a precios asombrosamente bajos, muebles antiguos, indicados para el confort de todos los estilos modernos de edificación... No olvide usted: fábrica especial de muebles antiguos de los talleres de R. P... Massachusetts."

Y cada "nuevo rico" se encargó "especialmente" un sillón *de* Lincoln y un escritorio *de* Washington, por lo menos.



BUENA DOCUMENTACION

El gerente. — ¿Qué trae usted en esa valija?
El solicitante. — Los certificados de las casas donde he estado empleado.

ALBVM POETICO

LA CAJA DE CARTON




Aceite de mi lámpara
que alimenta un pabilo de ilusión,
eres como los niños, te diviertes,
recortando papeles de colores
en una vieja caja de cartón.

Vamos andando, me conservo puro
porque se transfigura mi deseo.
¿No ves la maravilla de mis rosas?
Sobre los hielos del silencio blanco
mi estrofa es un trineo.

¿Adónde vamos, di? No lo sé ahora,
pues llevo entre las manos
temblando una canción,
que encontré en los papeles de colores
guardados en mi caja de cartón.

RICARDO GUTIERREZ





LAS ARAÑAS

Dos arañas llegaron hasta un nido de hornero
Levantado en un poste cualquiera de la senda,
Y sin piedad a la gloria del canto mañanero
Hicieron un refugio de espanto y de leyenda.

La cría palpitaba sobre el plumón caliente
Esperando el regreso de los progenitores,
Y al notar la presencia del peligro inminente
se apretaron de miedo como un ramo de flores.

Luego vino la hembra, y al mirar el tejido
Se voló para siempre sin pensar en el nido...
Nada queda de entonces; al pájaro lo viste

En la puerta sombría de la casa fatal,
Y allí lo verás siempre, cada día más triste
Pero más vigilante de la araña y del mal.

GUSTAVO CARABALLO





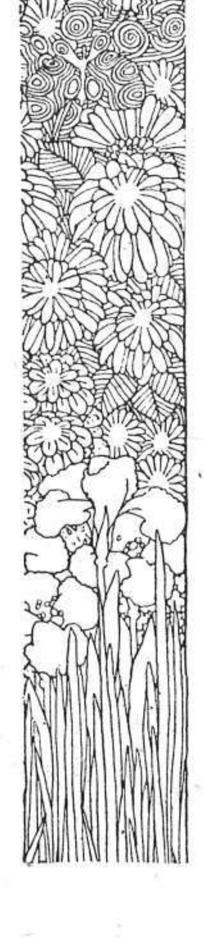
A LA MUCAMA DE UNA CASA DE PENSION PARA ESTUDIANTES

Limpia, robusta, joven y morena,
tu presencia nos vuelve más joviales;
por ti se regocija la alacena,
brillan los bronces, lucen los cristales.

Tu mano agracia mucho más que ordena
—ella ha dado blancura a los umbrales—
y hasta la sopa nos parece buena
traída por tus manos serviciales.

Trasteando piezas y tendiendo camas
cruzas por nuestro amor, como entre llamas,
sorteando besos entre risa y riñas;
y feliz de arriesgarte a nuestra audacia,
prodigas, sin querer, tal noble gracia
que ya se la quisieran muchas niñas.

LUIS CANE



DE CARAS Y CARETAS

ENTIERRO EN LA MONTAÑA

Metido en un pobre cajón de algarrobo
pintado de negro,
sobre un rocín flaco
conducen al muerto.
Ataúd y riendas sostienen dos manos
de nervudos dedos
que asoman del poncho nevado
rígidos, torvos, siniestros.

Diez jinetes siguen
al que lleva el féretro;
diez jinetes hoscos,
empolvados de nieve y silencio.

Han cruzado valles
y ríspidos cerros,
y a pasos
muy lentos
han llegado al camino de molles
que va al cementerio.

En un hoyo, debajo de un sauce,
han dejado al muerto.
Han plantado una cruz de alpataco
y se han ido otra vez en silencio,
cubiertos de nieve los rudos vallistas
por el caminejo.

La primer pulpería que hallaron
se llenó con ellos.

Y allá, bajo el sauce y bajo la nieve,
si el pálido muerto
no fuera un dichoso
cerrero,
que ignora que hay hombres que viven sus días
hilvanando versos,
viendo a sus compinches borrachos de caña
desde su agujero,
estaría diciendo a estas horas
en su esdrújulo hablar lugareño:
"¡Dios mío, qué solos
se quedan los muertos!"

ALFREDO R BUFANO





PRESAGIO

Ella tiene una perla gris con un brillo raro
y único entre las perlas: luminosa y obscura,
se diría que el mar en su brillo perdura,
el hondo mar nocturno, bajo la luna, claro.

Tiene otra perla azul, de un oriente más caro
para mi alma: y es gota de lumbre pura;
del hondo mar traía no más que su blancura
cuando Dios al mirarla le dió su azul amparo.

Ella echó las dos perlas en mi vaso de vino,
por un capricho o por un conjuro al Destino.
Al sentirlas caer, dulce gimió el cristal.

Bebí el vino. Brillaban las perlas en mi vaso.
Poder de amor y lirios me dió la azul, acaso;
pero en la gris presiento hondo y obscuro mal.

CARLOS ALBERTO LEUMANN



EL TRONCO ELOCUENTE

En medio del bosque se alza
un árbol de tronco blanco
que canta elocuentemente:
"Aquí el Amor hizo alto.

Y, con sed de eternidad,
los dos amantes románticos,
en mi corteza, y a un tiempo,
dos corazones grabaron".

PEDRO HERREROS

CARAS Y CARETAS

Elija! ...Y NO SE EQUIVOCARA!

pues tenemos a su disposición la máquina parlante que se adapta a su gusto musical. Esta facilidad de elección, únicamente puede usted gozarla en la "CASA AMERICA", que, justificando una vez más su título de verdadera especialista, ha reunido en sus salones de venta las más famosas marcas que marchan hoy a la vanguardia de la industria fonográfica.

La comodidad de poder juzgar en nuestra casa (la única en Sud América) los distintos modelos de aparatos, significa la inapreciable ventaja de acertar con la elección, evitando así tardíos arrepentimientos.

Vale la pena que usted escuche en nuestros salones aunque no compre, una "Concertola", "Victrola Ortofónica", "Columbia Viva-Tonal" o "Brunswick Panacoustic". Le revelarán insospechadas maravillas y le permitirán establecer la inmensa distancia que les separan del fonógrafo antiguo. Constituyen, en una palabra, una nueva y eterna fuente de dicha para la humanidad.

SOLICITE CATALOGO GRATIS

$ 400

BRUNSWICK PANACOUSTIC «SEVILLA»

$ 390

COLUMBIA VIVA TONAL Nº 180



DISCOS

¡Cuando no encuentre un disco en otra parte, en la "CASA AMERICA" lo hallará! Poseemos el verdadero récord de Sud América en surtido de discos, escogidos entre las mejores marcas y repertorios.

¡CATALOGOS GRATIS! (Indicando repertorio)

CASA AMERICA

·EL HOGAR DE LA MUSICA·

Av. de Mayo 979 - Buenos Aires

La inmortal bienamada Beethoven

Un día entró en el aposento de von Beethoven el barón Spaun, su amigo íntimo, cuando el genial músico cerraba en una arquilla un retrato de mujer, sobre el que — llorando — murmuraba: "Eres muy buena, muy angelical..."

— Tenéis el rostro de los buenos días, antiguo camarada — hubo de decir Spaun al retirarse después de breve conversación.

Muerto Beethoven, aquel retrato se encontró en la arquilla, junto con una carta que dedicaba el músico a su "inmortal bienamada", importante descubrimiento que sirvió a no pocos biógrafos para suponer que se refería a Julieta Guicciardi.

Pero el tiempo — maestro en estas lides — pareció decir otra cosa.

Amó Beethoven como el niño que se encanta en las rosas que ve. Amó a Teresa Malfasti, a Betina Brentano, a Teresa de Brunswich, a Julieta Guicciardi. Amó... Por Julieta estuvo perdidamente enamorado "Ahora — escribía a Wegeler en los tiempos de su apasionamiento por la Guicciardi — mi vida es más grata; este cambio es obra de una bruja chiquilla que me ama y a la que adoro..." Pero otra vez razones de fortuna — en ocasiones endógamas — les separaron para siempre, porque Julieta, "por cuyos obscuros ojos — dice De Benito — grandes y apasionados, cruzara fugaz y reluciente la llama de un anhelo y en cuya boca los gruesos labios carmíneos, parecía que anunciaban que iba a brotar un cálido beso de entre el aroma de un largo suspiro", se casó con un aristócrata a cuyo lado fué desgraciada...

El retrato misterioso fué una revelación. Hellmesberger — a quien la familia de Beethoven estaba agradecida — recibió el retrato que el músico encerrara en la arquilla. Entonces, cuando fué llevado al museo Beethoven, de Bonn, se descubrió en el dorso una leyenda: "Al raro genio, al gran artista y al hombre honrado, de T. B." ¿Quién podía ser T. B.? ¿Quién era la "inmortal bienamada"?

En un rincón del Museo de Budapest existía un busto de rasgos idénticos al de T. B. El busto representaba en avanzada edad a la mujer que fundó en Austria el primer asilo para huérfanos. ¿Su nombre?: Teresa de Brunswich. Ella era la "inmortal bienamada".

Beethoven la amaba, y, sin embargo, renunciaba a ella. Su amor era verdad — tan verdad como el amor puede ser — mas él reconocía que no era rico, que adolecía de excentricidades, que no era digno de ella.

*

Miriam Tenger, una huérfana del hospicio que fundara la condesa de Brunswich, tuvo que ir a Viena, años después de morir Beethoven.

— ¡Muchacha!, ¡querida niña! — gritó la condesa. — ¿Me quieres mucho?

— Os quiero tanto — replicó la muchacha agradecida, — os quiero tanto, que moriría por vos...

Y Teresa de Brunswich, acariciando con su mano la cabeza de la joven, le dijo:

— Muchacha. Cuando crezcas y conozcas mejor la vida, comprenderás que *vivir* por aquello que amamos demuestra un grande amor, para el que se precisa mucho ánimo. Pero, mientras estés en Viena, yo te rogaría que me dieses una prueba de afecto: Todos los años, el 27 de marzo, vé al cementerio de Washringer y coloca una corona de siemprevivas sobre la tumba de Beethoven.

Fiel a la promesa, la muchachita fué al cementerio acompañada de su maestra. Vió allí a un hombre que depositaba flores sobre la tumba del músico.

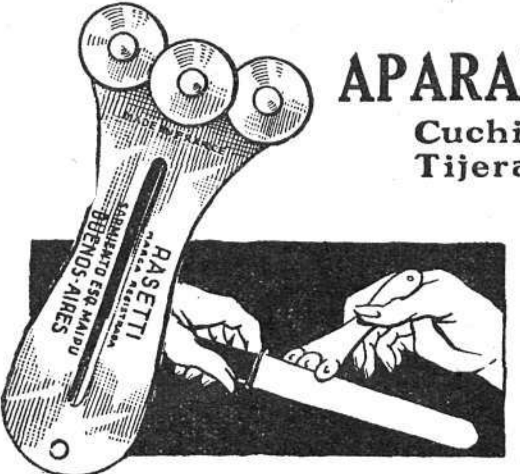
— Esta niña — le dijo la maestra — viene de parte de la condesa de Brunswich...

— ¡La condesa Teresa de Brunswich! Sólo de ella podían venir las siemprevivas para esta tumba.

Quien hablaba era el barón Spaun, el amigo íntimo de Beethoven, que le sorprendió cuando, enamorado, contemplaba aquella efigie de mujer que encerró en la arquilla.

Dos Artículos RASETTI

necesarios en todo hogar



APARATO PARA AFILAR

Cuchillos, Cortaplumas, Tijeras, Podaderas, etc.

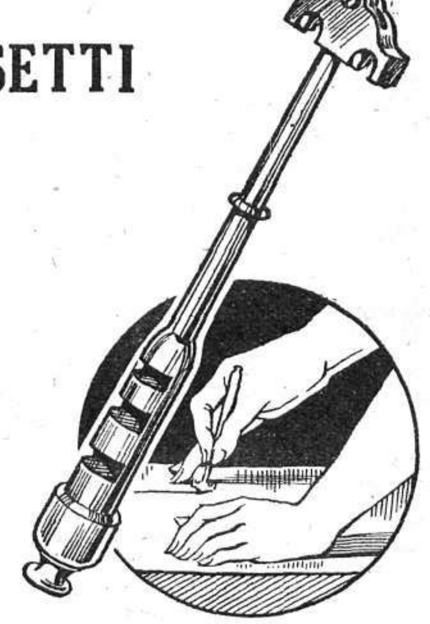
Basta pasar el aparato, ligeramente inclinado, por el cuchillo, cortaplumas, cuchilla, tijera, podadera, o cualquier otra arma u objeto cortante, para que la operación quede lista en pocos momentos.

Es el aparto ideal para las casas de familia, porque resulta eficaz y ahorra tiempo y dinero.

La duración es eterna, por que con sólo dar vuelta a las rodajas con una pinza, cuando se note desgaste, el aparato está nuevamente listo para usarse.

EL APARATO **RASETTI** PARA AFILAR **$ 1.—**

CORTA-VIDRIO RASETTI



¡Cuántas veces habría Vd. deseado tener a mano un aparatito para cortar un vidrio o una placa fotográfica! Para suplir esa frecuente necesidad, hemos fabricado en nuestra casa de Francia el aparatito que ofrecemos, terminado prolijamente en metal dorado, dotado de una ruleta de acero cromado que corta todos los vidrios sin esfuerzo ni peligro, con toda facilidad. Cada aparato lleva dentro del mango una rodaja de repuesto. Util, práctico, económico.

EL CORTA-VIDRIO **RASETTI** COMPLETO .... **$ 1.—**

Los pedidos del interior deben venir acompañados de $ 0.20 para su envío.

UNICOS VENDEDORES:

CASA CARLOS RASETTI

FUNDADA EN 1857

(F. C. RASETTI & Cía. Sucs.)

SARMIENTO esq. MAIPU y RIVADAVIA, 526 — **BUENOS AIRES**



* Toda caridad de mujer, todo beneficio, toda limosna que rinde, lo hace por sentirse madre.

* Del amor a mujer brota todo heroísmo. Del amor a mujer han brotado los más fecundos y nobles ideales; del amor a mujer, las más soberbias fábricas filosóficas. En el amor a mujer arraiga el ansia de inmortalidad, pues es en él donde el instinto de perpetuación vence y subyuga al de conservación sobreponiéndose así lo substancial a lo meramente aparencial...

* Sólo los amores desgraciados son fecundos en frutos del espíritu; sólo cuando se le cierra al amor su curso natural y corriente es cuando salta en surtidor al cielo...

* ¡Cuántos pobres mortales inmortales cuyo recuerdo florece en la memoria de las gentes darían esa inmortalidad del nombre y de la fama por un beso de toda la boca, no más que por un beso en que soñaron durante su vida mortal toda!...

* Estamos haciendo de la mujer un niño grande. Lee puerilidades, aprende puerilidades, repite puerilidades y de puerilidades vive...

* Parece que el amor es en la mujer compasión y en el hombre orgullo, pero si se mira bien, es en éste la necesidad de ser amparado y protegido y en aquélla la necesidad de amparar y proteger...

* La mujer es madre ante todo... Y lo es siempre. Quiere al amante o al marido con amor maternal, y su amor crece cuando le siente débil, cuando siente que es preciso defenderle por muy fuerte que en otros respectos aparezca.

* Se dice que las mujeres se enamoran de los hombres fuertes, pero creo adivinar que se enamoran de los hombres fuertes por alguna debilidad que en ellos descubren y que sólo ante ella, ante la amante, dejan traslucir. Y ella se dice: éste que os domina, éste que es para vosotros fuerte y bravío, es conmigo blando y débil; éste. el león, es para mi un cordero; yo y sólo yo sé su flaqueza, yo y sólo yo conozco su tendón de Aquiles...

* Es el amor, lectores y hermanos míos, lo más trágico que en el mundo y en la vida hay; es el amor hijo del engaño y padre del desengaño; es el amor el consuelo en el desconsuelo; es la única medicina contra la muerte, siendo, como es, de ella hermano.

* Amar es compadecer, y si a los cuerpos les une el goce, úneles a las almas la pena.

* Todo lo cual se siente más claro y persistente cuando brota, arraiga y crece uno de esos amores trágicos que tienen que luchar contra las diamantinas leyes del Destino, uno de esos amores que nacen a destiempo o desazón, antes o después del momento o fuera de la norma en que el mundo, que es costumbre, los hubiera recibido. Cuantas más murallas pongan el Destino y el mundo y su ley entre los amantes, con tanta más fuerza se sienten empujados el uno al otro y la dicha de quererse se les amarga y se les acrecienta el dolor de no poder quererse a las claras y libremente, y se compadecen desde las raices del corazón el uno del otro, y esta común compasión, que es su común miseria y su felicidad común, da fuego y pábulo a la vez a su amor. Y sufren su gozo gozando su sufrimiento. Y ponen su amor fuera del mundo, y la fuerza de ese pobre amor sufriente bajo el yugo del Destino les hace intuir otro mundo en que no hay más ley que la libertad del amor, otro mundo en que no hay barreras porque no hay carne. Porque nada nos penetra más de la esperanza y la fe en otro mundo que la imposibilidad de que un amor nuestro fructifique de veras en este mundo de carne y de apariencias.

* No hay verdadero amor sino en el dolor, y en este mundo hay que escoger o el amor, que es el dolor, o la dicha. Y el amor no nos lleva a otra dicha que a la del amor mismo y su trágico consuelo de esperanza incierta. Desde el momento en que el amor se hace dichoso, se satisface, ya no desea y ya no es amor. Los satisfechos, los felices, no aman; aduérmense en la costumbre, rayana en el anonadamiento. Acostumbrarse es ya empezar a no ser. El hombre es tanto más hombre, esto es, tanto más divino, cuanta más capacidad para el sufrimiento, o mejor dicho, para la congoja, tiene.

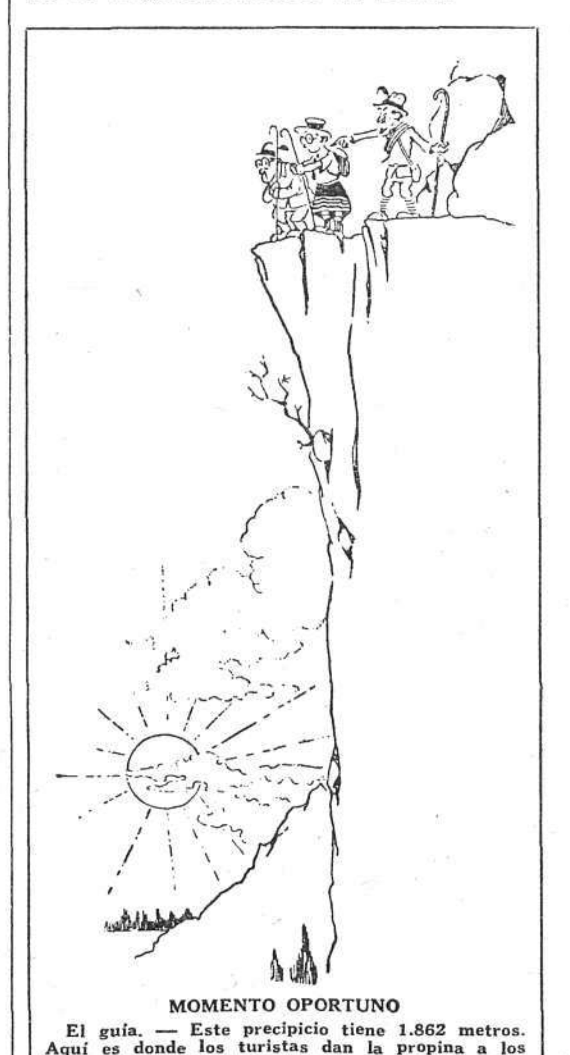
* El amor y el dolor se engendran mutuamente, y el amor es caridad y compasión, y amor que no es caritativo y compadeciente no es tal amor. Es el amor, en fin, la desesperación resignada.

Selección de Bernardo Manuel

Una isla de azufre

El reciente descubrimiento de la gran montaña de azufre de Vauna Lava, una isla situada a 900 millas al este de Australia, compuesta casi únicamente de azufre, trae consigo la probabilidad de explotar las fertilizantes capas naturales de las islas de Naum en el sur del océano Pacífico.

Estas islas son famosas por sus grandes y riquísimos depósitos de fosfato de cal, y este producto, con el azufre, forma la necesaria combinación para producir un superfosfato soluble que es un gran fertilizador del terreno.



MOMENTO OPORTUNO

El guía. — Este precipicio tiene 1.862 metros. Aquí es donde los turistas dan la propina a los guías...

La potasa de los bananeros

Una de las muchas plantas en que se ha pensado últimamente para extraer potasa, es el banano. M. R. H. Ellis dice en el "Journal", de la Sociedad de Industria química de Londres, que los análisis practicados indican que una tonelada de tallos de banana da 94 kilos de materia seca que contienen 13,7 por ciento de potasa. El examen de los pellejos de las bananas demostró que contienen 1,05 por 100 de materia seca de la que se puede extraer el 9,03 por 100 de potasa.

Filosofía del vino

El doctor Webb-Johnson, en el libro que acaba de publicar, titulado "Dietario de las mujeres", se declara partidario del vino tomado con moderación. Cuenta, entre otras, la anécdota siguiente:

"El obispo Summer, de Winchester, prelado chapado a la antigua, tenía una gran fe en las virtudes del vino de Oporto. Próximo ya a cumplir los ochenta años, el pintor Frith, que le estaba haciendo un retrato, le preguntó si seguía algún régimen alimenticio para conservarse tan bueno y tan vigoroso a su edad. El digno obispo respondió: "Yo he comido siempre todas las cosas buenas que he podido, y he bebido diariamente una botella de oporto, desde los tiempos de mi infancia."

Análoga opinión emitió Jacobo Erdang, de la Casa de Ancianos Menorah, de Brooklinf, el cual afirmó que el gran consumo de buen vino que hizo durante su vida es el que le permitió alcanzar la edad de ciento diez años: "Yo bebo la menor cantidad de agua que puedo — dijo — y buen vino en abundancia; yo atribuyo a este régimen el poder gozar todavía de mis facultades. Mi hijo mayor tiene setenta años y vive en Filadelfia, pero yo me temo que el pobre muchacho no llegue a mi edad, porque no puede beber más que agua, y el agua es muy mala para el estómago." Desde el punto de vista científico, el agua es naturalmente necesaria al organismo; pero el viejo Jacobo Erdang tiene, indudablemente, fe en el viejo precepto (J. Tim. v. 18): "No sigas bebiendo solo agua; bebe también algo de vino para aliviar tu estómago y curar tus frecuentes enfermedades."

El difunto Federico Harrison, cuya reciente muerte, a la edad de noventa años, ha roto uno de los mejores eslabones de la llamada "época de la reina Victoria": tenía fe en el uso moderado del vino, y decía: "A veces he intentado no beber vino, y en algunas ocasiones no he podido beberlo; y siempre he observado, después de un período de abstinencia, una gran depresión física y moral. Yo quiero a todos los vinos, y todos los vinos me quieren a mí."



— ¿Son muy difíciles esas cruzadas?

— ¿Que si lo son? Como que parecen las *cruzadas* de la avenida Alvear.

Ambos individuos, Federico Harrison y el doctor Webb-Johnson, al insistir sobre la conveniencia de un consumo moderado de vino, no han hecho, al igual que un gran número de escritores y oradores, más que sostener una causa eminentemente justa, que ha llegado hasta nosotros a través de las edades.

Panyasil, tío de Herodoto y excelente poeta épico de la antigua Grecia, respondió a todas las preguntas sobre este asunto, cuando escribió:

"Ningún don de los dioses es mejor para el hombre que el vino, cuando se bebe con moderación; pero no lo hay peor si se toma con exceso."

Un poeta moderno, John Hay, ha expresado la misma idea, pero de una forma más original:

"El vino es como la lluvia: cuando cae sobre el barro, lo pone más fangoso; pero cuando cae sobre buena tierra, la despierta a la belleza y la hace florecer."

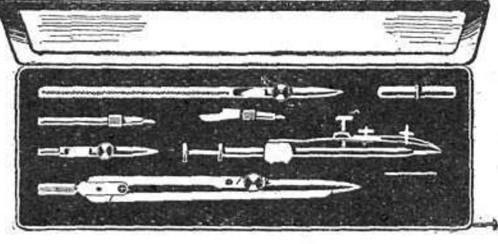
Con toda esta filosofía, vaya para final el pensamiento siguiente:

"En los días de la juventud, alegran nuestra vida el amor y las flores; en la edad madura, aun tenemos para regocijar nuestro ánimo los amigos y el vino."

Año Escolar 1927



Antes de comprar vuestros útiles para el año escolar que se inicia, tened en cuenta esta oferta.



CAJAS DE COMPASES de metal blanco inoxidable, puntas y tiralíneas de acero templado.

CAJA Nº 1. — Conteniendo: 1 compás para punta seca, lápiz y tinta, 1 regla milimetrada, 1 mango para tiralíneas, 1 depósito para minas y 1 llave, a. . . . . . $ **3.—**

CAJA Nº 2. — Igual a la anterior, pero con un compás de punta seca y 1 transportador más, a. . . . . $ **4.50**

CAJA Nº 3. — Conteniendo: 1 compás para punta seca, lápiz y tinta, portaminas y tiralíneas, 1 tiralíneas, 1 depósito para minas, 1 balustrín a bomba para lápiz y tinta y 1 llave, a. . . . . $ **7.50**



CAJAS DE PINTURA para acuarelar. Colores completamente inofensivos.

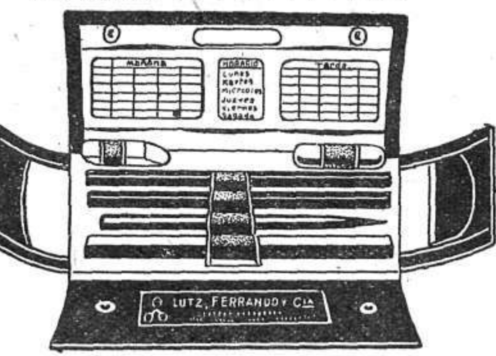
De 8 colores y un pincel . . $ 0.85
De 12 " y un " . . $ 1.50
De 16 " y dos pinceles . $ 1.75



A los pedidos del INTERIOR agregar, por un solo artículo $ 0.20, y para dos o más hasta 1 kilo de peso, $ 0.30 para gasto de embalaje y franqueo.

ESTUCHES DE LAPICES DE COLOR, de cera.

Serie de 6 colores, a. . . . . . $ 0.10
Serie de 8 colores, a. . . . . . $ 0.25
Serie de 12 colores, a. . . . . . $ 0.50
Serie de 24 colores, a. . . . . . $ 0.75



ESTUCHE ESCOLAR de tela imitación cuero, conteniendo 1 regla de madera, 1 lapicera, 2 lápices Johan Faber, 1 depósito para plumas, 1 goma de borrar lápiz y 1 horario, a. . . . . $ **0.90**

Nuestras casas los sábados permanecen abiertas todo el día.

PRIMER INSTITUTO OPTICO-OCULISTICO

LUTZ, FERRANDO Y CIA



CALLAO 134 **FLORIDA 240** CABILDO 1916
CASA CENTRAL
RIVADAVIA 6879 U.T RIVADAVIA 7650 AL. BROWN 1067

Por qué las mujeres se enamoran de los hombres malos

Gozan los hombres malos de gran popularidad entre las mujeres. Si se retrocede al pasado y se recuerda los malvados más famosos de la historia, así como otros de épocas más reciente, es evidente que todos ellos tuvieron la suerte de contar con una o más hermosas mujeres que fueron sus devotas esclavas.

¿Por qué las mujeres aman a ciertos hombres que, según los puntos de vista comunes, debieran ser aborrecidos? Basta que un hombre tenga fama de malo para que todas las mujeres deseen atraer su atención.

Esto es naturalmente deplorable. Tales malvadas criaturas deberían ser tratadas con desprecio, alejadas de la sociedad. Pero contra toda lógica son adoradas y merecen de las mujeres gran dosis de cuidados y ternura.

Una vez más, ¿por qué?

Por dos razones principales, creo. La principal es que los hombres malos necesitan protección, ya sea en el presente, ya, de un modo inevitable, en el futuro. Y el espíritu de protección existe en alto grado en todo corazón femenino.

En segundo lugar, las mujeres tienen también muy desarrollado el espíritu de aventura. Y amar a un hombre malo, que ha destrozado innumerables corazones, es ya en sí mismo una gran aventura.

Hay también una gran satisfacción en reformar a un hombre, satisfacción que no existe con los hombres buenos.


LA ESCUELA DEL VALOR

"El automóvil nos ha enseñado...

a no asustarnos...

...por un simple caballo..."

Las mujeres se sienten encantadas de poder decir: "¿Malo, querida? Con los otros, quizá. Conmigo, no".

Esto significa que ella es capaz de domarlo, de despertar lo bueno que hay en su naturaleza, que el amor de él por ella es tan fuerte que ahoga todos sus malos impulsos. ¡Pensad si esto es o no grande para una mujer!

Para algunas mujeres el hecho de que sean capaces de llamar la atención, acaso de conseguir el amor, de un hombre malo, tiene gran importancia. Les encanta poder pensar: "Ha hecho sufrir a cientos de adorables mujeres; pero ahora se ha enamorado de mí".

Repito que el instinto protector, maternal, es una de las principales causas por la que las mujeres aman a los hombres malos. Todos sabemos que en la mayoría de las familias es siempre la "oveja negra" la que se apodera de la mayor parte del amor de la madre: el hijo "malo", ocupa el primer lugar en su corazón. Los quiere seguramente a todos; pero el malo acapara la porción más fuerte de su afecto, quizá porque sabe que es el que más la necesita.

Y en la mujer, es la madre lo primero que nace y lo último que muere.

Ivon Novello



Un HOMBRE PERFECTO

ARTEMIO Pérez, al decir de los que le conocen más o menos íntimamente, es el hombre perfecto. Perfecto en varias cosas. Dice, por ejemplo, Juan (que le conoce a medias): "Es un perfecto caballero". Dice Pedro (que comienza a intimar con él): "Es un perfecto egoísta". Dice Ramón (que se lo sabe de memoria): "Es un perfecto imbécil". Dice su tío Lucas (que quisiera no conocerlo): "Es un perfecto sinvergüenza".

Regordete, carirredondo, mofletudo, lampiño, sonrosado, con una sonrisa siempre a flor de labio y una flor sonriéndole en el ojal del saco, Artemio Pérez, hombre perfecto, recuerda lejanamente a esos cochinillos rosas que, rodeados de perejil, se exhiben en las vidrieras de las salchicherías.

Peina su lacia cabellera castaña con raya al medio, sin duda para equilibrar en la balanza de su cerebro el peso de sus ideas vírgenes...

Luciendo un traje "dernier cri", una camisa impecablemente planchada, una vistosa corbata o unos flamantes zapatos de charol relucientes como monedas nuevecitas de cupro-níquel, o saboreando un plato nuevo, o, mejor aún, estrenando un paseo con su persona, Artemio Pérez, hombre perfecto, siéntese perfectamente feliz y pasa, según su estado de ánimo y el influjo de las horas del día, por las diversas fases de su perfección, aunque hay quienes afirman que es imbécil desde que se levanta hasta que se acuesta...

Artemio Pérez, hombre perfecto, no tiene ningún vicio: por de pronto, no lee. (Todo lo que de historia recuerda — ¡y ya es mucho decir! — se reduce a la fecha de su nacimiento).

— La lectura — dice — es la madre de todos los vicios, porque leyendo se pueden aprender cosas buenas y malas y aprendiendo esas cosas, como es lógico y fuera absurdo pensar lo contrario, se llevan a cabo solamente las malas: luego, no leo.

Artemio Pérez, hombre perfecto, no escribe.

— Si escribo — piensa — una carta a un amigo, como es natural, no me la contesta, y si escribo un artículo para un periódico no me lo publican. Y si el amigo, por remotísima casualidad, me contesta será — ¿quién lo duda, si yo haría lo mismo? — para pedirme un favor (casi siempre en metálico), y si el director del periódico se digna publicar mi artículo será a condición de que le pague el espacio que ocupa en el periódico. Y si para escribir tengo que pagar (cuando menos la tinta, el papel y los sellos de correo), renuncio a tomar la pluma: prefiero pagar para no escribir.

Artemio Pérez, hombre perfecto, no fuma:

— Para fumar — sentencia *in mente* ante un imaginario coro de amigos — tengo que comprar cigarrillos: y si fumo estando ante vosotros, las reglas de la buena educación me exigen a mí, perfecto caballero, que os convide; pero si os convido, como comprenderéis, se me va un paquete en un santiamén y así malgasto mi tiempo... y mi dinero en humo y me puedo hallar a la larga — porque todo es posible — en el trance de no tener dinero ni para comprar cigarrillos y, si no tengo dinero para comprar cigarrillos ¿con qué fumo y os convido a fumar? — (Aquí hablan en perfecta camaradería el perfecto imbécil, el perfecto egoísta y el perfecto sinvergüenza).

Artemio Pérez, hombre perfecto, no quiere casarse.

— Si me caso — dice — (en la suposición que pudiese hacerlo sin tener que soportar una suegra) mi mujer toma — pongo por ejemplo — una criada joven y bonita: si la criada es joven, y, por añadidura bonita, como comprenderéis me agradará: y si me agrada ¡naturalmente! la piropearé: y si mi mujer ¡ángeles, asistidme! se da cuenta de ello ¿qué sucede?... pues que se me convierte en suegra: luego, no me caso... Y si mi mujer (esto es más probable aún) toma una sirvienta fea, vieja, tuerta, desdentada, mal oliente, ¿qué aliciente hallaré para consolarme de haberme uncido al yugo matrimonial?

Artemio Pérez, hombre perfecto, no trabaja.

— Trabajando — piensa para su coleto — ganaré dinero, y, ganando dinero, tendré que pagar lo que a mis amigos adeudo y — ¡esto es más claro que la luz del día! — pagando mis deudas me quedaré... sin dinero y sin amigos: luego, no trabajo.

En resumen, Artemio Pérez, hombre perfecto, no lee, no escribe, no fuma, no tiene novia, y, como remate de todo esto, no trabaja. En cambio, compensa estos vicios con otras tantas virtudes: Come puntualmente a sus horas, opíparamente (la prosa de la vida y su tirano vientre así se lo exigen); gasta ante el espejo todas sus energías físicas e intelectuales para presentarse ante el mundo dignamente, con perfecta corrección: el peinado enguantado con gomina; las cejas subrayadas y acentuadas con lápiz "ad hoc"; el rostro elegantizado con una ligera túnica de crema perfectamente planchada por medio de un cuidadoso masaje; el pescuezo empollado, como un huevo, por un aludo cuello "palomita"; el pecho sellado con una corbata "cantora"; las uñas estilizadas, agudizadas (llenas de facetas de luz, como los diamantes), desde donde puede contemplarse el rostro a su sabor como en un espejo; los pies forrados en espejos de betún, y, en el ojal del saco — suma y compendio de su elegancia — un clavel que vocea su color insolentemente.

Artemio Pérez, hombre perfecto, está en todos los paseos; se pavonea en todos los salones; bosteza en todos los cafés y teatros de moda; jamás ríe a carcajadas porque es de mal gusto; ni llora, porque es inútil y no de buen tono; ni sueña, porque es cursi; ni vive porque la vida no tiene ni objeto ni razón de ser. Sólo se permite sonreír estúpidamente como un ídolo que se echara incienso a sí mismo.



MAYORINO FERRARIA

DIBUJOS DE R. ESCALADA



L. T. PIVER

PARIS

Lociones y Polvos
de Tocador

POMPEÏA
FLORAMYE
Y
REINITA

Delicados y exquisitos perfumes de fama mundial.

POLVOS

Embellecen deliciosamente el cutis.
En los tonos BLANCO, RACHEL Y ROSA.

LOCIONES

Reemplazan ventajosamente a las
AGUAS DE COLONIA

Exija que todos nuestros productos lleven la estampilla fiscal con el nombre L.T.PIVER *según facsímile*



AÑO XXX BUENOS AIRES, 5 DE MARZO DE 1927 N.º 1483

CARAS Y CARETAS

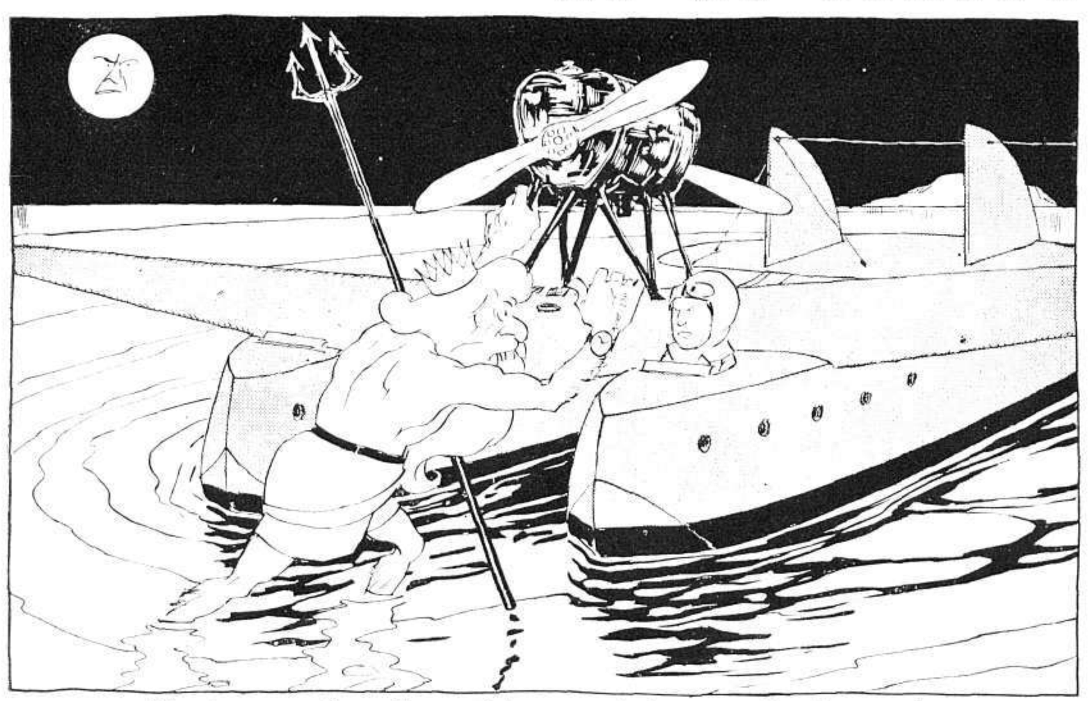
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



Coronel Francisco De Pinedo. — Marqués Alejandro De Pinedo, padre del aviador. — Benito Mussolini, jefe del Gobierno.

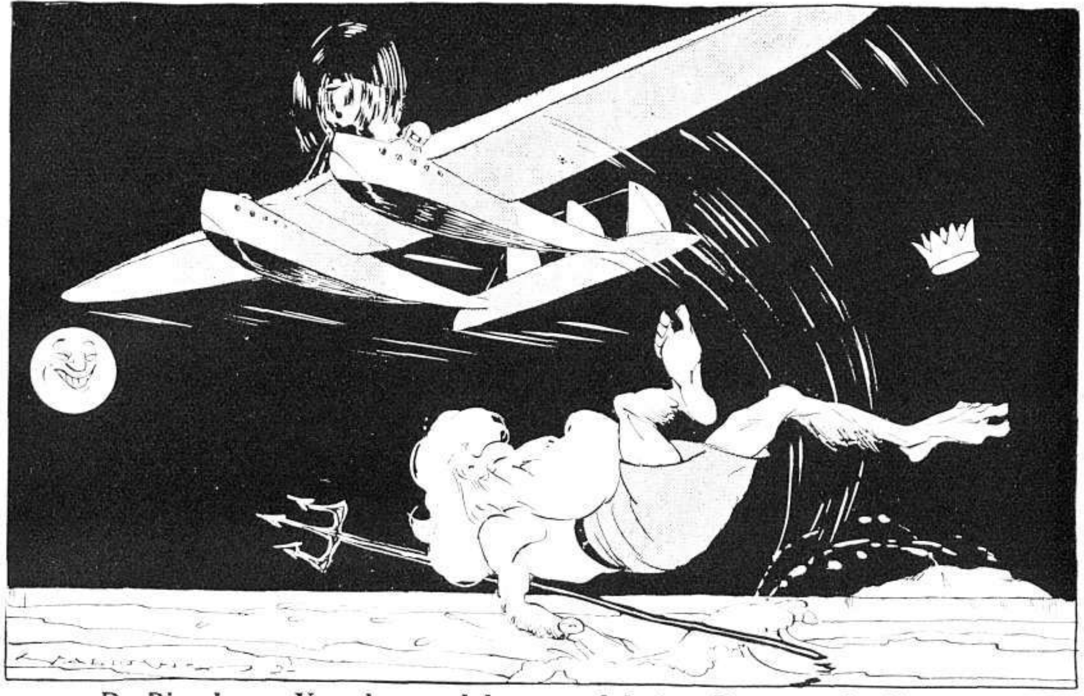
El heroico piloto, de temperamento entusiasta e incansable en sus famosas empresas, es objeto de un grandioso homenaje. Su semblante austero y serio refleja la íntima emoción que lo embarga, como también la modestia con que lo recibe.

EN EL OCEANO



Neptuno. — Soy el rey del mar: ni despegarás ni pasarás.

Veinticuatro expresiones del



De Pinedo. — **Y yo lo soy del mar y del aire. Despegaré y llegaré.**

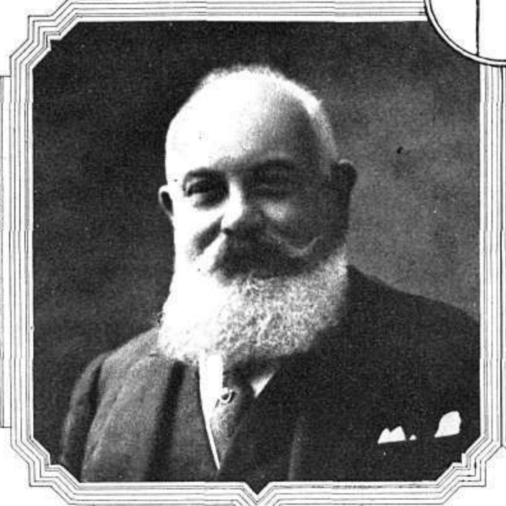
famoso piloto del Santa María

Comité Ejecutivo de recepción



Conde Martín Franklin, embajador de Italia, que preside el Comité Ejecutivo.

Doctor Luis Vidau, cónsul general de Italia.



Arsenio Guidi Buffarini, presidente de la Federación de Asociaciones Italianas.



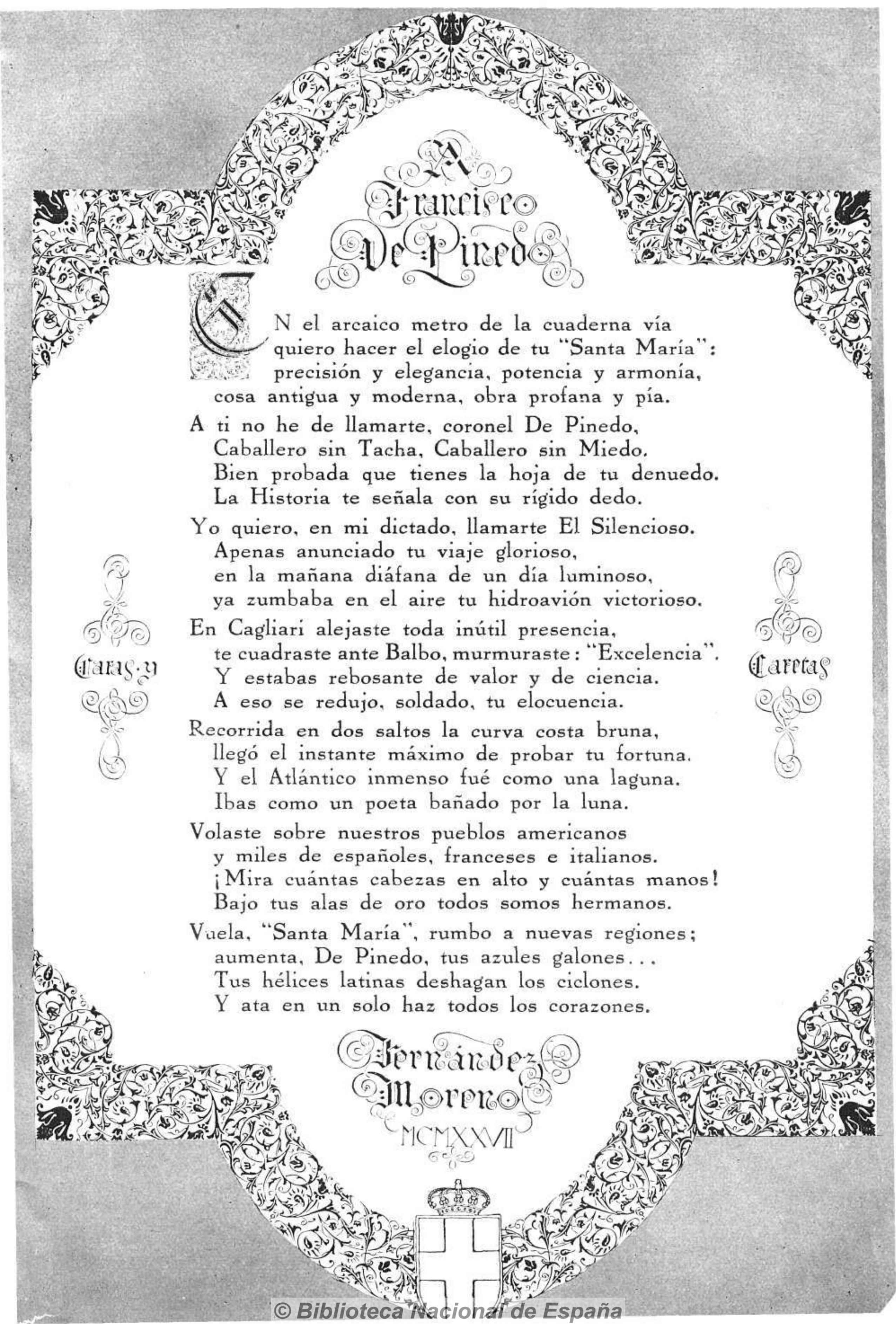
Capitán Guido Spinelli, presidente della Sezione della Repubblica Argentina dell' Instituto Nazionale del Nostro azzurro.



Mayor César Afeltra, por la delegación de los Fasci.



Doctor Eugenio Vercellino, por la delegación de los Fasci de Buenos Aires.



A Francisco De Pinedo

EN el arcaico metro de la cuaderna vía
quiero hacer el elogio de tu "Santa María":
precisión y elegancia, potencia y armonía,
cosa antigua y moderna, obra profana y pía.

A ti no he de llamarte, coronel De Pinedo,
Caballero sin Tacha, Caballero sin Miedo.
Bien probada que tienes la hoja de tu denuedo.
La Historia te señala con su rígido dedo.

Yo quiero, en mi dictado, llamarte El Silencioso.
Apenas anunciado tu viaje glorioso,
en la mañana diáfana de un día luminoso,
ya zumbaba en el aire tu hidroavión victorioso.

En Cagliari alejaste toda inútil presencia,
te cuadraste ante Balbo, murmuraste: "Excelencia".
Y estabas rebosante de valor y de ciencia.
A eso se redujo, soldado, tu elocuencia.

Recorrida en dos saltos la curva costa bruna,
llegó el instante máximo de probar tu fortuna.
Y el Atlántico inmenso fué como una laguna.
Ibas como un poeta bañado por la luna.

Volaste sobre nuestros pueblos americanos
y miles de españoles, franceses e italianos.
¡Mira cuántas cabezas en alto y cuántas manos!
Bajo tus alas de oro todos somos hermanos.

Vuela, "Santa María", rumbo a nuevas regiones;
aumenta, De Pinedo, tus azules galones...
Tus hélices latinas deshagan los ciclones.
Y ata en un solo haz todos los corazones.

Fernández Moreno

MCMXXVII



Amplia y magnífica galería en el tercer piso del palacio, que conduce al salón de fiestas.

EL CIRCULO

RESIDENCIA DE LOS INTRÉPIDOS

Un detalle del séptimo piso, cerca de la sala de billares.

En el décimo piso está el alojamiento del héroe del "Santa María".



Un rincón del espléndido salón de baile, cuya amplitud y belleza ornamental maravillan.

ITALIANO

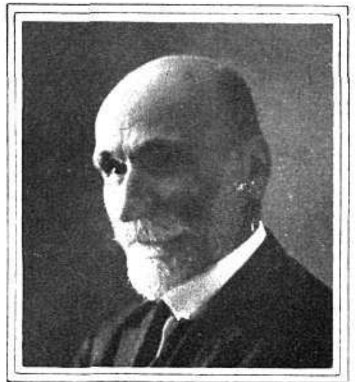
TRIPULANTES DEL "SANTA MARÍA"

Otro de los corredores que comunican las diversas y lujosas dependencias.

La sala de recibo del coronel De Pinedo, en la que priman el buen gusto y el confort.

Comisión organizadora de los festejos


Don Gino Rigamonti, director del "Giornale d'Italia".


Doctor Carlos Spada, por el Hospital Italiano.


Dr. Felipe Gottheill de Luca, por la Cámara Italiana de Comercio.


Cav. José Battaglia, por el Círculo Italiano.


Cav. D. A. Lesca, por la Liga Naval Italiana.


Cav. Uff. Saulle Viano, por la Sec. Federación de Asociaciones Italianas.


Ingeniero Jannello, por la Pro-Schola.


Doctor Alberto Roccatagliata, por el Club Canottieri Italiano.


Doctor Próspero Aste, director de la "Patrie degli Italiani".


Doctor José Varalla, por la "Dante Alighieri".


Com. Alejandro Ferro, por el Patronato Italiano.


Don José Ghirimoldi, por el Club Italiano.



LA RISA DEL HEROE

Franca, espontánea, abierta, con la expresión precisa y clara de la satisfacción del alma, la risa del héroe del "Santa María" atrae y contagia con ese poder precioso que se dijera reservado a los espíritus fuertes y generosos.



EL "SANTA MARIA" CRUZA EL ATLANTICO LA NOCHE DEL 22 DE FEBRERO DEL AÑO 1927.

Sobre la imponente inmensidad del Océano las alas italianas, llevando su bandera, son portadoras del mensaje de amor y confraternidad que la patria lejana envía a sus hijos en tierras de América.

Comisión Española de recepción


Don Santiago Criado, por el Centro Región Leonesa.




Don Ramón del Fresno, por el Centro Asturiano.


Doctor Luis Méndez Calzada, por la Asociación Patriótica Española.


Don José R. Lence, por el "Correo de Galicia".


Don Manuel Murias Navia, por la A. Española de Socorros Mutuos.


D. Eusebio Mendizábal, por la A. Patriótica Española.


Don Francisco Serrano, por el Círculo Andaluz.


Don Daniel del Campo, por el Centro Numancia.

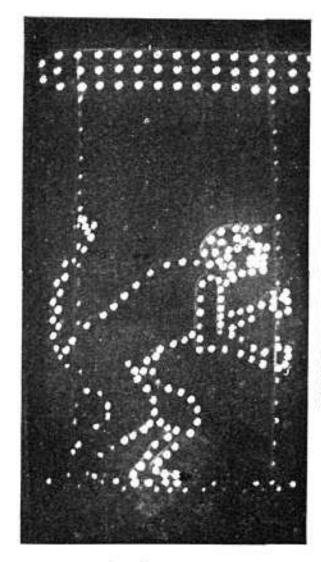

Don Ramón Alcalde, por la Cámara de Comercio.

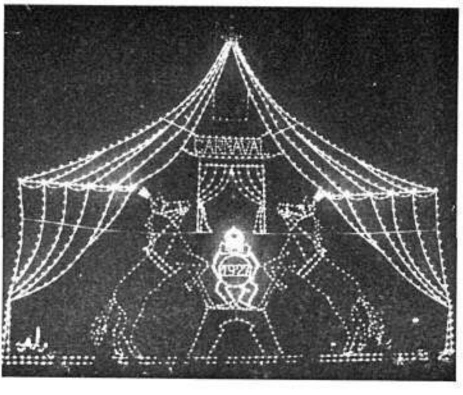

Don Manuel Alcalde, por la A. Patriótica Española.

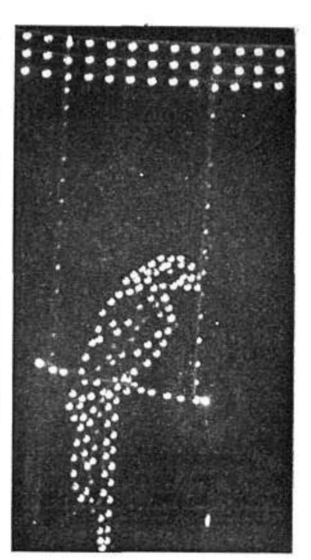

Don José Gregorio, por el Centro Gallego.


Don Pablo Guinea, por el Hospital Español.

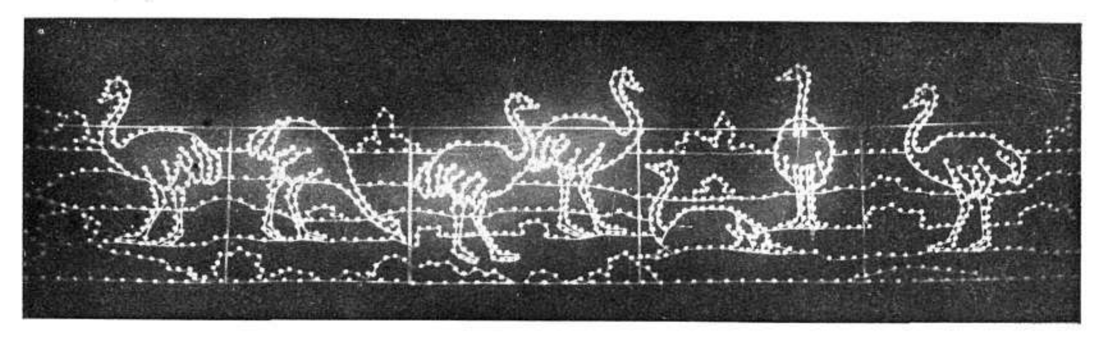

Don Juan Areu Franco por el Club Español.

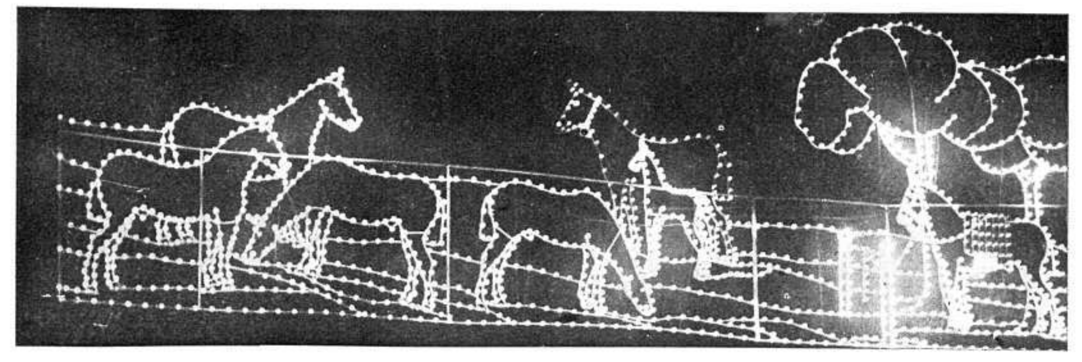


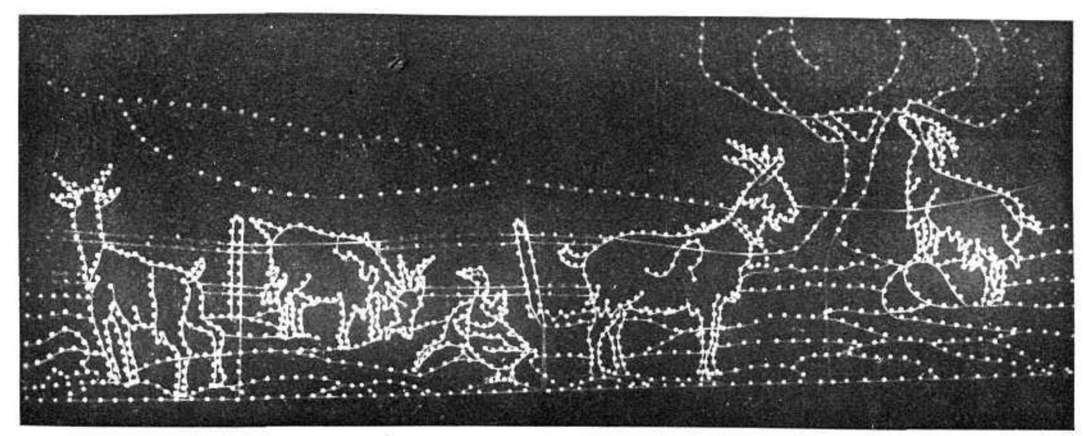




LA ILUMINACION DEL CORSO OFICIAL







Nota apropiada y de buen gusto es la ofrecida por los adornos de la iluminación que luce este año la Avenida de Mayo, durante las noches del corso.

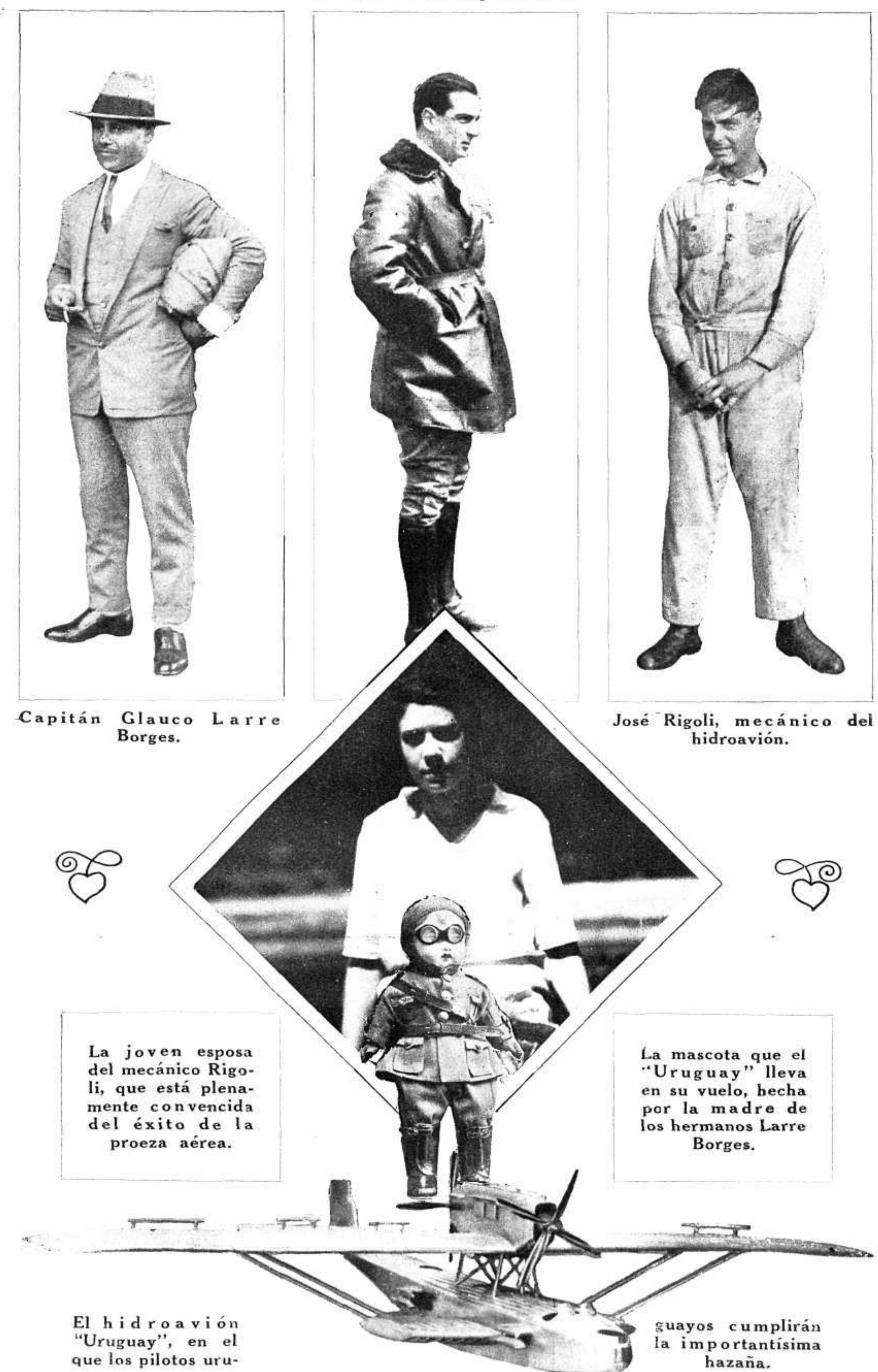
El grandioso vuelo del hidroavión "VRVGVAY"



Doña Victoria Borges de Larre, madre del valiente piloto que, como bien dice nuestro corresponsal en Montevideo, posee el temple de las mujeres de Esparta.

El intrépido aviador uruguayo Tydeo Larre Borges, luciendo el uniforme de mayor del ejército de su patria.

El jefe del "Uruguay" con su señora y sus cuatro hijitos, quienes le acompañan con su recuerdo perenne en las jornadas difíciles de su hazarosa empresa.



Capitán José L. Ibarra, jefe de ruta de la expedición.

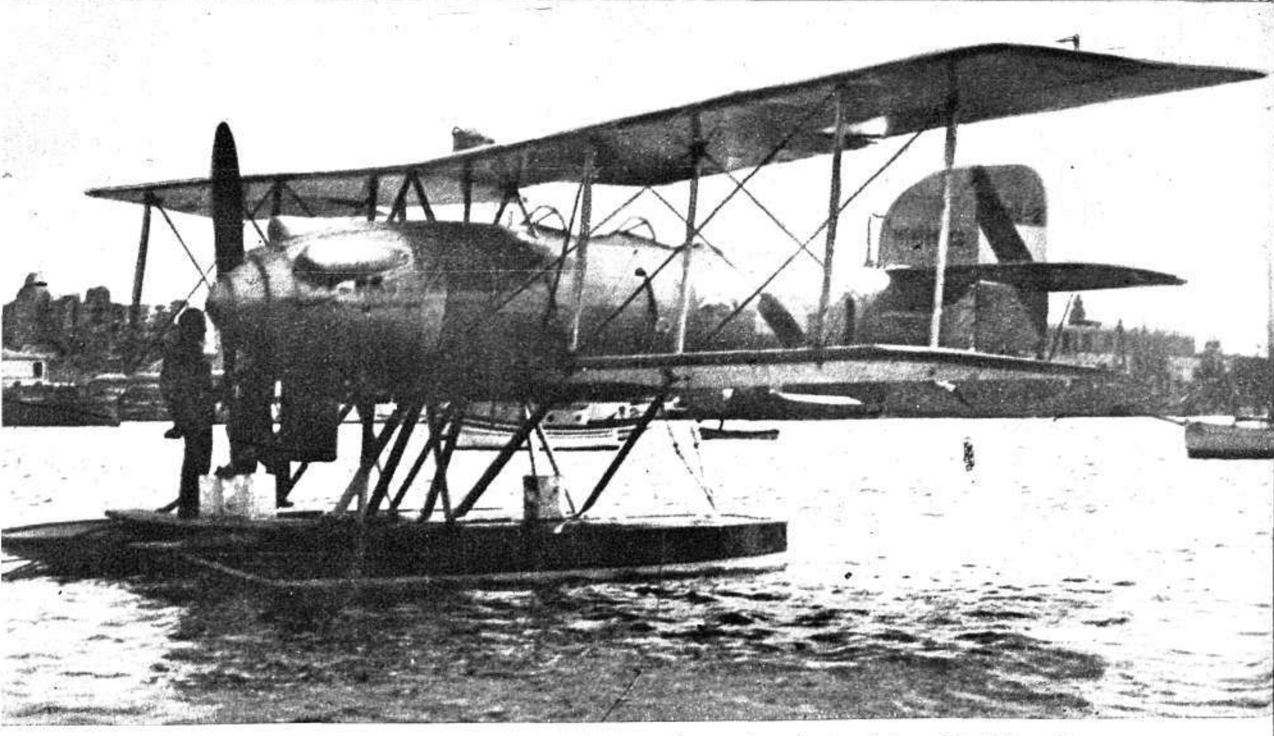
Capitán Glauco Larre Borges.

José Rigoli, mecánico del hidroavión.

La joven esposa del mecánico Rigoli, que está plenamente convencida del éxito de la proeza aérea.

La mascota que el "Uruguay" lleva en su vuelo, hecha por la madre de los hermanos Larre Borges.

El hidroavión "Uruguay", en el que los pilotos uruguayos cumplirán la importantísima hazaña.



El hidroavión "Montevideo", tipo Escuela Militar, en el que el excelente piloto realizará la audaz empresa. Dispone de un motor Lorraine Dietrich y tiene 11 horas de autonomía de vuelo.

OTRO GRAN RAID ALREDEDOR DE AMERICA

EL AVIADOR URUGUAYO COMANDANTE BERISSO INTENTARA LA MAGNA PRUEBA

Mecánico Dagoberto Moll, que acompañará a Berisso en el enorme vuelo.

Comandante Cesáreo Berisso, jefe de la Escuela de Aviación del Uruguay, piloto.

DE NUESTRO ARCHIVO

RECORDANDO EL PASADO



MEDICOS EN LA INFANCIA



Doctor Juan B. Señoráns, a los 7 años de edad.





Doctor Julio E. Marenco, cuando tenía 7 años.



Doctor Mamerto Acuña, a la edad de 7 años.



Doctor Alfredo Chueco, a los 6 años de edad.



Doctor Carlos Robertson Lavalle, a los 2 años.



Doctor Mariano de Tezanos Pinto, al año de edad.

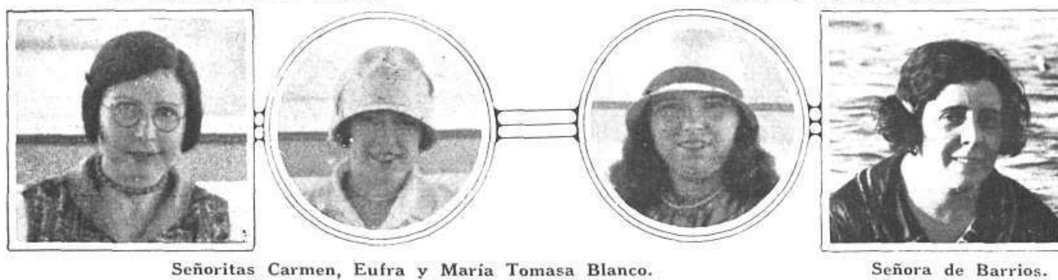
Epecuén y Carhué



El señor Agustín Ponce, tomando el sol en compañía de su familia.

Señorita Edith R. Riva.

Familias de Oliver y Santos, señora de Martí y señorita Garzia.



Señoritas Carmen, Eufra y María Tomasa Blanco.

Señora de Barrios.





Cuatro bellezas de Carhué que hacen debido honor al poder maravilloso de las aguas.

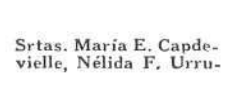


Señorita Oda Ronconi.





Señor Mario Carranza.



Srtas. María E. Capdevielle, Nélida F. Urrutia e Ilda Aguirre y el señor Conrado Aguirre.

LA FARSA DE LA VIDA INTERPRETADA POR NUESTROS ARTISTAS

Las mucamas del teatro

POR TOTO BILLY



Si las mucamas fueran todas como las que salen a escena, no nos importaría que nos dijeran: "¡Dice el señor que no está!"...



...Ni que usaran el perfume de la patrona cuando ésta sale de visita...



... Ni que nos despertaran con el desayuno cuando estamos en el séptimo sueño...



... Ni que nos hicieran tirar la plancha máxima diciéndonos por teléfono: "¡Soy la niña!", para que nos derritamos en cumplidos. Pero ¡ay! estas mucamas no están más que en el teatro.

Necochea



Señorita María E. Maisón.



Señora de Souto e hija, señora de Tiati e hijos y señorita de Marini.



Señorita Eugenia Abajo.



Señorita de Níera.



Señora de Robinson.



Señora de Lamuraglia.



Señorita Nélida Souto.



Señorita de Márquez.



Niña Lolita Sáenz.



Nachita Robinson.



Señorita de Bonaura.



Señorita de Bonaura.



Niños del Valle y Kraf.



Señorita de Rega.



Niño de Escosteguy.



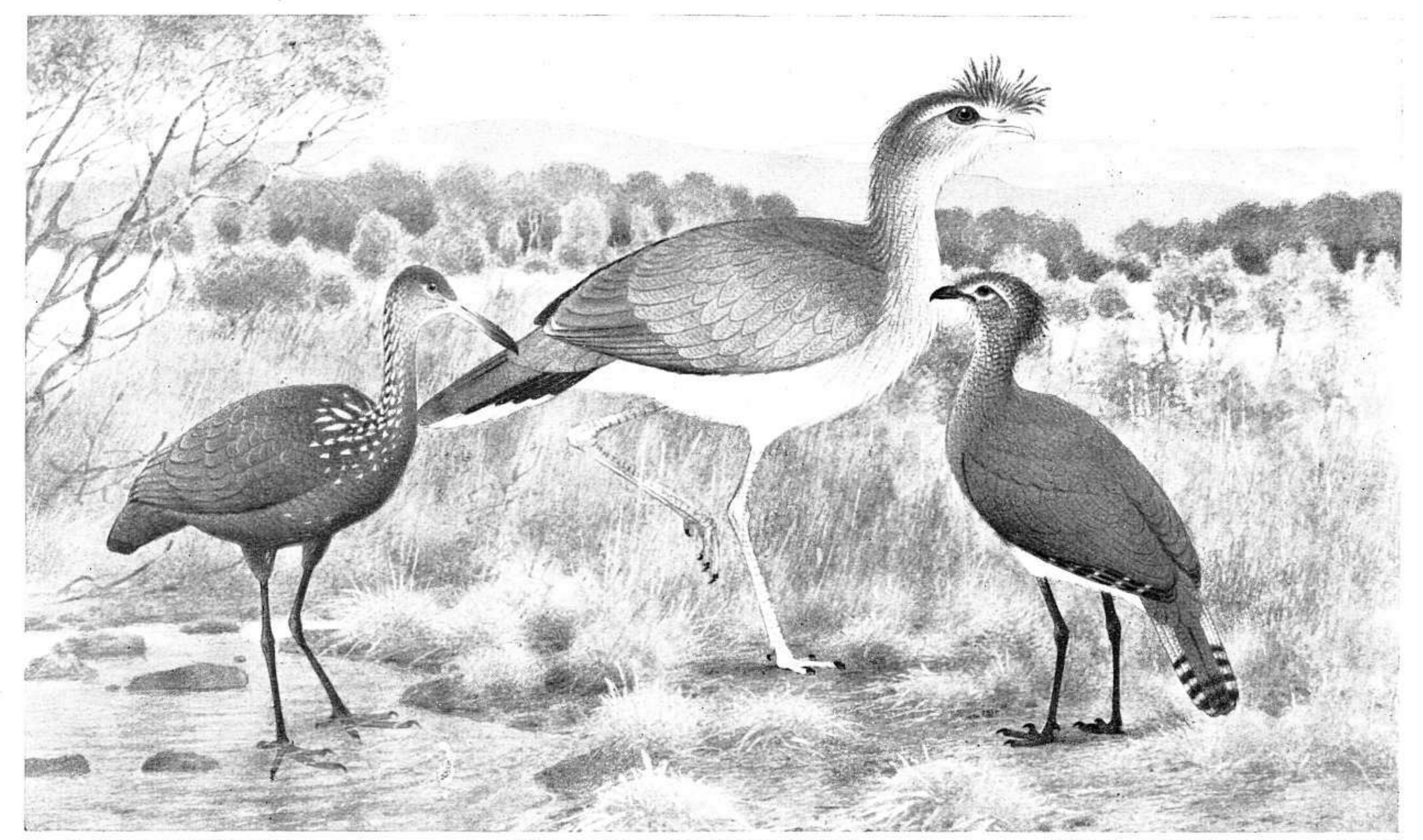
Niña de Navarro.



Niña de Mercante.



Niña de Drago.



Caraú (*Aramus scolopaceus*). Chuña de patas rojas (*Cariama cristata*). Chuña de patas negras (*Chunga burmeisteri*).

Museo Nacional de Historia Natural de Buenos Aires

Las chuñas y el caraú

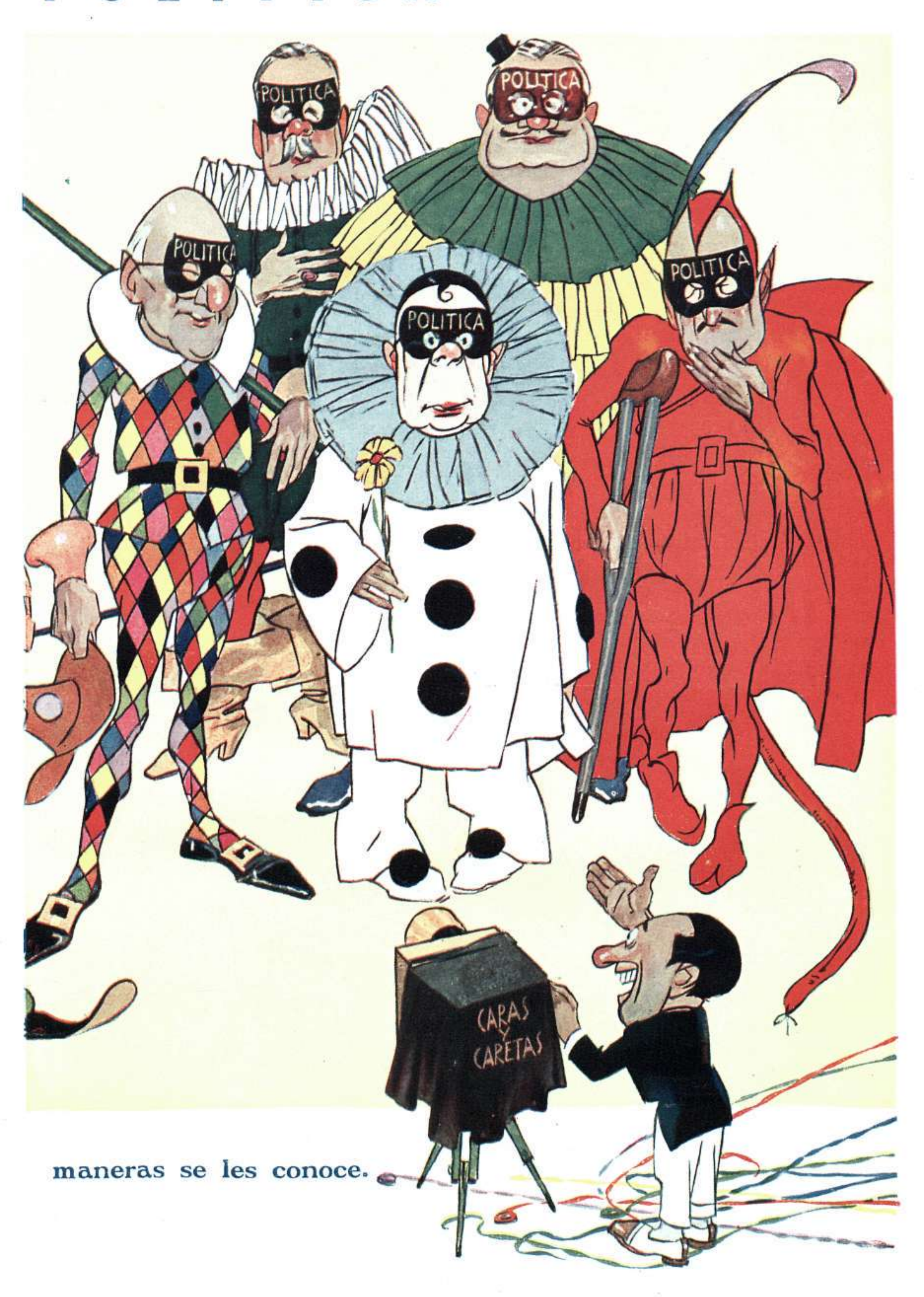
Aves zancudas del orden de las *gruiformes* (semejantes a las grullas), exclusivas del continente americano. En la Argentina hay una sola especie de caraú; pertenece a la familia de los *aramidos* y habita las orillas de las lagunas y esteros, alimentándose de moluscos, insectos y pequeños vertebrados. Pone de 5 a 7 huevos de color gris amarillento salpicados de manchas pardo claras. Las dos especies de chuñas argentinas, pertenecen a la familia de los *caramiados*. Hay autores que las clasifican entre las aves rapaces, por la forma del pico y la forma del dedo interno. Viven en el campo, nidifican en los árboles y arbustos y ponen 2 huevos blancos con manchas de color canela

LA COMPARSA



El fotógrafo. — Mejor sería que se quitasen el antifaz; de todas

CARICATURA DE VALDIVIA



maneras se les conoce.



Señoras
Enriqueta Salas de Anchorena y
Sara Josefina Anchorena de Leloir

FOTOGRAFÍA DE FRANZ VAN RIEL

Reunión de moda en el Club San Isidro



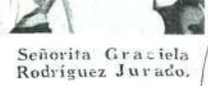
Señorita de Montaldo y Gasparol.



Un terceto tan moderno como interesante.



Señoritas Alcira Schuren y América Munilla.



Señorita Graciela Rodríguez Jurado.



Señorita Azucena Iraola.

Señora Margarita Chas de Cetran, Srtas. de Martínez Olivares y Romero y señores Sharemberg, Sly y Tomé.



Señoritas Sara y Lía Martínez y Raquel Perén.



Señoritas Ruiz de los Llanos, Olivares, Wells y de la Barra.

NOTAS SALIENTES



TUCUMAN

Un descanso durante el té danzante realizado en Tafí Viejo por las familias veraneantes.



SANTA FE

El gobernador de la Provincia después de asitir a la misa que se ofició en la capilla de la estancia La Mercedes, en Esperanza.



CORDOBA

Parte de la concurrencia que dió realce al baile celebrado en Villa Carlos Paz.

CORDOBA

Familias reunidas en la fiesta dada en Carlos Paz a la señora Lina Estévez.



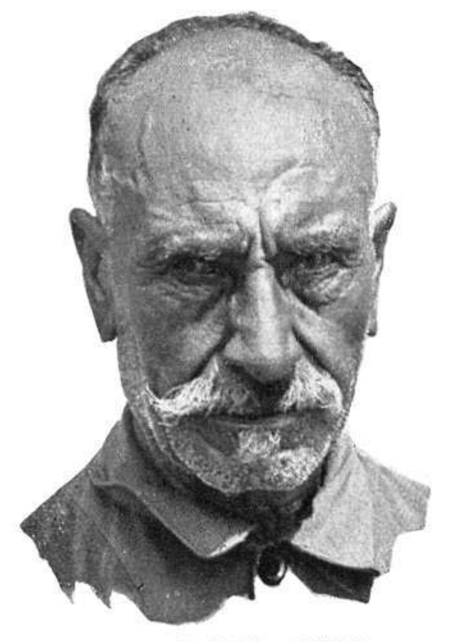
LA PAMPA
Recepción ofrecida en el Club Social de General Pico al gobernador del Territorio, señor Laza.



RIO NEGRO
Concurrentes al banquete dado en Viedma al presbítero Entraigas, festejando su doctorado en filosofía y letras. Asistió el Gobernador.



SALTA
Concurso de baile celebrado en el Pabellón de los Lagos, que fué presenciado por el gobernador de la Provincia, distinguidas personalidades y lo más destacado de la sociedad salteña.



LORENZO ABERASTAIN, PARA LOS MENOS, SEÑOR, EL 36 A SECAS.



"EL 36"

A veces, me cuesta arrancar. ¡Los años, señor!... No sé, fijo, pero creo que debo andar por los 76... Cuando agarro changa pesada camino zangoloteándome mismito que tren que corre por vía huérfana de balasto. Y eso que pego el tirón como si fuera locomotora de carga de cuatro ejes acoplados. ¡Los años, señor!... Chapa 36.

—¿Lorenzo Aberastain?

—Para los menos, señor... En este trabajo de changador ferroviario, uno pierde la fe de bautismo. El 36, a secas. Igual que presidiario de Sierra Chica. Hasta entre nosotros nos conocemos y nos llamamos por el número de la chapa. "¿Ande anda el 24?" "Si lo ves al 48, decile que estoy en la plataforma número 1, esperando el de Córdoba." He trabajao muy mucho. Ahora que la vista no me ayuda de noche, me abstengo de changar con luz artificial por temor a perder un bulto. Prefiero caer tempranito a Retiro, a las 5, y quedarme hasta que sale el de las 12 para Rosario. Después, a galpón casero...

—¿Ha sido milico?

—Medio, no más... Hice buena parte de la Expedición al desierto, detrás de las tropas que mandaba el entonces coronel Julio A. Roca. No peleé con la indiada pero apagué mucha cal y volié no pocos ladrillos al levantar los primeros *fortines* que *iban* taloneando el avance de los cristianos. Aquí, en Retiro nuevo, estoy desde que la inauguraron, y antes, *fuí guardián* de changadores en Retiro viejo. Enchapao llevo veinte años.

—En el intervalo entre Retiro viejo y la Expedición al Desierto, ¿por dónde anduvo ganándose el puchero?

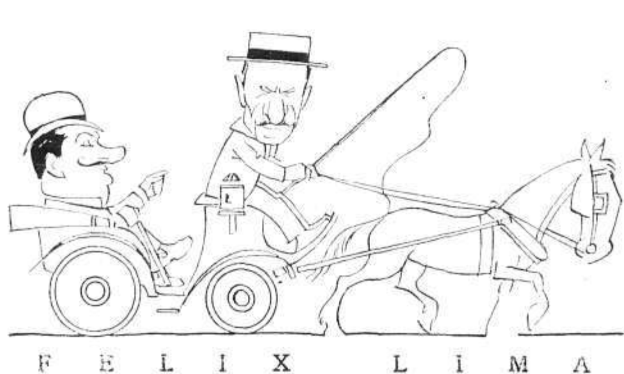
—¡Mateo, señor! Cochero de plaza con parada en la estación Central, la que se quemó, al ladito de la Casa Rosada. Fuí el cochero favorito del niño Marcelo, el que ahora es presidente de la República.

—¿Era buen cliente?

—No muy largo, que digamos... Recuerdo que una vez se me enojó feo. Yo había quedao en esperarlo en la estación Central a la llegada de un especial del Tigre, de madrugada. No sé cómo se me escapó ese viaje. Al día siguiente, al ir a buscarlo a su casa de la calle Juncal... ¡tormenta! Me puso overo, pero no tardó en olvidarse de la rabona que le había hecho. Y como yo le conocía el pique...

—¿Lo ha vuelto a ver al doctor Alvear?

—No hace mucho, aquí mismito, en Retiro. Me conoció rápido, y me dijo: "*¿Qué haces, negro? ¿Todavía andas rodando?*



FELIX LIMA

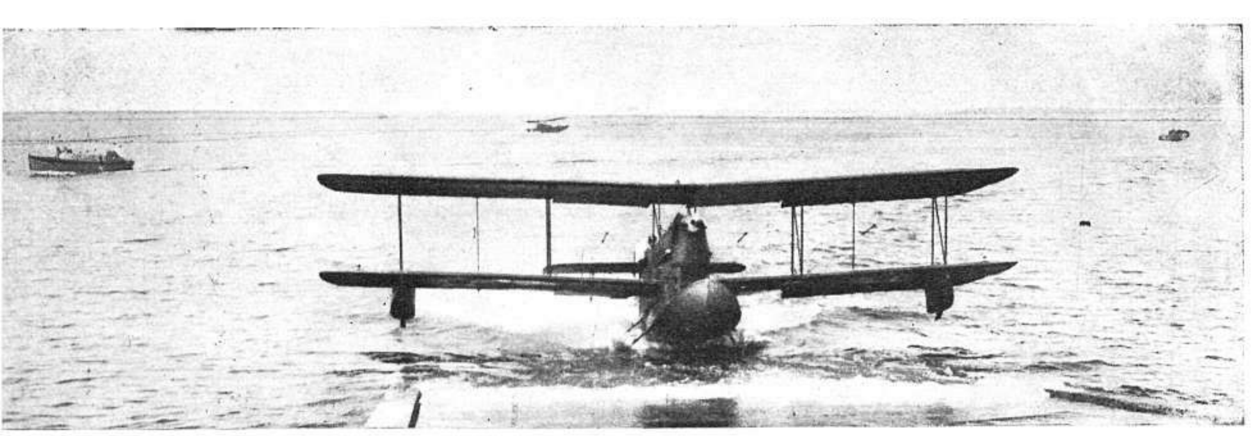


WOOLSEY BENTON

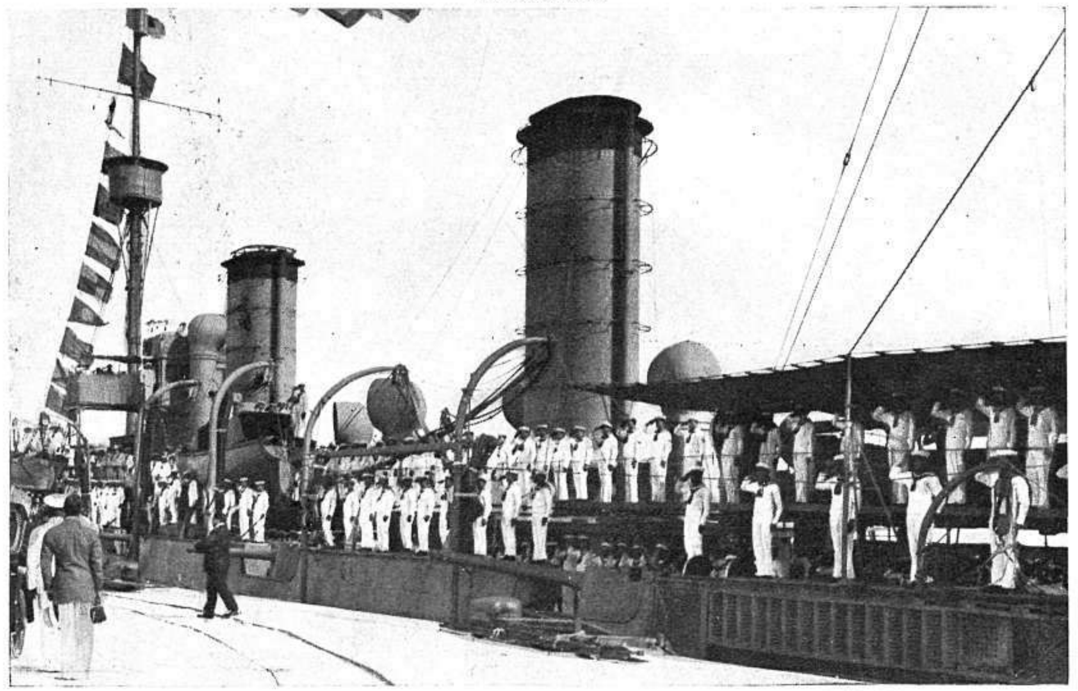
1927

Woolsey y Benton terminaron trágicamente su gloriosa carrera el 26 de febrero de 1927, en pleno paseo triunfal, en la paz del aire, cuando el peligro parecía remoto. La fatalidad lanzó una contra otra a dos altivas águilas norteamericanas, y el "New York" y el "Detroit" cayeron abatidos, como en un combate fratricida. Varoniles lágrimas acompañaron el llanto del jefe, y un dolor verdadero oprime aún los corazones de todos los argentinos. Woolsey y Benton eran dos eminentes personalidades de la aviación, que a su bravura y experiencia unían los atractivos de sus simpáticos caracteres. Durante la ruda prueba de habilidad y constancia que realizan los pilotos norteamericanos, demostráronse incansables, fuertes en la adversidad, rígidos en la disciplina, modestos en el triunfo. El dolor austero de sus camaradas es una nobilísima lección de hombría y fraternidad que produce entusiasmo, un entusiasmo capaz de vigorizar las almas frente al infortunio. A tan dignos compañeros de los malogrados pilotos vayan las sinceras condolencias de una nación que sabe admirar a los héroes.

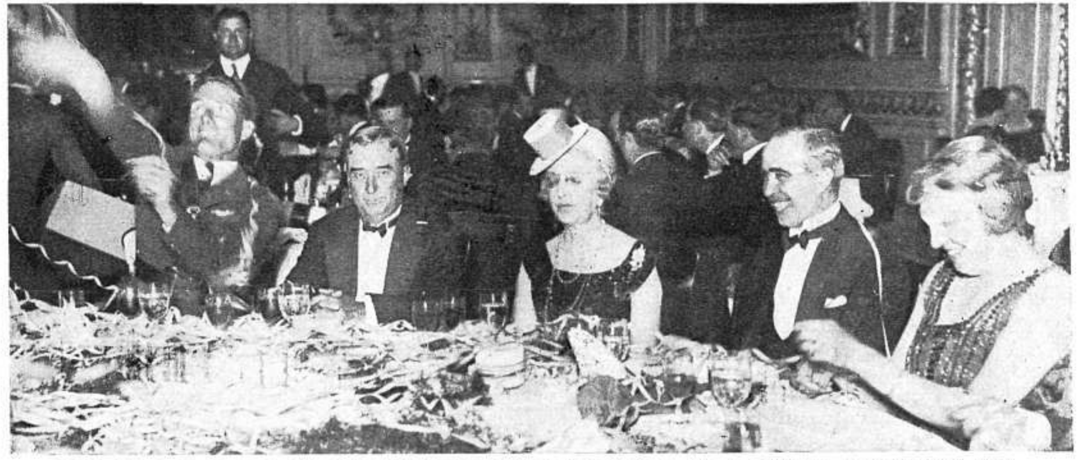
La escuadrilla norteamericana



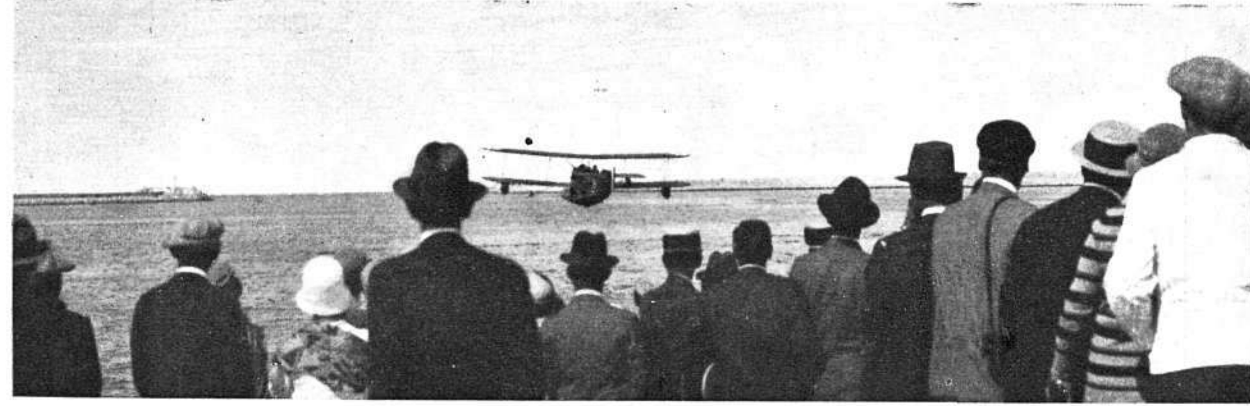
EL HIDROAVION "NUEVA YORK", LA NAVE AEREA CAPITANA DE LA ESCUADRILLA, SUBIENDO LA EXPLANADA.



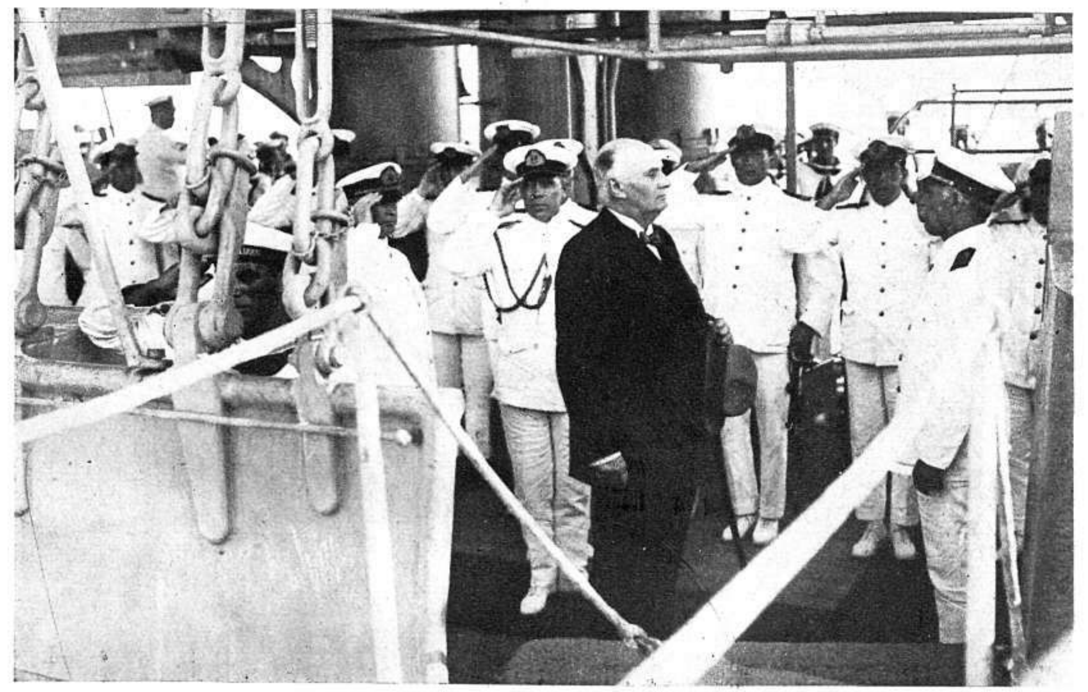
LA MARINERIA DEL CRUCERO "BUENOS AIRES" RINDIENDO HONORES A LA LLEGADA DE LOS ARRIESGADOS Y EXCELENTES PILOTOS DE LA ESCUADRILLA, MENSAJEROS DE PAZ Y CONFRATERNIDAD DE LA NACION AMIGA.



UNA DE LAS MESAS EN QUE FUE COMENSAL DE HONOR UN AVIADOR AMERICANO QUE, COMO SUS COMPAÑEROS, DEMOSTRO LA ALEGRIA QUE LOS EMBARGABA ANTE LAS DEMOSTRACIONES DE QUE ERAN OBJETO.



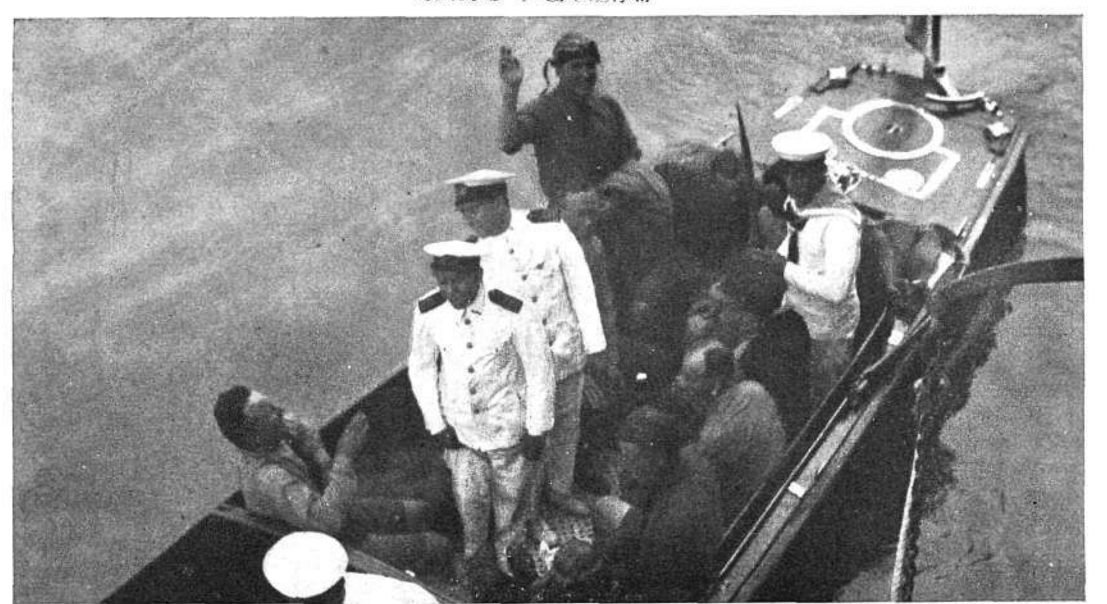
UNO DE LOS APARATOS ACUATIZANDO IMPECABLEMENTE EN EL PUERTO DE HIDROAVIONES.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y LA OFICIALIDAD DEL CRUCERO ARGENTINO ESCUCHANDO LA CANCION PATRIA CON QUE SE RECIBIO A LOS VALEROSOS AVIADORES NORTEAMERICANOS.



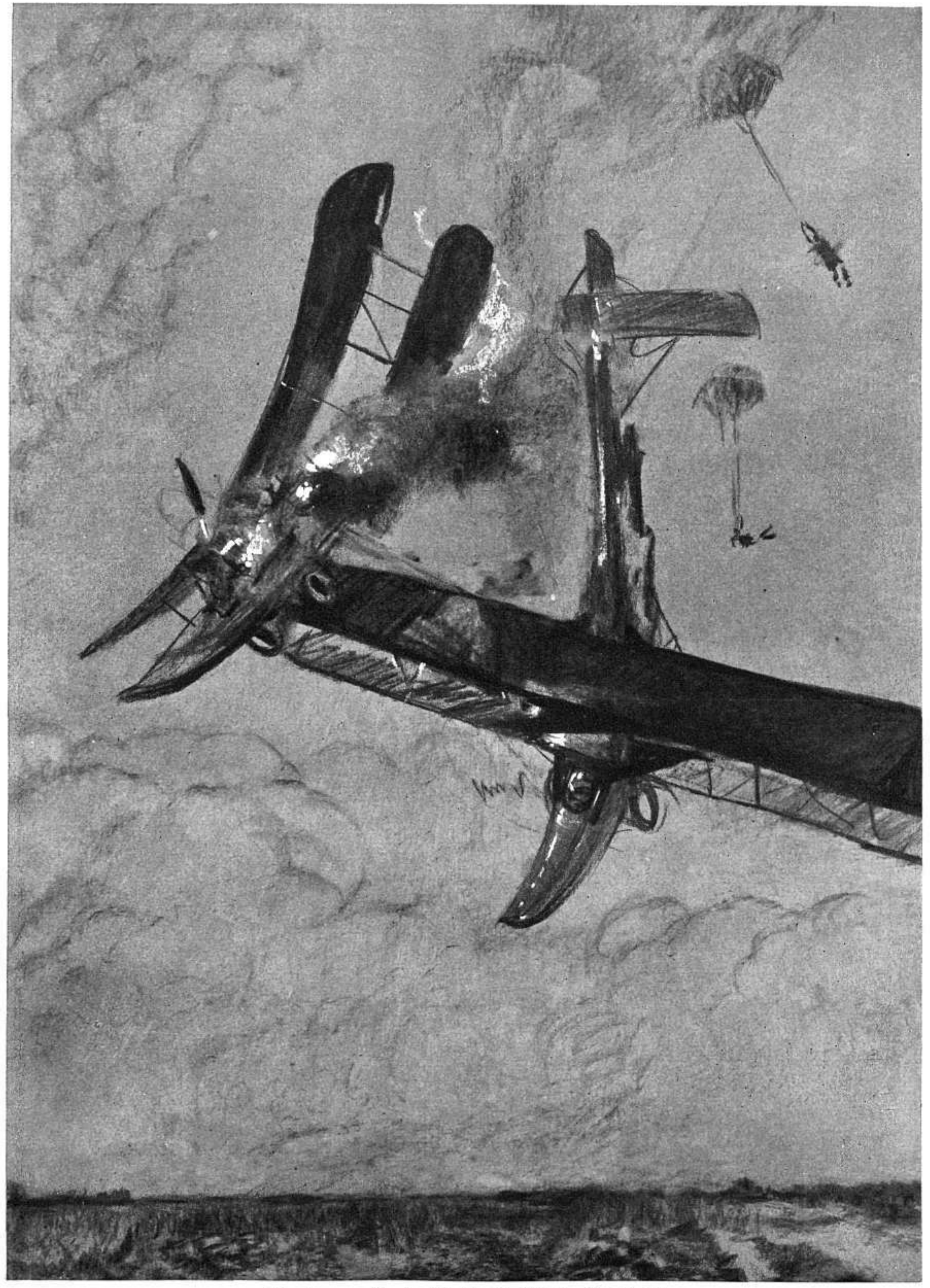
CONOCIDAS FIGURAS DE LA SOCIEDAD ARGENTINA TENIENDO EN SU MESA COMO CONVIDADOS A LOS TRIPULANTES DE LA ESCUADRILLA, EN LA GRAN FIESTA QUE SE EFECTUO EN SU OBSEQUIO EN EL CLUB DE MAR DEL PLATA.



RESPONDIENDO A LAS MANIFESTACIONES ENTUSIASTAS QUE LE PRODIGAN SUS COMPAÑEROS ARGENTINOS DEL ACORAZADO "GARIBALDI" Y LA CONCURRENCIA ESTACIONADA EN LOS MUELLES, LOS SIMPATICOS Y RISUEÑOS AVIADORES NORTEAMERICANOS SALUDAN EN FORMA AMPLISIMA MANIFESTANDO LA VERDADERA SATISFACCION QUE LOS EMBARGA.

EN EL PUERTO DE BUENOS AIRES

EL ALMIRANTE DOMECQ GARCIA, MINISTRO DE MARINA, ESTRECHA EFUSIVAMENTE LA MANO DEL MAYOR DARGUE, JEFE DE LA ESCUADRILLA Y LO FELICITA POR EL EXITO DEL GRAN RAID HASTA ESE MOMENTO REALIZADO.



LA CATASTROFE

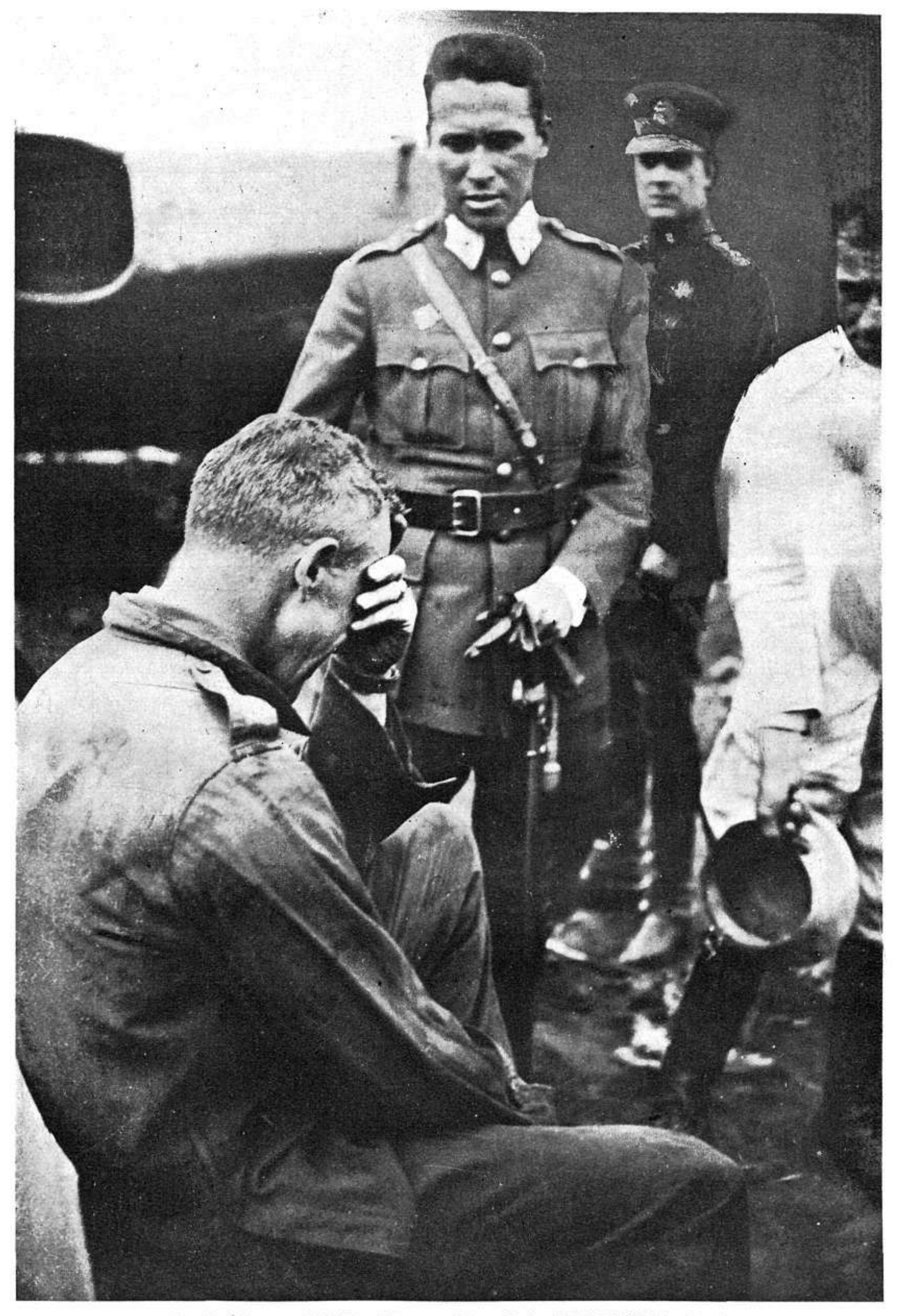
ANTE LOS OJOS ASOMBRADOS DE LOS QUE OBSERVABAN LAS CORRECTAS MANIOBRAS DE LA ESCUADRILLA Y CUANDO PARECIA INICIARSE EL DESCENSO DE LOS APARATOS, SE PRODUJO EN LOS AIRES LA IMPRESIONANTE ESCENA QUE AQUI SE RECONSTRUYE, VIENDOSE AL ANFIBIO "DETROIT", ROZAR CON SU TREN DE ATERRIZAJE LA PARTE SUPERIOR DEL ALA DEL "NUEVA YORK", NAVE CAPITANA, TRABARSE ENTRE SI LAS POTENTES MAQUINAS AEREAS Y PRECIPITARSE A TIERRA VERTIGINOSAMENTE. VIOSE ENTONCES COMO DOS DE LOS PILOTOS LANZABANSE A MERCED DE SUS PARACAIDAS; LO QUE OTRO DE SUS COMPAÑEROS NO LOGRO, PERECIENDO DE UNA MANERA HORRIBLE, EN TANTO, EL CUARTO QUE PERMANECIO EN SU PUESTO MURIO CARBONIZADO.



EL ANFIBIO "NEW YORK" TAL COMO QUEDO DESTROZADO AL CAER SOBRE UN TERRENO PROXIMO AL CAMPO DE AVIACION MILITAR DE EL PALOMAR.

DESPUES DE LA CATASTROFE

SOLDADOS DEL SERVICIO DE AVIACION EXTINGUIENDO LAS LLAMAS QUE CONSUMIAN AL "DETROIT", DESTRUIDO YA POR LA CAIDA, Y DE ENTRE CUYOS RESTOS FUE SACADO EL CUERPO CARBONIZADO DEL PILOTO WOOLSEY.



EL DOLOR DEL JEFE DE LA ESCUADRILLA

ANTE LOS CADAVERES DE SUS HERMANOS EL JEFE DE LA ESCUADRILLA NO PUDO CONTENER LAS LAGRIMAS, Y ESE LLANTO FUE EL MEJOR TRIBUTO A LA MEMORIA DE LOS PILOTOS MUERTOS. HONDAMENTE EMOCIONADOS, LOS MILITARES ARGENTINOS ASISTEN SILENCIOSAMENTE A LA ANGUSTIOSA ESCENA, PRODIGANDO LUEGO AL MAYOR DARGUE FRATERNALES CONSUELOS.



TENIENTE PRIMERO JOHN W. BENTON OBSERVADOR DEL "DETROIT", Y QUE SE ARROJO DEL APARATO DURANTE LA CAIDA. ERA UNIVERSITARIO GRADUADO EN CALIFORNIA. NACIDO EN 1896, HABIENDO CONQUISTADO RENOMBRE EN LA AERONAUTICA, LLEGO A SER UNA DESTACADA FIGURA EN LA AVIACION MILITAR.



CAPITAN CLINTON F. WOOLSEY, CARBONIZADO POR EL INCENDIO DEL "DETROIT". NACIDO EN 1894, FUE UNO DE LOS MAS EFICIENTES FACTORES DE LA AVIACION DE SU PATRIA Y, ENTRE DIVERSOS Y ARRIESGADOS SERVICIOS, HABIA ACTUADO EN LA GUERRA EUROPEA CON LOS CONTINGENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS.

SEVERO ASPECTO DE LA CAPILLA ARDIENTE ERIGIDA EN UN SALON DEL CIRCULO MILITAR PARA VELAR, CON LOS HONORES DEL CASO, A LOS RESTOS DEL CAPITAN WOOLSEY Y DEL TENIENTE BENTON.

CUENTOS PARA LOS NIÑOS

DESPUES DEL CARNAVAL

Las aventuras de Gorgojito

LA ELOCUENCIA DE JUAN DE LA LUNA

(Continuación)



ERMANECÍA acurrucado perezosamente en su camita, aunque estaba despierto; pero sentía una languidez extraordinaria y un cansancio tal que parecía carecer de fuerzas para abrir los ojos.

La bondadosa madre le llevó el chocolate a la cama, como si fuera un gran señor, y Gorgojito lo había tomado con manifiesto desgano.

—¡Válgame Dios, hijo mío! — exclamó la santa mujer. — Vas a enfermar por exceso de cansancio. En lo sucesivo, voy a imponerte la necesidad de ser más juicioso y de no jugar tanto. ¡Vaya un carnaval! ¡Yo no sé cómo tienes cuerpo, Gorgojito!

—Vaya, madre: tendré que levantarme para que no digas. Estoy un poco cansado, no te lo negaré; pero no sé yo cómo estarán todos los del pueblo, especialmente el señor Calacielos, que tan maravillosamente hizo el oso durante los pasados días.

La madre rió de muy buena gana al recordar los papelones que había hecho el buen señor. En verdad que por él resultó famosa la comparsa organizada por Gorgojito; pues jamás se vió en el pueblo oso que bailase tan bien y que hiciese tanta gracia.

Mientras se vestía Gorgojito, creyó oportuno la madre entablar la siguiente conversación:

—Aun no hemos pensado, hijo mío, en la escuela en que debemos inscribirte. Las vacaciones se acaban, y tu padre quiere que empieces a aprender este año.

—¡Ah! ¿Sí? Pues yo no quiero ir a aquella escuela en que estuvo Juan de la Luna, porque el maestro pega en la cabeza con una caña y hace chichones.

—Entonces, irás a la de la señorita de la Vega.

—Tampoco, madre; me han dicho que es muy gruñona, que está siempre enfadada y que cuando un chico hace algo le grita: "¡Caramba, digo!", y le pellizca fuerte hasta hacerle moretones.

—Bien; te llevaremos a la escuela de la señorita Rosario.

—¡Cualquier día! Esa quiere que los niños se sepan siempre la lección... ¡Y pone unas penitencias!...

—Irás, entonces, a la de la señora Arlanza.

—¡Por Dios, madre; ¡Una señora que habla hasta por los codos y que, cuando respira un alumno, grita, roja de indignación: "¡Niños diabólicos, no me dejan ustedes oportunidad de hablar!"...

Como se ve, Gorgojito estaba bien informado y parecía encontrarse como el célebre Bertoldo cuando pidió la grácia de que le dejasen elegir el árbol en que había de ser colgado; que no encontraba uno a propósito.

Por fin dijo:

—Bueno, madre, ya veremos; todavía faltan algunos días.

Aquella tarde se empeñó Gorgojito en reunir a sus amigos en una asamblea magna para tratar de un asunto muy importante, tan importante como que de él dependía el porvenir de la legendaria isla de Avalón.

Se trataba nada menos que de elegir la profesión a que habían de dedicarse, para ir preparándose, ya que faltaban tan pocos días para que se inaugurara el curso escolar.

En la asamblea, algunos de los niños estuvieron muy sensatos. Uno de ellos propuso:

—Ya que somos tan chiquitos, no debemos pensar por ahora más que en ir aprendiendo lo más posible. El tiempo dirá luego lo que podemos ser.

Otro de los mayorcitos dijo:

—Bastante hemos jugado en las vacaciones; bastante podremos jugar durante estos días que faltan para empezar el curso. Además, son muchos los domingos y fiestas para descansar y divertirnos. Así es que yo propongo que estudiemos cuanto nos sea posible, preparándonos para la vida. Mi padre me ha dicho muchas veces, y yo creo que tiene mucha razón, que el hombre sólo puede vivir de lo que sabe bien.

En esto pidió la palabra Juan de la Luna. Los chicos le miraron atentamente; parecía más alto y más feo que nunca. Algunos gritaron:

—¡Que hable inclinándose hacia abajo, para que podamos oírle!

Cuando todos quedaron silenciosos, Juan de la Luna rompió a hablar.

—Muchachos —dijo: —hasta ahora no habéis dicho más que macanas. Eso del estudio y de la aplicación importa menos que unas papas fritas. Cuando se quiere ponderar la sabiduría de un individuo, se dice: "Sabe más que Lepe". Lepe fué un gran sabio. Pues, con toda su sabiduría, el señor Lepe estiró la pata. ¿De qué le sirvió estudiar tanto?... Yo os aconsejo que, durante el curso que va a empezar, sigáis mi ejemplo. Yo me propongo ser el rabonero más famoso del mundo. La de rabonero es la profesión más lucida y, por lo tanto, la que más nos acomoda y conviene.

Juan de la Luna fué objeto de una ovación estrepitosa, y, de no haber sido tan largo, los pequeños asambleístas le habrían sacado en hombros.

Sin embargo, entre los aplausos entusiastas creyó oír la voz de Gorgojito a la que se unían otras que clamaban:

—¡Burro! ¡Burro! ¡Gran burro!...

MAXIMO SUAVE

(*CONTINUARÁ*)

DIBUJOS DE RECHAIN





CONSERVACION DE LAS SUSTANCIAS ALIMENTICIAS

Carnes y pescados. — Si toda clase de alimentos es digna de conservación, no hay ninguna que pueda reportar tantas ventajas al ama de casa y a la familia como la de carnes y la de pescados; ya en unos casos para utilizarlos y evitar su putrefacción o desperdicio, ya en otros para tener a mano y con seguridad un recurso de que no en todas partes ni en todo tiempo se púede disponer; ya, en fin, y de todos modos, para proporcionarse una economía positiva.

Muchos son los medios ideados y puestos en práctica para la conservación de carnes y pescados; pero el que se halla más al alcance de todas las disposiciones y fortunas, es el siguiente: Prepárense las carnes o pescados cortándolos en tajadas de regular tamaño y enjuáguense bien si se quieren guardar crudas, y si no, se las fríe o asa ligeramente. Colóquense luego con cuidado y bien dispuestas en un recipiente de vidrio, o bien en una olla o cacerola nueva de barro, comprimiéndolas suavemente y echándoles aceite hasta que rebase éste dos o tres dedos por encima de la conserva. Tápense, en fin, herméticamente las vasijas con tapones de corcho y colóquense en un lugar fresco y resguardado del aire. Al ir a usar las substancias conservadas de este modo, es preciso lavarlas bien en agua fría para quitarles el aceite de que estarán impregnadas. El aceite que ha servido para esto se puede emplear luego sin repugnancia ni temor en cualquier otro uso.



Cuando se quiera conservar por pocos días, así la carne como las aves, basta con asarlas y espolvorearlas con sal cuando aun estén calientes, poniéndolas luego en un plato, que se cambia todos los días y cubriéndolas con un papel.

También el pescado fresco puede conservarse quitando las agallas al animal y destripándolo por la abertura de las mismas, introduciéndole después azúcar morena en la cantidad necesaria para que le penetre bien, y colgándolo luego en un lugar en que corra el aire. Uno de los medios más generalizados y convenientes para la conservación de las carnes es el adobo. Para usarlo se cuecen o asan las carnes y se las frota con sal, algo de pimienta, hierbas aromáticas y ajo, si se quiere, y se las coloca después en ollas, bañándolas bien en vinagre. Las ollas se tapan bien y se colocan en sitio fresco.



COMO SE DEBE AMAR

Parece natural decir que uno debe amar con el corazón, y ello, no obstante, al pensar así se expone uno a seguir un falso rumbo y a no dar al ser a quien se ama toda la dicha que el ser amado puede apetecer.

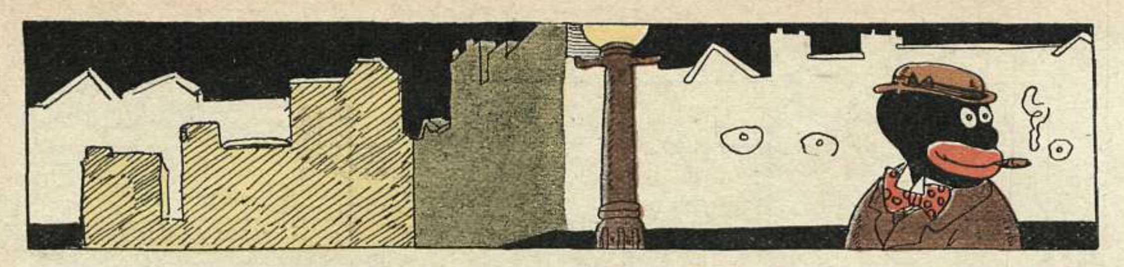
Es indispensable, pues, que el cerebro venga en socorro del corazón para detenerle en su loca carrera; para indicarle el camino a seguir a fin de querer como es debido.

Se ama locamente, profundamente y sabiamente.

Dar la felicidad no es cosa fácil; saber moderar la expresión de los sentimientos para no importunar, para dejar el deseo latente, ésta es la suprema ciencia del corazón.

No es menester cuando se ama buscar la satisfacción propia, sino repartirla, responder con dulzura a las solicitaciones afectivas, no imponerse, dejar creer que una recibe la dicha cuando en realidad la otorgue; soportar en silencio los enfriamientos amorosos que las discusiones y los reproches originaran, procurar seducir, renovando la visión personal, dándole un aspecto distinto; esto es, sacrificándose a sí misma para conservar la felicidad y el amor.

IVONNE



A B R A H A M

E X P E R T O



1



2



3



4



5



6



K A N C H A

E N "U P E R"



7



8



9



10



11



21



SEA DISCRETO

Cuando conoce uno a determinada persona y ésta, a las primeras palabras, le hace confidencias de familia o de asuntos privados, ya se imagina qué puede ser el o la indiscreta que así se comporta.

También es sentar plaza de poca discreción opinar sobre cosas delicadas entre gente a quien se conoce poco. ¡A cuántos desagrados se expone el indiscreto!

En grupo de personas, puede clasificarse a cada uno por lo que dicen, por lo que opinan, por lo que comentan.



La discreción es una de las virtudes más apreciables y menos generales. El que guarda para sí lo que no interesa a los demás, el que calla lo que sabe del prójimo, es siempre un agradable compañero y un amigo solicitado.

Si a los indiscretos de profesión se les hiciera el vacío en todas partes, acabarían por aprender. Pero, desgraciadamente, hay quien se divierte con ellos, y quien los estimula para que den rienda suelta a su ligereza.

El que sepa callar a tiempo se evitará muchos malos ratos en la vida.







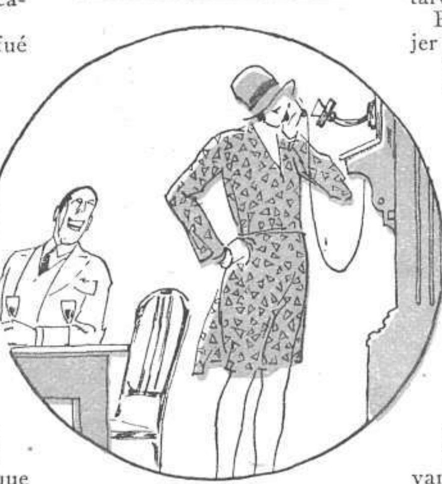
"¿QUE TOMAN ESAS JOVENCITAS?"

Esta pregunta, formulada por un anciano de aspecto distinguido, me hizo volver la cabeza para observar, en una confitería de moda, qué tomaban las jovencitas a quienes se refería el caballero.

La respuesta del mozo fué pronunciada en voz baja, pero yo no necesitaba hacer la pregunta, ya que, a fuerza de verlos tomar a mi alrededor, conozco todos esos brebajes modernos.

Eran tres chicuelas, acompañadas de tres muchachones desparpajados y audaces. El "strawberry-fiz" llenaba las copas hasta los bordes con su sonrosado atrayente y traicionero.

Cuando la "tercera vuelta" dejó las copas vacías, una de las jovencitas se acercó al teléfono y avisó a su casa que almorzaba con Fulana. Las otras dos hicieron lo mismo.



Y, discutiendo si irían a Vicente López o a Olivos, las tres parejitas salieron como bandada de gorriones llevando consigo su ficticia alegría, que Dios sabe qué reacción habrá tenido más tarde.

Pocas mesas más allá una mujer vieja, de aspecto mísero, servía amorosamente a la jovencita que la acompañaba una taza de café con leche acompañada con pan y manteca. De vez en cuando la chicuela sonreía a su madre, y con sana alegría terminaba su almuerzo modesto y frugal.

¡Pobres madres las que esperan en medio de una vida regalada el regreso de las hijas que salen "con amigas"! ¡Benditas las madres que saben hacer felices a las hijas en medio de su pobreza enseñándolas con el ejemplo, y que van "con ellas", guiándolas en el camino recto de la vida modesta!

ROXANA

DESDE PARIS

¡LA MODA!

por

LUZ y SOMBRA





Modelos presentados por una gran casa parisiense en un reciente desfile: (1) Vestido de chifón ciclamén con piel de cisne en el tono (noche). (2) Vestido de crepe satén negro con pollera muy fruncida y adornos de trencillita negra (tarde). (3) Tapado de noche en lamé verde almendra y plateado, con trencilla plateada y zorro gris. (4) Vestido de lamé rosa y puntilla plateada.

El terciopelo domina en absoluto en la Ville Lumière. Todas las mujeres, en este invierno, son de terciopelo. Vestidos de tarde adornados con puntilla de plata son de terciopelo azul; tailleurs de sport en terciopelo marrón son adornados con piel de liebre en el color; los vestidos de sport, los abrigos, los sombreros, todo de terciopelo. Naturalmente, hemos tenido que pedir recurso a ciertos detalles que nos permitan ostentar el mórbido pero liviano terciopelo en estos meses de frío europeo: por ejemplo, los tapados han sido forrados con piel o con "ouatte"; y para acompañar una pollera de terciopelo azul claro, se ha dado la preferencia al jersey de lana cortado a sweater y forrado con kasha.

He hablado otra vez de la piel de becerro nacido muerto, que tiene tonalidades delicadas y es muy suple. Cada elegante posee en esta estación dos o tres diferentes aplicaciones de ese cuero, que más bien se parece a un fieltro; los sweaters, "pull-over", chalecos y sombreros son muy sentadores, sobre todo si van acompañados por una pollera de lana plegada fina.

Los jersey chinés, guarnecidos con plata u oro, están reservados a las bellas elegantes cuyo deporte no pasa la portezuela de la lujosa limusina o el pesado cortinado del "dancing".

Para la noche sigue comprobándose la existencia de dos elegancias, a saber: los pequeños saraos y los grandes saraos. Para los primeros, es preciso un vestido sencillo, una elegancia discreta, con poco escote, pero absolutamente sin mangas. Es admitido el sweater de género liso con pollera de voladitos plegados e irregulares. El color negro es el color de confianza.

Para un vestido negro, "petit soir", podrá emplearse el terciopelo o el raso, preferiblemente sin otros adornos más que un ramillete de flores o una grandísima flor en la cintura. Flores de piel dorada o plateada, de las que cuelgan largos hilos de metal.

Mas, puesto que los vestidos "pailletés" son modernos, no sé si habrá mujer capaz de renunciar al placer de poseer un vestido de "pailletés" negro, que tanto realce da a la tez. Estos vestidos llevan un fondo de tul un poco fuerte, por lo cual son muy resistentes y, siendo su corte casi clásico, sirven por más de una temporada. Sin embargo, es quizás más luminoso y llamativo el vestido de "pailletés" azul claro de luna.

Entre los vestidos de alta elegancia se destaca, por su novedad, la "panne", cuyo reflejos recuerdan la seda más suple y permiten todos los drapeados. El avestruz, teñido en las tonalidades más refinadas, constituye siempre el adorno más sentador para un vestido de baile. Hasta el chárleston y el black-bottom adquieren un poco de señorialidad bajo la ondulación inquieta de las largas plumas de avestruz.

El vestido de estilo, más ancho que nunca, pero más corto de delante que de atrás, es de tul o de encaje y siempre muy entallado.

El corte de escote novísimo es redondo adelante, mientras que en la espalda es recto de uno a otro hombro, y otro corte muy largo, en sentido vertical, deja una hendedura abierta hasta la cintura. Una alhaja o un fleco sujeta las dos puntas bajo la nuca.

Los sombreros siguen altos de copa, aunque muy drapeados, y de ala angosta. El fieltro ha dejado lugar al terciopelo y a la seda, en combinaciones de colores o de tonalidades.

También los afeites han tenido su pequeña pero sensible transformación: las mujeres europeas se pintan aparentemente menos, pero, en realidad, mejor. Evitan los contrastes chocantes y buscan de acercarse en lo posible a la realidad.



SCOTT

EXPLORACION AL POLO SUR EN 1916

La actitud de Scott ante el deber de concluir triunfalmente una expedición en la que su patria tenía puesta su alma, y el pequeñísimo de no abandonar en el camino a un compañero ya moribundo, no ha sido superada hasta hoy por héroe alguno.

Decimos mal: El heroísmo es uno solo, absoluto y cumplido totalmente en sí mismo, sea cual fuere la causa que lo encendió. No caracterizan al acto heroico sus consecuencias, sino la entrega incondicional de la fe a un sentimiento puro. Scott pudo haberse salvado por poco que hubiera creído que la gloria de la patria, el orgullo de su hazaña, el amor de su familia, pesaban más en su corazón que la vida de un hermano en el infortunio. Nada costaba a Scott cerrar los ojos ante el destino de un nuevo compañero de expedición que caía a su vez. A un kilómetro escaso estaban la vida, la salud, el triunfo, la gloria. El conservaba fuerzas para alcanzar el puesto de abastecimiento; su compañero, no. Scott permaneció a su lado, y la muerte sobrecogió a ambos.

Todo, en la expedición de Scott al Polo Sur, fué una serie de infortunios desde el principio al fin. Nunca la fatalidad ha conducido una empresa al desastre con tal mano de hierro.

Desde luego, la ruta polar, trabajosamente estudiada por Scott, propiedad suya, podría decirse, y de la que un explorador con mayor fortuna debía en esos días aprovecharse para su triunfo, con no muchos escrúpulos, a lo que se dice. Luego, el fracaso de los ponneys de tiro. Más adelante, la hostilidad sin tregua del tiempo, las casualidades convertidas en brújula de muerte; lo inesperado y sin remedio, a cada instante de una noche barrida constantemente por vientos con una velocidad *media* de ciento veinte kilómetros por hora.

La llegada al Polo Sur, por fin, para hallar izada ante la expedición, y apenas desde días atrás, el pabellón de Amundsen.

El regreso no fué menos hostil. Pudo haberse esperado que la fatalidad no se ensañara más con una expedición batida y en derrota; pero no fué así. Las fatigas y miserias llegan a ser tales, que los escasos sobrevivientes, con excepción de Scott, enferman. El jefe de la expedición, a pesar de las protestas, se detiene. Uno de aquéllos, no pudiendo convencer a Scott de que debe continuar el regreso, sale por un instante tambaleándose, y no vuelve más: Se ha pegado un tiro, para liberar de sí mismo a la expedición.

Sin recurrir a ese extremo, los demás enfermos van cayendo. Llega un instante en que Scott queda solo con un compañero, ambos en estado de extrema miseria. Llegan arrastrándose hasta un kilómetro del puesto de abastecimiento. Allí están los alimentos, el fuego, la inenarrable felicidad de recuperar la vida. Scott conserva aún fuerzas para alcanzar solo hasta allá. El moribundo lo sabe, e insta llorando a su jefe a que lo haga. Scott *siente* a su vez que no puede abandonar a un compañero de infortunio y salvarse solo. Queda a su lado, debilitándose de hambre y frío; y cuando la expedición salvadora llega por fin, halla acostado y muerto a Scott, con la pluma aun en la mano. En la carta que deja inconclusa recomienda al gobierno de su país que vele por su mujer e hijas, pues él no deja bienes ningunos de fortuna.

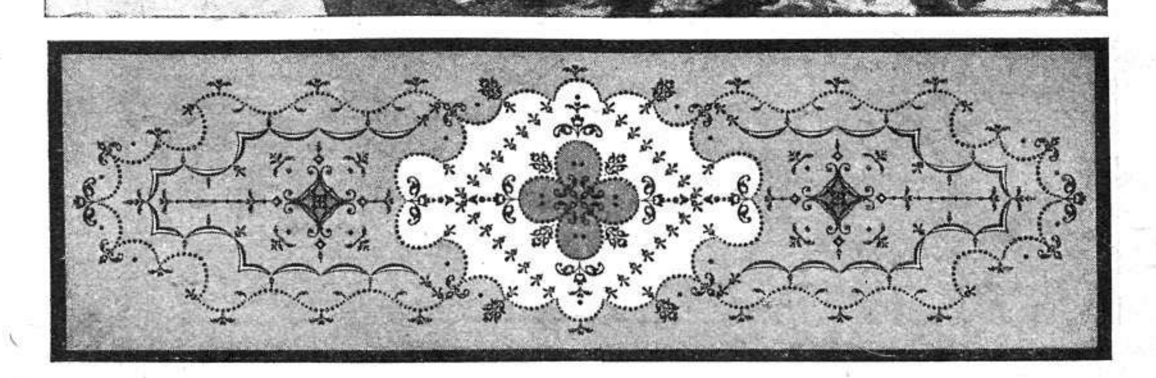
¡Gran Scott! Tu actitud nos resarce de unas cuantas iniquidades cometidas con el nombre de gloria.

H. Q.

DIBUJO DE VALDIVIA

ACEITE BAU

REFINERIA DE ACEITE
PURO DE OLIVA
BAU



De Isla Maciel



Comisión de señoritas que tomó parte en la venta de cédulas a beneficio de la sociedad cosmopolita de socorros mutuos General José de San Martín.



Público que asistió al festival organizado por la antedicha sociedad.

PAISAJES DEL NILO

Hasta donde puede alcanzar la vista en esos horizontes limpios, se extiende el río, ceñido por su cinturón de palmeras. En sus riberas, una vegetación intensa, siempre nueva y soberbia, crece en esa perpetua primavera; más allá los tapices de verdura de Giseh. Las arenas de las montañas líbicas, insostenibles a la mirada, reflejan la luz como un espejo de oro, devolviendo sus rayos al cielo blanco. Esta tierra divina es tan fuerte y graciosa como si hubiera nacido ayer, tan joven como en los días primeros, cuya historia puede leerse en los remotos archivos que nos las muestran siempre idéntica en sí misma.

E. Melchor de Vogue

PENSAMIENTOS

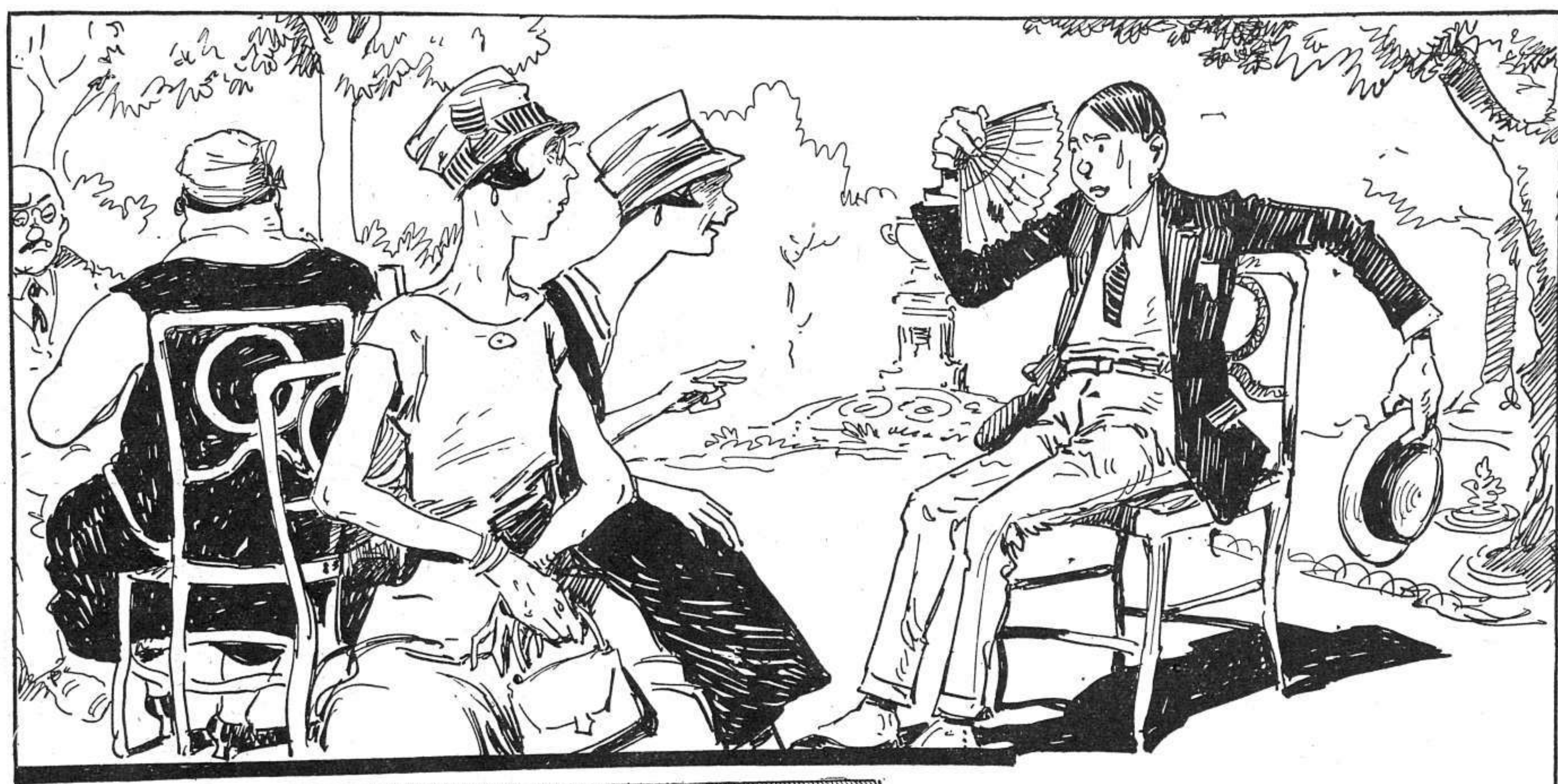
Un jovén instruído y modesto es un diamante engarzado en plomo; un ignorante presuntuoso, es un vidrio en un anillo de oro.

Así como nacemos sin cadenas, del mismo modo deseamos vivir sin que nos opriman ni tiranicen.

Lo que uno obra en años mayores, es eco de lo que aprendió en los juveniles.

Las almas débiles se arrepienten de los errores; las almas vigorosas los reparan.

El envidioso enflaquece de lo que otro engorda.



NOTA COMICA DEL **GLAUDA** VERMOUTH ARGENTINO

—¿Su papá tiene el mismo genio que usted?
—Mi papá es un hombre muy frío.
—Pero usted no es frío.
—No, señora; yo me doy aire...



Inauguración de la cancha de pelota del Club Unido Pionavi, con la asistencia de las principales autoridades.

LAS PINTURAS MURALES Y LOS MICROBIOS

Aunque está probado que las paredes pintadas son más higiénicas que las empapeladas, como es interesante para los obreros que deben permanecer en un local durante varias horas del día, anotamos las experiencias hechas en Alemania y Francia sobre este punto.

Pintadas las superficies de diversas tablas y de cristales con pinturas diversas, se pusieron a secar en un medio estéril, y después se sembraban dichas superficies con microbios conocidos, dejándolos expuestos a condiciones idénticas de humedad, temperatura y luz durante un espacio de tiempo variable, pasado el cual se limpiaron las superficies pintadas, con muñequillas de algodón esterilizado, para colocar éste en un caldo de cultivo y ver si los microbios estaban aún con vida.

La mayor parte de los microbios habían muerto, habiendo dependido la mortalidad de los colores empleados. Con ciertas pinturas es más grande que con otras; las lacas y las pinturas de esmalte son las más esterilizadoras.

Lo que no está bien determinado es si los microbios mueren por la acción química de las pinturas o por la de los rayos luminosos, o si es simplemente por la sequedad de la superficie.











LA ISOCA DE LA ALFALFA

Más de una vez hicimos en estas columnas el elogio de la alfalfa, que es la reina insigne de las forrajeras, por su desarrollo vegetativo asombroso que alcanza en algunas circunstancias a límites increíbles; por su productividad en forraje seco por hectárea o por el número de cabezas que puede alimentar en esta misma extensión; por su alto valor nutritivo por las elevadas proporciones de materias proteicas que contiene; por su longevidad excepcional que la hace durar muchas decenas de años en buenas condiciones de productividad; por la rapidez con que ha extendido su dominio desde las altas planicies del norte argentino, desde las floridas habras misioneras hasta los fértiles valles regados por el Río Negro y el Chubut, desde el pie de la majestuosa cordillera andina hasta las riberas platenses que baña el Atlántico, dominios que alcanzan hoy a ocho millones de hectáreas.

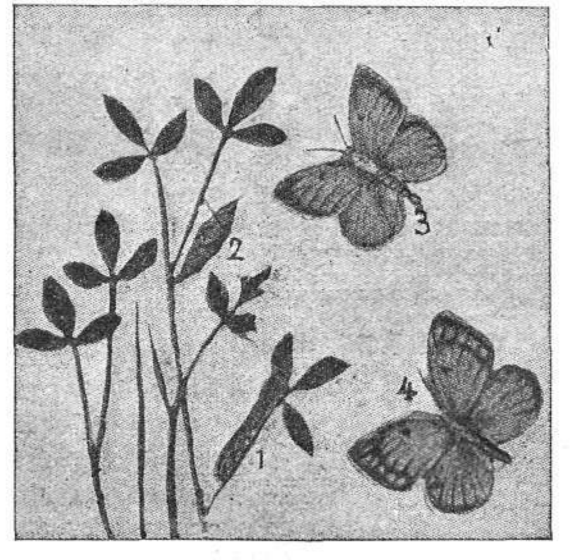
Pero, desgraciadamente, a pesar de tantos y tan grandes atributos, esta forrajera está atacada por un sinnúmero de plagas y adversidades, de carácter climatérico algunas, parasitarios otras. Entre malezas, insectos y hongos hay un ejército numeroso de enemigos que traban su desarrollo vegetativo, merman su producción y hasta minan su propia existencia.

Una, entre estas plagas, de las más importantes por los daños que causa, especialmente en la producción de semilla, es la isoca de la alfalfa *(Colias Lesbia)* que, según las últimas encuestas realizadas, se encuentra en la casi totalidad de las zonas ocupadas por alfalfa del país. Salvo las provincias del norte, no hay región que no sea invadida por esta plaga; de ahí la necesidad de defendernos, conociendo, en primer término, sus hábitos, sus costumbres, su modo de desarrollarse, los daños que hace y los medios más conocidos para combatirla.

Este insecto, que tiene denominación varia, según los diversos lugares *(isoca, cuncuna, gata, pilpinto,* etc.), tiene, como los de su clase, diversos estados o períodos, durante los cuales sufre las metamorfosis que su evolución exige: de los huevos pequeños, de color pardorrojizo, depositados en las hojas de la alfalfa o entre los yuyos o malezas a veces, a los seis o siete días de su puesta, nacen las larvas o gusanos, de color obscuro al principio; esta primera cría nace en primavera y en pocos días ya adquieren las larvas su mayor desarrollo; en quince días tienen de cuatro a cinco centímetros de largo y el grosor de un lápiz delgado; después de cambiar la piel tres o cuatro veces, la isoca tiene su desarrollo completo y adquiere su color característico, verde intenso y una línea blanca a cada lado del cuerpo en su parte superior.

Es en este estado de larva o gusano adulto que la isoca hace los mayores daños, porque en mangas numerosas y tupidas devora las hojas de la alfalfa, por partes al principio y enteras más tarde, así como también los brotes tiernos, los tallos y las flores; cuando llega a destruir las flores, se comprende que los perjuicios son mayores especialmente si se trata del segundo corte destinado, por lo general, a la producción de semilla.

Terminado su período de desarrollo, la larva se encierra en una especie de capullo de color verdeclaro, colgado de los tallos de las plantas y se transforma en crisálida, quedando así en reposo durante diez o quince días, después de los cuales sale en forma de mariposa con alas de color amarillo-anaranjado, que en bandadas vuelan bajas, alimentándose del néctar de las flores. Los agricultores, viendo las mariposas posarse sobre las flores de la alfalfa, creen que les hacen daño y estorban la formación de la semilla, mientras que los daños verdaderos derivan de las larvas que nacen después, de los huevos depositados en las flores o brotes tiernos. Las mariposas de sexo diverso se juntan al segundo día de su vida y al siguiente empiezan a depositar los huevos, que llegan a trescientos y quinientos en los quince días que dura su vida. Son seis o siete generaciones o crías que se suceden desde la primavera hasta el invierno. La isoca pasa esta estación en estado de crisálida, hasta la primavera siguiente en que empieza y sigue su evolución.



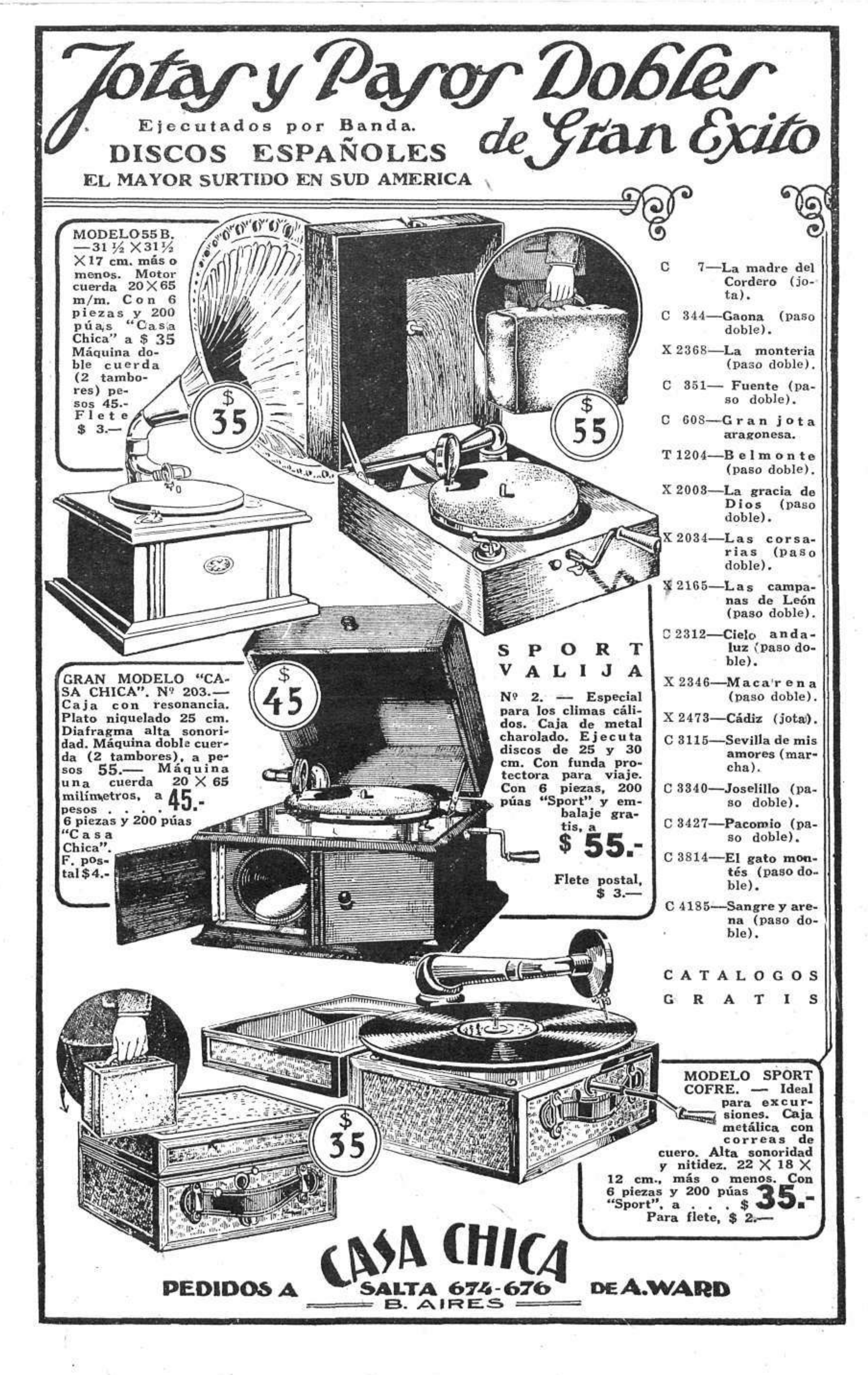
La isoca de la alfalfa: 1, larva o gusano; 2, crisálida; 3, mariposa macho; 4, mariposa hembra.

La naturaleza ayuda al agricultor algunas veces: las lluvias prolongdas provocan una enfermedad en las larvas y algunos insectos parásitos la destruyen, así como sus huevos y las crisálidas.

Para destruir, aunque sea en parte, estas isocas, se siega la alfalfa muy bajo, al ras del suelo, y una vez emparvado el pasto, se pasa la rastra de discos y después el rodillo para aplastar las larvas o sus crisálidas; o bien se corta la alfalfa en lonjas o melgas de ocho a diez metros de ancho, dejando atrás, alternadas de dos a tres metros, en pie. Emparvada la alfalfa de las amelgas anchas, las isocas se refugian en las plantas verdes; entonces se cortan éstas y el pasto seco se quema, pasando luego la rastra de discos y el rodillo. El riego abundante, donde se disponga de él, es también un procedimiento eficaz para la lucha que comentamos. Y, en fin, habrá que tener limpios de malezas los caminos y bordes que rodean los alfalfares para impedir que en ellos se multipliquen las isocas.

HUGO MIATELLO

INGENIERO · AGRÓNOMO


Jotas y Pasos Dobles de Gran Exito
Ejecutados por Banda.
DISCOS ESPAÑOLES
EL MAYOR SURTIDO EN SUD AMERICA
MODELO 55 B. —31 ½ X 31 ½ X 17 cm. más o menos. Motor cuerda 20 X 65 m/m. Con 6 piezas y 200 púas "Casa Chica" a $ 35 Máquina doble cuerda (2 tambores) pesos 45.- Flete $ 3.—
$ 35
$ 55
C 7—La madre del Cordero (jota).
C 344—Gaona (paso doble).
X 2368—La monteria (paso doble).
C 351— Fuente (paso doble).
C 608—Gran jota aragonesa.
T 1204—Belmonte (paso doble).
X 2003—La gracia de Dios (paso doble).
X 2034—Las corsarias (paso doble).
X 2165—Las campanas de León (paso doble).
C 2312—Cielo andaluz (paso doble).
X 2346—Macarena (paso doble).
X 2473—Cádiz (jota).
C 3115—Sevilla de mis amores (marcha).
C 3340—Joselillo (paso doble).
C 3427—Pacomio (paso doble).
C 3814—El gato montés (paso doble).
C 4185—Sangre y arena (paso doble).
CATALOGOS GRATIS
GRAN MODELO "CASA CHICA". Nº 203.— Caja con resonancia. Plato niquelado 25 cm. Diafragma alta sonoridad. Máquina doble cuerda (2 tambores), a pesos 55.— Máquina una cuerda 20 X 65 milímetros, a pesos . . . . 45.- 6 piezas y 200 púas "Casa Chica". F. postal $ 4.-
$ 45
SPORT VALIJA
Nº 2. — Especial para los climas cálidos. Caja de metal charolado. Ejecuta discos de 25 y 30 cm. Con funda protectora para viaje. Con 6 piezas, 200 púas "Sport" y embalaje gratis, a $ 55.-
Flete postal, $ 3.—
$ 35
MODELO SPORT COFRE. — Ideal para excursiones. Caja metálica con correas de cuero. Alta sonoridad y nitidez. 22 X 18 X 12 cm., más o menos. Con 6 piezas y 200 púas "Sport", a . . . $ 35.-
Para flete, $ 2.—
PEDIDOS A CASA CHICA DE A. WARD
SALTA 674-676
B. AIRES

La artritis es una forma de reumatismo

Artritis o inflamación de las articulaciones es una forma de reumatismo. Según el doctor Copeland, es causada por lesiones, aunque en muchos casos sigue a algunos otros trastornos. Generalmente es caracterizada por la formación de pus. Cuando en un ataque de artritis se presenta pus, en buen número de casos es causado por abscesos en las raíces de los dientes, piorrea, amígdalas enfermas, infección de las fosas nasales, mal funcionamiento de los riñones o intestinos, etc. O bien puede ser una parte del ataque directo de tuberculosis, fiebre tifoidea, fiebre escarlatina y las enfermedades contra las articulaciones. No es muy necesario recibir una herida o tener una llaga para concebir artritis. Los síntomas de esta enfermedad varían grandemente y sus posibles efectos son de tal gravedad que un considerable número de médicos expertos necesitan hacer un minucioso y concienzudo examen para llegar a descubrirla. Antes que todo, el médico debe hacer cuanto esté de su parte por tratar de localizar el foco de formación de pus y corregir el trastorno.

De Villa Modelo



Banquete dado en honor del señor Francisco Luis Svanascine, primer presidente del comité de la Unión Cívica Radical de Villa Modelo, al que asistieron numerosos correligionarios

Benignidad de la tos ferina en los adultos

La tos ferina, dice Hyegía, es más fatal durante el primer año de vida que en cualquier otro período de la misma. En el transcurso del año próximo pasado sucumbieron en Illinois 350 personas atacadas de esta terrible enfermedad; de ese número 215 eran niños cuya edad no pasaba de doce meses. Sólo una defunción ocasionada por la tos ferina se registró entre personas mayores de 10 años de edad.

De Córdoba



UNQUILLO. — Baile realizado en el Unquillo Hotel por los veraneantes procedentes de Buenos Aires, Rosario y Santa Fe.

LA MUERTE DE RAFAEL

Murió el inmortal pintor Rafael en la flor de la edad. Lo mismo suele suceder con todo mortal privilegiado que sale del nivel común de la especie humana.

El cuerpo de Rafael permaneció expuesto tres días, por exigirlo así la veneración pública. Roma toda fué a casa del difunto: nobles, plebeyos, sabios, ignorantes, todos llevaban a su casa en tributo un corazón oprimido de pesar y una lágrima sincera en los ojos. Cuando al tercer día iba a llevársele a la mansión eterna, el soberano pontífice acudió presuroso, prosternóse en presencia del cadáver, oró un instante, tomó entre las suyas una de las manos insensibles, y cubriéndola de besos rompió a llorar, con ahinco y ternura tales, que nadie pudo resistir a la pesadumbre.

Rafael oyó ese llanto sublime, y se alegró de haber nacido, y alegróse de haber muerto.

Rafael, el pintor, vive en la memoria de los hombres, y vivirá mientras en algo tengan éstos la verdad y la hermosura.

Virgilio, Rafael, Cánova, Rossini son de la misma familia; familia egregia, cuyo mayorazgo pasa por derecho divino a lejanos descendientes, sin que tantísimos desheredados hayan por eso de quejarse de la providencia; el genio es paloma celestial: ese espíritu santo aletea sobre la cabeza de esos hombres dioses.

Juan Montalvo

Peritos mercantiles graduados en la Escuela Superior de Comercio de la Nación (Sud) en el año 1926

TURNO DE LA MAÑANA




Sixto Garrone. Agustín Conio. Iván F. Bavio.





Alfredo Faedi. Alberto Maisonnane. Armando C. Godone.





Samuel Steimberg. Alberto B. Sancinetti. Vicente J. Peña.





Arturo Vinent Luis Santoro. Julio M. Valle.





Juan Consorti. José Rodríguez Ugarte. Ernesto Plana de Aro.






Carlos Edgar. Diógenes Barassi. Oreste J. Medana. Santiago Cousido.


Ley 11.386
"...todo enrolado debe esforzarse por conservar la Libreta de Enrolamiento en buen estado de presentación."
$ 7 90
POR LOS TRES
(Lapiz, lapicera y tapa)
LIBRETA DE ENROLAMIENTO
Si prefiere el lápiz enchapado en oro 18 kts. (que vale $ 20) en vez del plateado, añadir $ 2.50 al pedido.
Compare!
Para comprobar, una vez más, que siempre, aun en Febrero, el mes de las "liquidaciones", Casa Tow vende "a los precios más bajos de la Capital"; llamamos su atención hacia la siguiente oferta:
El Lápiz — el auténtico Eversharp, automático, triple plateado y labrado . . . . $ 6.-
La Lapicera — automática, tiene pluma maciza de oro. Funcionamiento garantido. Lapicera Casa Tow $ 5.-
La Tapa para la Libreta de Enrolamiento, de fino Marroquín y otros cueros, con el escudo y letras estampados en oro. . . . . $ 1.20
12.20
Pero el Precio Casa Tow es:
Los Tres por $ 7.90!
Los pedidos por correo se atienden en el día.
Casa Tow
GALERIA GÜEMES

LOS DILECTOS AMIGOS DE MALVIDA DE MEYSENBUG

EN 1900, LA APARICION DE "MEMORIAS DE UNA IDEALISTA", Y, POSTERIORMENTE, LA DE "ATARDECER DE MI VIDA" LLAMARON EN FORMA EXTRAORDINARIA LA ATENCION DE LA CRITICA Y DEL PUBLICO EUROPEOS. DESCENDIENTE DE UNA FAMILIA DE HUGONOTES FRANCESES RADICADOS EN ALEMANIA, HERMANA DE UN MINISTRO, ESTA MUJER DE EXQUISITA SENSIBILIDAD ARTISTICA REBELOSE CONTRA LAS IDEAS QUE LE INCULCARAN SUS MAYORES, Y, REFUGIADA EN LONDRES DESPUES DE LOS SUCESOS DE 1848, DEDICOSE A LA EDUCACION DE LAS HIJAS DE HERZEN, EL NOTABLE ESCRITOR RUSO. VIVIO EN ROMA A PARTIR DE 1862 Y FALLECIO EN 1903.

En su larga vida, Malvida de Meysenbug tuvo por amigos a las personalidades más conocidas de su tiempo. En Londres, toda una serie de relaciones políticas, de las cuales, en viviente galería de retratos, figuran no pocas en las páginas de "Memorias de una idealista". Más tarde, en Italia estuvo estrechamente vinculada con Wágner, quien tuvo un importante papel en su existencia.



MALVIDA DE MEYSENBUG

"Fué gracias a Wágner — escribe su biógrafo Monod — que Malvida se dedicó al estudio de la filosofía de Schopenhauer, que tanto influiría sobre su espíritu. Encontró en la obra de Wágner la realización de su ideal artístico: una gran concepción filosófica manifestada por la acción humana en el drama, elevada a la altura metafísica gracias a la música, que agrega a la expresión definida de los sentimientos y de las ideas la revelación de los misterios del infinito y de lo inexorable. Bayreuth convirtióse en algo así como la patria de su espíritu y allí hubiérase radicado si su salud se lo hubiese permitido. Pero, cuando menos, para el grupo de Wahnfried fué como una hermana y una madre."

Malvida los encontró en Sorrento en el invierno de 1881. En común celebraron el aniversario del natalicio del músico. "El día del nacimiento de Wágner llegó y nos aprestamos a conmemorarlo solemnemente — dice. — Por la mañana, los niños representaron una pieza de circunstancias, compuesta por la madre, quien puso en escena la constelación de la Osa Mayor, que, con sus siete estrellas, correspondía a los siete miembros de la familia. En el almuerzo, en el que figuraron muchos miembros de la Sociedad Wagneriana, Stein pronunció un brindis en verso. Wágner le respondió en la forma conmovedora que le es característica; recordó su larga vida, dolorosa y atormentada, que concluía en medio de una paz armoniosa y jamás sospechada.



WÁGNER.

"Cuando llegó la noche, bajamos hasta la playa; dos barcas nos aguardaban y en ellas paseamos por el mar iluminado por la columna de fuego del Vesubio. Los pescadores napolitanos insistieron en encender algunas luces de Bengala, de suerte que navegamos como dos islas luminosas. Un cantante popular que Joukowski había contratado debido a su bella voz entonó algunas melodías napolitanas acompañándose con un mandolín y causando gran satisfacción a Wágner. Finalmente regresamos y nos encontramos con el salón espléndidamente iluminado. La esposa de Wágner había hecho traer tantos ramos de rosas como años cumplía el maestro. Se hizo música y tuvimos una audición que permitió a nuestras almas, transportadas por la belleza terrestre, presentir la belleza supraterrenal, y nos colmó de la alegría más pura que pueden experimentar los mortales. José Rubinstein, el fiel wagneriano que tan presto se quitó la vida, se puso a tocar el piano. Wágner, los miembros de la Sociedad de Munich y los niños le rodearon y cantaron toda la primera escena del templo de Graal en "Parsifal", que escuché por vez primera. Jamás una obra maestra fué ejecutada en una disposición de alma más solemne y por corazones más vibrantes de emoción. Tales momentos harto compensan los años de sufrimiento y perduran como estrellas en el cielo de la vida, aún después de haberse extinguido la luz amiga que les daba ful-



NIETZSCHE.


LISZT.

gor. Y continúan brillando en mi recuerdo con una realidad imperecedera, mientras que tres de los que se hallaban allí reunidos, y entre ellos el más grande de todos, el divino maestro, se ha marchado ya a la región donde las ilusiones dejan su puesto a la verdadera realidad."

Conoció también al suegro de Wágner y a la princesa de Wittgenstein. Algunas de las páginas más curiosas del "Atardecer de mi vida" han sido consagradas a esta sorprendente pareja.

"Sostenía en aquella época relaciones frecuentes, cordiales y en particular intelectuales con una católica fervorosa, la princesa Carolina Wittgenstein. Con anterioridad, al hacer mi primera visita a Roma, en el invierno de 1864, había trabado conocimiento con ella; pero como la sociedad romana se ocupaba mucho de ella y se la disputaba, no llegué a tener mucha intimidad con ella. Fué en los momentos en que, por la muerte del príncipe su esposo, todos los obstáculos parecían al fin desaparecidos, haciendo posible la unión con Liszt, el gran amor de su vida. Había ido a Roma nada más que con el propósito de hacer destruir por la Iglesia los vínculos matrimoniales que jamás la habían hecho feliz, y, malgrado las penosas dificultades con que tropezaba, perseguía su objetivo a costa de sacrificios materiales considerables. Cuando la volví a encontrar se hallaba en condiciones de gozar del fruto de tantos esfuerzos. Liszt estaba también en Roma; yo le veía, lo mismo que a algunos de los alumnos que constantemente le rodeaban. Entre ellos, particularmente, un inglés demostrábale gran afecto. Una noche se verificó un concierto organizado por algunas princesas romanas con fines caritativos, y en el cual, generoso como de costumbre, Liszt intervino.

"Al siguiente día, por la mañana, el inglés de quien hablo llegó a mi casa y, presa de gran agitación, me dijo: "Liszt ha desaparecido; nadie sabe de él y temo que le haya acontecido alguna desgracia." El asunto, naturalmente, provocó gran revuelo, y en los entonces restringidos círculos sociales no se habló sino de él. El joven alumno estaba inconsolable. Afortunadamente, pocos días después apareció en mi casa, radiante de alegría. Liszt había regresado, pero vestido de abate; y, arrojándose en los brazos de su fidelísimo discípulo, había exclamado: "¡Siempre soy el mismo!" Fué en el Vaticano, en la capilla privada del cardenal Hohenlohe, donde había recibido las órdenes, e inmediatamente después, Pío IX acogió al nuevo sacerdote que se le había presentado diciéndole: "Santo Padre, la siembra es grande: he aquí un sembrador más." ¿Qué había ocurrido? ¿Qué motivos de orden íntimo habían producido un cambio tan repentino, la víspera misma del día en que tan distinto compromiso debía realizar con la amada? Aquello fué, y continúa siéndolo, un misterio para todo el mundo. En vano los indiscretos intentaron descifrarlo. Sólo se supo que la princesa tenía el propósito de confiar a Liszt la dirección de la música sacra de los templos romanos, que caía más y más en la mediocridad moderna y llevaba al olvido de los viejos maestros."


IBSEN.

Ligada a los Wágner, fué Malvida amiga de Nietzsche, de quien ha dejado un palpitante retrato en el que el terrible inventor del Superhombre aparece como un espíritu jovial y bondadoso. Conoció a Lenbach, el pintor bávaro que, a partir de 1880, vivió en Roma. En su salón se discutieron las obras más recientes de Ibsen, "Nora" y "Los aparecidos", que un joven y apasionado contertulio prefería al "Edipo" de Sófocles. Así, para unos y para otros, esta mujer sencilla y dulce fué, antes que nada, una amiga y una consejera desinteresada y leal.



De General Pinto



Picnic organizado por el Rivadavia Foot-Ball Club en honor de sus asociados y familias, en la quinta Curotto.

LOS LOCOS DE LA GUERRA

La gran guerra dejó un saldo de monomaníacos a cual más curioso. Por lo que hace a Francia, son notables los siguientes tipos populares: un "poilu" llegó, durante la guerra, a la Comedia Francesa con un casco abollado en la cabeza, el uniforme lleno de fango y llevando en la mano una granada cargada, que amenazó arrojar en medio de los espectadores si no se le daba inmediatamente una platea.

Por esos mismos tiempos, un soldado salió de Salónica para buscar a Guillermo II, de quien se decía primo; viajó tranquilamente hasta Lila, contestando tranquilamente a los empleados de ferrocarriles y vapores que "iba a Lila"; lo más gracioso es que en aquellos tiempos de dificultades para viajar, no fué molestado en absoluto.

En París, uno de los ex soldados, después de la guerra, se empeñaba, por un acceso repentino de locura, en descargar un carro cargado de pasto a la entrada de un cine. Otro ex "poilu", plantado frente a la plaza de la Concordia, trataba de localizar a un submarino y llamaba a los agentes de policía para enseñarles el periscopio: el mismo Obelisco. Un agente de policía, del género de los "perseguidos", que creía entrever a sus enemigos en un coche, levantó su bastón blanco y paró la circulación por más de media hora, hasta que se averiguó que era un ex soldado, vuelto loco repentinamente.

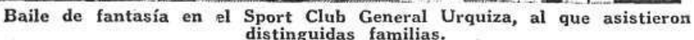

ACEITE CUVILLAS
DE PRIMERA PRESIÓN
CALIDAD SUPREMA
PURO DE OLIVA
ACEITE CUVILLAS
PURO DE OLIVA
CALIDAD EXTRAFINA
ACEITE COMESTIBLE
PURO DE OLIVA
CALIDAD EXTRAFINA
Sabino Cuvillas
SEVILLA
ESPAÑA
UNICOS INTRODUCTORES
NAREDO CUVILLAS y Cía.
BUENOS AIRES
NAREDO CUVILLAS y Cía. - Bartolomé Mitre, 2010 - Buenos Aires
DE VENTA EN TODAS PARTES

De Villa Urquiza



Baile social y de fantasía que ofreció el club Esteban Echeverría en su propio local.

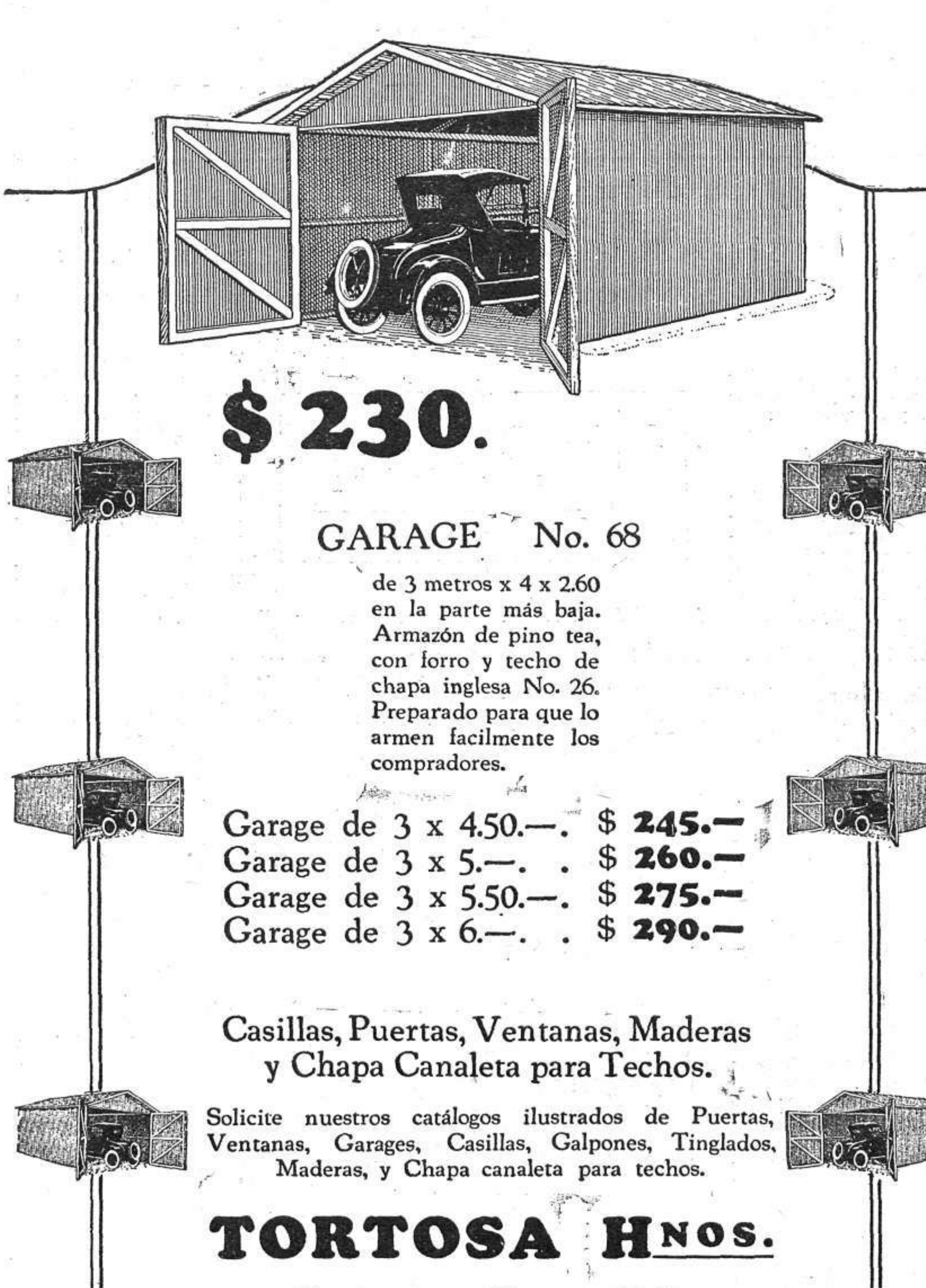




Baile de fantasía en el Sport Club General Urquiza, al que asistieron distinguidas familias.



Un intervalo durante la fiesta en el salón del Club Sport.


$ 230.
GARAGE No. 68
de 3 metros x 4 x 2.60
en la parte más baja.
Armazón de pino tea,
con forro y techo de
chapa inglesa No. 26.
Preparado para que lo
armen facilmente los
compradores.
Garage de 3 x 4.50.—. $ 245.—
Garage de 3 x 5.—. . $ 260.—
Garage de 3 x 5.50.—. $ 275.—
Garage de 3 x 6.—. . $ 290.—
Casillas, Puertas, Ventanas, Maderas
y Chapa Canaleta para Techos.
Solicite nuestros catálogos ilustrados de Puertas,
Ventanas, Garages, Casillas, Galpones, Tinglados,
Maderas, y Chapa canaleta para techos.
TORTOSA HNOS.
Escritorios: Charcas 2941
Anexo: Av. Chiclana 3341
BUENOS AIRES
5 % de descuento en ventas al contado.
Pida informes sobre nuestras ventas a mensualidades a pequeños propietarios.

RADIOTELEFONIA

CONSTRUYASE USTED MISMO SU BATERIA DE PLACA
III Parte.

En las dos partes anteriores hemos explicado en detalle la construcción del acumulador para placa; en esta tercera y última explicaremos la manera de *formarlo* para que empiece a prestar sus servicios, y la de mantenerlo siempre cargado. Además, daremos algunos datos para su cuidado y conservación:

CARGADORES

Antes de indicar la manera de formar y de cargar dicho acumulador, vamos a explicar los sistemas de hacerlo, tanto con corriente continua como con alternada, ya sean éstas de 220 ó de 110 voltios.

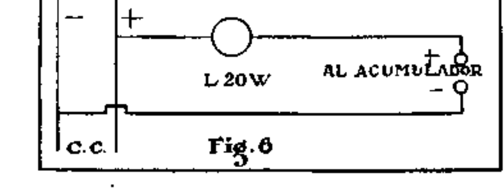


Fig. 6

CON CORRIENTE CONTINUA

Elementos necesarios: Un receptáculo, una lámpara de filamento metálico de 20 watts y el alambre forrado necesario. De un tomacorriente cualquiera de la instalación se busca el polo positivo (+). (Véase la forma de hacerlo en CARAS Y CARETAS Nº 1458, del 11 de septiembre de 1926) y se conectan ambos polos al acumulador, intercalando la lámpara de 20 watts en la línea del positivo.

En la figura 6 se verá el circuito correspondiente.

CON CORRIENTE ALTERNADA

El cargador para utilizar la corriente alternada es algo más complicado, pero nadie tendrá inconveniente en su construcción.

Los elementos necesarios son: Un transformador para campanilla a 220 ó 110 voltios, que dé 6 voltios en el secundario, corriente alternada. Una lámpara francesa, amplificadora, de las que pueden conseguirse por poco precio, o una lámpara 201. Un enchufe para la lámpara, según su tipo, francés o americano. Un reóstato de 6 a 10 ohms. Un receptáculo. Una lámpara de filamento metálico de 20 watts y una pequeña tabla que servirá para colocar en orden los accesorios. Una vez conectado todo, de acuerdo con el esquema de la figura 7, se procederá a unir en el portalámparas de la válvula rectificadora el punto correspondiente a la placa con el de la grilla, a fin de que ambas partes de la válvula formen un solo elemento.

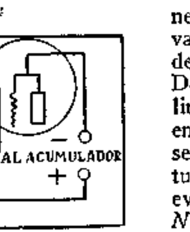


Fig. 7

Cuando este cargador funciona, la lámpara de 20 watts deberá encenderse con una luz roja, apenas visible. Con el reóstato se le regula.

COMO SE FORMA EL ACUMULADOR

Antes de que un acumulador nuevo comience a producir corriente es necesario *formarlo*, es decir, hacer que sus placas se hagan positivas (+) y negativas (—).

Para esta operación se procede así: Se conectan las salidas + y — del cargador a ambos bornes del acumulador. Se conecta el cargador a la instalación eléctrica. Se deja así más o menos media hora. Luego se invierten los polos en el acumulador y se deja otra media hora en carga. Se hace esta operación seis o siete veces y, finalmente, se destina y señala uno de los bornes como positivo y el otro como negativo, con + y —, respectivamente. Entonces se le conecta el cargador correctamente, cada polo en su lugar y se le da una carga de una hora. Con la misma lámpara de 20 watts, colocada en un portalámparas de ensayo se le descarga conectando el acumulador a la misma, la que se encenderá con una luz rojiza, que durará breves instantes. Se carga y descarga nuevamente el acumulador cinco o seis veces seguidas, y cuando la lámpara quede encendida un instante relativamente largo, el acumulador quedará formado y listo para funcionar dos o más años en perfectas condiciones. Para las cargas sucesivas se procederá en la misma forma y se le darán a medida que sea necesario. Las placas positivas tomarán un color chocolate y las negativas, blanco.

DETALLES DE CONSERVACION

Un poco de cuidado es necesario para la conservación y buen rendimiento de este útil acumulador. Debe conservarse siempre limpio y con el electrolito en su nivel. Esto último se consigue echando en los tubos, a medida que se evapore, agua destilada. *Nunca debe echarse ácido ni electrolito.*

Consérvese siempre la batería bien cargada, aunque no se utilice. Si por cualquier circunstancia no se usara el acumulador, cárguesele igualmente de cuando en cuando para conservarlo. De lo contrario, se sulfatará, lo que se conoce cuando las placas, tanto positivas como negativas, se cubren con una capa blanquecina.

Manténganse siempre los bornes con vaselina.

Las derivaciones para los distintos voltajes se toman con "clips" que se colocan en la parte saliente de las placas que correspondan a los voltajes que se deseen tomar.

RAUL BORDENAVE



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: *Unión Telefónica:* Administración: 8080 (Rivadavia). Dirección: 8081 (Rivadavida). Sección Avisos: 8082 (Rivadavia). Talleres: 8083 (Rivadavia).

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EN EL INTERIOR	EN EL EXTERIOR
Trimestre .... $ 2.50	Trimestre .... $ 3.00	Trimestre .... $ oro 2.00
Semestre .... „ 5.00	Semestre .... „ 6.00	Semestre .... „ „ 4.00
Año .... „ 9.00	Año .... „ 11.00	Año .... „ 8.00
Número suelto ... 20 ctvs.	Número suelto .. 25 ctvs.	
Número atrasado del corriente año .. 40 „	Número atrasado del corriente año . 50 „	

Para Bolivia, Brasil, Costa Rica, Colombia, Cuba, Estados Unidos de América, España, Ecuador, Filipinas, Honduras, Méjico, Nicaragua, Perú, República Dominicana, San Salvador y Uruguay. Año .... $ oro **5.—**

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

De Villa Luro



Grupo de damas que asistió al primer baile realizado por el Club Social de Villa Luro.

CONOCIMIENTOS MEDICOCIENTIFICOS

Nuevo procedimiento eléctrico para las transfusiones de sangre

El doctor Angelo Serosi, de Manhattan, Nueva York, ha logrado inventar un aparato eléctrico para la transfusión de sangre. Este consta de un pequeño motor, una jeringa de dos centímetros cúbicos y su respectivo globo y cuenca. Se hace la introducción de las agujas en las venas del donante y del receptor. Por medio de la jeringa y el motor la sangre es llevada a la máquina, de la cual pasa al brazo del receptor. La principal ventaja de este método sobre los demás consiste en permitir la fusión continua de sangre del donante al receptor.

La mala nutrición

La mala nutrición es uno de los comunes defectos físicos entre los niños de pecho y los niños cuya edad es pre-escuela. Esto queda demostrado en las estadísticas compiladas por el "U. S. childreu's bureau", después de hacer un examen a cerca de 600.000 infantes y niños de edad pre-escuela en cuarenta y tres estados de la Unión norteamericana y en Hapai. Otros defectos de los más comunes entre ellos son los trastornos en la vista, anormalidades en la nariz y en la faringe, defectos de los pies, insuficiente o excesivo desarrollo de las glándulas y mala dentadura.

LOS ESTUDIOS que comienzan este mes, deben hacerse para que no se malogren, en buenos instrumentos. Y para buenos instrumentos hay una casa especialista: la "CASA AMERICA"

VIOLINES

4099 bis. — De estudio. Barniz fino. Con estuche, arco y pez, a $ **22.50**

Nº 4101 bis. — Tipo Stradivarius. Muy sonoro. Bien sombreado. Con estuche, arco y pez, a . . . $ **38.—**

Nº 4102 bis. — Modelo Stradivarius. Bellas voces. Con sólido estuche, arco y pez, a . . . . $ **45.50**

Nº 4106 bis. — Precioso instrumento. Tapa armónica elegida, con rico estuche, arco y pez, a . . . $ **100.-**

GUITARRAS

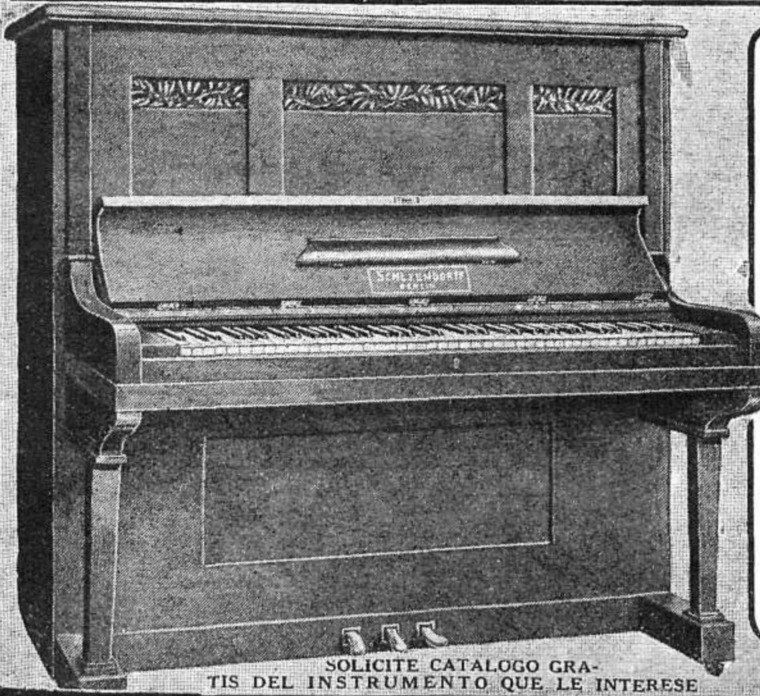
Con método para aprender sin maestro y embalaje gratis.

Nº 3015 AMERICA. — Caja en nogal fino. Tapa con cenefa alrededor. Artísticos trabajos de mosaicos, a $ **19.50**

Nº 3005. — Valenciana legítima. En fino nogal de los Pirineos. Con filetes, a $ **39.50**

Nº 3035. — Valenciana gran concierto en jacarandá. Tapa seleccionada en abeto con artísticas incrustaciones. ¡Algo regio!, $ **112.-**





$ **950**

o en 24 cuotas de $ 44.-

¡Y no pague Vd. más! Pues, nosotros por sólo este precio le ofrecemos este soberbio piano alemán que reúne todas las características de los pianos de categoría. Regia caja de caoba o nogal finamente lustrada. Alto 1.34 mts., cuerdas cruzadas, 3 pedales. Puesto en su casa o sobre vagón en Buenos Aires, con nuestra garantía.

SOLICITE CATALOGO GRATIS DEL INSTRUMENTO QUE LE INTERESE

CASA AMERICA

EL HOGAR DE LA MUSICA

Av. de Mayo 979 - Buenos Aires

Enlaces



Señorita Areceli Zaída Bolinches con el señor Máximo Armando Lonné. — Capital.



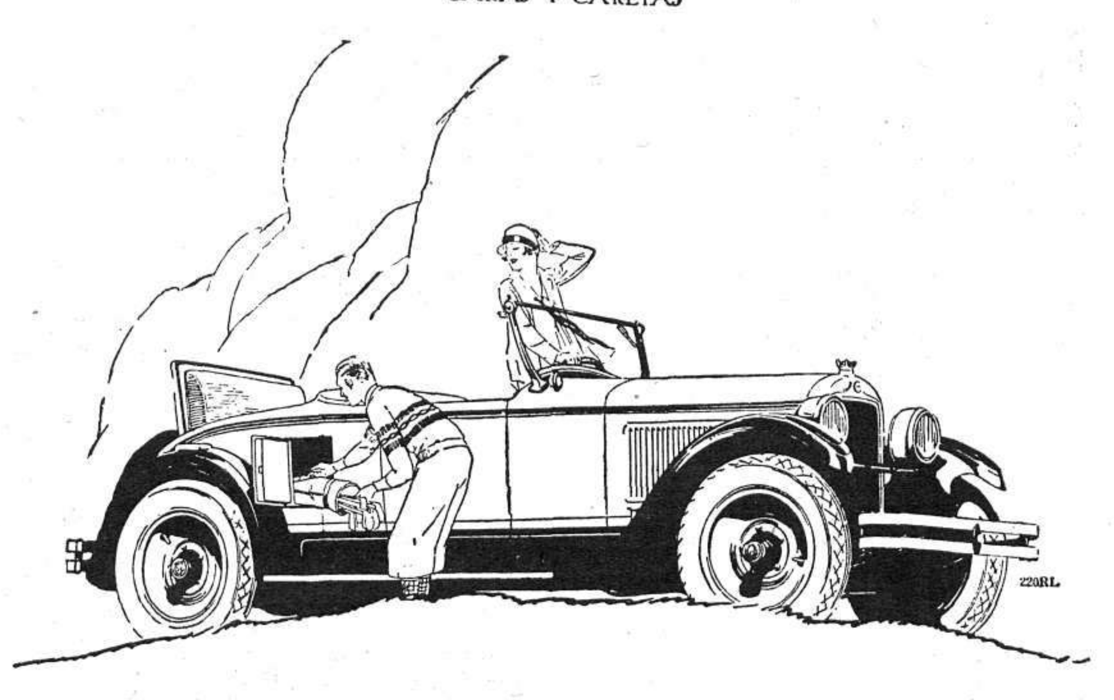
Tumini - Giudice. — Navarro.



Martinoli - Finolio. — Serodino.



Señorita María Esther Palmucci con el señor Fermín J. Ferro. — Haedo (F. C. O.)



El camino es suyo

con este veloz y bellísimo coche de dos asientos. Sin igual en fogosidad y quietud, en suavidad de funcionamiento y en facilidad suprema de manejo ...es el famoso Hupmobile Ocho.

Este vistoso roadster, con su cómodo asiento de auxilio para dos pasajeros más, proporciona el sumo del placer automovilístico — al mismo tiempo que ofrece toda la resistencia y seguridad que desde hace tanto tiempo se espera, con confianza, en todo lo que fabrica Hupmobile.

REPRESENTANTES GENERALES:

RESTA HERMANOS

Sociedad Anónima

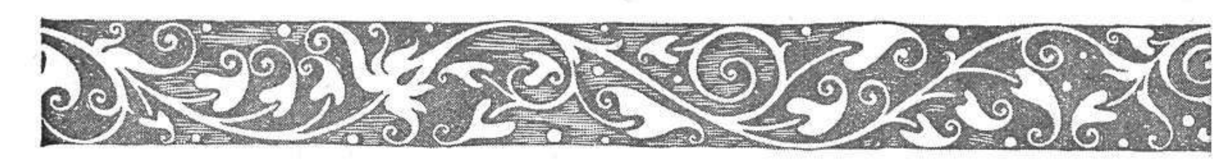
CASA CENTRAL:
Bmé. MITRE, 2375/81
U. T. 0668, Mitre
BUENOS AIRES



SUCURSALES:
Corrientes esq. Gral. Urquiza
ROSARIO
Lavalle, 134
MENDOZA

Hupmobile

OCHO CILINDROS



Desde Hendaya

PARA "CARAS Y CARETAS"

XIV. — ¡Adiós!



UN los campesinos, y sobre todo las campesinas, de esta tierra vasca cuando cruzan con uno en el camino, especialmente si en el monte, saludan al pasar. Saludan con un *adiyo,* algunos en español, *adiós,* poquísimas veces *adieu,* en francés, y no recuerdo haber oído el *agur* de mi Vizcaya. Y ante todo ¿por qué decimos "saludar"? "Saludar" deriva de "salud", de decir "¡salud!", de deseársela, al que se recibe o se despide. Es lo que suelen hacer los anarquistas o libertarios que como presumen de ateos evitan decir: "¡a Dios!" y dicen "¡salud!" Otros "¡salud y revolución!" Alguno "¡salud y pesetas!" Ya para recibir a uno, ya para dejarlo y despedirle, para dejarle solo o quedarse solo, sin él; quedarse en soledad o en soledades. Y de la fusión de dos formas lingüísticas portuguesas *soidade,* soledad y *saude,* salud, resultó *saudade* según ha demostrado doña Carolina Michaelis de Vasconcellos en su grandioso estudio sobre la saudade. Que es de despedida, de adiós.

Y si pues, de "salud", de desearla, hemos hecho "saludar", ¿por qué de "adiós" no habríamos de nacer *adiosar? (Vivar* dicen algunos al dar vivas.) Aunque hay otra derivación posible y es que así como al pedir una limosnita por Dios le llamamos pordiosear y al que la pide pordiosero, al despedirnos unos a otros a Dios, encomendándonos a El, cabría llamarle *adiosear* y al que acostumbra hacerlo, al que se pasa la vida despidiendo a otros o despidiéndose, de personas o de ensueños, *adiosero.*

¡Y que hay poetas a quienes les cuadra lo de *adioseros!* Aquí tengo, a la mano, uno, cuya obra, cuya alma, me acompaña en esta temporada de mi destierro, y es un desterrado, un desterrado del mundo, Jorge Gordon, Lord Byron. ¿Qué es su *Childe Harold* sino una eterna despedida, un eterno adiós? Iba despidiéndose de todos los países que visitaba, iba huyendo, eterno peregrino, de todos ellos.

Adieu, fair Cadiz! yea, a long adieu!





Con un *adieu*, en francés, se despedía de Cádiz. Pero el adiós de su corazón, su íntima y entrañada despedida, era *farewell. Farewell!* Dos veces suena, este grito genuinamente byroniano, en la última estrofa del *Childe Harold; fare thee well* que lo pases bien, le dice Manfredo al sol al despedirse de él. Y la más íntima, la más honda, la más entrañada poesía del pobre lord peregrino es su despedida a su mujer, al despedirse para siempre de ella, a sus veintiocho años, el famoso *Fare thee well.*

Fare thee well! and if for ever
Still for ever, fare thee well.

"¡Adiós (mejor que "¡Váyate bien!") y si para siempre, todavía para siempre, adiós!" ¡Pobre trágico adiosero!

. . . .

Mientras estoy escribiendo estas líneas aquí abajo, en el hotel, un mozo está cantando el famoso zortzico: *Agur, nere biotzeko, amachu matia..* "Adiós, madrecita querida de mi corazón"... No sé, no puedo saber el valor estético de ese canto, porque no puedo recordar cuándo lo oí por vez primera; va tejido a mis ensueños infantiles. Hace más de cincuenta años ya me arrancaba lágrimas. Es algo consustancial con mi alma.

Y en ese canto no se dice *adiyo* — que, además, no cabe en el metro — se dice *agur.* Otro término de origen latino, que del latín pasó como al castellano al vascuence. *Agur* es, en efecto, una contracción de *augurium,* forma de saludo que proviene de *bonum augurium!* deseándole a uno buen agüero o sea buena suerte. Como cuando se dice: "buenas, señores" supliendo "tardes". Se le augura, se le desea a uno buena suerte. ¿Le llamaremos, al que desea así, un buen agüero, un agorero? Pero agorero ha tomado ya una significación peorativa. Yo he sido tratado, no sé por qué, de agorero y de pesimista.

Cuando el sol se pone sobre las colinas de mi España y le veo ponerse desde aquí, desde esta raya, a orillas del Bidasoa, me brota un adiós del fondo del alma. Pero un adiós vivo, es decir, un "¡a Dios!" ¡A Dios, mi España, a Dios te dejo! ¡a Dios te encomiendo!

¡Adiós, mi Dios, el de mi España;
adiós, mi España, la de mi Dios!...

La liturgia, la terrible liturgia, o sea la rutina ha hecho que hayamos olvidado que "¡adiós!" es: "¡a Dios!"

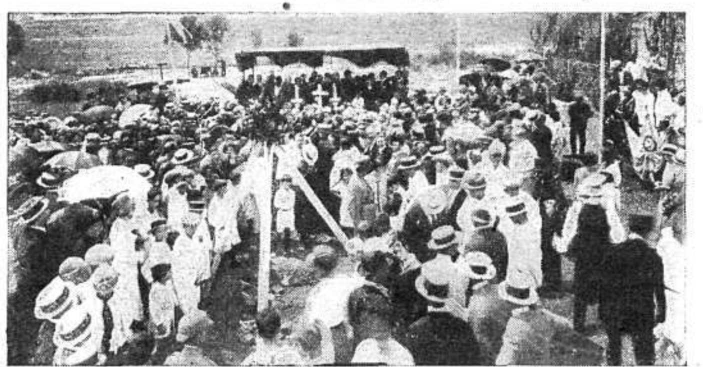
Miguel de Unamuno



De Ramos Mejía



El arzobispo de Buenos Aires, fray José Mª Bottaro, dirigiéndose a firmar los pergaminos y a bendecir la piedra fundamental de la Casa de Primeros Auxilios.



Público que asistió a la colocación de la piedra fundamental en los terrenos donados por el Ferrocarril Oeste.

CONOCIMIENTOS MEDICOCIENTIFICOS

Curación de la epilepsia

El doctor A. Speransky, de Leningrado (Rusia), dice haber descubierto un tratamiento eficacísimo para la cura de la epilepsia. El citado facultativo ha realizado buen número de experimentos con perros, haciendo que los animales se sientan presas de convulsiones justamente iguales a las producidas por la epilepsia, después de lo cual extrae del cerebro de los animales afectados una substancia a la cual da el nombre de "altotoxine". El doctor Speransky afirma que con la inoculación de ese suero se logrará la curación completa en los casos de epilepsia humana.

El dióxido de carbono y el organismo humano

El dióxido de carbono no será tenido en lo sucesivo sino como uno de los productos de desgaste del cuerpo humano. Según el doctor Brian C. Sword, de New Haven, Conn., el dióxido de carbono, como un anestésico, acelera la circulación, la respiración, la coagulabilidad de la sangre, y puede ser empleado para deseterizar un paciente y puede contrarrestar en algunos casos la depresión que sigue a las excesivas dosis de morfina. Buen número de pacientes que daban señales de una muerte próxima mientras se encontraban instalados en las mesas de operación, han sido vueltos a la vida con la administración del citado gas.


HORMIGAS
Destrúyalas usando el último producto de la ciencia
CYANOGAS
Marca Registrada
No hay peligro en el uso. De fácil aplicación. Economiza tiempo. Efecto rápido y seguro. Costo reducido. No es inflamable ni explosivo. No daña los vegetales. Tonifica la tierra. Sus veinte años de éxito continuo en los principales países del mundo acreditan su bondad.
CARBOLINEO
"HINTERMEYER"
El gran protector de las maderas. Es una pintura color marrón que evita la putrefacción de la madera por la acción del tiempo permitiendo su indefinida duración. Es económico pues con 1 kilo de CARBOLINEO HINTERMEYER que cuesta dos pesos puede cubrirse eficazmente 10 mts. cuadrados de superficie. Y es poderoso insecticida.
FLUIDO
"HINTERMEYER"
Garantido contra los pulgones y la diaspis
El mejor remedio para destruir los enemigos de la agricultura. Remedio eficaz y económico para combatir pulgones cochinillas y larvas de todas clases, para obtener una corteza lisa, buen crecimiento y gran producción. Indispensable para el cuidado de las plantas y árboles en los cultivos de frutales, jardines, viñedos, bosques, etc. Pida instrucciones.
Solicite prospectos ilustrados a
F. HINTERMEYER
MAIPU 212
Bs. AIRES
LANGOSTA Y TUCURA
(MOSQUITA Y SALTONA)
Las plagas más terribles para la agricultura.
CYANOGAS
Marca Registrada
es el producto más eficaz para combatirlas. Experimentos recientemente verificados han demostrado que las voraces langostas y tucuras, en estado de mosquita, mueren por medio de este poderoso asfixiante en una proporción de 100 %, sin que el pasto donde se opera, quede ni envenenado ni quemado.

De Ituzaingó



Público estacionado frente al monumento a Ituzaingó en el acto de la celebración del primer centenario de la batalla.



Lunch ofrecido por la comisión de festejos a las autoridades y destacadas familias que concurrieron a los actos conmemorativos.

NUEVA MANERA DE AHOGARSE

El hecho ocurrió recientemente en el pueblecito de Evreux (Francia).

Mientras comía en el hotel, en compañía de su esposo, se enfermó repentinamente la señora de Landsheer, distinguida dama belga que hacía una excursión al pueblo indicado.

Inmediatamente, el señor de Landsheer solicitó una pieza, acostó a su esposa y corrió en busca de un médico.

Cuando volvió con el facultativo del pueblo, ya su mujer era cadáver. El examen que se le hizo demostró que la señora había muerto ahogada: la lengua, de cierta manera que no se explica, se le había introducido en la laringe...

PENSAMIENTOS

No conozco más grandes hombres que los que han hecho grandes servicios al género humano.

Los hombres son plantas que se ajan antes de madurar.

Los hombres virtuosos son en la tierra destellos de la divinidad.

Los hombres honrados son el voluptuoso cojín sobre el cual los bribones se duermen y engordan.

Los hombres siguen la suerte de las instituciones: así, los hombres de lo pasado son mirados con desdén, y los hombres del porvenir son llamados a la arena.



¡Estudie una profesión y estará en condiciones de ganar mucho dinero!

Llene y mándenos este cupón y recibirá folleto explicativo de las profesiones que enseñamos *por correo.*

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios *por correo* para que nuestros profesores se los corrijan.

CONTADOR MERCANTIL. TENEDOR DE LIBROS. CALIGRAFIA. CHAUFFEUR. CONSTRUCTOR. ELECTRICISTA. MECANICO. DIBUJANTE. MAQUINISTA. CONDUCTOR DE MOTORES AGRICOLAS. ARITMETICA. TAQUIGRAFIA. ORTOGRAFIA, etc.

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente y a la bondad de nuestra enseñanza, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

"ESCUELAS SUDAMERICANAS"
DE ENSEÑANZA POR CORREO
Fundador: P. C. RYAN, Bachiller y Contador Nacional.
1059 - LAVALLE - 1059 — Buenos Aires
Buenos Aires, Montevideo, Asunción, Valparaíso, Lima, La Paz.

. . . .
Nombre
. . . .
Dirección
. . . .
Localidad

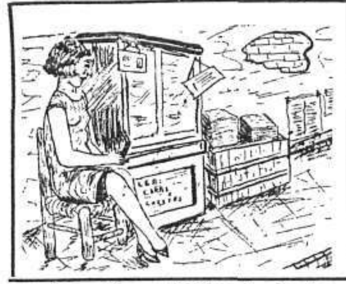
C. C.



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

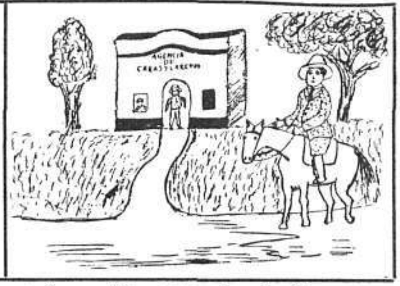


Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

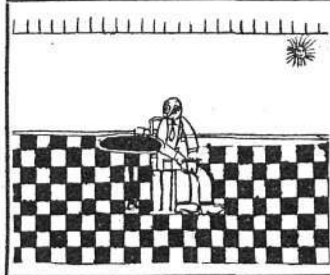


2362 — La vendedora de diarios. *José Pittner*

2363 — La estancia. *Hugo Bitesnid.*



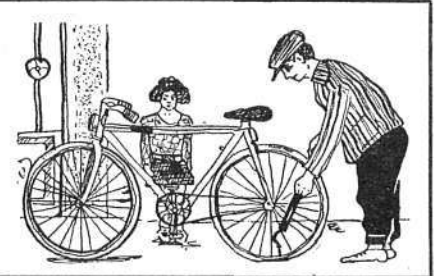
2364 — Un comprador de CARAS Y CARETAS. — *Marta Daruer.*



2365 — Mi tío en el café de la Avenida. — *Fernando M. C.*



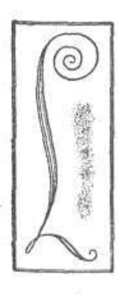
2366 — El lechero. *Clelia R. V. Catalano*



2367 — Inflando la goma de la bicicleta. *Eduardo Fernando Catalano*

La visión en las aves





os cinco sentidos, cuya posesión caracteriza a los vertebrados, se hallan desarrollados de muy distinta manera en las diferentes especies. Cada uno de ellos parece predominante en un grupo. Si el perro es ante todo un olfativo, si el gato es notable por la fineza de su oído y el murciélago por la sutileza de su tacto, el ave tiene toda su existencia dominada por el sentido de la vista. Según una expresión sintética del doctor Rochon-Duvigneaud, muy conocido por sus trabajos sobre este asunto, "el ave es una ala dirigida por un ojo".

Las dos principales cualidades que caracterizan a los órganos de la visión son: la *extensión del campo visual*, es decir, lo que el ojo puede abarcar, y la *agudeza*, vale decir, la capacidad de definición de los objetos vistos. El hombre, mediante una sola mirada no puede abarcar mucho más allá de la mitad de una vuelta de horizonte, y todavía el campo de la visión binocular, que es la que da la sensación de relieve, se reduce a 140° como máximum. Si quiere saber lo que ocurre detrás suyo forzoso le es girar la cabeza. Sobre este primer punto, el ave se halla infinitamente más favorecida, puesto que sus ojos, dirigidos lateralmente, le permiten vigilar los contornos en casi todas las direcciones. El campo visual es, según las medidas del doctor Rochon-Duvigneaud, de 300° en la paloma y de 310° en el cernícalo. Así, pues, sólo les quedaría una pequeña zona de 50 a 60° escondida a las miradas. En cambio, el campo de la visión binocular es en ellas bastante reducido; por eso se ve al ave mirar con un solo ojo y lateralmente el objeto que le interesa.

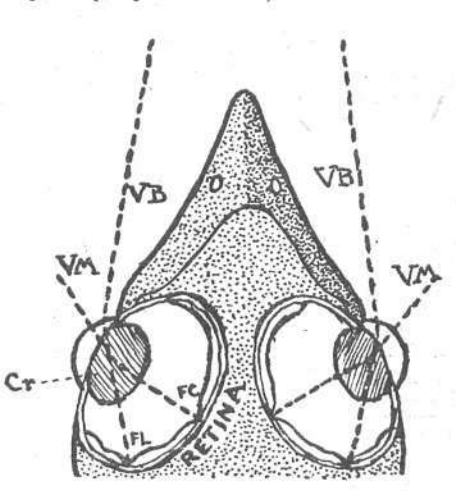
Tener un "ojo de águila" es sinónimo de poseer una vista penetrante, y esta frase es muy exacta, pues el órgano visual de las aves les permite percibir objetos que nosotros no podemos distinguir. La agudeza de la visión es debida, por una parte, al tamaño de la imagen proyectada en el fondo del ojo y, por otra parte, al *número de pequeños elementos sensoriales (conos y bastoncitos)* que contiene una superficie dada de la retina. El hombre posee en la parte central de su retina una pequeña región particularmente sensible (rica en conos), la *fovea*, sobre la cual proyecta instintivamente la imagen del objeto que "fija" para tener de él una visión más nítida. La parte central de esta fovea, donde se hallan los conos más apretados y más finos, sólo tiene 1/5 de milímetro de diámetro; contiene de 16 a 20 conos en un cuadrado de diez milésimas de milímetro de lado. Ahora bien, en el mismo espacio es posible contar una centena de conos en la fovea central de una ave. Como relativamente las aves poseen ojos muy grandes, ello les confiere una agudeza visual cuatro a cinco veces mayor que la nuestra. Hagamos notar, en efecto, que para que dos puntos luminosos sean distinguidos por la vista, es menester que caigan sobre dos conos separados por un tercero no impresionado, hallándose cada uno de estos conos unido al cerebro mediante una fibra especial. De ello se deduce que cuanto más numerosos sean los conos por unidad desuperficie, mayor será el poder separador del ojo y más penetrante será la vista.

Estas cualidades generales del ojo del ave se encuentran aún mejoradas por perfeccionamientos especiales, adaptados al género de vida de cada especie. Hemos dicho que si la visión monocular del ave era extensa y penetrante, su visión binocular se hallaba, por el contrario, sacrificada, no formándose las imágenes, en este caso, más que sobre las partes laterales, poco sensibles, de la retina. Ahora bien, esta visión binocular, que da la sensación del relieve y permite apreciar las distancias, parece necesaria para las aves cazadoras (*rapaces, golondrinas*), que deben atrapar al vuelo presas minúsculas o muy alejadas. Sin embargo, en estos animales, la Naturaleza ha remediado esta disminución de agudeza de la visión binocular por un medio notable; la creación de una segunda fovea, lateral ésta, gracias a la cual las imágenes situadas hacia adelante y enfocadas por ambos ojos a la vez son distinguidas con nitidez.

La existencia de esta segunda fovea explica cómo las aves de rapiña diurnas pueden arrojarse desde lo alto del cielo sobre una presa, con una precisión notable, y por qué las golondrinas pueden encontrar y atrapar al vuelo los insectos minúsculos de que se alimentan. Las martinetas, que recorren grandes espacios ejecutando algunas vueltas rápidas para capturar los insectos que el azar les hace encontrar, sólo tienen las foveas laterales. Este es también el caso de las aves de rapiña nocturnas, cuyos ojos tubulares se hallan dirigidos hacia adelante y que tienen un campo de visión binocular bastante extenso. Los ojos de estas aves muestran, por otra parte, un nuevo perfeccionamiento: la abundancia del *púrpura retiniano*. Esta substancia — que es rara o se halla ausente en los animales francamente diurnos — sensibiliza la retina para la luz. Es gracias a ella, y al ensanchamiento de la pupila, que las aves de rapiña nocturnas (buhos, mochuelos, lechuzas, etc.) llegan a dirigirse en las noches más obscuras en tanto que el hombre no distingue nada.

Diversas experiencias hacen pensar que las aves no ven los colores como nosotros, y que los azules, principalmente, son difícilmente percibidos. Cuando se examina al microscopio la retina de una ave diurna, se la ve sembrada de pequeñas bolas coloreadas en amarillo, en rojo y en verde, que deben indudablemente tener como efecto modificador la percepción de los tintes. Agreguemos, en fin, que el cristalino de las aves, particularmente flexible, es movido por músculos *estriados*, lo cual permite una acomodación instantánea, muy útil para animales que se desplazan con gran rapidez.

En todo tiempo, el hombre ha deseado siempre poseer las alas de las aves; y, sin embargo, ¿no merecerían sus ojos ser igualmente objeto de sus deseos? Es cierto que el ser que sabe modelar la materia no se contenta con desear, crea, y si ya puede fijar a sus hombres dóciles alas, construye también instrumentos prodigiosos, telescopios o microscopios, que le muestran cosas que jamás verá una bestia.



Corte esquemático de los ojos del halcón, mostrando las foveas centrales (F. C.) para la visión lateral monocular (V. M.) y las foveas laterales (F. L.) para la visión binocular (V. B.). Cr. Cristalino.

TRADUCCIÓN DE A. A.

Señoritas que asistieron al té danzante dado por el club Las Glicinas en el local de la asociación.





Parte de la concurrencia que asistió a la inauguración de la hermosa sala de fiestas del Capitolio





Estos órganos son frecuentemente el asiento de microbios que segregan en ellos sus toxinas y producen dolorosas enfermedades

La terapéutica moderna ha encontrado en las

Tabletas *Schering* de
Urotropina

el medicamento necesario para prevenir y tratar con éxito dichas enfermedades. UROTROPINA expulsa los microbios de las vías urinarias y limpia los riñones y la vejiga, aclarando de inmediato las orinas.

Consulte a su médico

Las Tabletas Schering de Urotropina se venden en su único envase: frascos de 50 tabletas de ½ gramo.

Tabletas Schering de
UROTROPINA

De Villa Ballester



Fiesta y baile de disfraz organizados por el Club de Gimnasia Alemán a beneficio de su caja social.

DE PASTOR A ARTISTA CELEBRE

Han llamado grandemente la atención en París dos piezas de escultura que de repente han colocado a su autor, un desconocido hasta aquí, en el pináculo de la gloria.

Está de moda asombrarse ante las producciones de Pablo Dardé, que tal es el nombre del ya célebre escultor.

De humildísimo origen, Dardé fué pastor. Mientras cuidaba sus ovejas y borregos, tallaba en las rocas de las Cevennes figurillas y caprichos, y en su casa, en las horas de asueto, grababa en cinc con una afilada aguja de tejer medias. Un día, uno de esos buenos mecenas que por fortuna aun no se han agotado, lo mandó a París y se lo recomendó a Armando Dayot, y la suerte de Dardé quedó fijada. Dos son las esculturas que ha presentado el artista: la una es un fauno colosal, un gigante racional posible, de espalda estrecha, con patas de cabra, con enormes manazas y brazos desmesuradamente largos como los cuadrumanos. El dorso, los brazos nudosos, las manos, son un prodigio de escultura. La expresión de la cara, entre dos orejas grandes y puntiagudas, es una maravilla de ironía, de alegría infantil un poco bestial. El pelo es rizado, ondulado, y el conjunto, enérgico.

La otra escultura es un trozo delicado y perfecto. La titula "Eterno dolor", y es una cabeza coronada de serpientes. El artista se ha inspirado en un pasaje del Dante.

Es la cabeza de la mujer, cuya fría e insensible belleza martirizó a muchos corazones masculinos: arrancada del cuerpo, está destinada al infierno. El asunto es curioso más que seductor, y su factura es de una perfección y de una maestría sorprendentes.

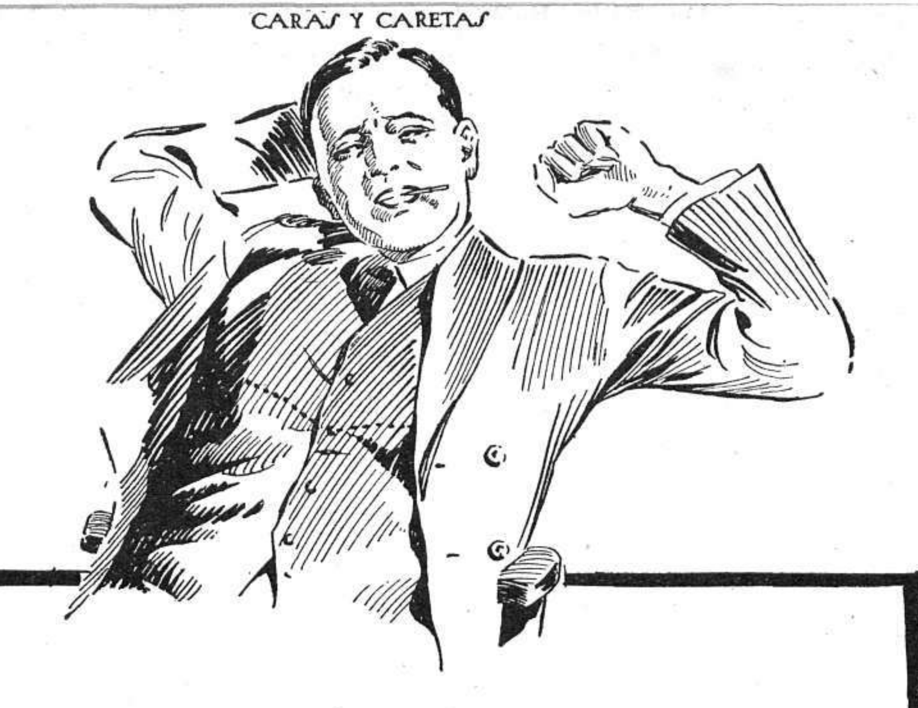
Parece ser que el gobierno ha querido comprar el fauno para colocarlo en Versalles; pero no lo ha podido consegiur, por ser un encargo.

PENSAMIENTOS

Entre gentes de honor la palabra es un contrato.

La palabra daña inmensamente dando noticias falsas, o produciendo falsas esperanzas.

La historia y la experiencia harto nos tienen enseñado que para fascinar a un gran número de hombres basta una palabra.



¿ES ESTE SU RETRATO?

La indolencia, la falta de voluntad para el trabajo son síntomas precursores de serias anormalidades orgánicas.

Fibrol

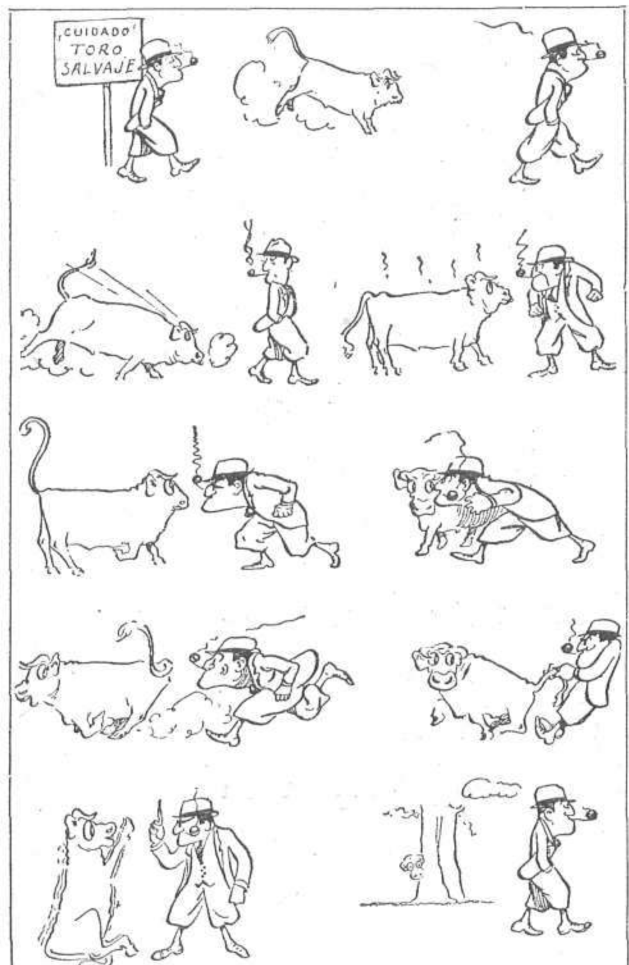
repone inmediatamente las fuerzas agotadas. Despeja la memoria. Vigoriza y da lucidez al cerebro. Enriquece y activa la circulación de la sangre.

$ 3.50 el frasco *En las Farmacias*





Salomón logra realizar el sueño dorado de sus innumerables mujercitas.
(De "Judge", Nueva York)



¿Quién domina a quién?

(De "The Humorist", Londres)



La chica. — Usted, que es tan amable, señor capitán, ¿por qué no me enseña un poco a manejar la soga?
(De "The Humorist", Londres)

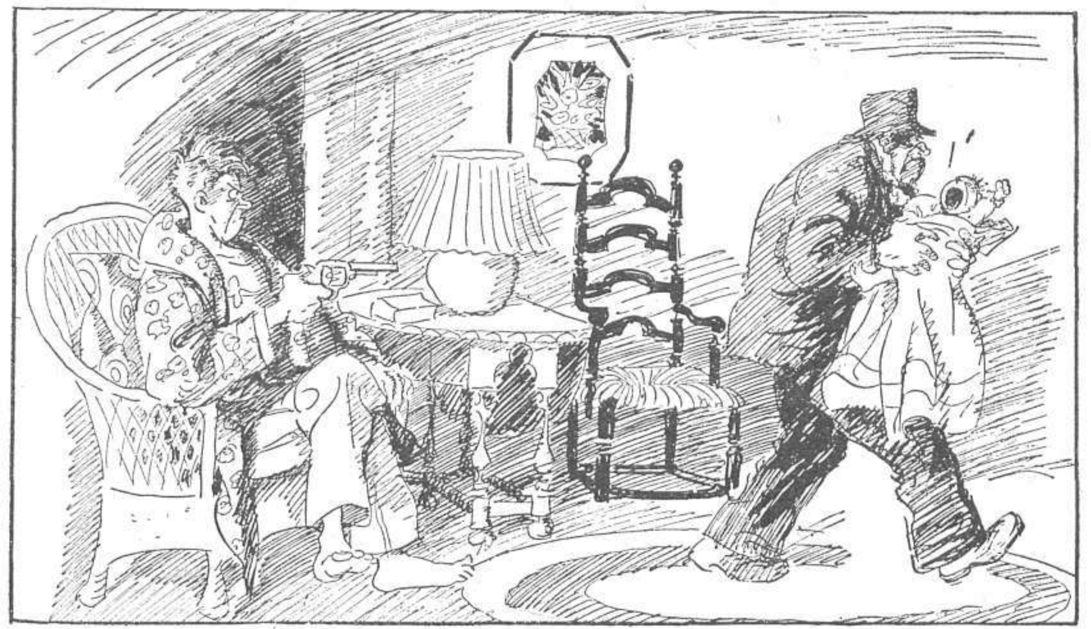


CONSUELO

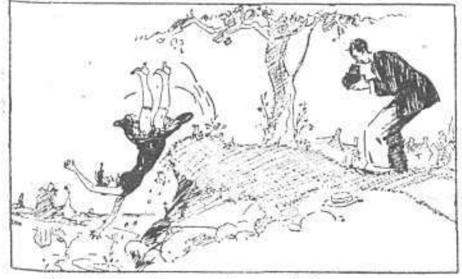
— Mi mujer se escapó con mi peor enemigo.
— ¡Qué castigo más espantoso!
(De "Punch", Londres)



Asaltante. — ¡Estos autos no lo dejan a uno trabajar tranquilo!
(De "Life", Nueva York)



El padre, al ladrón. — ¡Hasta que el nene se duerma! ¡No le doy más castigo!
(De "Life", Nueva York)



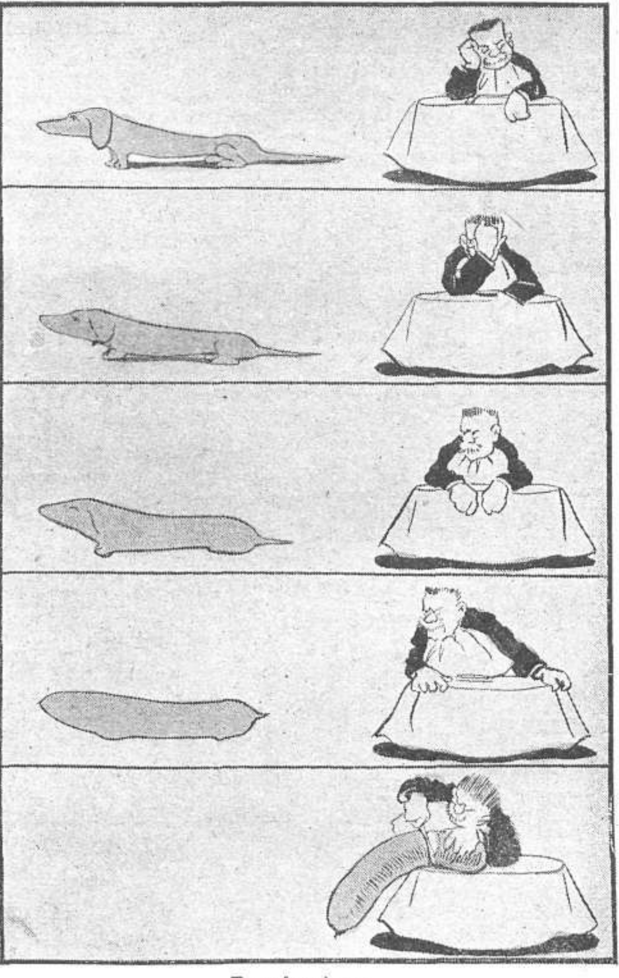
El aficionado. — ¿Pero qué le pasa a esta máquina? Le veo los pies, en vez de la cabeza.
(De "Life", Nueva York)



— Señor comisario, denuncié aquí la semana pasada que me habían robado la cartera. Perdóneme. Fué un error. Ya ha aparecido.
— Lo siento mucho, caballero. Pero... ya tenemos al ladrón en la cárcel.
(De "Passing Show", Londres)



La señora. — ¡Qué cara pones, Ruperto! Cualquiera diría que no vienes a gusto.
(De "The Humorist", Londres)



Transformismo.
(De "Je Sais Tout", París)

De Santa Fe



HUMBERTO I. — Grupo de niños que asistió al festival infantil que dieron los señores Hugentobler para celebrar el cumpleaños de su hijito Francisco.

¿ES GROSERO BESAR?

Sobre el beso se ha filosofado mucho. Ha sido inagotable tema, sobre todo para los higienistas. Y ahora están cojeando de ese pie los encargados de velar por la moralidad pública vigilando los espectáculos.

Una revista cinematográfica norteamericana acaba de publicar las últimas cifras estadísticas relativas a la censura sobre el cinematógrafo en los diversos países del mundo.

Según estos datos, la censura japonesa ha suprimido 800.000 metros de película para impedir que aparecieran en los films europeos y americanos las escenas en donde los hombres y las mujeres se besan y se abrazan.

Los japoneses, como los chinos, dicen que el beso es un acto grosero cuando no es cambiado entre amantes en la estricta intimidad, lejos de las miradas burlonas, o entre las madres y los hijos pequeños.

Algunos empresarios japoneses han pedido a las casas cinematográficas norteamericanas que cuando en una película se tengan que besar un hombre y una mujer, reemplacen el beso con un frotamiento de la nariz del uno con la mejilla de la otra, como se hace en China.

PENSAMIENTO

El que tiene el derecho tiene la fuerza.

Cepillo Pro-phy-lac-tic



Es su Salud perfecta o mala

HAN SIDO VENDIDOS EN TODAS PARTES DEL MUNDO POR MÁS DE 40 AÑOS
EL ORIGINAL Y LEGÍTIMO ES SIEMPRE EMPACADO EN LA CAJA AMARILLA

Muchas veces la caries de los dientes es la causa de mala salud. Un diente limpio nunca se enferma.

Proteja su dentadura cepillándola invariablemente dos veces al día con el cepillo Pro-phy-lac-tic para dientes, que por la forma de sierra cónica y copete de sus cerdas, científicamente proyectado, penetra a todos los intersticios de la dentadura y la mantiene escrupulosamente aseada. Previene la caries y ayuda a la buena conservación de la salud.

En tres tamaños: Adultos, jóvenes y bebés; con cerda dura, mediana y blanda. Con mangos: opaco, color blanco, o transparente en colores rojo, verde y anaranjado.

En venta en todas las buenas casas del ramo.

Representantes: M. FIORAVANTI & Cía. — Belgrano, 442. Bs. Aires

FÍJESE QUE NUESTRO FACSÍMILE ESTÉ SEPARADO POR GUIONES **Pro-phy-lac-tic**

LA AMERICANA



$ 195

RUJENSKY Hnos.

Corrientes, 1356 - Buenos Aires

CAMA de hierro esmaltada, de 1 plaza, con elástico Imperial, a. . . . . $ **20**

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS

Los del interior SOLICITEN CATALOGO 1927, con la nueva lista de precios. Se remite gratis.

DORMITORIO. — Este regio dormitorio, lustre roble o cedro. Compuesto de: 1 ropero, 1.20 m. de ancho, toilette cómoda, mesa de luz con repisa, cama 2 plazas con elástico especial, percha y toallero, lunas biseladas y aplicaciones de bronce. . . . . $ **195**
El mismo, más chico. . . . . $ 155.—
GRAN RECLAME. — Bonito juego comedor, todo en ROBLE MACIZO norteamericano, o cedro caoba, a elección del comprador, en estilo bombé con lunas y cristales biselados, aplicaciones de bronce y *finos mármoles. Detalle:* aparador, trinchante, mesa para 6 cubiertos y 6 sillas esterilladas, $ **345**



Aparador y trinchante.
$ 245

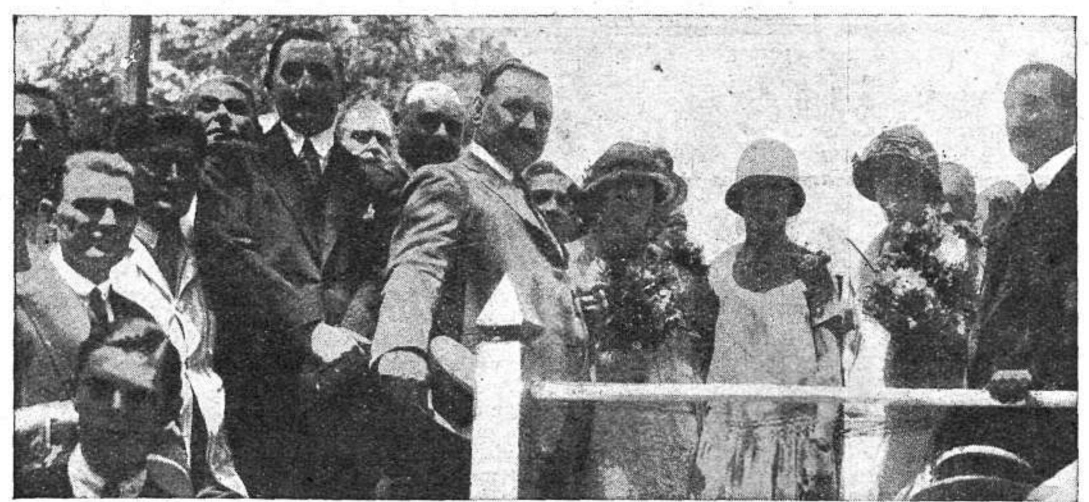
GRATIS RELOJES

A SEÑORITAS Y CABALLEROS

Toda persona que envíe su nombre y dirección recibirá a vuelta de correo, y GRATIS, las indicaciones para obtener un reloj plaqué oro 18 kilates o de plata 900 tres tapas, o pulsera de señorita, SIN GASTAR UN SOLO CENTAVO.



PIDA por carta hoy mismo, se remite gratis. DIRIGIRSE A: **J. TOCCI** - CATAMARCA, 1063 BUENOS AIRES



HERSILIA. — Homenaje popular en honor del jefe de policía del departamento de San Cristóbal, señor Santiago Aicardi, al cual asistió el ministro de Gobierno, doctor Héctor López.

EL ALMA DE CRISTAL

Creo en las almas que están en los ojos y en los ojos que — mirados fijamente — delatan la historia de un amor o la tragedia de una vida. Creo en el amor que confiesan las pupilas en sus destellos inefables y en la pasión sepultada bajo los párpados, como en un camposanto.

Dudo del amor de los que se sienten felices; sólo ama el que sufre la necesidad de enterrar la mitad de una pena en otros ojos.

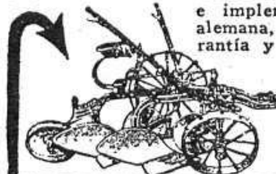
Con el corazón no se ama; se riman madrigales, o se mienten emociones efímeras. El beso más hondo es el de los ojos; no hay caricia comparable a la que nos brinda una mujer con su mirada: traspasa la materia. El labio es impuro. Por eso la mirada de la madre es siempre una caricia.

Los ciegos no pueden amar, no amaron nunca, porque la sombra excluye la pasión. El amor sólo puede vivir en las miradas furtivas o heroicamente delatoras. Tal vez por eso la naturaleza se ocupó de proteger las pupilas bajo la leve sepultura de los párpados.

Las personas que nos aprecian íntimamente suelen hablar de la tristeza de ciertas miradas que surgen inopinadamente en nuestros ojos, como actores que equivocan la salida.

¡Ah, la tragedia de llevar el alma en las pupilas!... ¡Pobre alma de cristal, que una emoción hace pedazos!

José Chioino







Bebida de mesa ideal en el verano

Los fuertes calores suelen influir sensiblemente en las funciones digestivas, tornándolas laboriosas y lentas, y la asimilación también se torna imperfecta.

En esas circunstancias la Malta Palermo tiene ocasión de evidenciar sus notables cualidades. Sus valores nutritivos, su propiedad de facilitar la digestión y asimilación, unidos a sus condiciones de reconstituyente natural de los nervios y la sangre, la señalan como la bebida sumamente apropiada en el verano, tanto para los sanos como para los delicados.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. — Buenos Aires



EL PAÍS DE LOS HOMBRES HÚMEDOS



L país de los hombres húmedos está situado detrás del Sol, en una esquina del mundo, desteñida de olvido.

Vacío y desolado, duerme su metafísico mal de abulia bajo una capa eterna de musgo recién pintado y fresco de rocío. Rocío: lágrima desterrada de un recuerdo que alienta en la anochecida alcoba del alma como una mariposa de luz.

Ninguna geografía guarda el croquis del país de los hombres húmedos. Porque el país de los hombres húmedos es un estado del alma. Un estado de tristeza sin remedio donde cuelgan los días su afiche de aburrimiento y las horas dicen en su monotonía que la vida no vale la pena.

Tierra sin horizonte, país de los desterrados, de los pobres diablos a quienes todo el mundo les volvió el rostro. Hasta el Sol...

Cómplice del destino que sopló con un viento trágico el parpadeo de la última esperanza, el Sol le dió su espalda de sombras, negándole la profilaxis espiritual de sus rayos.

La alegría es forastera en el país de los hombres húmedos, de los hombres que extraviaron la serpentina intacta de la risa en el laberinto del dolor.

Desde que murió mi madre, comencé a hacer méritos de amargura para lograr ciudadanizarme en el país de los hombres húmedos. Las noches solitarias me abrieron la maravillosa página de un catecismo desconocido.

Yo aprendí a deletrear en un breviario de estrellas la fatal melancolía, eje del país de los hombres húmedos.

En la frontera de la juventud, abandoné el contrabando de ingenuidad y me zambullí en el agua bendita en cuya superficie se reflejaba mi infancia.

Antes era ciudadano del mundo que se renueva. Ahora soy un habitante de la charca olvidada. Del país indiferente. De la tierra de los hombres húmedos.

Poseo una tristeza auténtica. Y esto vale mucho. Más todavía hoy, que el mundo sólo se entristece cuando lo ordena el calendario.

Ahora que las estrellas se desnucan contra la angustia que ahorca mi alma, escucho sobrecogido la fatigosa respiración de un recuerdo.

Porque yo tengo un recuerdo. Lo exhibí como un pasaporte para ser inquilino en el país de los hombres húmedos.

ENRIQUE GONZALEZ TUÑON

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA

SI BIEN SE TRATA DE UN HABITO DEPLORABLE, NO ES MENOS VERIDICO QUE GRACIAS A EL SE HAN SALVADO INNUMEROS DOCUMENTOS QUE HABRIANSE DESTRUIDO POR DESCUIDO DE LOS PRIMITIVOS ARCHIVEROS OFICIALES O EN EL CURSO DE LAS LUCHAS POLITICAS.



ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA MANÍA DE COLECCIONAR LIBROS



Hace poco tiempo, según lo informó el telégrafo, en Berlín se descubrió una importante defraudación de libros y documentos perpetrada nada menos que por el profesor Schumacher, eminente entomólogo de la universidad de aquella capital y miembro conspicuo de toda una serie de instituciones culturales de Europa. La desaparición constante de libros y otros objetos de estudio fué causa de que se practicara una investigación en el departamento ocupado por el profesor Schumacher, donde se hallaron hasta cuatro toneladas de escritos relativos a la entomología, millares de placas y preparados para la investigación microscópica y 20.000 ejemplares de insectos.

La policía, que no tiene conocimiento de aquellas recomendaciones un tanto iconoclastas de Goldsmith en lo que a la propiedad y apropiación de los libros se refiere, se incautó primero de la docta y serena personalidad del doctor Schumacher y luego de aquel pequeño instituto cultural con museo anexo que el catedrático tenía para su uso particular. Tras esto debió realizarse un interrogatorio más o menos "hábil", y, al final, se produjo la confesión del sabio entomólogo quien no tuvo inconveniente en declarar que todas sus substracciones eran producto de muchos años de "trabajo" y que lo había hecho impelido, acuciado, tentado e instigado por su manía estudiosa.

Esta manía de las colecciones suele, como se ve, degenerar en hábitos deplorables. Nuestros libreros recuerdan aún la figura pintoresca y simpática de un sacerdote italiano, capellán de una de las cárceles nacionales. Era un hombre docto, estudioso e investigador. Pasábase las tardes en las librerías y no vacilaba en recoger las faldas de su sotana para trepar por los vacilantes peldaños de una escalera a fin de alcanzar hasta las más elevadas anaquelerías. La especialidad del capellán, como es lógico suponerlo, era la criminología. Y tanta era su apasionada inclinación por los libros que trataban de esta materia que, las más de las veces, llevábalos inadvertidamente, sin pagar y metiéndolos en los profundos bolsillos de su hábito. La biblioteca que dejó este capellán fué de las mejor surtidas sobre criminología; pero, desdichadamente, y como ocurre siempre, fué subastada y fraccionada.

Un coleccionista original, según cuenta Padován en uno de sus amenos libros, fué el mariscal D'Estrèes, quien llegó a formar una colección de 52.000 volúmenes, que conservaba celosamente encajonados substrayéndolos a la curiosidad de familiares y conocidos.

Pío Baroja, en sus *Aventuras, Inventos y Mixtificaciones de Silvestre Paradox,* nos habla de un personaje pintoresco que había dado en la manía de coleccionar volumenes *in-octavo,* cualquiera fuera la índole de la materia que en ellos se tratara. Este personaje, que es la caricatura de muchos de la vida real, llegó a perder la llave de la habitación donde guardaba su extraña y uniforme biblioteca; pero, lejos de inmutarse por el percance, para no interrumpir su labor recopiladora, se limitó a romper un cristal de la puerta e ir arrojando los paquetes de libros que recogía.

Algunas veces esta manía de las colecciones tiene sus ventajas para la cultura popular. Si no hubiera sido por el ardor investigador de muchos de nuestros primeros investigadores históricos que, sin vacilar, arrancaron los documentos que se malguardaban en los deficientes e inseguros archivos gubernamentales, no escasas piezas de importancia habríanse perdido en los sucesivos incendios y accidentes destructores, producto de la negligencia.

Volviendo a Goldsmith, diremos que los libros que permanecen muertos en los polvorientos anaqueles de las bibliotecas necesitan una mano atrevida que los vuelva a ser lo que deben ser: animadores del intelecto. Apropiarse de un volumen en tales condiciones no es delito del todo censurable, máxime si sirve para realizar una obra benéfica para la colectividad.

La ciencia y el arte necesitan sacrificios, sacrificios útiles como este del entomólogo berlinés, huérfano de dineros y de un mecenas que a su alcance y sin detrimento de la honorabilidad hubiera puesto en sus manos los libros y documentos que hoy, lo barruntamos, la policía habrá restituído a sus sepulcrales anaqueles hasta los que ya no llegará la temblorosa y atrevida mano del doctor Schumacher.

DIBUJO DE POGGI

De Zárate



La sociedad israelita de Zárate, en el pícnic efectuado en la estancia Murcio.

DESCARGA HIDRAULICA DEL CARBON

En la usina de Saint-Ouen, de la compañía Parisiense de Distribución de Electricidad, se acaba de establecer un aparato original para descargar con rapidez los vagones de carbón.

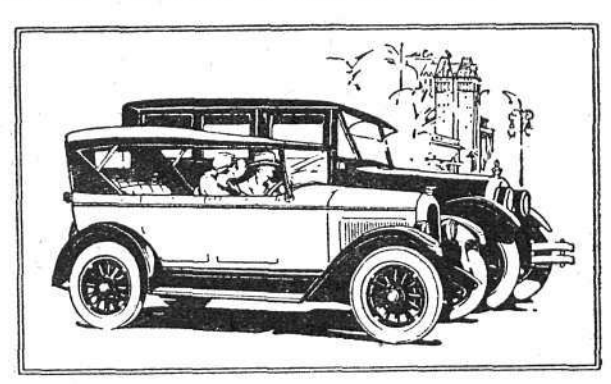
Esta usina consume por día mil toneladas de combustible, que le llegan por vía fluvial y por vía férrea. La descarga de los barcos se hace por medio de grúas y de canastos automáticos; pero para los vagones hacen falta otros dispositivos, si se quiere evitar tener que sacar a pala lo que queda en los rincones.

Un ingeniero de la compañía ha imaginado hacer caer sobre los vagones por medio de una bomba un potente chorro de agua que expulsa y evacúa enteramente el combustible. Uno de los rieles de la vía en que se halla el tren de carbón está ligeramente levantado para que el fondo del vagón se encuentre inclinado y que la salida del carbón se haga con mayor facilidad. La mezcla de carbón y de agua cae al depósito del carbón.

La aspiración del agua se hace por un bomba centrífuga que está fijada, como el tubo inyector de agua, a un soporte que se halla sobre un puente corredizo. Este se desplaza sucesivamente a lo largo del tren colocado a un costado del depósito de carbón. Cada vagón es así rápidamente descargado.

La bomba, accionada por un motor eléctrico de veinte caballos, produce trescientos sesenta metros cúbicos de agua por hora, lo cual permite descargar un vagón de veinte toneladas en tres minutos.

El Costo de su Coche es su Costo ANUAL



El Coche "Whippet" tiene solamente 175 centímetros de altura, no obstante, tiene amplio espacio para las piernas y la cabeza de los pasajeros.

EL verdadero costo de un automóvil no solamente incluye el precio de compra sino también el de su operación y manutención.
Entran también en consideración el número de años de funcionamiento perfecto y el posible valor de reventa.

El Más Bajo Costo Por Año

La rápida popularidad del coche "Whippet" hace posible su producción a un costo bajo.
Este coche ofrece increíbles economías en su operación y manutención — 13 kilómetros por cada litro de gasolina y 425 kilómetro por cada litro de aceite.
Está diseñado como una unidad, con equilibrio perfecto en todas sus partes para dar funcionamiento libre de contratiempos por muchos años.
Tiene un alto valor de reventa que reduce su costo anual al comprador.

La Ingeniería Moderna Quiere Decir Bajo Costo

El inteligente comprador moderno pone su atención en la ingeniería — no de proyectos simples, copias azules, esquemas, etc. etc., — sino lo tocante a su funcionamiento, confort, economía y valor de reventa.
La ingeniería no solamente determina el costo inicial de su coche sino también el costo hecho por usted anualmente — su costo de operación, longevidad y valor de reventa.
Vea el coche "Whippet". Pasée en él, Guíelo, Compare sus especificaciones y funcionamiento con otros coches. Calcule su costo inicial y se convencerá que el "Whippet" es a la larga el coche más económico.

OVERLAND Whippet

Nuevo automóvil americano de tipo europeo, liviano y veloz

HAMPTON, WATSON & Cía.

Salón de Exposición y Ventas:
CERRITO, 702
U. T. 41, Plaza, 1489

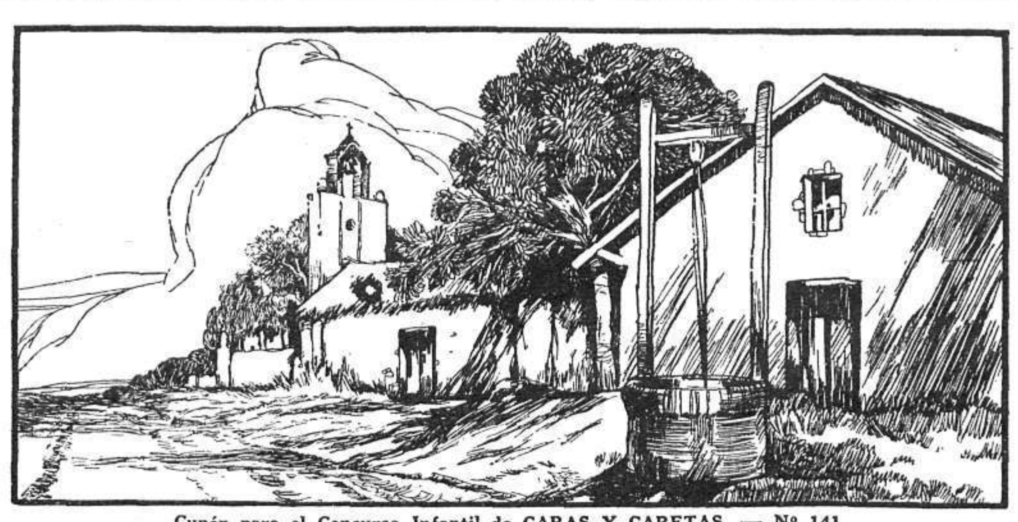
Oficinas, Talleres y Sección Repuestos:
B. PEREZ GALDOS, 142
U. T. 21, Barracas, 0057 y 0058

BUENOS AIRES

WILLYS-OVERLAND AUTOMOVILES DE CALIDAD

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155, Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 141

Nombre y apellido . . . .

Domicilio . . . .

Población . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

SEA PRECAVIDO Y SENSATO

Quien disponiendo de algunos ahorros, economías o capitales, los entregase para su guarda o manejo al primer desconocido que se los solicitara, no obraría, de cierto, muy cuerdamente. El desconocido podrá ser muy buena persona, lo será, sin duda — que a nadie debe calificarse de malo sin prueba — pero es... desconocido. El ahorrador avisado debería, decidido a colocar su dinero, buscar una *persona o entidad de reconocida honradez,* de reputación y solvencia evidentes, para confiarle su capital pequeño o grande. Eso sería lo sensato.

Pues tratándose de la salud, que vale mucho más que el dinero, es necesario ser aún más previsor y cauto; y cuando para recuperarla, si se ha perdido, se ofrecen varios medicamentos, debe desecharse todo género de vacilaciones y dudas; el remedio de más probada eficacia, el más popular, aquel de que se sabe positivamente ha obrado de manera beneficiosa y definitiva en otros muchos enfermos, ese debe ser el elegido.

Tales consideraciones, son, sin duda, las que hacen que el uso de los **Cachets Collazo** — antiblenorrágicos — en el tratamiento de la blenorragia, gonorrea, gota militar, cistitis, orquitis, prostatitis, catarro vesical, leucorrea (flujos blancos de las señoras y niñas), metritis, vaginitis y otras enfermedades análogas de uno y otro sexo, se extiende cada día más, siempre con resultados positivos y rápidos, aun en los casos rebeldes y antiguos; desapareciendo en cambio brevemente cuantas imitaciones aparecen de tiempo en tiempo.

En todas las Farmacias. Precio $ 6.50

Folletos explicativos y muestras de Azúcar y Pomada Collazo se remite gratis solicitándolos a

Específicos Collazo
Perú, 71 — Buenos Aires

Farmacia del Cóndor
Córdoba, 864 — Rosario.



El no retener duplicado de sus escritos le puede ocasionar más de un serio disgusto. ¡Evítelos con la Gundka 5!

GUNDKA 5
MAQUINA DE ESCRIBIR COMPLETA
POR SOLO
$ 32 m/n

Los manuscritos, sean cartas, facturas, etc., aparte de lo lento y fastidioso de su ejecución, no ofrecen ninguna garantía por no poder retenerse copia fiel de ellos.

La GUNDKA 5 subsana en forma ideal ese inconveniente. Con ella, mediante papel carbónico, podrá usted obtener de sus escritos hasta 4 *copias perfectamente legibles, y un original clarísimo y nítido,* pues esta máquina escribe con cinta de color y tipos de acero. Es, pues, una máquina completa, perfecta.

¿Por qué no la ve usted? Le conviene hacerlo hoy mismo, porque dentro de pocos días el precio de esta maravilla será aumentado. ¿Que no sabe usted escribir a máquina? No importa, véala igual, porque... ¡Usted escribirá en ella correctamene después de 20 minutos de aprendizaje!

Precios: En la Capital, $ m/n 32.- Interior, $ m/n 34. - Flete y embalaje pago.

Mande su giro o pida folletos explicativos a

LUDOVICO GEROE - Alsina 1382 - Bs. As. Concesionario para la Venta en Sud América

Venta al detalle en la Capital: Optica Mandel, Florida 349; B. Schekhter, Corrientes 1873. Depósitos en *Rosario:* Braida y Abdala, San Juan 1122; en Mendoza: S. Flichman y Cía., San Martín 1728; en Montevideo: E. A. Razetti, Ibicuy 1309; En Santiago de Chile: Christens Hnos., Huérfanos 1059.

Hombres activos pueden obtener nuestra representación en algunas zonas del interior. Escríbanos.

Nuestra doble garantía

Devolvemos íntegro el importe pagado si dentro de los 5 días de recibida no fuera de su entera satisfacción. Garantizamos su funcionamiento durante un año.

Publ. P.A. Weber



LA COMPOSICION

Interpretación de una lámina con diferentes grados

Una misma lámina sirve como tema de lenguaje de primero a sexto grado. Los ejemplos que van a continuación son prueba de ello.

Plan del maestro: Primero a segundo grados

¿De qué puede ser ese pastel?
¿Quién lo habrá hecho?
¿Cómo está sentado?
¿Qué parece sentir?
¿Lo probará?
¿Por qué no lo hará?

Composición del alumno: Primer grado a segundo

¡Cómo mira Pablito el rico pastel de almendras que preparó su mamita! Apoyada la cabeza entre las manos, se acerca todo lo posible, lo huele y casi siente el sabor dulce en su boquita.

Como no tiene permiso de sus padres, no lo tocará. Pablito es un niño obediente.

Otra interpretación

Con cuántas ganas mira Pablito el pastel de nueces que preparó María la cocinera.

Se acerca mucho a él para sentir el olor y creer que ya tiene un pedazo en la boca.

¡Qué rico está!, parece decir.

Estoy seguro que no lo probará, pues, sé que es un niño muy obediente.

Tercero y cuarto. — Plan del maestro

1. — Personaje y actitud.
2. — ¿Por qué se habrá acercado tanto?
3. — ¿Qué dice su carita?
4. — ¿Qué pensará?
5. — Quién triunfará: ¿el deseo o la obediencia?
6. — ¿Por qué?

Composición del alumno

¡Pobre Daniel!

Apoyada su linda cabecita entre las manos y echado su cuerpo sobre una mesa, mira lleno de tentación un sabroso pastel.

A medida que aumentan los deseos de probarlo, se va acercando más y más a él para percibir su perfume y hacerse la ilusión de que lo saborea.

¡Sus ojitos dicen tantas cosas!
¡Qué rico está!...
¡Si me dieran permiso!
¿Por qué no me dejará comerlo mamá?
¿Y si cortara un pedacito?
¿Se enojaría mucho?
¿Estaría muy mal hecho?
¿Lo hago?
¡Se me hace agua la boca!

Pero Daniel lleva en su carita bien reflejada la buena educación recibida.

No lo tocará. Sus padres le han enseñado a vencer las tentaciones.

¡Cuánto han contribuído así a la felicidad de su hijo!

Quinto y sexto. — Plan del maestro

1. — Descripción del asunto.
2. — Emoción y deseos que se adivinan por la expresión de la cara y la actitud.
3. — Paradoja que puede hacerse.
4. — Conclusión.

Composición del alumno

Inclinado su cuerpo cuanto es posible sobre una mesa, y apoyada la cabeza entre las manos, mira Roberto el rico pastel de frutas.

Un cuchillo en el borde del plato, parece desafiarlo.

¡Cuánto dice su carita!
¡Cómo hablan sus lindos ojos!

Aspira con fruición el delicado perfume en tanto la boca se entreabre como esperando un bocado.

¡Qué lucha entre el deseo y el deber!
¡Cuántas reflexiones para que triunfe el bien!

Desdichado de Roberto si la victoria no es de él.

La vida a cada paso nos ofrece tentaciones que llegan a hacernos dudar, pero si desde niños templamos nuestro espíritu con sanos ejemplos morales, tendremos fuerza para rechazar el mal y sentiremos la satisfacción íntima que nos aproxima a la más completa felicidad.

LA ESCUELA

Son las niñas de hoy, las hijas tiernas
Que el ala maternal cubre y calienta;
Las madres de mañana, cuyo espíritu
Y en cuyo corazón la escuela siembra.

Son los niños de hoy, los hijos tiernos
Que aun bajo el palio paternal caminan;
Y son los ciudadanos de mañana
Que en la escuela se forman a la vida.

Con ellos viene el porvenir: ¡Miradlo!
El porvenir con sus brillantes galas:
Para los oprimidos, el consuelo;
Para los abatidos, la esperanza.

¡Yo te saludo, ejército invencible
De la fecunda e inmortal cruzada!
Yo te saludo, escuela, noble escuela,
Que matas en su germen la ignorancia!

¡Foco inmenso de luz, astro divino
Que iluminas el cielo de la patria;
Fuente de paz, de bienestar, de gloria;
Redentora del mundo, marcha, marcha!

José Pedro Varela



CHARADA

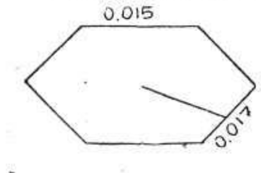
¡Si tú supieras *primera segunda!... primera primera* se ha encaprichado en tener a este *cuarta tercera* aquí dentro.

—¡Bah! es un capricho como cualquier otro, así como el tuyo de tener a una *todo* encerrada en una caja.

TRIANGULO NUMERICO

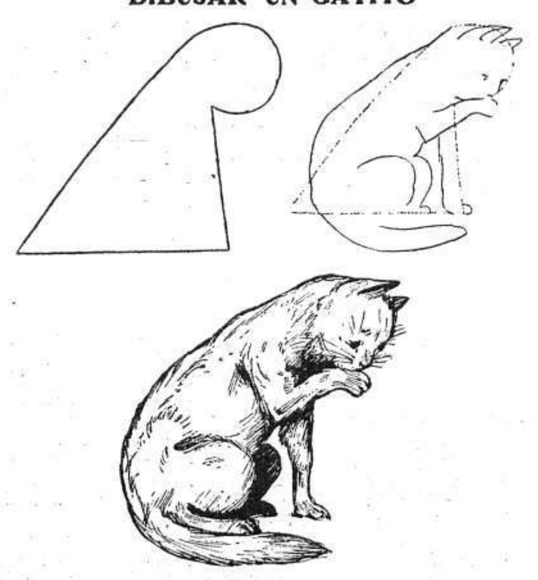
1 2 3 4 5 6 7 8 9	figura geométrica
3 5 1 2 3 6 4 2	embrollar
2 9 1 7 8 4 2	en los correos
8 4 1 3 6 9	rebenque
1 2 9 5 9	asiento real
4 6 7 4	líquido
2 3 9	accidente geográfico.
1 7	pronombre
3	vocal.

PROBLEMA GEOMETRICO



¿Cuántas baldosas, como lo demuestra la figura, se necesitarán para embaldosar un patio que mide 4.50 metros de largo por 3 de ancho?

FACIL PROCEDIMIENTO PARA DIBUJAR UN GATITO

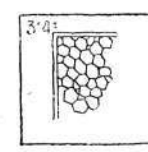


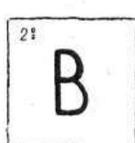
Reemplaza los puntos por vocales y leerás un precepto que te será útil seguir en la vida:

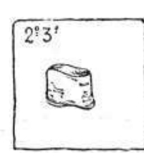
1º — L. t..rr. d.l p.r.z.s. s.l. pr.d.c. .rt.g.s

2º — L. .c..s.d.d s. p.r.c. . l. h.rr.mbr.: g.st. m.s pr.nt. q.. .l tr.b.j.

CHARADAS ILUSTRADAS











SOLUCIONES DEL NUMERO 1481

Rompemates: Encerrada. Corbata. Cadena. Portero.
Charadas ilustradas: Papero. Pesado. Cangallo.
Triángulo numérico: Dibujarse
Rasadura
Subirse
Jarabe
Arabe
Idea
Ida
De
A.

LECTURAS INFANTILES

HERMANOS *de* INFORTUNIO

(Tradición) *"Abrázame..."*

Cuentan que en la hermosa colina de Arcetri, situada en las proximidades de Florencia, hace varios siglos existió una villa conocida con el nombre de Gioiello (joya). Residió en ella durante los últimos años de su vida un gran hombre de ciencia, cuyas invenciones y descubrimientos nos han aproximado al cielo. Poco tiempo después de habitar dicha villa, ese ilustre sabio, enfermó gravemente de la vista y quedó ciego.

Rememorando las desventuras de su pasado, sintióse cierto día acometido por una profunda tristeza. Se cumplía el aniversario de un proceso injusto y de una forzosa retractación, y el sabio recordaba con amargura todos los detalles de aquel proceso. Después de pasearse agitadamente en su habitación, salió de su casa con el deseo de respirar aire libre y aliviar su pena.

Conocía todas las calles de la colina de Arcetri, pero desde que quedó ciego no las había recorrido solo. De pronto, sin saber dónde se hallaba, se detuvo, y, restregándose los ojos con impaciencia, exclamó: "¡Estos ojos que me mostraron un nuevo cielo, no me quieren mostrar un palmo de tierra!" Y quedó inmóvil con los brazos cruzados sobre el pecho, como aguardando un socorro. Mientras tanto, le pareció oír en el empedrado el ruido de un bastón con punta de hierro y puso atento oído; poco a poco los golpes se hicieron oír más cerca y cuando tuvo la seguridad de que oía junto a él rumor de pasos, llamó: "Hermano, una caridad..."

—Una caridad para mí, —dijo el desconocido— que soy ciego y viejo.

—¡Ciego! Pero si yo también lo soy y debo volver a casa.

—¿Dónde vives?

—En Gioiello.

—¡Ah!, entonces puedo acompañarte, porque conozco bien el camino; lo hago todos los días. Aquí vuestra mano.

Y los dos ciegos se aproximaron y se tomaron del brazo. Al emprender el camino, el que hacía de guía, dijo al otro:

—También tú debes ser pobre; tengo aquí un pan tierno y exquisito que me han dado esta mañana en Gioiello: toma un pedazo.

—¡Gracias! — respondió el insigne hombre, comprendiendo que aquél era uno de sus pobres — ¡gracias!

—¡Eh! comprendo; también tú estás seguro de encontrar una buena ayuda en esa villa! Dime, ¿tendrás la suerte de conocer a ese gran buen hombre que es el señor Galileo?

—Yo, sí, ¿y tú?

—Lo conozco de nombre y por su gran corazón; pero no he podido nunca acercarme a él. Sé que quien llama a la puerta de su casa siempre es auxiliado. Todos dicen que es un sabio; para nosotros los pobres es un gran benefactor.

Galileo sentíase enternecido, y de sus ojos sin luz caían las lágrimas. En tanto, su compañero de infortunio le reprochaba el haberse aventurado a salir solo, desafiando múltiples riesgos.

Llegados a la villa, fueron vistos por un joven que Galileo tenía en su compañía y que corrió en seguida a su encuentro. Estaba con cuidado por no haberlo hallado en toda la casa, y apenas estuvo cerca, lo abrazó. Acudieron también todas las personas que estaban con él, y lo llamaron por su nombre. Entonces el ciego estrechó fuertemente la mano que todavía tenía entre las suyas, y besándosela le dijo:

—¿Entonces es usted aquel santo hombre? ¿Por qué no me lo dijo en seguida? ¡Cierto que no lo habría creído, porque jamás me lo imaginé tan desgraciado!

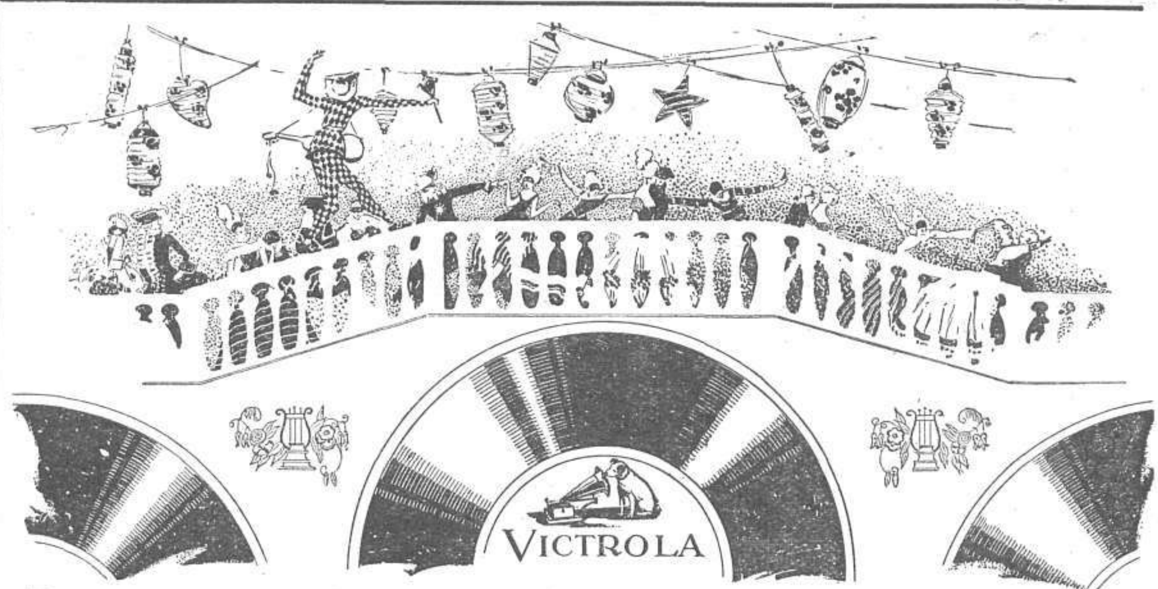
—Y bien — dijo Galileo — de hoy en adelante tú serás para mí como un hermano. Abrázame. Tú me has salvado de grandes peligros y te estoy agradecido. Mi casa será la tuya.

El ciego estaba tan conmovido, que no pudo responder, y buscaba la mano de Galileo para cubrírsela de besos. La promesa fué cumplida. El ciego mendicante, que se llamaba Spinello, quedó en esa casa y fué el compañero inseparable de Galileo, hasta la muerte de éste, acaecida el 8 de enero de 1642.

ADELIA DI CARLO



Radiante y bella
Cual una aurora de estío, y tan fresca como el agua cristalina surgiendo de la escondida fuente, así mantiene su rostro, escote y brazos la dama que se embellece con estos tres deliciosos productos de tocador de insuperable pureza:
Agua HELENA
Blanquea los brazos y el escote, sin pintar. Higieniza la epidermis haciendo desaparecer toda afección cutánea. Especialmente indicada para cutis grasosos.
AGUA HELENA
PARA EL CUTIS
Crema LECHUGA
J. BEAUCHAMPS
Da frescura y lozanía al cutis. De perfume suave y delicado, rejuvenece y embellece. Impide la formación de arrugas y hace desaparecer los granos, pecas, erupciones, etc.
MARCA REGISTRADA
LA LECHUGA
Polvos FLORES DE SAN ISIDRO
Su notable adherencia y su exquisito perfume lo hacen especialmente apreciables. Todos sus componentes son cuidadosamente seleccionados y esterilizados. Se recomienda su uso al cutis más delicado. Se preparan en los tonos: Blanco, Rachel, Rosa y Morisco.
Flores de San Isidro
Rachel
Pida estos productos en: Tiendas, Farmacias y Perfumerías.
DEPOSITARIOS:
FARMACIA DANESA Y DROGUERIA
DIAZ KELLY
Cabildo 2171 — U. T. 0321 Belgrano — Buenos Aires
En MONTEVIDEO: Droguería Americana, Ciudadela, 1475



LOS NUEVOS DISCOS

Prolongarán su alegría

Música para todos los gustos, exquisita de inspiración, interpretada por los mejores artistas y reproducida con la fidelidad que solamente la VICTOR ha podido conseguir.

Música que hará la delicia de todos y que dará relieve de acontecimiento a una fiesta o reunión improvisada.

Bailables que hacen furor dentro y fuera de nuestro país;

DISCOS VICTOR DE ETIQUETA NEGRA

Discos Dobles de 25 cms., $ 3.00 m/n.

CANTADOS

79776	Flor de fango. Tango.	Rosita Quiroga
	Campera. Estilo.	Rosita Quiroga
79787	Mojarrita. Tango.	Carlos Dix
	La pebeta de Florida. Fox Trot.	Gloria Guzmán
79771	Hasta siempre. Tango.	Italo Goyeche
	Mis consejos. Zamba.	Pelaia-Italo
79783	De estirpe porteña, Tango.	Agustín Magaldi
	Qué importa. Tonada.	Magaldi-Noda
20312	There Aint No Maybe In My Baby's Eyes. (En inglés).	Jack Smith
	None But You Knows How To Love. (En inglés).	Jack Smith

DUO DE BANDONEONES

79762	Negro. Tango.	Maffia-Laurenz
	Pato. Tango.	Maffia-Laurenz

BAILABLES

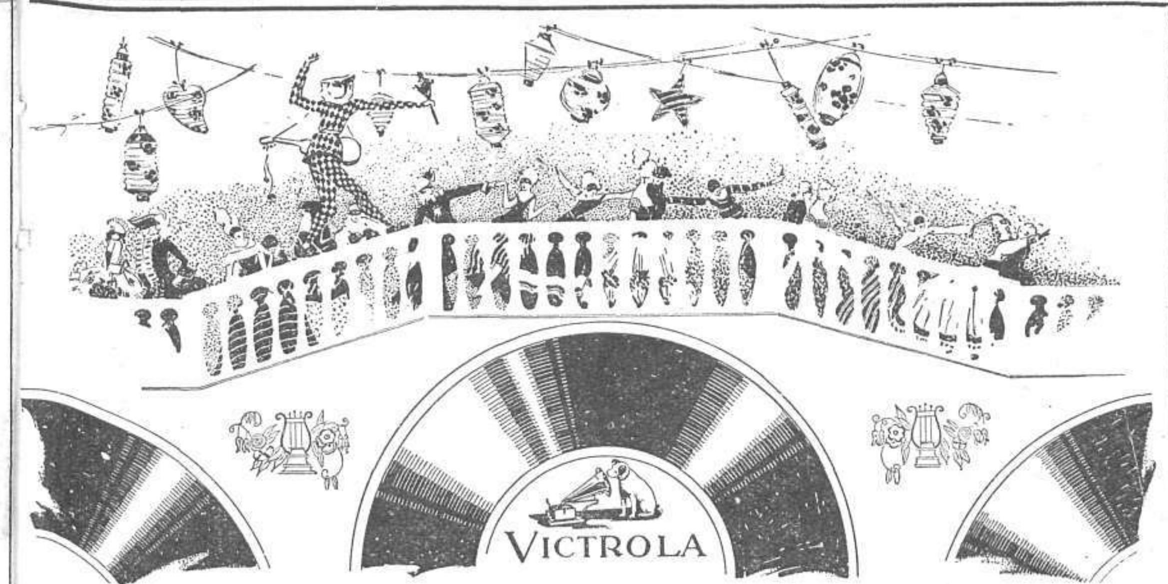
79769	Coralito. Tango.	Orq. Típica Víctor
	Linda. Tango.	Orq. Típica Víctor
79779	Siberia. Fox Trot.	Carabelli Jazz Band
	El trianero. Paso doble.	Carabelli Jazz Band
79778	Qué noche. Tango.	Julio De Caro y su Orq. Típica
	Recuerdo. Tango.	Julio De Caro y su Orq. Típica
20167	Volaré al Hawai. Fox Trot.	Orquesta Edwards
	Insaciable. Fox Trot.	Orquesta Edwards
20327	Sí, sí, sí. Fox Trot.	Orq. George Olsen
	Aplaude. Fox Trot.	Orq. Roger Wolfe Kahn
20177	Gertrudis. Fox Trot.	Orq. Paul Whiteman
	Cuando llega saltando el Petirrojo. Fox Trot.	Orquesta Paul Whiteman
20196	Susana te va olvidando. Fox Trot.	Orquesta Philip Spitalny
	Esa es mi chiquita. Fox Trot.	Orquesta Ted Weems
20197	Por qué me haces ojos? Fox Trot.	Orquesta Paul Whiteman
	Yo también, qué caray! Fox Trot.	Orquesta Paul Whiteman
20172	La paloma Fox Trot.	Shilkret y la Orq. Víctor
	O sole mio. Vals.	Shilkret y la Orq. Víctor
20337	Quién supiera lo que un rayo de luna escondía. Fox Trot.	Orq. George Olsen
	No me importa estar solo. Fox Trot.	Orquesta Art Landry
20338	Al partir no me canten aloha. Fox Trot.	Orq. Waring de Pensilvania
	Tendremos un reino. Fox Trot.	Orq. Roger Wolfe Kahn

ESPECIALES

19967	Las Palmas. (Faure). Solo de órgano.	M. Andrews
	Stabat Mater. (Cujus animam). Solo de órgano.	M. Andrews
20130	Humoresque. (Dvorák).	Trío Veneciano
	Berceuse de Jocelyn. (Godard).	Trío Veneciano
20175	Las bodas de los vientos. Vals. (Acordeón).	Perry
	Estudiantina. Vals. (Acordeón).	Perry
20176	Eleonor.	Orq. Víctor de Salón
	Desde las sombras hacia ti.	Orq. Víctor de Salón
20292	Para mi novia. Piano.	Frank Banta
	Sólo un momento más. Piano.	Frank Banta

Victor Talking

Sucursal Argentina



VICTOR PARA MARZO

durante todo el año

obras que son la nota saliente y obligada en los conciertos sinfónicos; trozos de óperas cuya ejecución ha consagrado a los eminentes artistas que tan acertadamente lograron interpretarlas. Puede afirmarse que los discos VICTOR forman la más completa y elevada expresión de los grandes acontecimientos musicales; y la lista de los nuevos discos VICTOR para marzo merece la atención de los aficionados a la buena música.

DISCOS DOBLES VICTOR DE SELLO ROJO

1195 25 cms. $ 5.25	Cielito lindo.	D. Giannini
	Carmela.	D. Giannini
1197 25 cms. $ 5.25	Al llegar el crepúsculo pienso en ti. (En inglés).	J. McCormack
	Haciéndome volver hacia ti. (En inglés).	J. McCormack
1198 25 cms. $ 5.25	Por las aguas del Minnetonka. (Lieurance).	Schuman-Heink
	Arboles. (Kilmer-Rasbach).	Schuman-Heink
1201 25 cms. $ 5.25	Invitación al vals. Parte 1ª (Weber). Piano.	Alfredo Cortot
	Invitación al vals. Parte 2ª (Weber). Piano.	Alfredo Cortot
6610 30 cms. $ 7.—	Serenata. (Rimpianto). (Silvestri - Toselli). En italiano.	B. Gigli
	Nocturno de amor. (Notturno d'amore). En italiano.	B. Gigli
6615 30 cms. $ 7.—	Casse-Noisette Suite. Parte 1ª	Stokowsky y Orq. Filadelfia
	Casse-Noisette Suite. Parte 2ª	Stokowsky y Orq. Filadelfia
6616 30 cms. $ 7.—	Casse-Noisette Suite. Parte 3ª	Stokowsky y Orq. Filadelfia
	Casse-Noisette Suite. Parte 4ª	Stokowsky y Orq. Filadelfia
6617 30 cms. $ 7.—	Casse-Noisette Suite. Parte 5ª	Stokowsky y Orq. Filadelfia
	Casse-Noisette Suite. Parte 6ª	Stokowsky y Orq. Filadelfia
9024 30 cms. $ 5.—	When I Meet MacKay. (En inglés).	H. Lauder
	The End of The Road. (En inglés).	H. Lauder
9025 30 cms. $ 5.—	Obertura 1812. Parte 1ª (Tschaikowsky).	Goossens y Orquesta
	Obertura 1812. Parte 2ª (Tschaikowsky).	Goossens y Orquesta
9026 30 cms. $ 5.—	Obertura 1812. Parte 3ª (Tschaikowsky).	Goossens y Orquesta
	Eugen Onegin. Vals. (Tschaikowsky).	Goossens y Orquesta

Los Maravillosos Nuevos Discos Víctor Ortofónicos

Posiblemente Ud. ya habrá notado la inmensa mejoría en el sonido de los discos grabados con el nuevo sistema Ortofónico, — hay más volumen — una reproducción fiel del tono original y un mínimo de raspadura superficial. Si Ud. no los conoce, oiga uno inmediatamente y compárelo con los discos antiguos. *Todos los Discos Víctor Ortofónicos llevan como distintivo la marca (V. E.) en el disco.* Para apreciarlos hay que oirlos; las palabras solas no bastan para describirlos.



La Nueva Victrola *Ortofónica*

Nuestros distribuidores al por mayor para la Argentina: TOMAS y Cía., B. Mitre, 1976-Bs. Aires. Para el Uruguay: DELLAZOPPA y MORIXE, Plaza Independencia, 733 y Sarandí, 614-Montevideo.

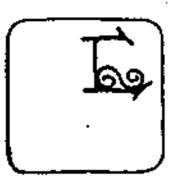
Machine Company

Fábrica de Discos y Administración: Buenos Aires

Valor efectivo del hombre

(ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS")





L doctor Pierle, que ejerce la medicina en Canyon (Texas), ha fijado definitivamente el valor positivo de un hombre de 75 kilos, peso medio de los sujetos que pueblan la tierra. Examinados, "a la luz de la ciencia", los diversos productos que constituyen los indicados kilogramos humanos, se llega a este resultado, cuya parvedad no puede ser más evidente:

Grasa para fabricar tres bujías.
Agua para lavar dos mantas.
Hierro para un clavo como el dedo meñique.
Cal para blanquear un gallinero.
Azufre para matar las pulgas de un perro.
Y azúcar que cabe en un azucarero de té.

A esta experiencia científica, el doctor Pierle añadió la económica, comprando estos productos en un almacén. Hecha la reducción a moneda argentina, le vinieron a costar dos pesos y cuarenta centavos. Por esa suma no se puede adquirir en el mercado ni el más flaco conejo.

Pero aun pueden envanecerse de su valor los hombres de 75 kilos. Los que no pesamos arriba de 50 — soy uno de estos misérrimos — no valemos casi nada. Confieso que la lectura del informe científico-económico del doctor Pierle me ha producido muy honda y depresiva aflicción.

Y para consolarme he recurrido a una nueva y atenta lectura de la Biblia. En sus páginas, el hombre, aunque pese 75 kilos, vale mucho menos que en el informe del doctor Pierle. El Génesis (cap. III, vers. 19) le dice al hombre: "Polvo eres y al polvo volverás". Como se ve, le niega todos esos componentes que le atribuye el doctor norteamericano; no hay en él grasa, ni agua, ni hierro, ni cal, ni azufre, ni azúcar; no hay más que polvo. Por consecuencia, los dos pesos cuarenta en que le tasa el doctor Pierle es una pura fantasía económica. El Eclesiastés, por su parte, añade: "Todo hombre, tierra y ceniza". Y con igual laconismo imponente, Salomón, que tanto sabía, afirma: "Todo es vanidad". Así, pues, el cálculo del doctor Pierle, que aspira a pasar por muy modesto, resulta extraordinariamente alegre. Pero todavía significa algo ser polvo; en él pueden arraigar las papas. Según San Bernardo, pesimista hasta la desolación, "homo" viene de "humo"; de manera que no alcanza la categoría del polvo, aunque del polvo proceda. Sófocles creía que sólo se trata de unas pobres larvas que acaban en sombras.

CONTRA el cálculo del doctor Pierle ha protestado airadamente el químico italiano, y fascista, doctor Aldo Caron. Según este sabio, los diversos productos que integran el animal humano valen más de 98 centésimos de dólar (dos pesos cuarenta). En su análisis, el biólogo yanqui ha olvidado diversos ingredientes que el doctor italiano señala con toda precisión: el oxígeno, el hidrógeno, el ácido carbónico y el fósforo (no metafórico, sino real). El hidrógeno de un individuo normal (siete kilos) puede alcanzar un volumen de 80 metros cúbicos. "Diez hombres, convertidos en hidrógeno — afirma el doctor Caron, — podrían servir para llenar un globo de los que utilizan los deportistas." Con razón dice San Bernardo que "homo" viene de "humo". Entre 45 y 50 kilogramos calcula el sabio italiano el oxígeno de un hombre. Y con el ácido carbónico que contiene su cuerpo se podrían formar nueve mil lapiceros que, puestos de punta unos sobre otros, alcanzarían una altura seis veces mayor que la de la torre Eiffel. Otras rectificaciones hace el doctor Caron a los cálculos del doctor Pierle. En vez de tres bujías, como éste dice, con el fósforo contenido en el cuerpo humano se podrían fabricar 820.000 cerillas. Suponiendo que cada caja de fósforos tenga cuarenta, calcúlese el promontorio de cajitas que una buena fábrica de fósforos podría obtener con todos los que duermen estérilmente en la Chacarita. La misma disidencia que en lo tocante a las velas existe respecto al hierro. El químico italiano sostiene que, en vez de un clavo como el dedo meñique, el cuerpo humano es susceptible de producir seis o siete clavos del largo y grueso del dedo índice. En este punto disentimos de ambos sabios. Hay hombres que son un "clavo" de arriba abajo, total, integral, cuyo paso por la

vida fué clavar a todo el mundo. Tales prójimos, en vez de un clavo, como cree el doctor Pierle, o seis o siete, como afirma el doctor Caron, contienen toda una ferretería.

Comentando las opiniones de ambos químicos, el gran diario de España, "El Sol", discurre sobre lo que costarían realmente los materiales para que un nuevo doctor Fausto de Ohio fabricase un hombre en sus retortas. Y añade: "De lo que le valdría tal trabajo a ese doctor Fausto por semejante confección no hablan ni el italiano ni el anglosajón. Bien se ve que semejante capricho no habría de valer nada. Es aterradora la proporción, en efecto, del número de hombres que no valen el trabajo que se ha tomado en fabricarlos la Naturaleza."

Estas palabras de "El Sol" son aún más sombrías que las de la Biblia. Pero hay que tener en cuenta que el hacer un hombre no cuesta trabajo, sobre todo al hombre. A la mujer ya es otra cosa. Es la verdadera *doctora Fausta* de la humanidad. Diderot la define de una manera admirable: "La mujer es el primer domicilio del hombre." El hospedaje no puede ser más generoso. Allí el inquilino, además de no pagar el cuarto, va adquiriendo las bujías, el hierro, la cal, el azufre y el azúcar de que habla el doctor Pierle, y el oxígeno, el hidrógeno, el ácido carbónico, el fósforo, los 80 metros cúbicos de gas, los nueve mil lápices, las 820.000 cerillas y los seis o siete clavos a que alude el doctor Caron. Parece mentira que en tan poco espacio quepan tantas cosas, todo un almacén de química industrial.

Los primitivos filósofos griegos tenían del hombre mejor concepto que la Biblia y que los doctores Pierle y Aldo Caron. Para Aristóteles, el hombre es un animal político y civil. En dictamen de Pitágoras, es un compendio del Universo; "tiene la razón que le hace a la imagen de Dios (es una suposición del hombre); tiene un poder vegetativo, nutritivo y reproductor, por el cual pertenece a la clase de los animales, y tiene, por último, una substancia inerte que le es común con la tierra".

Considerado como animal político, el valor del hombre, así su valor benéfico como su valor dañino, supera con mucho a dos pesos cuarenta. Un ministro de hacienda, por ejemplo, representa en ambos sentidos, bueno y malo, un valor incalculable. Sobre el valor benéfico de los hacendistas será siempre un poco difícil convencer a los contribuyentes.

Cicerón contempla al hombre apenas llega al mundo: "Viene desnudo, frágil, enfermo, con ánimo afligido ante las molestias, humilde ante los temores, propenso a la liviandad..." Todo es aún endeble: las bujías, la cal, el azufre, el azúcar, el oxígeno, el hidrógeno, el ácido carbónido, el fósforo, los lápices, las cerillas y, sobre todo, los clavos. Y añade el gran orador: "Sin embargo, en él existe, como sepultado, cierto fuego divino de ingenio y pensamiento."

Al desarrollarse este fuego es cuando empieza a crecer el verdadero valor del hombre. Sagaz, múltiple, agudo, dotado de memoria y razón, único ser que sabe, como dice Shakespeare, ver hacia atrás y hacia adelante, impera sobre toda la zoología terrestre. Y este imperio evidente le lleva a crear teorías sobre su valor, que bien pudieran ser fantásticas. Luego su propia facultad crítica las demuele, pasando, alternativamente, del más loco optimismo al pesimismo más tétrico. Acción, reacción, creación, destrucción: he ahí los cuatro capítulos en que pueden encerrarse los innumerables de la historia humana. No puede explicarse la finalidad del mundo. La razón del hombre, tan fuerte y amplia para formular interrogaciones, es debilísima, absolutamente impotente, para contestarlas de modo seguro. Ante estas dos preguntas: ¿por qué?, ¿para qué?, el pobrecito se queda mudo, o empieza a construir tingladillos filosóficos, con cimientos de aire y chapitelería imaginaria. Asimismo, la filosofía es útil; viene a ser como un trapecio, donde se ejercitan, fortalecen y adquieren elasticidad las facultades pensantes.

Los hombres son juguetes de las circunstancias. Y como éstas son producto del turbión de la mundial actividad, justa es la observación de lord Byron al decir que las circunstancias son los juguetes de los hombres.

Terminemos. Baltasar Gracián ("mi escritor favorito" le llama Schopenhauer) formula esta terrible pregunta: "¿Cuál puede ser una vida que comienza entre los gritos de la madre que la da y los lloros del hijo que la recibe?" Y añade: "Todos los mortales somos volatines arriesgados sobre el delgado hilo de una frágil vida, con esta diferencia: que unos caen hoy, otros mañana; sobre él fabrican los hombres grandes casas y grandes quimeras, levantan torres de viento y fundan todas sus esperanzas. Admíranse de ver al otro temerario andar sobre una gruesa y asegurada maroma, y no se espantan de sí mismos, que restriban sobre una, no cuerda, sino muy loca confianza de una hebra de seda, menos, sobre un cabello, aun es mucho, sobre un hilo de araña, aun es algo, sobre el de la vida, que aun es menos..."

Ante estos lúgubres conceptos, casi es un consuelo saber que, orgánicamente, valemos dos pesos cuarenta, según el doctor Pierle, y algo más, sobre todo convertidos en cajas de fósforos, según los optimistas cálculos del doctor Aldo Caron...

Francisco Grandmontagne

De Córdoba



BIALET-MASSE. — Puente recién inaugurado sobre el arroyo Suncho Guarco, en el camino nacional de Córdoba a Cruz del Eje.



Otro de los puentes construídos últimamente sobre el mismo arroyo, en un desvío del camino nacional, para evitar varios pasos a nivel.

PENSAR

El primer mandamiento de la ley humana es aprender a pensar; el segundo es hacer todo lo que se ha pensado.

Aprendiendo a pensar se evita el desperdicio de la propia energía; el fracaso es simple ignorancia de las causas que lo determinan. Para hacer bien las cosas hay que pensarlas enteramente: no las hacen bien los que las piensan mal, equivocándose en la avaluación de sus fuerzas, como un niño que, errando el cálculo de la distancia, diera en tirar piedras contra el sol que se hunde en el horizonte.

Nunca se equivoca el que ha aprendido a medir las cosas a que se aplica su energía; no se arredra jamás el que ha educado su propia eficacia mediante el esfuerzo asiduo y sistemático.

La confianza en sí mismo es una elevación de la propia temperatura moral; llegando al rojo vivo, se convierte en fe que hace desbordar la voluntad con pujanza de avalancha.

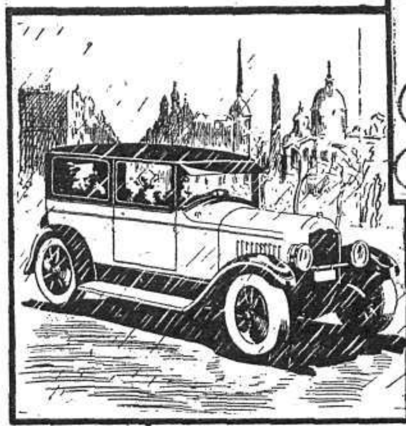
Así ocurre a los genios; cumplen todo ideal que piensan, sin detenerse ante la incomprensión de los demás.

Sarmiento pensaba alguna empresa eficaz para la raza; jamás se detuvo a discutirla con los que no la habían pensado; la hizo como pudo; pero la hizo.

Los hombres sin energía no dejan cosa alguna de provecho; dudan y temen equivocarse, porque no han sabido pensarla. Y nunca adquieren esa confianza en sí mismos y esa fe en los resultados que hizo exclamar al vidente americano: "Las cosas hay que hacerlas; aunque sea mal; pero hacerlas". Y esas palabras, latigando el rostro de los perezosos, querrían decir otra cosa: "Las cosas que hemos pensado como buenas hay que hacerlas, aunque las crean malas los que no han sabido hacerlas."

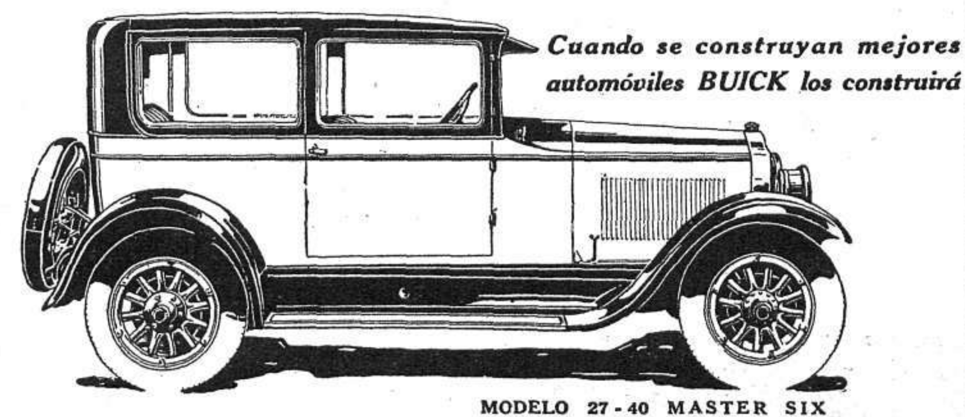
J. Ingenieros

La grandeza del país depende de los buenos caminos.









Cuando se construyan mejores automóviles BUICK los construirá

MODELO 27 - 40 MASTER SIX
Coach cinco asientos, incluso quinta goma $ 6.150 s/w. B. A.

El coche para toda Estación

Fresco en verano, abrigado en invierno, el Buick, tipo Coach, está construído en forma tal, que siempre resulta agradable viajar en él.

En la estación calurosa, el coche se adapta fácilmente al ambiente, reuniendo todas las ventajas del coche abierto; y si se produce uno de esos cambios tan frecuentes en nuestro país, bastará con cerrar las ventanas para que el coche quede al abrigo de las más crueles temperaturas.

Como en todos los Buick, el motor del Coach está exento de toda vibración, tiene la máquina aislada de todo contacto metálico con el chassis y está provisto de ventilador al vacío.

Es el coche ideal para todas las estaciones.

Agentes exclusivos para la Capital, sus alrededores y La Plata

HENRY W. PEABODY & CIA.

Av. de Mayo 1370 — *Galería Barolo* — Buenos Aires

GENERAL MOTORS ARGENTINA

SOCIEDAD ANONIMA.

Un coche para cada uso dentro del presupuesto de cada uno

INGENIERO HUERGO 1167 — BUENOS AIRES

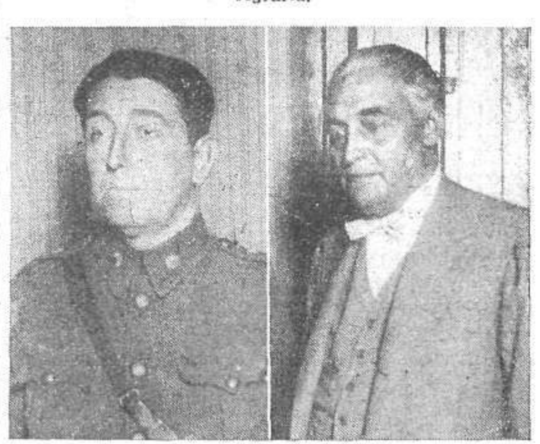
De Santa Fe



El señor Eliseo Sañudo rodeado de sus amigos y los empleados de la Inspección General de la Municipalidad, después del banquete que le fué ofrecido al hacerse cargo del puesto de inspector.



ROSARIO. — Los oficiales del velero escuela ruso "Tovarich", visitando la biblioteca de la Federación Agraria.



Coronel Colomer, jefe del distrito militar N° 33.

Señor J. Coronado, jefe de la tercera sección de enrolamiento.

El bueno y el mal novelista

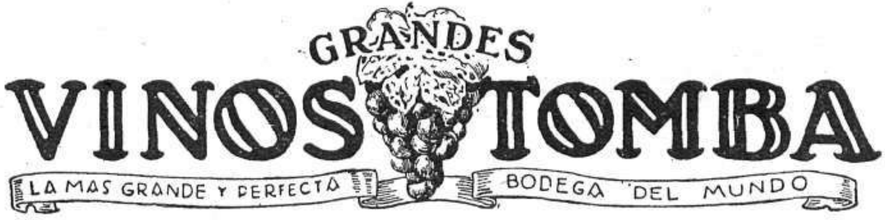
En el "Journal des Faux-Monnayeurs", que André Gide ha publicado en "La Nouvelle Revue Française", dice:

El mal novelista construye sus personajes; los dirige y los hace hablar. El verdadero novelista los escucha y observa; los oye hablar aun antes de conocerlos, y, según lo que les oye decir, comprende poco a poco que existen".

MEDOC ARGENTINO
TOMBA

Delicadamente suave, exquisito, reconfortante. Tiene el sabor estimulante, el rico aroma y la hermosa transparencia de los mejores Medocs importados. Los iguala en calidad y los aventaja por su precio mucho más moderado.

Es el vino predilecto de las familias para la mesa diaria.



REPRESENTANTES GENERALES LUIS COLOMBO C.ª L.ᵀᴰᴬ AVENIDA DE MAYO 839

Sarrasqueta

DE VERANEO

Por Redondo



Sarrasqueta, a quien su gran amigo el doctor le ha dicho: "Andá a bañarte a otra parte", saca boleto y parte en el primer tren de la mañana.



Llega y se dirige al mejor hotel de la ciudad, solicitando una pieza con todo confort, cueste lo que cueste.



Hotelero. — Tengo todo el hotel ocupado. Tendrá que admitir un compañero de pieza o dormir en la bañadera.



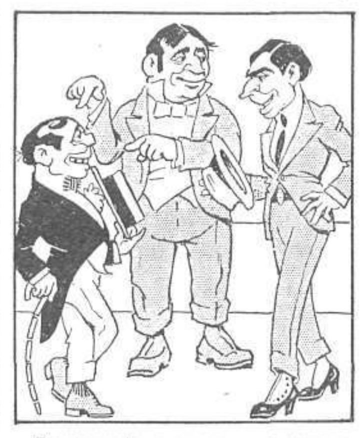
Sarrasqueta, con mucho disgusto, se resigna a ello.

Hotelero. — Estará usted muy bien acompañado y distraído con un caballero de toda mi confianza y aprecio.



Entra el caballero, a quien el hotelero ve por primera vez en aquel instante, y lo presenta a Sarrasqueta.

Hotelero. — Este caballero, de toda mi confianza, será su compañero en esta regia mansión.



Sarrasqueta, a su vez, es presentado por el hotelero al caballero.

Hotelero. — Tengo el honor de presentarle al señor Sarrasqueta, a quien acabo de conocer, muy amigo mío y persona de confianza.



Los dos compañeros de pieza, después de saludarse, empiezan a hacerse la tualeta.

El caballero, ya en piyama, abre su valija y desenfunda un magnífico revólver de reglamento.



Caballero. — ¡Esto son precauciones de viaje! ¡Hay tantos L. C.!...

Sarrasqueta. — ¿Y va a estar muchos días aquí!

— Sólo esta noche; en terminando mi negocio me voy. ¿Y usted?

— ¡Yo, ni siquiera esta noche!



Sarrasqueta, mientras duerme su compañero, toma su valija y sale.

Hotelero. — ¡Cómo! ¿Se va?

Sarrasqueta. — ¡Sí, me voy a otro hotel donde los huéspedes no sean de confianza, para dormir tranquilo!



RIO ANCHO

El domingo de carnestolendas estaré en Salta y he de ir a Río Ancho. ¿Saben ustedes en qué parte de la provincia de Salta queda Río Ancho? Pues... cerca de Cerrillos, a pocos minutos de tren de la ciudad de Lerma... ¡Río Ancho! ¡Qué *carnavales* se hacían entonces — veinte años atrás — en Río Ancho! Me acuerdo de las carpas. En cada carpa, un carnaval, en el que se tocaba violín y bombo, se bebía vino, cerveza, y se bailaba cuecas, gatos y chacareras. Yo entonces iba a Río Ancho a despertar la alegría de mis piernas. ¡Río Ancho!... Oigo el canto del violín campero, oigo los compases del bombo ronco y obeso. ¡Oh, bombo viejo y alegre, de las cuecas, de los gatos y chacareras! Desde chango, por carnestolendas, allá en el terruño tucumano, en antigua casa solariega, aprendí a sentir hondamente los compases del bombo.

¡Cómo me gustaban las *pechadas* de Río Ancho! Para que los jinetes no se entraran con sus caballos en las carpas, se les protegía el frente con un *guardapatio* de palos largos puestos en líneas paralelas y a guisa de tranquera.

Se formaba el montón. Cada gauchito enhorquetado en su pingo... Había fletes enjaezados con guardamontes reventadores, con montura chapeada, con riendas trenzadas; había parejeros gateados, chesches, tucos, ensillados "a la fronteriza", con su linda corbata de lonja en el encuentro. Los jacos cerreros, en cuanto sentían las espuelas, se achicaban, se redondeaban...

Yo me embobecía mirando pechar...

—¡Ah tigre!...

—¡Me gusta el tuco!

—¡Tigre el chesche!

Los jinetes azuzaban a sus pingos. Y era de ver la alegría de los que, a fuerza de pecho, de espuelas y de huasca, conseguían hundirse en el grupo y llegar al guardapatio... Había mujeres también. A una de ellas la vi hacer la punta, vestida de blanco, tocada la cabeza con un sombrero de paja, el chal de seda a la espalda, el gajo de albahaca, en la oreja. Montaba un rosillo redondo de gordo. Se había *machado* ya; chicoteando, chicoteando, se abría paso.

A esa moza la sentí cantar:

¡Ay, vidita mundo fiero,
Si sufro es porque yo quiero!

De las pechadas, al baile. Entre chacarera y gato, puñados de almidón, puñados de harina, de papel picado y el chorro fresco de algún pomo traído en el bolsillo por el *niño* decente.

El domingo de carnestolendas iré a Río Ancho. ¿Me divertiré como veinte años antes?

PEOR ES NADA

Andábamos en cuadrilla, con los bolsillos repletos de *bombas* y de huevos llenos de agua. Quetupí llevaba en la mano una jeringa de hojalata, de mucho alcance; Pan y Queso, un balde; Acuyico, un lavabo enlozado. Manuelito Chaile, un muchacho del barrio de Arriba a quien llamábamos Peor es Nada, era el jefe de la cuadrilla.

Era martes de carneval. El carnaval se iba. Nosotros no queríamos que "la jugarreta salvaje" con agua, almidón, ceniza, harina, papel picado, bombas y huevos terminara tan pronto.

Andábamos empapados, en mangas de camisa, por la calle, buscando con quienes jugar.

—Vamos a la casa de las Rodríguez — ordenó Peor es Nada.

Una cuadrilla eran las Rodríguez; lindas, rubias, blancas. Vivían en la calle de Córdoba.

Cuando llegamos, la puerta de calle estaba abierta; el zaguán, el primer patio, las piezas, bañadas en agua.

—Che... ¿y dónde están?

—Se han escondido...

—Cuidado, che, Peor es Nada, que te van a trampear...

Miguelito Chaile no tenía miedo; traspuso el zaguán, penetró en una pieza y en cuanto lanzó un grito las puertas se cerraron automáticamente...

—¡Lo trampeamos ya! — exclamó doña Almentaria, madre de las Rodríguez. — Verá lo que le vamos a hacer a este pícaro de siete suelas...

Tomamos la casa por asalto. Dejamos a las Rodríguez hechas chumuco... Don Pedro también nos ayudaba: a él lo habían metido en una tina rebalsando...

Escuchamos los gritos de Peor es Nada.

—¿Qué le están haciendo?

—Sueltenló...

—No sean así...

—El no tiene la culpa...

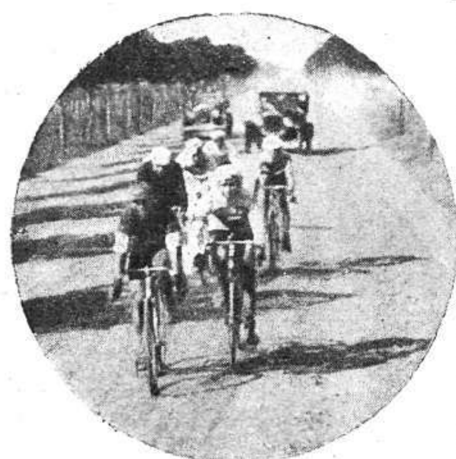
Al improviso salió Peor es Nada, sin botines, hecho una lástima: lo habían "hecho jugar", con harina, almidón, papel picado y ceniza...; lo habían zambullido de cabeza en una bañera... Y medio ciego, corrió, corrió, en derechura del pozo, con un balde en la mano...

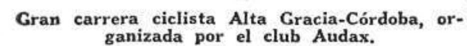
—¡Ahora me la va a pagar doña Almentaria!...

FAUSTO BURGOS

DIBUJO DE VALDIVIA

De Córdoba





Gran carrera ciclista Alta Gracia-Córdoba, organizada por el club Audax.



Los ganadores, al llegar a destino, con los entusiastas admiradores.

UTILIDAD DE LA HIGIENIZACION DE LOS FRUTALES

Los lavados y enjabelgaduras de los frutales en invierno son de gran utilidad. La práctica de los mismos previene muchas invasiones, y si no las detiene del todo, cuando menos las aminora en gran parte, y con ellas los tratamientos estivales completan de modo más eficaz y perfecto la higienización de los vergeles. A continuación, para la práctica de estos lavados, damos las dos fórmulas siguientes:

Agua, 100 litros; sulfato de cobre, 5 kilos; sulfato de hierro, 3 kilos; cal .grasa, 5 kilos, o bien y de una manera preferente, la substitución de la cal por la sosa Solvay, 2.50 kilos.

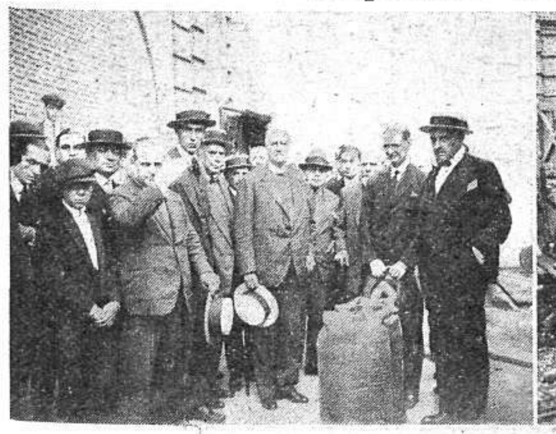
Estas fórmulas, aplicadas desde primeros de junio, son de gran eficacia para determinar la muerte de varios insectos y para prevenir las invasiones de primavera, debidas a criptógamas.

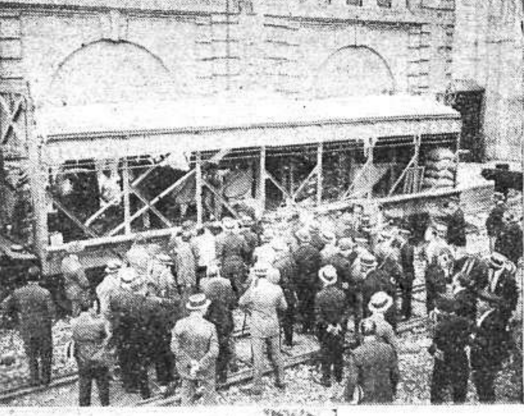
LO QUE ES LA AMAPOLA DOBLE

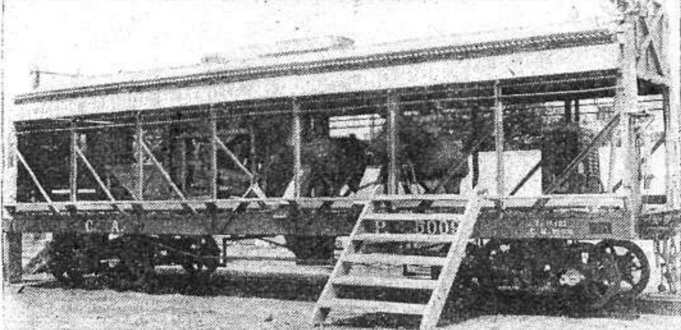
Planta anual, cuyas variedades de flores dobles o llenas, rojas, rosadas, de color de carne o blancas, unicoloras, son muy ornamentales, pero desgraciadamente no se reproducen con exactitud por medio de la semilla.

Se siembra de asiento en los meses de julio, agosto y septiembre y florece en noviembre, diciembre y enero.

Reparto de semillas







El ministro de Agricultura, señor Mihura, con el presidente del directorio local del F. C. C. A., doctor Frías; el gerente general, Mr. Leslie; director local, ingeniero Iturbe; el subsecretario de agricultura, doctor Urien, y otras personalidades especialmente invitadas, en la demostración realizada en la Estación Retiro, con el equipo seleccionador de semillas para los colonos.

De Mendoza



FESTIVAL EN LA ESCUELA TIBURCIO BENEGAS. — Niños que bailaron la danza de los Pierróts.



Interesante grupo de niños que ejecutó la danza "Hibel".

DE PIERRE LOTI

Uno de los grandes engaños de la vida, es el llegar a amar las cosas tanto como a las personas, que, por cierto, duran menos que ellas...

La afección a los lugares, reliquias, tradiciones o recuerdos no es más que una forma cultivada, adaptada a nuestra clarividencia, del sentimiento universal de la conservación. Los animales se contentan con huir de la muerte, o con defenderse de ella, cuando se les presenta inmediata y violentamente, pero contra el tiempo que los gasta no inventan nada. Nosotros, que sin duda nos convertimos en el mismo polvo que ellos, tratamos de defendernos por medio de grandes sueños, grandes esperanzas y atracciones sublimes; o con amor a un hogar de infancia, a una casa largo tiempo habitada, con el respeto a pequeños objetos cualesquiera, asociados a nuestro irrevocable pasado...

*

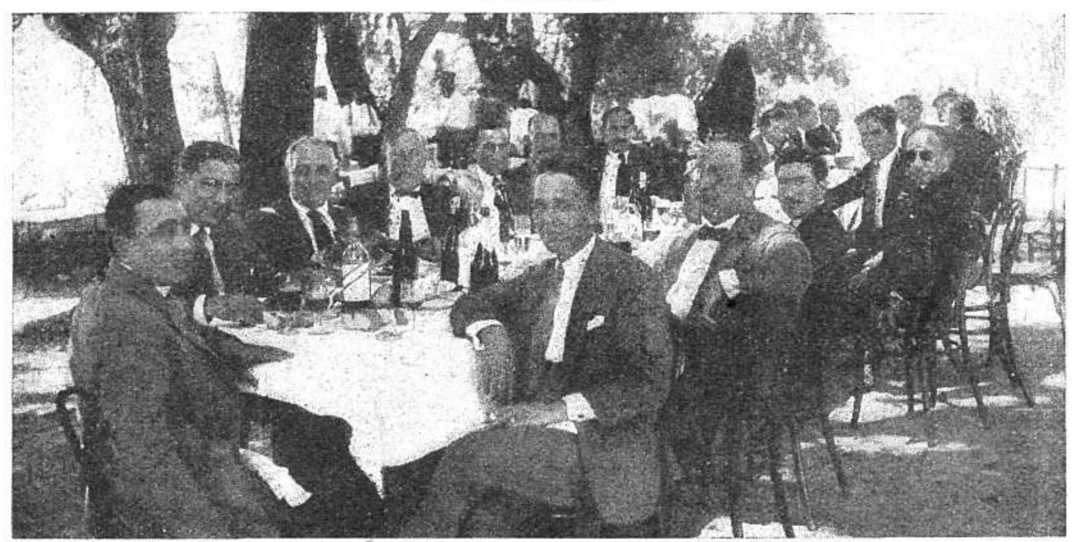
Sobre los cipreses, una brillante llanura, el cuerno de oro; más arriba todavía, la silueta de la ciudad oriental, Stambul. Los minaretes, las altas cúpulas de las mezquitas, se recortan sobre un cielo estrellado en que también resplandece el disco anémico de la luna en creciente: en el horizonte aparecen ligeramente dibujadas, como azules siluetas sobre la palidez de la noche, las torres y minaretes de la gran ciudad. Las inmensas cúpulas sobrepuestas de mezquitas suben en vagos tintes hasta la luna, y producen en la imaginación la impresión de lo gigantesco.



HERWIG Y Cía.

ROSARIO.

De Salta



Banquete campestre dado en honor del gobernador de la Provincia, doctor Corvalán, al que asistieron los altos funcionarios de las reparticiones públicas.

SILENCIO

Existen algunas condiciones, algunos seres asociados que poseen una vida doble, la cual forma así un tipo de aquella gemela entidad procedente de la materia y de la luz, evidenciada en la solidez y en la sombra.

Existe un "Silencio" duplicado: mar y costa, cuerpo y alma. Un habitante de los lugares solitarios abundantemente recién cubiertos por la hierba. Ciertas gracias austeras, ciertos recuerdos humanos y cierto sabor lacrimoso tórnanle inaccesible al espanto.

Su nombre es "Basta". He aquí el Silencio incorporado; ¡no le temas! Carece en sí de toda potencia para el mal; pero pudiera ser que alguna urgente fatalidad ¡lote prematuro! te condujese al encuentro de su espectro (elfo anónimo, frecuentador de las regiones apartadas en donde nunca se asentó la humana planta). ¡Encomiéndate a Dios!

Edgar Allán Poe



Nº 1

Intercalación, por "Rey Chico" (ciudad)

En el "hogar" gran "nota" de sorpresa causó la "PRENDA" que compró [Teresa.

Nº 2

Charada a vocablos, por "Rey Chico" (ciudad)

Una "dama" paseando por el "Duero" sus "preces" reza con amor sincero.

Nº 3

Comprimido, por "Rey Chico" (ciudad)

A R O

Nº 4

Tercio silábico, por Mario Medina (ciudad)

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

Substituir las equis por letras, de manera que se lea horizontal y verticalmente: 1º, célebre poeta griego; 2º, pequeña, y 3º, río de Europa.

Nº 5

Refrán a frase, por Mario Medina (ciudad)

Curioso ciego

Nº 6

Triángulo numérico, por "Loyal" (ciudad)

1 2 3 4 5	Conducto
1 2 3 4	Cabello
1 2 3	Animal
1 2	Nombre de letra
1	Consonante

Nº 7

Fuga de consonantes (refrán), por "Loyal" (ciudad)

E. .a .ie..a .e .o. .ie.o.
e. .ue .ie.e u. o.o e. .e.

Nº 8

Jeroglífico comprimido, por Juan C. Scurini (ciudad)



Caras y Caretas ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1º En caso de empate los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3º Los juegos deben estar acompañados de firma y domicilio aunque se publiquen con seudónimo, como también de las soluciones correspondientes.

4º El aspirante a premios por colaboraciones pueden optar también a los premios por soluciones.

A LOS SOLUCIONISTAS Y COLABORADORES

Toda serie de soluciones que se envíe debe acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es conveniente firmar uno por uno, debajo, nunca al dorso, dando las soluciones por separado.

No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

N. de la R. — Toda correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección "Pasatiempos", Caras y Caretas, Chacabuco Nº 151.

Retiro de premios.—Los premios pueden retirarse cualquier día hábil en nuestra Administración previa presentación de documentos que acrediten la identidad. Toda correspondencia que se relacione con la entrega de premios debe dirigirse a nombre de la administración y no al redactor de esta sección.

A los colaboradores. — Rogamos a los colaboradores tengan muy en cuenta las condiciones establecidas para participar en los concursos, pues nos llegan colaboraciones sin firma, que no pueden tomarse en consideración. Recordamos también la conveniencia de que cada juego esté firmado al pie, haciéndolo uno por uno cuando se trate de una serie, dejando un pequeño espacio entre aquél y la firma y dirección.

Nº 9

Comprimido, por "Eufemio Casares" (ciudad)

R ꓯꓕON NOTA

Nº 10

Palabras en zigzag, por "Eufemio Casares" (ciudad)

× o o o o o o
o × o o o o o
× o o o o o o
o × o o o o o
× o o o o o o
o × o o o o o
× o o o o o o
o × o o o o o

NOTA. — (En la línea de equis debe leerse el apellido de un Presidente argentino, y en las horizontales de ceros, nombres de varón, substituyendo ambos signos por letras).

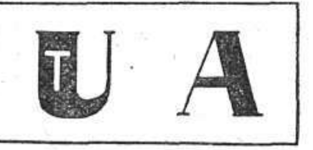
Nº 11

Comprimido, por "Tirteo" (Ramos Mejía, F. C. O.)

T U A

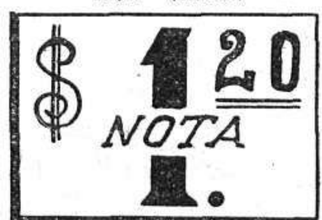
Nº 12

Comprimido, por "Tirteo" (Ramos Mejía, F. C. O.)



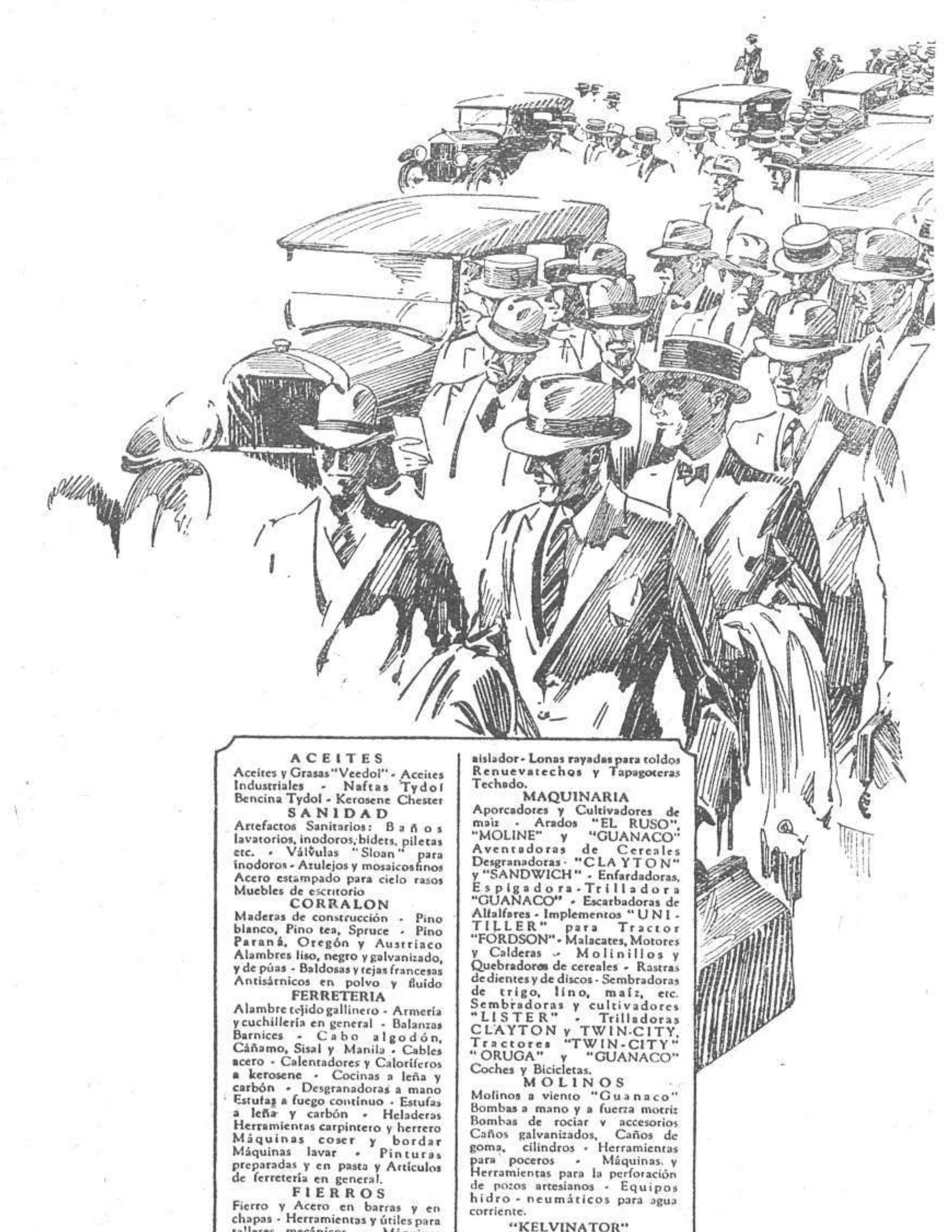
Nº 13

Intercalación comprimida, por "Loyal" (ciudad)



Concurso de marzo. — Se reciben soluciones hasta el 12 de abril inclusive.

CONCURSO DE PASATIEMPOS
MARZO DE 1927
CUPON Nº 1483



ACEITES
Aceites y Grasas "Veedol" - Aceites Industriales - Naftas Tydol Bencina Tydol - Kerosene Chester

SANIDAD
Artefactos Sanitarios: Baños lavatorios, inodoros, bidets, piletas etc. - Válvulas "Sloan" para inodoros - Azulejos y mosaicos finos Acero estampado para cielo rasos Muebles de escritorio

CORRALON
Maderas de construcción - Pino blanco, Pino tea, Spruce - Pino Paraná, Oregón y Austriaco Alambres liso, negro y galvanizado, y de púas - Baldosas y tejas francesas Antisárnicos en polvo y fluído

FERRETERIA
Alambre tejido gallinero - Armería y cuchillería en general - Balanzas Barnices - Cabo algodón, Cáñamo, Sisal y Manila - Cables acero - Calentadores y Caloríferos a kerosene - Cocinas a leña y carbón - Desgranadoras a mano Estufas a fuego continuo - Estufas a leña y carbón - Heladeras Herramientas carpintero y herrero Máquinas coser y bordar Máquinas lavar - Pinturas preparadas y en pasta y Artículos de ferretería en general.

FIERROS
Fierro y Acero en barras y en chapas - Herramientas y útiles para talleres mecánicos - Máquinas industriales - Fuelles, fraguas, bigornias, crisoles - Elásticos para carros, Pincetas.

LONAS
Lonas y Carpas impermeables "Guanaco" - Carpas para playas y jardines - Lonas de algodón - Papel aislador - Lonas rayadas para toldos Renuevatechos y Tapagoteras Techado.

MAQUINARIA
Aporcadores y Cultivadores de maiz - Arados "EL RUSO", "MOLINE" y "GUANACO" Aventadoras de Cereales Desgranadoras "CLAYTON" y "SANDWICH" - Enfardadoras, Espigadora - Trilladora "GUANACO" - Escarbadoras de Alfalfares - Implementos "UNI-TILLER" para Tractor "FORDSON" - Malacates, Motores y Calderas - Molinillos y Quebradores de cereales - Rastras de dientes y de discos - Sembradoras de trigo, lino, maíz, etc. Sembradoras y cultivadores "LISTER" - Trilladoras CLAYTON y TWIN-CITY, Tractores "TWIN-CITY" "ORUGA" y "GUANACO" Coches y Bicicletas.

MOLINOS
Molinos a viento "Guanaco" Bombas a mano y a fuerza motriz Bombas de rociar y accesorios Caños galvanizados, Caños de goma, cilindros - Herramientas para poceros - Máquinas y Herramientas para la perforación de pozos artesianos - Equipos hidro-neumáticos para agua corriente.

"KELVINATOR"
La refrigeración eléctrica perfecta.

Equipo de luz eléctrica.
"SUNBEAM"

SEGUROS
contra incendios.

TE "EXCELENTE"

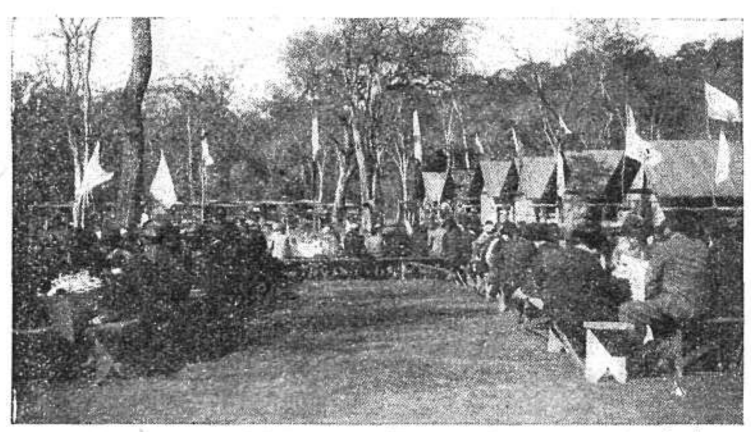
Tilde Vd. los artículos que le interesan, envíenos la lista y a vuelta de correo recibirá el o los catálogos correspondientes.

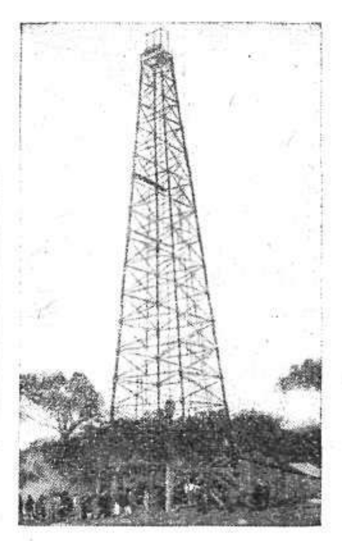
Un cuerpo de vendedores
que le aseguran calidad extra

IMAGINE una fuerza de vendedores suficientemente numerosa para poder atender solícitamente a todo el país, y representando millares de artículos diferentes. Tal es el personal que Juan y José Drysdale y Cía. tiene para distribuir sus muchos y bien conocidos renglones.

Nuestra vasta organización bajo una sola dirección, nuestras compras en gran escala, nuestro propio personal de ventas encargado de trabajar muchos productos a la vez, todo esto hace posible realizar grandes economías. Estas economías para nosotros, se convierten en calidad extra para nuestros clientes.







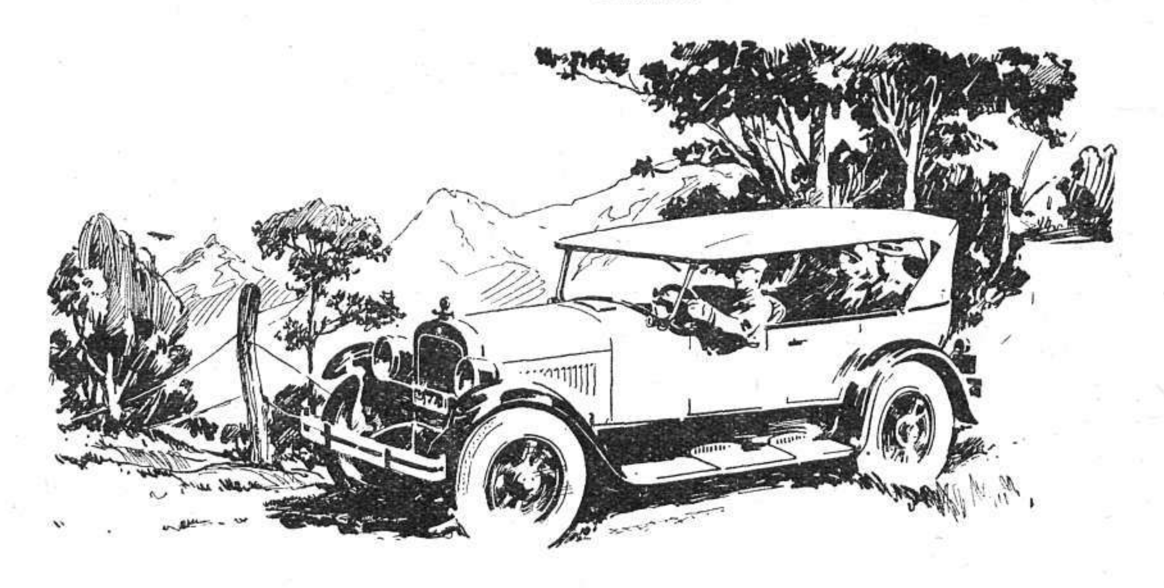
DEPARTAMENTO SAN PEDRO. — Banquete dado con motivo de la apertura de uno de los pozos petrolíferos. El pozo últimamente abierto es de extraordinario rendimiento y augura un espléndido porvenir a la explotación de aceite mineral.

FENOMENO OPTICO

Si con una lente miramos un dibujo en colores nos hará el efecto de que los tintes no están todos en el mismo plano; parece como que unos se elevan sobre los otros, como si se saliesen del papel. Este fenómeno se debe a la naturaleza de la luz y a la imperfección del órgano de la vista, y se observó por primera vez al examinar con una lupa estampillas inutilizadas. En las rojas el sello negro que sirve para inutilizarlas, parece que está más alto que la estampilla. Este fenómeno no se nota en la de color verde, ni en las de líneas rojas sobre fondo blanco.

Si trazamos una serie de círculos concéntricos verdes y negros, azules y negros, rojos y negros, sin dejar blanco entre ellos, se ve, al examinarlos con un cristal de aumento, que los círculos rojos aparecen en un nivel más alto y los verdes como hundidos en el papel. Los círculos negros aparecen inclinados por el lado donde tocan al rojo y el bajo junto al verde.

Esto mismo se nota cuando examinamos con una lupa un grabado tricolor. Las tres impresiones de los colores amarillo, azul y rojo, cuya combinación da los colores naturales, aparecen a nuestra vista como colocados en tres diferentes planos de los cuales el rojo ocupa el plano más elevado.



El Verdadero Significado de la Palabra *"Seguridad"*

Oprimir el botón de arranque del automóvil y saber que el motor responderá instantáneamente, — oprimir el pedal de los frenos y saber que éstos funcionarán con rapidez y acierto — empezar un viaje prolongado con la plena certeza de que se llegará al punto de destino sin sufrir la menor molestia a causa de irregularidades mecánicas — saber que el vehículo servirá muchos años sin exigir reparaciones costosas . . . esto es Seguridad.

Y esta es precisamente la clase de seguridad con que el público distingue al producto Dodge Brothers — una Seguridad que sobresale entre todos los elementos fundamentales en que estriba el éxito del Dodge Brothers.

Automóvil de Turismo.........	$	3650.—
Turismo Especial en Colores...	,,	3900.—
Autosedán	,,	4300.—

Con Magneto y 5º Neumático s/w. Buenos Aires

DODGE BROTHERS, INC.
DETROIT, U. S. A.

JULIO FEVRE Y CiA.
AV. L. N. ALEM 1632 - 1640 BUENOS AIRES
SUC. ROSARIO : URQUIZA Y SARMIENTO

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

A PUNTA DE



VUELOS

Elpidio. — Unos vienen de Norte América, otros van a Norte América; unos vienen de Europa, otros dan la vuelta al Nuevo Continente.

Tamborini. — ¿Y usted no siente deseos de volar?

Elpidio. — Sí; pero me contentaría con llegar a la gobernación de Córdoba.

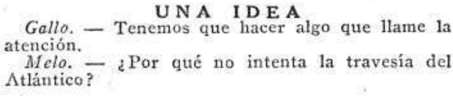


LOS PEDIGÜEÑOS

—A mí me bastaría cualquier cosa, como recuerdo del aviador ilustre.

—Pídale uno de los H. P. del motor.





UNA IDEA

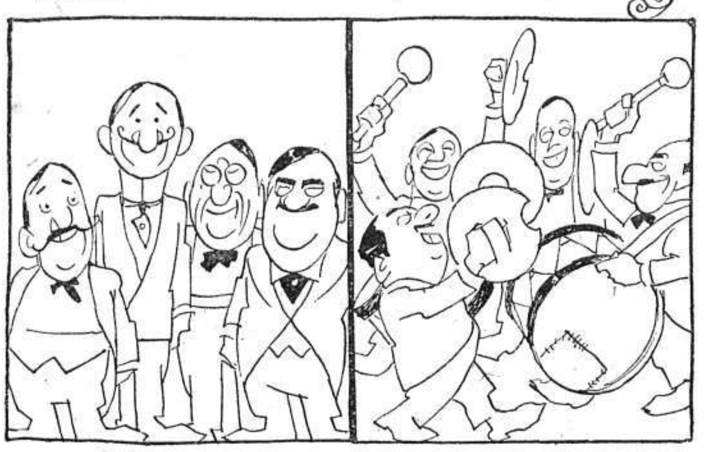
Gallo. — Tenemos que hacer algo que llame la atención.

Melo. — ¿Por qué no intenta la travesía del Atlántico?



EL PERIODISTA NOVEL

—Llaman héroe del espacio a De Pinedo. ¡Y yo que tengo que llenar cinco columnas, ocupándome de él! ¡Cinco columnas! ¡Yo soy un verdadero héroe del espacio!



ENTUSIASTAS POR AFINIDAD

Están locos por darle un abrazo,
Pino, Pini, Pinelo y Pinazo.

Y le aturden con bombo y platillos
Pinares, Pinasco, Pineda y Pi-
[nillos.



AMBICIOSO

General Justo. — De Pinedo...

Noel. — Me gustaría ser De Pinedo.

General Justo. — Y Larre Borges...

Noel. — Me gustaría ser Larre Borges.

General Justo. — Y Berisso, y los aviadores norteamericanos y el portugués se preocupan mucho del motor.

Noel. — Me gustaría ser el motor.

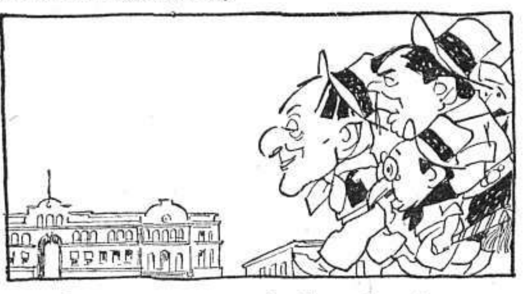
LAPIZ, Por VALDIVIA

CARNAVAL

(COMO LO VIO UN PERSONALISTA)



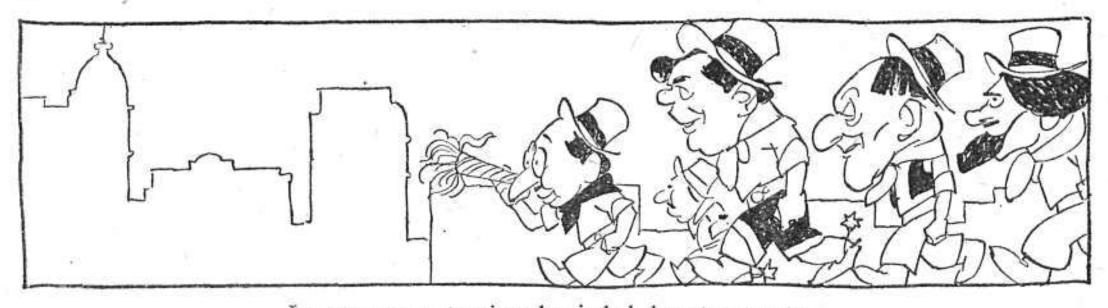
La comparsa va al Congreso.



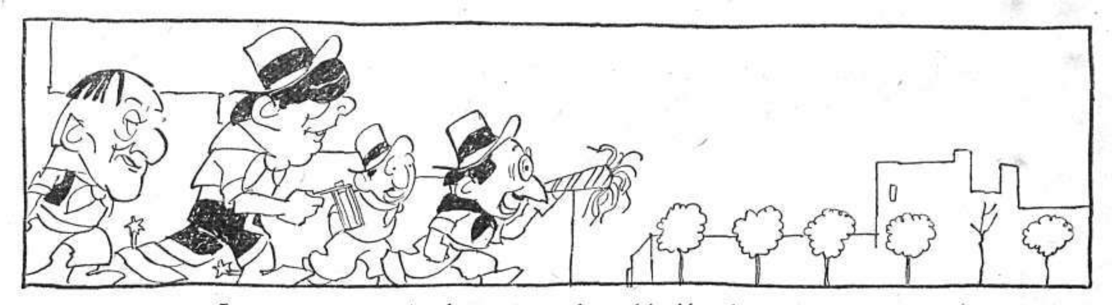
La comparsa va a la Casa Rosada.



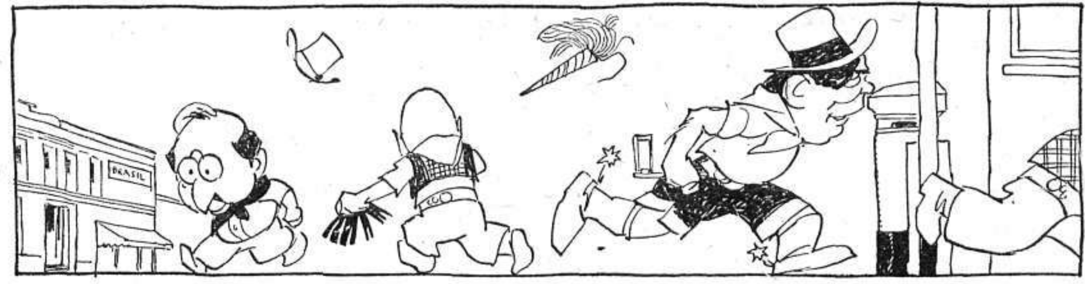
La comparsa da una serenata al comité.



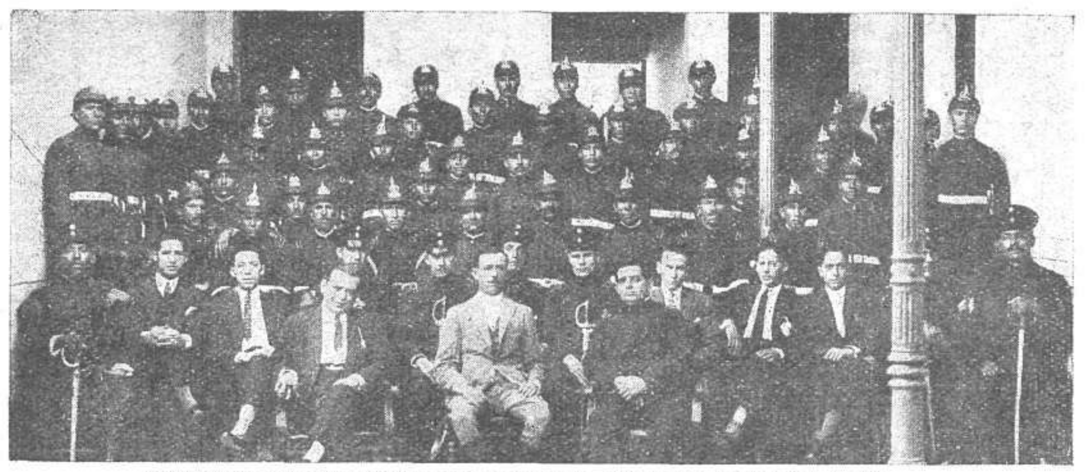
La comparsa atraviesa la ciudad de este a oeste.



La comparsa pretende recorrer la población de norte a sur.



La comparsa advierte que se encuentra en la calle Brasil, y se disuelve.



Personal de la policía reunido con motivo de la celebración del Día del Agente.

PROVERBIOS

Las manos vacías no son limpias. — *Proverbio árabe.*

—El secreto del éxito consiste en hacer todo lo que puedas, sin un solo pensamiento acerca de la fama. — *Selecto.*

—El trabajo es el mejor contraveneno del dolor. — *Anónimo.*

—La adulación no procede nunca de las almas grandes, es el patrimonio de los espíritus ruines que logran empequeñecerse más todavía para entrar fácilmente en la esfera vital de la persona en cuyo rededor giran. — *Balzac.*

—Los hombres ofenden o por miedo, o por odio. — *Maquiavelo.*

—La pobreza no es afrentosa por sí, sino cuando proviene de disipación, de vanidad, y de abandono. — *Plutarco.*

—El que tiene conciencia de su mérito no se presta a inflamar la vanidad del primer indigente que le sale al paso pretendiendo distraerle, obligándole a perder su tiempo: elige sus adversarios entre sus iguales, entre sus condignos. Los hombres superiores pueden inmortalizar con una palabra a sus lacayos o a sus sicarios. Hay que evitar esas palabras. De muchos criticastros sólo tenemos noticia porque algún genio los honró con su desprecio. — *José Ingenieros.*

De Tucumán



Banquete ofrecido al mayor Lupiz y al capitán López Carranza, celebrando su ascenso.



Una de las mesas instaladas para el nuevo enrolamiento general.

EL PETROLEO DESTRUCTOR DE SERES MARINOS

Muchos barcos emplean como combustible, para substituir al carbón, el petróleo, y son tales las ventajas de esta substitución, que hasta los antiguos vapores han sido arreglados al efecto.

Este cambio de combustible ha producido inesperados efectos en las aves marinas y otros habitantes de los mares que, como las ostras, se encuentran en el fondo del mar en aguas no muy profundas, o en las que, como las almejas, viven en lugares agitados por las mareas.

Desde la introducción del petróleo como combustible en los barcos, solamente en la costa de Yorkshire se han encontrado miles de aves marinas muertas en las playas. Al examinarlas, se ha visto que sus plumas estaban tan aceitosas que les había sido imposible volar y bucear, y muertas de hambre habían sido arrojadas a las costas por las olas.

También el petróleo está destruyendo millones de ostras, almejas y otros moluscos y crustáceos a lo largo de las costas de la Gran Bretaña, con grave perjuicio de los viveros e industrias pesqueras.

De la magnitud del peligro del aceite mineral en los mariscos y aves marinas nos podemos dar cuenta por el resultado de los experimentos llevados a cabo en 1889 por lord Rayleigs, con los que se demostró que bastan 500.000 toneladas para cubrir la superficie terráquea de una finísima capa de aceite.

Necrología





SEÑORITA IDA MEUCCI
Su desaparición ha sido muy lamentada.



SEÑORA URSULA A. DE REPETTO
Fallecida recientemente.

¿Son los rayos X un peligro público?

Cinco meses después de haber descubierto Roentgen los rayos X, en abril de 1896, era necesaria una exposición de ocho horas para obtener la radiografía del perfil de una cabeza, con el tubo colocado a 25 centímetros de la placa sensible.

En abril de 1921 se obtuvo una imagen igual en cuatro horas de tiempo a una distancia de 75 metros del aparato, lo que indica que la radiación con los aparatos modernos es más de veinticinco mil veces mayor de lo que era hace veinticinco años.

M. Contremoulins, jefe del laboratorio principal de radiografía de los hospitales de París, ha obtenido fotografías a través de una pared de ladrillo y piedra de cincuenta centímetros de espesor y con sólo cuatro horas de exposición, y al mismo tiempo obtenía una radiografía perfecta de un cráneo y de un cangrejo de mar situados a 790 metros del aparato de los rayos X.

Si las placas fotográficas se afectan así por estos rayos, hemos de admitir que los tejidos animales también han de sentir su influencia.

Los rayos X que se emplean para curar a un enfermo pueden al mismo tiempo causar radiodermatitis a otras personas que se encuentren en habitaciones contiguas, so pena de estar protegidas las paredes con planchas de plomo de un centímetro de espesor.

Casi todos los que manejan los rayos X y las personas que a través de varias paredes sufren su influencia, llegan a padecer de radiodermatitis y aun de otras afecciones en los órganos internos.

Según Contremoulins el problema de proteger a la humanidad contra los rayos X es muy serio, pues no se trata ya de 70.000 a 90.000 voltios sino de 200.000, bajo muchos miliamperios.

El tratamiento del cáncer necesita de doce a catorce horas de radiaciones con potentísimos rayos, y se nos ocurre preguntar con ansiedad qué es lo que les ocurrirá a las inocentes personas que se encuentren no sólo en la misma habitación sino en lugares vecinos del mismo edificio y edificios contiguos. Según el citado sabio, el empleo de tan enormes energías puede llegar a ser un peligro público si las autoridades no legislan sobre el asunto.

Notas varias



Don Manuel Catova, jefe del turno 1º de expedición al interior, jubilado en Correos y Telégrafos.



Señor Rafael Garmendia, nombrado recientemente contador fiscal de la Aduana.



El señor Antonio Medin, primer premio de tiro al blanco en Campana, ganador de la medalla "Caras y Caretas".



Señor José Baroni, jefe de la gendarmería de las islas del Tigre, que fué objeto de un homenaje.

RIQUEZA FORESTAL

Arboles del norte argentino

TACUARA

Familia de las "Gramíneas". Especie: "Bambusa tacuara". Neco.

Estructura. — A pesar de que esta caña no es un árbol, no la pasaremos por alto, considerándola como uno de los principales auxiliares del hombre en todo el N. E. del país.

Alcanza hasta 20 metros de altura y 25 centímetros de diámetro. Se la encuentra en abundancia en las orillas de los ríos y riachos.

Industrias. — Tiene muchísimas aplicaciones, sobre todo para la obtención de la celulosa, pues está constituída casi toda por esa substancia.

ZAMPA

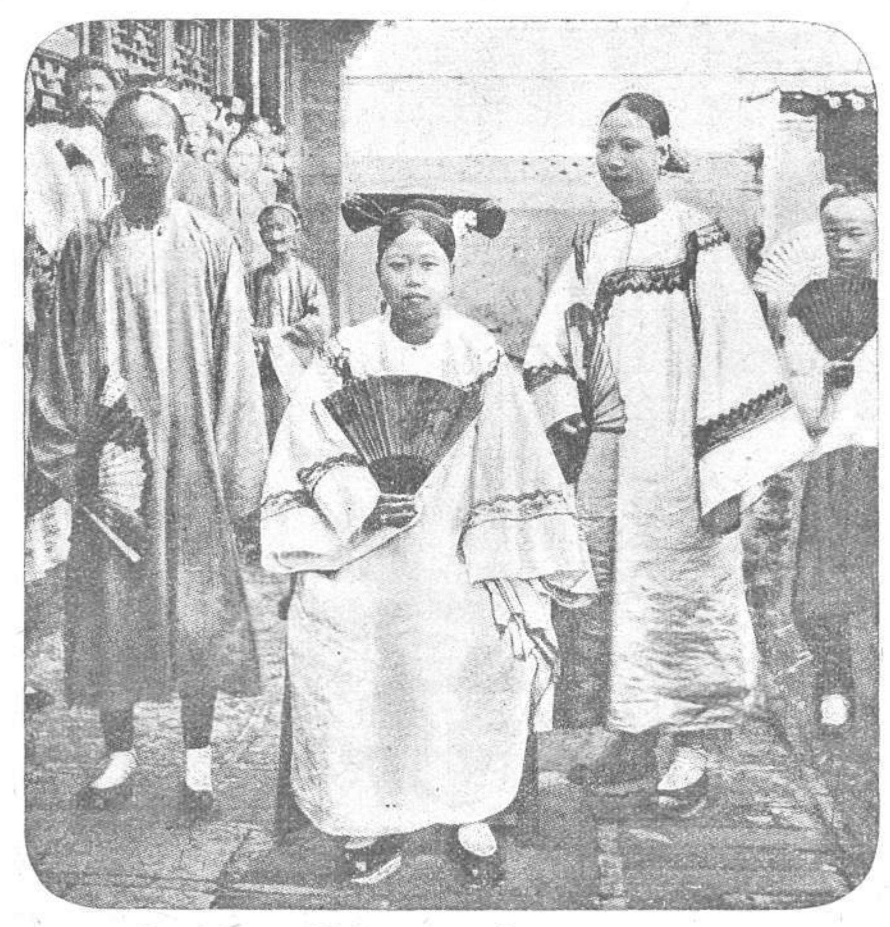
Familia de las "Chenopodiáceas". Especie: "Ariplex pamparum".

Estructura. — Arbol que alcanza hasta 12 metros de altura y 50 centímetros de diámetro. Su densidad es de 0.560. Se le encuentra en los terrenos salitrosos del Chaco. Su abundancia relativa es de 3.

Industrias. — La sola aplicación industrial que se le conoce a este árbol es la extracción del carbonato de soda, del que contiene un 20 o|o.

Los indígenas lo emplean para la preparación de una pasta que llaman *yictá*, que mastican conjuntamente con la coca, atribuyéndole propiedades medicinales.

LA COQUETERÍA DE LAS MUJERES MANCHÚES



De todos los pueblos del Oriente, sólo en China hallamos una escena familiar como ésta, en que los hijos obedecen devota y amorosamente a la madre, con excepción del mayor, a quien, una vez en edad madura, ella le deberá obediencia.

En 1640 los guerreros manchúes ocuparon la China. Pero, como siempre ocurre, China poco a poco absorbió a sus conquistadores; de manera que en la actualidad escasa es la importancia que se observa entre un chino del norte y un manchú. Entre los habitantes del que hasta no hace mucho fué Celeste Imperio y los de la vasta y montañosa comarca de Manchuria no existe sino una diferencia esencial: la deformación del pie.

Las chinas es sabido que comprimen sus extremidades inferiores mediante un torturante sistema de vendas, merced al cual consiguen que los pies adquieran ese aspecto repugnante que, empero, algunos poetas, con la imaginación que tanto a los de Oriente como a los de Occidente caracteriza, dieron en comparar con el lirio de oro. Las mujeres manchúes, después de la conquista, seducidas por aquella moda, se propusieron imitar a sus vencidas. Para impedir semejante necedad fué preciso que el emperador Ken-li lanzara un edicto amenazando con la muerte a toda mujer de raza manchú que hubiera practicado aquella mutilación. Empero, las mujeres, que se volvían locas de envidia al contemplar a las chinas recorriendo a saltitos las riberas del Huang-ho, mientras ellas, por la voluntad imperial, veíanse precisadas a caminar como los hombres, se ingeniaron para



La coquetería de las mujeres manchúes llega hasta los sesenta años. Hasta entonces, los alfileres de colores, las flores artificiales y la pipa no se separarán de ellas.

burlar la ley y salir con su capricho... Y adaptaron a sus zapatos un aditamento de diez centímetros de altura colocado justamente debajo de la planta del pie, y que las puso en equilibrio tan inestable que, para restablecerlo, debieron aprender a caminar balanceando el cuerpo en una forma que se ha hecho proverbial.

Las mujeres manchúes son bonitas y, cuando jóvenes, dentro de las características de la raza, llegan a ser hermosas. Tienen el busto abundante, robustas las caderas, los pies pequeños y las manos delicadamente delineadas. En general, resultan agradables. Estas hijas amarillas de una madre Eva común que ¡váyase a saber de qué color fué!, son extremadamente coquetas. Gustan de las alhajas y las llevan de todas clases, aros inmensos, anillos y brazaletes. Cuelgan de una especie de cadena que suspenden de un botón del vestido toda una tienda de chafalonía análoga a la que algunos europeos agregan a la cadena de su reloj.

El tocado resulta complicado. Depilada en los temporales después del matrimonio, no se hace un rodete en la nuca como las chinas, sino que, al contrario, arrolla sus cabellos en una barra de plata que coloca de través sobre su cabeza. Este pesado armatoste se forma y sostiene gracias a innúmeros alfileres de plata ornados con flores artificiales vivamente coloreadas de azul, rojo o verde.

La depilación de los temporales distingue a la mujer casada de la joven doncella. A determinada edad, es la forma del rodete lo que cambia: se baja y se convierte en rectangular.

Una manchú de calidad se conoce porque lleva las dos últimas uñas de la mano lo más largas que le es posible, lo que la obliga a encerrarlas en estuches de plata especiales.

Los vestidos, aunque de colores deslumbrantes, son harto sencillos. Una especie de pantalón, ajustado en los tobillos, va debajo de la túnica flotante, prendida sobre el lado derecho por cinco botones. Si hace frío, se agrega una nueva túnica, y así sucesivamente. De manera que los exploradores no se equivocan cuando dicen que la mujer manchú es flaca en verano y monumental en invierno. Hay que ser prudente en este género de apreciaciones. Un chino quién sabe lo que diría de la vestimenta de nuestras mujeres en todas las estaciones...

Agreguemos, para finalizar, que la coquetería de las mujeres manchúes llega hasta los sesenta años. No es un detalle característico. Lo es, en cambio, este de que se casan sin haber conocido antes al que será marido, y que deben obediencia y respeto al primogénito en su mayoría de edad.



Las mujeres de Manchuria no se deforman los pies como las chinas; pero, celosas de sus hermanas de raza, han encontrado un medio para imitar el vacilante paso de las damas con pies de "lirio dorado".

De Entre Ríos



CONCORDIA. — Llegada de los excursionistas que realizan el raid automovilístico Montevideo - Nueva York.

EL PRIMER SOMBRERO DE COPA

La chistera, la bimba, la canoa, la castora, el chito, el tubo, el cilindro, la galera de felpa, que con todos estos nombres se le llama pintorescamente al sombrero de copa, tiene su historia y en ella consta cuál fué el primero que apareció en el mundo, dónde hizo su aparición y quién fué el mortal que ostentó primero sobre su cabeza el elegante tubo de chimenea que adoptaron luego todos los países.

El día 17 de enero de 1797 hizo su aparición el primer sombrero de copa en las calles de Londres, coronando la cabeza de quien había sacado la invención: un sombrerero de la capital del Reino Unido, John Hetherngton. No encontró el hombre medio más rápido y más práctico para dar a conocer su invento que ponérselo y echarse con él a la calle.

El resultado de aquel estreno no fué tan favorable como su autor sin duda imaginara; la gente, ante aquella novedad tan rara, lo rodeaba, y él aprovechaba estas reuniones de público para alabar y encarecer las excelencias del nuevo sombrero de su invención.

Dividiéronse las opiniones del público, agriáronse las discusiones y acabó la cosa en una lluvia de bofetones de los que correspondieron al inventor John Hetherngton una buena parte. La policía tuvo que intervenir para apaciguar los ánimos, y el inventor del sombrero de copa alta fué llevado a la comisaría y multado por ser causante de aquella alteración del orden público.

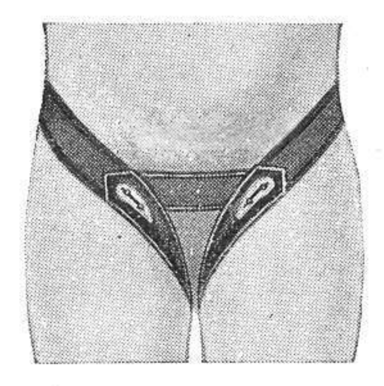
De esta primera contrariedad pudo consolarse luego con el éxito que después obtuvo el cilindro, que se generalizó por todas partes y que desde entonces se ha seguido usando en todos los países como el más elegante sombrero de vestir.



AUN CUANDO SU HERNIA

haya sido mal atendida, o abandonada, con el

Reductor DORAT



recuperará en seguida el tiempo perdido

Y no sólo quedará satisfecho, sino que también quedará para siempre tranquilo, porque el Reductor DORAT consigue de una vez por todas la total desaparición de todas las HERNIAS, de cualquier volumen y condición, y sin causar la menor molestia ni el más mínimo entorpecimiento en sus ocupaciones habituales.

DESDE HACE VEINTE AÑOS ESTAMOS HABITUADOS

a observar y analizar toda clase de Hernias, y nuestros Especialistas saben en un momento determinar el Reductor que más conviene a cada Herniado, y el que confeccionado y aplicado científicamente, es el único capacitado para obtener la más completa satisfacción.

REVISAMOS y ATENDEMOS GRATIS a TODO INTERESADO

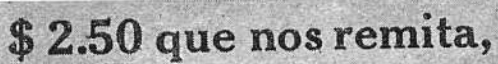
y le demostramos que el Reductor DORAT obtiene el éxito más rotundo cuando los demás ni saben ni pueden conseguirlo.

Remitimos gratis Catálogo.
Atendemos a domicilio.

Reductor DORAT

Esmeralda, 577 — C. Pellegrini, 450
U. T. 31. Retiro, 1788
BUENOS AIRES

UN CREDITO
facilita para todos la adquisición del Reductor DORAT
PIDALO HOY MISMO



$ 2.50 que nos remita,



le enviaremos a título de RECLAME: 1 KILO CAFE, extra de la casa, 1 COLADOR-FILTRO de paño fino, 1 OBSEQUIO-SORPRESA y 1 LIBRITO con instrucciones para hacer un buen café. "EL CAFETAL" torrefacciona CAFES de CALIDAD e importa directamente TES, CACAO y YERBA-MATE. GRATIS remitimos CATALOGO ILUSTRADO y precios para particulares y mayoristas. Correspondencia a: "EL CAFETAL" — 12 DE OCTUBRE, 1755 — Unión Telefónica 66, Flores, 4084. Sucursales: AVENIDA SAN MARTIN, 2081-85. GAONA, 1868 y PUEYRREDON, 715 - BUENOS AIRES.



OCASION!

APROVECHE ESTA OFERTA

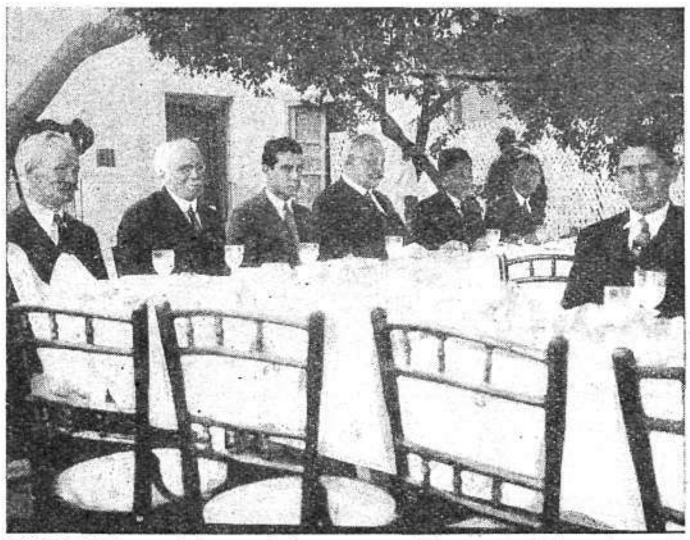
$ 15

Este hermoso reloj Suizo, acero, 3 tapas, escudo ench. oro, con monog. y cadena, garantía 3 años, por sólo $ 15.—

N. 141 - PLATA 900, con inic. en esm. $ 5.—

Pedidos con importe dirigir a Suiza Americana-P. Seitler, B. de Irigoyen, 540 - Bs. Aires

De Entre Ríos



CONCORDIA. — Cabecera de la mesa en el banquete dado en honor de los ganadores del campeonato de tiro.

NOTAS SOBRE URBANISMO

La constitución de agrupaciones

En la más remota antigüedad, los hombres vivían aislados, por familias; ésta fué la única forma de sociedad durante muchos siglos, del mismo modo que el culto a los muertos fué su única forma de religión.

Con ocasión de la celebración del culto, algunas familias se agrupaban y formaban lo que los romanos llamaron una *curia*.

Más tarde se reunieron algunas curias y formaron una tribu.

De la reunión de varias tribus nació la ciudad.

La ciudad era la asociación religiosa y política de las familias, las curias y las tribus. La ciudad era el ser moral, el santuario; la población era el domicilio, el lugar de reunión.

En nuestros días, la población es el *crecimiento de un núcleo inicial* que se desarrolla según la evolución de la aglomeración.

Utilidad del estudio de la evolución de las ciudades

El desarrollo urbano juega un gran papel en el estudio de la extensión de una población. No tener en cuenta la evolución o desarrollo de la ciudad es hacer abstracción de todo su pasado, es olvidar su historia en sí misma con relación al país, es trabajar en el vacío, es, en fin, crear un cuerpo sin alma.

El estudio de la *extensión o ampliación* de una ciudad es bastante más frecuente que el estudio de una ciudad enteramente nueva, o, en otros términos: el conocimiento de la formación de las poblaciones es menos indispensable.

Jean Raymond

LA PACIENCIA

En Karabagh vivía un ermitaño famoso por su sabiduría.

Un día le dijeron:

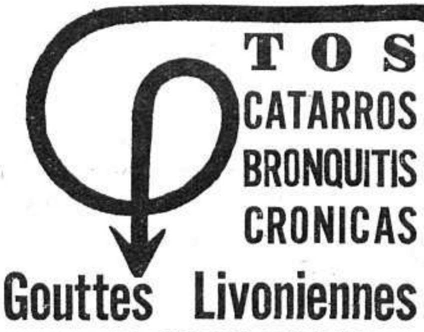
—Padre: dígnate enseñarnos una verdad absoluta.

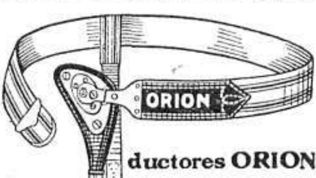
Y el ermitaño contestó:

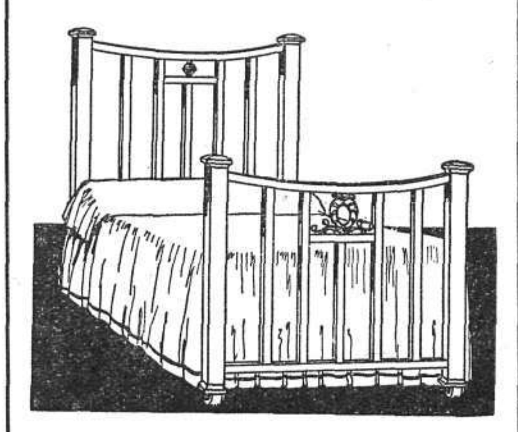
—Id y sed paciente como la tierra. Si no podéis lograrlo, romped todos los libros que os han instruído.

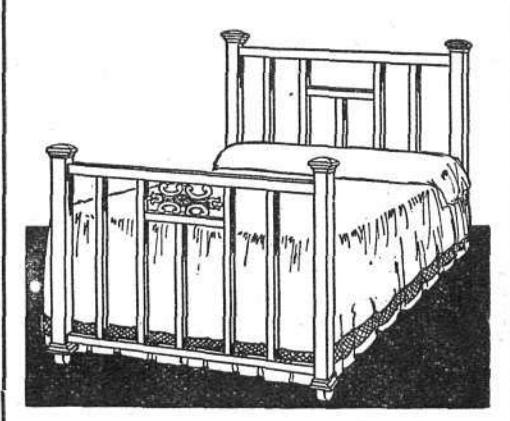
Saadí

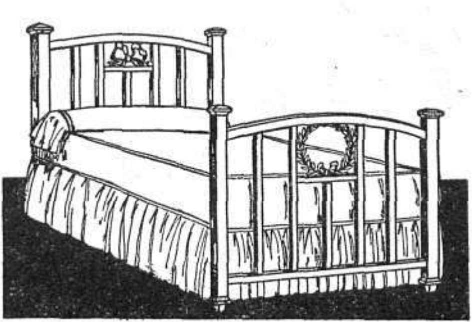














BROCHACITOS DE MAR DEL PLATA

ZURCIENDO LA RED

PESCATORE, sempre pescatore... Di famiglia di pescatori. Il mío patre... il nonno... anque il fratello di la mía moglie. E sempre in torno a la eterna canzonetta dil mare, tanto a l'Italia come a Mare dil Plata. ¡Eh!... Sempre lavorando...

Levantó los ojos y clavó su mirada en el campanario de la Stella Maris, que empenacha el barrio de la Loma a modo de faro de los creyentes.

—*Doménica...*

—¿Hoy no sale a pescar?

—*Domani. Hoy, di matina, fachiamo la compostura di la rédese. A mezzo giorno, maccaroni al pomidoro. E vino, ca il vino t'alegra il cuore.*

—¿Napolitano?

—*Paisano di De Pinedo. Noi, in l'acua dil mare, e il primo aviatore italiano al azurro dil cielo. ¡L'áquila di la nostra Italia, signore!...*

Abandonó momentáneamente la aguja para cargar la pipa. Tabaco democrático.

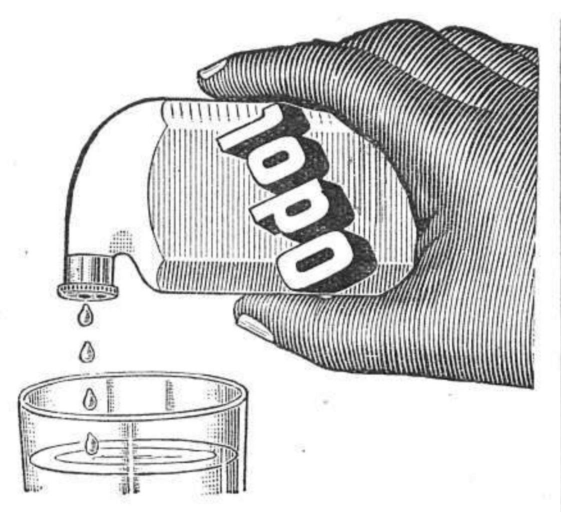
—*S'estamo in marzo. Mare dil Plata di lu veraneante sa ta va achicando. Lu cocholoncite di famiglia rica sa dienen c'andare a l'escola di Boeno Sarie, di Rosario, di La Plata. In abril, sa vienen l'inglese. Dispoés, boena parte di Mare dil Plata, signore, ta somiglia ina chitá abandonadas. L'hotélese ta cierran la poértase. La rámblase e l'explanádase quedan ugoal ca in desiertos. Solamente noi, al poerto di Mare dil Plata, gontinuame laborando. ¡Eh!... Otoño sa viene, signore...*

—¿Las 12?

—*Suona la campana di la Stella Maris.*

En la cuartilla azul del cielo marplatense, una nube borroneó un punto blanco.

TELMO RIMAC



Según opiniones unánimes de investigadores científicos, ODOL responde en el más alto grado a las exigencias de la higiene, siendo por lo tanto considerada como la mejor de todas las aguas dentífricas actualmente conocidas.

Conc. FEDERICO TAUBER

Avda. de Mayo 560 — Buenos Aires

LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

UN REMEDIO QUE TIENE GRAN EXITO

Son bien conocidas las propiedades del bicarbonato de sodio en el tratamiento de las molestias del estómago. Sin embargo, ha podido demostrarse que el bicarbonato común contiene muchas impurezas, siendo de acción medicinal dudosa y hasta peligrosa en determinados casos. Estos inconvenientes han podido corregirse, pues hoy se prepara un nuevo bicarbonato llamado catálico, que por su acción catalítica tiene la propiedad de quitar la acidez, ardor, dolor, la flatulencia, etc., provocando en todos los casos la más rápida digestión y asimilación. El bicarbonato catálico es un producto concentrado muy agradable de tomar y de conservación indefinida, manteniéndolo en su frasco original. Se obtiene en las farmacias.

USE Vd. la Faja ORION



Para el beneficio de su Salud, Estética y Comodidad.

Si Vd. precisa usar Faja, visítenos o pida gratis CATALOGO con precios de los nuevos modelos ORION, patentados para los casos de Obesidad, Vientre Caído, Estómago, Hernias, Operados, etc.

MEDIAS y Vendas ORION para Várices, Bragueros, Espalderas, etc.

I. Pañellas Porta & Cía.

253, BERNARDO DE IRIGOYEN, 253



Para combatir el estreñimiento crónico y sus consecuencias

(Auto-intoxicación, enfermedades de la piel, etc.), da resultados inmejorables la

Mermelada de uvas "BIOL"

preparada por el INSTITUTO BIOLOGICO ARGENTINO

Su empleo habitual no resulta irritante para el intestino, ni éste se acostumbra al estímulo del medicamento, totalmente inocua para el organismo. Con el uso prolongado de este nuestro producto, se observa en general una reeducación gradual del intestino.

En las mejores farmacias.



No lo aplasta el peso de la **NEURASTENIA SEXUAL** o de la **DEPRESION FISICA Y MENTAL** o todos **ESTADOS DEL AGOTAMIENTO NERVIOSO**

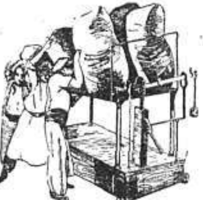
No pierda el día, tome hoy mismo:

TONICO DEL MONASTERIO

EL EXITO ES SEGURO Y RAPIDO

En las farmacias: Franco Inglesa, Gibson, etc. Rosario: Lister; Mendoza: González.





BASCULAS sistema PENOUCOS

(Patente Nº 24912), especial para cerealistas, ahorra 50% mano de obra y $ 20 diarios de los pulseadores. No más roturas de bolsas y básculas.

Unicos fabricantes:

DI PASQUO Hnos.

CEVALLOS, 1458 - Buenos Aires

Pidan catálogo Nº 25 GRATIS.

LAS FAJAS ORION

se distinguen porque jamás molestan ni sofocan y por su especial confección, exprofeso para quien la usa.

Presentan un conjunto perfecto, siendo de gran duración, higiénicas y de resultados positivos a precios económicos.

Modelos exclusivos ORION patentados para la Obesidad, Vientre caído, Estómago, Hernias, Operados, etc.

PIDA CATALOGO con precios o visítenos.

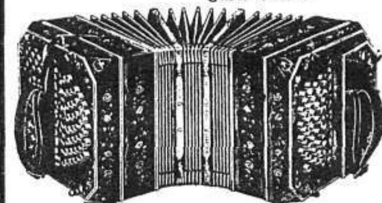
Medias y Vendas elásticas ORION para Varices, Bragueros, Espalderas, Fajas Dr. Lane y Glenard, etc.

I. Pañellas Porta & Cía.

253 - BERNARDO DE IRIGOYEN - 253

¡OFERTA SENSACIONAL!

BANDONEONES LEGITIMOS ALEMANES DE CONCIERTO, CLASE FINISIMA, 71 teclas garantidos.



Liso varillado, **$ 178.-**

Medio nacarado varillado, **$ 205.-**

Todo nacarado varillado, **$ 235.-**

Gran existencia de Violines, Música, Cuerdas y Accesorios.

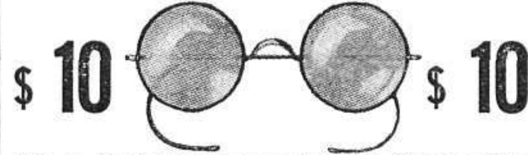
CASA IMPORTADORA ALEMANA

ALBERTO OEHRTMANN

HUMBERTO 1º 1561 — Buenos Aires

PRECIO UNICO $ 10.- m/n.

UNICAMENTE A RECETAS DE HOSPITALES Y SOCIEDADES. Anteojos enchapados en oro, en varios modelos, con cualquier clase de cristales, recetados:

$ 10  **$ 10**

¡No se deje imponer por su Oculista! Usted es libre de comprar sus anteojos donde más le convenga. Si el oculista le indica otra casa, antes de comprar, vea nuestros Anteojos de $ 10.— m/n. No pagamos comisión, lo que nos permite ofrecerlos a este precio.

SUVÁ INSTITUTO OPTICO OCULISTICO SUVÁ

UNICO CON MEDICOS OCULISTAS GRATIS | FLORIDA 350

ANTIGUAMENTE, cuando se hablaba de la guerra, hacíase con galanura de estilo y altura de forma. La guerra era una cosa fatal, una calamidad irremediable, una tragedia ineludible; pero, dentro de aquella fatalidad y albergándose en tamaña calamidad, estaba su innegable magnificencia y hasta, si es posible decirlo, su indudable belleza.



En los tiempos modernos la guerra ha perdido en belleza y cortesanía...

Luis XV, en los intervalos de las batallas, daba fiestas cortesanas y sus soldados salían a combatir engalanados, como si se tratara de una reunión palaciega.

Los modernos, con respecto a la guerra y hablando literariamente, hemos caído en deplorable mal gusto y hasta llegamos a hacer gala de una censurable carencia de sensibilidad artística. Para hablar de la guerra no nos han sido suficientes todas las expresiones de horror y el vocabulario de execración de nuestra lengua. Hemos pintado carnicerías y, antes que cantar al héroe que cae empuñando su bandera en medio de un vendaval de metralla, perdimos lamentablemente el tiempo narrando sus dolores y hasta abusamos de las licencias realistas para afirmar que los campeones de la gloria, en lugar de cubrirse con el manto de ésta al que arrancaba áureos destellos el naciente sol, chapoteaban lodo vil y caían cara al suelo bajo la garra invisible de los gases asfixiantes.

Stendhal fué el primero en dar el mal ejemplo con su descripción de la batalla de Waterloo, y Barbusse, con su *Fuego*, cruel y lacónico como un parte de batalla, ha concluído para siempre con el género literario del que fué gran maestro Jorge d'Esparbés y en el cual el español Galdós también conquistó prestigios.

Un escritor francés, el vizconde Fleury, con un pequeño libro — *La Corte sobre las armas durante la guerra de Sucesión de Austria*, — ha sugerido a Alberico Cahuet estas o muy semejantes reflexiones. Y es que en dicha obra, en forma amena y documentada, el autor evoca la época en que los señores de Condé, Fontenoy, Rocoux y Lawfeld hacían la guerra convirtiendo los campos de batalla poco menos que en salones y acudían hacia el adversario trajeados o, mejor, engalanados como para asistir a una ceremonia palaciega.

Durante los seis años que duró aquella guerra, Luis XV, al contrario de su ilustre predecesor, poco se cuidó de lo que llamaríamos parada militar. La guerra no era su fuerte; mas la etiqueta exigió de él que en el fuego, como en otra parte, debía aparecer con toda la magnificencia y ceremonial de rigor.

Desde 1741 habíase alistado todo lo necesario. En la primavera de 1744, empero, recién se pensó en utilizar los trenes y equipajes. El 26 de abril los suizos de la guardia fueron munidos de los capotes azules con bordados de oro de uniforme cuando acompañaban al rey en armas. Por su parte, el príncipe Carlos de Lorena ,conde de Armagnac y gran caballerizo de Francia, se ocupó de los caballos de guerra. Cuando el Rey entraba en una ciudad conquistada, era el gran caballerizo quien debía preceder al soberano llevando la espada de Su Majestad en la vaina forrada de terciopelo azul con flores de lis de oro. Todos los cortesanos se empeñaron en formar parte del bélico conjunto. Luis XV no los aceptó a todos, pero escogió a la mayoría de sus camareros, chambelanes y escuderos. Las caballerizas quedaron vacías y desde los más encumbrados funcionarios palaciegos hasta los inquietos e insignificantes pajes, todos recibieron las armas que por la edad y categoría les correspondían.

Luis XV, además, incluyó en su cortejo a toda una cofradía de clérigos y capellanes. Cuarenta cocineros agregáronse al séquito y, al final de la larga caravana, bien guardado por sus suizos, echó a rodar la carroza de Luis XV.

Desde que llegó al campamento del ejército, la corte se organizó. La etiqueta de Versalles fué estrictamente observada. Las alabardas substituyeron a los mosquetes en manos de los suizos, y de soldados para la guerra trocáronse en guardianes inútiles del monarca. La existencia alegre y las fiestas cortesanas volvieron a reinar. Pronto las dos favoritas de Luis XV, madamas de Châteauroux y de Lauragais, llegaron a Lila con gran escándalo de los flamencos. Asegura el duque de Luynes en sus memorias, que las mesas destinadas a los cortesanos llegaban a treinta y en ellas se comía desde la mañana a la noche.

Entre batalla y batalla, aquel ejército, como todos los de Europa no pensaba sino en placeres y fiestas. La noche de la toma de Praga, la ciudad estaba llena de damas, quienes, después de un gran baile y galantemente escoltadas, volvieron a sus residencias. En Italia, durante el sitio del castillo de Plasencia, cada noche había baile en Tortona. El retumbar del cañón mezclábase con la música de los violines, y las danzas eran el comienzo de amoríos y aventuras galantes. "La noche del 13 de septiembre, — escribe Grosley, — los húsares escamotearon a un cuarto de legua de aquí a la princesa imperial y a tres de sus acompañantes con quienes regresaba de un baile." ¡Delicado cuadro! A las primeras luces del alba, la carroza detenida en medio del camino. El piquete de caballería, sobre la cuneta, presentando armas, y, galante y versallesco, el oficial enemigo, tricornio en mano, inclinándose ante la princesa...

Agreguemos a esto la cortesía del enemigo. En pleno sitio de las ciudades, los oficiales hacíanse visitas de cumplido. Y, hasta antes de abrir el fuego, como aquel mariscal de Saxe, una invitación a los rivales para que fueran ellos los primeros en descargar las armas.

¡Hermosas escenas de las pasadas épocas! Se moría igual; pero, como se desprende de la lectura del amable librito del vizconde de Fleury, al asestar una estocada se escuchaba la palabra clásica: ¡perdón!

EDUARDO MARIO

De territorios



GENERAL ACHA (PAMPA). — Alumnos de la Escuela Nº 145 que han obtenido libretas de la Caja de Ahorro Postal, debido a la acción eficaz de la señora Ratto de Castell.





Concurso de Belleza Infantil de Caras y Caretas



1348 Raimundo A. Paolini. — 1349 María Campanini. — 1350 Alberto D. Carnucho. — 1351 Andrés Jodice. — 1352 María E. Anchea.

1353 Elida M. Molinatti. — 1354 Alicia E. Orviti. — 1355 Alfredo R. Caivano. — 1356 Dora E. Oroza. — 1357 Alfonso T. González.

1358 Ismelia Figueroa. — 1359 Teresa Ducamp. — 1360 Angela S. Ocampo. — 1361 Enrique G. Herrera. — 1362 Arduino V. Tonini.

1363 Emilia V. Díaz. — 1364 Elvira Yhornos. — 1365 Jorge O. Rivello. — 1366 Miguel A. Pallarés. — 1367 Nilda I. Hemilce.

1368 Emma E. Mariscotti. — 1369 Herme A. Pérez. — 1370 Héctor R. Ventura. — 1371 Omar Beamurguia. — 1372 Nélida Pianetti.

Concurso de Belleza Infantil



1373 Carmen Macías. 1374 Lidia N. Chimenti. 1375 Carlitos L. Perrone. 1376 Lelia E. Casas. 1377 Juan E. Lapasset.

1378 Cachita Boschetti. 1379 Simón Garros. 1380 Carlitos J. Gabaroni. 1381 Mauricio E. Rebord. 1382 Abel E. Macchi.

1383 Ana F. Mazzolo. 1384 Ricardo L. R. Raschia. 1385 Adolfo V. Contrera. 1386 Renne A. Salerno. 1387 Josué A. Torelli.

1388 Juan J. de Angelis. 1389 Enrique Sabatté. 1390 Fernando J. Rodríguez. 1391 María T. Pelli. 1392 Danilo F. de Petre.

1393 Julio B. Mattei. 1394 Alfonso J. Sembinelli. 1395 Margarita S. Patire. 1396 José M. A. Patire. 1397 Abel D. Thambourindegy.

de Caras y Caretas



1398 Leopoldo Brandt. 1399 Velide D. Marengo. 1400 Francisco Díaz Telli. 1401 Benita C. Frutos. 1402 Raúl A. Zorrilla.

1403 María H. Brey. 1404 Bella A. C. Trouillet. 1405 Héctor B. Chersich. 1406 Andrés B. Chersich. 1407 Miguel C. Diab.

1408 Erwin Langer. 1409 Vicente H. Nitto. 1410 Edgard S. Collin. 1411 Victorio Díaz. 1412 Anita Iribarne.

1413 María C. Dragone. 1414 Rafael Cosentino. 1415 Alberto Santiuste. 1416 Clotilde Zamora. 1417 Margarita Bosch.

1418 Haydee O. Torino. 1419 Delia Frías. 1420 Lilia Rodeiro. 1421 José A. Debona. 1422 Alfredo N. Diehl.

Concurso de Belleza Infantil



1423 Ilda N. Masánet. 1424 Elba A. Crego. 1425 Domingo Bailo. 1426 Felisa E. Mengibar. 1427 Laura E. Beffa.

1428 Lidia C. Bouzon. 1429 Ismael D. Coverio. 1430 Jorge López. 1431 Raúl E. Cuello. 1432 Juan C. Propato.

1433 Víctor L. Mengibar. 1434 Jorge J. Jestrab. 1435 Gloria Catella. 1436 Ana M. Vincet. 1437 José R. Torres.

1438 Josefina Sánchez. 1439 Nélida Cersosimo. 1440 Rosalía G. Barbier. 1441 César B. Lastra. 1442 Domingo Spinelli.

1443 Ricardo García. 1444 Jorge E. Vincet. 1445 Yolanda Brito. 1446 Juan C. Feoli. 1447 Aída E. Marin.



1448 Hermes H. Gaido. 1449 Josefina I. Ruggiero. 1450 Gregorio M. Blufstein. 1451 Alberto M. Gómez. 1452 Stella Morando.

1453 Clara T. Barsellini. 1454 Elsa Robles. 1455 Jorge A. Gazzaniga. 1456 Angelita L. Pechi. 1457 Beatriz M. La Torre.

1458 Zulema D. Pandolfi. 1459 Héctor D. Almada. 1460 Sarita Mc Cow. 1461 Beba E. Gaeta. 1462 Porfirio Ríos (h.).

1463 Ronald J. Palmier. 1464 Francisco I. Ríos. 1465 Luis A. González. 1466 Juan C. Comelli. 1467 Irma M. De la Besuarda.

1468 Perla B. Franco. 1469 Eduardo C. Urruty. 1470 Niña B. Soddon. 1471 Juan C. Riccio. 1472 Lea Miasnik.

Concurso de Belleza Infantil de Caras y Caretas



1473 María F. Camerota. — 1474 Roberto Tejero. — 1475 Estrella E. Iglesias. — 1476 Eugenio I. Bréard. — 1477 Nelly B. Robotti.

1478 Julio A. Varela. — 1479 Norma I. Ramírez. — 1480 María del Carmen Rey. — 1481 Alicia J. Gómez. — 1482 Alfredo Ponce.

1483 Carlos A. Taborda. — 1484 Elba T. Vecchio. — 1485 Genoveva Blasco. — 1486 Néstor L. León. — 1487 Rosa E. Iglesias.

1488 Germán Llana. — 1489 Julia Z. Pelayo. — 1490 Luis M. Gaubet. — 1491 Elsa E. Lorenzatto. — 1492 Paulina D. Inocentti.

1493 Paulita Barbaresi. — 1494 Juan C. Martínez. — 1495 Miguel V. Debona. — 1496 Juan R. Olmo. — 1497 José M. Aguirre.

CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL DE CARAS Y CARETAS

Abierto el 1.° de octubre de 1926 y que se clausurará el 31 de marzo de 1927

De acuerdo con lo anunciado en números anteriores, el 30 de noviembre venció el plazo de admisión de retratos de niños para el Concurso de Belleza Infantil.

Las personas que hayan remitido fotografías con anterioridad a la citada fecha, es conveniente que reserven los cupones - votos para enviarlos una vez aparecidos los retratos por los cuales deseen votar, pues todos se publicarán por riguroso orden de recepción.

Se establecen los siguientes premios:

UN PRIMER PREMIO DE $ 1.000.— m|n., en una libreta de Caja de Ahorros de la importante institución argentina de crédito, **Banco Argentino Uruguayo,** Reconquista 138, Buenos Aires, a favor del niño que lo obtenga.

DIEZ SEGUNDOS PREMIOS DE $ 100.— m|n., cada uno, en libretas de Caja de Ahorros del mismo **Banco Argentino Uruguayo,** Reconquista 138, Buenos Aires, igualmente a favor de los niños que los obtengan.

VEINTE TERCEROS PREMIOS DE $ 50.— m|n., cada uno, en vales a cargo de la renombrada joyería y relojería **Casa Escasany,** pudiendo quienes los obtengan elegir artículos cuyo precio de venta sume el importe del citado vale, en las distintas secciones de la indicada casa, retirables en su establecimiento central, Perú esquina Rivadavia, o en sus sucursales: Avenida de Mayo, 1145, Buenos Aires: Las Heras esquina Muñecas, Tucumán; O'Higgins, 81, Bahía Blanca, y Rambla Bristol, Mar del Plata.

El público lector de "Caras y Caretas" determinará por votación la adjudicación de los premios, utilizando el cupón - voto impreso al pie.

Para la votación será indispensable emplear los cupones de **"Caras y Caretas",** y cada uno de ellos servirá para votar a favor de uno solo de los niños cuyo retrato se publique en las páginas del Concurso.

El escrutinio será fiscalizado por el escribano público señor **Claudio de Mateo,** adscripto a la escribanía de don **Eusebio E. Giménez,** Sarmiento 643, Buenos Aires, celebrándose dicho acto públicamente el día y hora que se indicarán oportunamente.

La adjudicación de premios se hará en la forma siguiente:

EL PRIMER PREMIO

Al niño que obtenga mayor cantidad de votos.

CADA UNO DE LOS DIEZ SEGUNDOS PREMIOS

A los diez niños que obtengan la cantidad de votos que más se aproxime a la del Primer Premio.

CADA UNO DE LOS VEINTE TERCEROS PREMIOS

A los veinte niños que obtengan la cantidad de votos que más se aproxime a las que correspondan a los Segundos Premios.

Si coincidieran las cantidades de votos que obtengan algunos niños, se adjudicará por sorteo el premio que les correspondiese.

Cualquier duda respecto a la interpretación de las bases de este Concurso, será resuelta por el escribano señor **Claudio de Mateo,** cuyo fallo será inapelable.

Los sobres conteniendo cupones - votos deben remitirse a la siguiente dirección:

Concurso de Belleza Infantil de Caras y Caretas
Chacabuco 151. — Buenos Aires.

Los cupones-votos cuyos números no se escriban con claridad o que se presten a confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el Concurso.

LOS INTERESADOS EN EL CONCURSO PUEDEN REMITIR DESDE AHORA, SI LO DESEAN, LOS CUPONES CON EL NUMERO QUE CORRESPONDIO AL NIÑO POR QUIEN DESEEN VOTAR.

CUPON - VOTO

Concurso de Belleza Infantil de "CARAS Y CARETAS"

Voto por el niño cuyo retrato publicado en las páginas del Concurso figura con el

N.° ....

V

CARAS Y CARETAS

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Carátula: "La victoria alada", alegoría por Alonso, a tres colores. — "La comparsa política", caricatura a doble página, por Valdivia, en tricromía. — Las chuñas y el caraú, ilustración de Pablo Matzel, en colores. — Señoras Enriqueta Salas de Anchorena y Sara Josefina Anchorena de Leloir, foto iluminada.

Colaboración literaria

Caras y Caretas en Montevideo: El vuelo de Larre Borges y su laboriosa gestación, por Vicente A. Salaverri. Fantomas, hijo magnífico y famoso de la pericia editorial. Crónicas de Mar del Plata, por Carlos E. Mangudo. La gloria frustrada de Platón González, por José Mora Guarnido. Malentendido, por Max Daireaux. La poesía popular bajo la tiranía de Rosas, por Héctor Pedro Blomberg. Paul de Saint-Victor, anticipándose a nuestro siglo, hizo el elogio del dinero. Album poético de Caras y Caretas: La caja de cartón, por Ricardo Gutiérrez; Las arañas, por Gustavo Caraballo; A la mucama de una casa de pensión para estudiantes, por Luis Cané; Entierro en la montaña, por Alfredo R. Bufano; Presagio, por Carlos Alberto Leumann, y El tronco elocuente, por Pedro Herreros. El amor y las mujeres, según los grandes autores, selección de Bernardo Manuel. Un hombre perfecto, por Mayorino Ferraría. A Francisco De Pinedo, por Fernández Moreno. Scott, por Horacio Quiroga. Los dilectos amigos de Malvida de Meysenbug. Desde Hendaya: ¡Adiós!, por Miguel de Unamuno. El país de los hombres húmedos, por Enrique González Tuñón. Algunas consideraciones sobre la manía de coleccionar libros, por Aristippus. Valor efectivo del hombre, por Francisco Grandmontagne. Carnaval salteño, por Fausto Burgos. En los tiempos modernos la guerra ha perdido en belleza y cortesanía, por Eduardo Mario. La coquetería de las mujeres manchúes. — Ilustraciones de Parpagnoli, Requena Escalada, Valdivia, Poggi, Batlle y Kupfer.

Secciones fijas y alternadas

Calles de Buenos Aires. Nuestro jardín familiar medicinal. Las aventuras de Gorgojito, por Máximo Suave. La mujer y la casa, por Ivonne. Abraham Kancha, experto en "uper", historieta en series, por el dibujante norteamericano Hershfield, servicio exclusivo de Caras y Caretas. Breviario de la vida, por Roxana. Agricultura: La isoca de la alfalfa, por Hugo Miatello. Radiotelefonía, por Raúl Bordenave. Concurso de dibujos infantiles. Semana humorística. Piensa y ejecuta, por Arcadia de Mulbrodh. Lecturas infantiles: Hermanos de infortunio, por Adelia Di Carlo. Sarrasqueta de veraneo, monos, por Redondo. Pasatiempos. A punta de lápiz, caricaturas de actualidad, por Valdivia. Concurso infantil para colorear dibujos.

Notas ilustradas con fotografías

Amplia información relacionada con la hazaña de De Pinedo: Veinticuatro expresiones del piloto del "Santa María"; Comité Ejecutivo de Recepción; el Círculo Italiano, residencia de los tripulantes; Comisión organizadora de los festejos, etc. Interesante nota sobre el aviador uruguayo Larre Borges. Recepción tributada a los pilotos norteamericanos. Recordando el pasado: médicos en la infancia. Bañistas de Epecuén y Carhué. Las mucamas del teatro: cuatro gestos simpáticos de Toto Billy. Veraneantes de Necochea. Reunión de moda en el Club San Isidro: diversos aspectos de la brillante fiesta. Notas salientes del interior. "El 36": curiosa nota de Félix Lima sobre los decanos del Retiro C. A. Zurciendo la red: apunte de la vida humilde de Mar del Plata, por Telmo Rimac. Concurso de Belleza Infantil de Caras y Caretas. Información general.

Variedades

Notas de arte, por José Guiteras. Estatuas. El sortilegio de los versos hermosos, por Pablo Bourget. Máximas y reflexiones, por Rafael Altamira. Curiosidades. Derroche de luces y de ingenio. La moda, por Luz y Sombra. Paisajes del Nilo, por E. Melchor de Vogue. Pensamientos. Las pinturas murales y los microbios. La artritis es una forma de reumatismo. Benignidad de la tos ferina en los adultos. La muerte de Rafael, por Juan Montalvo. Los locos de la guerra. Conocimientos médicocientíficos. Nueva manera de ahogarse. Pensamientos. La visión en las aves. De pastor a artista célebre. ¿Es grosero besar? El alma de cristal, por José Chioino. Descarga hidráulica del carbón. Pensar, por J. Ingenieros. El bueno y el mal novelista. Utilidad de la higienización de los frutales. Lo que es la amapola doble. De Pierre Lotí. Acuarelas de mi infancia, por Angela Villa. Una isla de azufre. La potasa de los bananeros. Filosofía del vino. Silencio, por Edgardo Allan Poe. Proverbios. ¿Son los rayos X un peligro público? Notas sobre urbanismo, por Jean Raymond. La paciencia, por Saadí. La inmortal bienamada de Beethoven. Por qué las mujeres se enamoran de los hombres malos. Riqueza forestal. Chistes ilustrados.

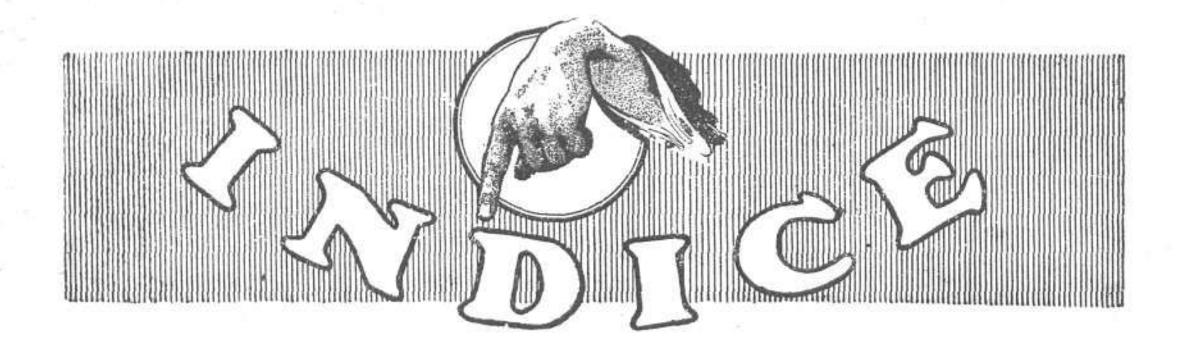




AÑO XXX

SEGUNDO BIMESTRE DE 1927

NUMEROS 1483 AL 1491



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

COLABORACIÓN

PROSA

tes, 1485. — De la apertura de la temporada escolar. 1486. — El decano de la Recova de los mataderos. 1487. — El "rápido" del Zoológico. 1488. —Después de la primera misa. 1489. — Manolo Fernández, portero y entregador de programas. 1490. — El almuerzo de los lobos marinos. 1491.
LAGORIO, ARTURO. — Salutación a De Pinedo. 1484.
LARDNER, RING W. — El collar de jade. 1484.
LUZ Y SOMBRA. — La moda. 1483.
LA DAMA DUENDE. — Notas sociales: 1484, 1485, 1486, 1487 y 1488.
LAYROCA, J. — Nueva versión cinematográfica de "Los Miserables". 1485.
LEBEL, JOSE. — Una exploradora en el Brasil. 1485.
LASCANO TEGUI, EMILIO. — Ante el avión que unirá Paris a Buenos Aires en 8 días. 1489.
LLANOS DE FRATINI, CLEMENCIA. — Trabajos manuales para la escuela y el hogar: 1484, 1489 y 1490.
LLANOS, JULIO. — El alcalde. 1487. — Las últimas poblaciones.
MANGUDO, CARLOS ERNESTO. — Crónicas de Mar del Plata: 1483, 1484 y 1485.
MULBRODH, ARCADIA DE. — Piensa y ejecuta: 1483, 1484, 1485, 1489 y 1490.
MIATELLO, HUGO. — La isoca de la alfalfa. 1483. — El trigo "38". 1484. — La cría del gusano de seda y sus utilidades. 1485. — Una plaga antigua: las hormigas. 1489. — La inmigración. 1490. — Los trigos de pedigree. 1491.
MARIO, EDUARDO. — En los tiempos modernos la guerra ha perdido en belleza y cortesania. 1483. — Romántica e idealista prensa argentina de hace 34 años. 1487.
MIOMANDRE, FRANCIS DE. — Los gordos y los flacos. 1484. — En casa de la adivina. 1486.
MUÑOZ SAN ROMAN, J. — El testamento original de Hernán Cortés se ha encontrado en Sevilla. 1485.
MONNER SANS, RICARDO. — Dar gato por liebre. 1486.
MORA GUARNIDO, JOSE. — La gloria frustrada de Platón González. 1483.
MARGUERITTE, LUCIE PAUL. — Leyenda china. 1487.
MERINO CARVALLO, NELLY. — Develando el misterio de Santa Mónica. 1487.
NORMAN, TORRY E. — Los ex novios románticos. 1486.
NANUK. — El Tatú-carreta. 1487. — Un conventillo de cotorras. 1488. — Arte misionero. 1490.
NAMUNCURA. — El pintor Ernesto Riccio. 1487. — La Exposición Mauzán. 1491.
NEVARES, J. RICARDO. — En las procesiones de Semana Santa que se realizan en Zamora, exhibese aún hoy un "paso" que fué el primer modelado de Benlliure. 1489.
NEGRI, ADA. — Un rostro. 1489.
OLDSON, WALTER. — La ciencia que jamás ha tolerado la posibilidad de un milagro, explica sin dificultades el misterio de los faquires. 1485.
OJEDA, JOSE. — Teatros: 1486, 1487, 1488 y 1489. — Música. 1490. — Teatros. 1491.
ORELLANA, CRUZ. — Ternero del estado. 1486
PEREDA VALDES, ILDEFONSO. — La muerte de los ojos. 1484.
PAREDES, FELIX. — Don Armando Palacios Valdés. 1486. — El hispanoamericanismo del general Weyler. 1489. — Don Francisco Verdugo. 1490.
PAYRO, ROBERTO J. — Las brujas de Mons. 1487 y 1488. — Trece. 1490.
PAPINI, GIOVANNI. — Cuatro clavos. 1489.
PITA MARTINEZ, LOLA. — ¿Se muere el teatro? 1489.
PEREZ DE AYALA, RAMON. — Diálogo polémico sentimental (fragmento de Tigre Juan). 1490.
QUIROGA HORACIO. — Scott. 1483. — Pasteur 1484. — Fulton 1485. — Horacio Wells. 1486. — Renato Caillé. 1487. — Ricardo Lander. 1488. — El espectro del oro. 1491.
ROXANA — Breviario de la vida: 1493, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490 y 1491.
RIMAC, TELMO. — Zurciendo la red. 1483. — Del entierro de Momo. 1484. — Las primeras dalias. 1485. — Los primeros fríos. 1486. — Lapelone, el indio que pinta los bancos del Jardín Botánico. 1487. — Moiso Sua, el entraineur japonés que actúa en Palermo. 1488. — El baile de los comestibles y conservas de cuaresma. 1489. — Colón catalán y Buenos Aires a obscuras. 1490. — El ocaso de las galeritas. 1491.
REGNIER, HENRI DE. — Debussy el compositor apasionado y revolucionario. 1484.
ROSNY AINE, J. H. — Una gota de sangre negra. 1485.
SALAVERRIA, JOSE M. — Un duelo en el restaurante. 1486. — La niebla alcohólica. 1489.
SALAVERRI, VICENTE A. — El vuelo de Larre Borges. 1483. — Una visita a la madre de Larre Borges. 1485.
SUAVE, MAXIMO. — Las aventuras de Gorgogito: 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490 y 1491.
SNAPSHOT. — Conversaciones sobre el arte de la fotografía. 1484.
SOFOVICH, LUISA. — La especulación. 1484.
SALMON, ANDRES. — Trenes de noche. 1485.
SAZ, EDUARDO DEL. — El anagrama del anticervantes. 1490.
SILVA, CARLOS ALBERTO. — Ni uno ni otro. 1490.
TORQUET, CHARLES. — Uno de los lados del triángulo. 1484.
TAGLE, CARMEN. — Quizás... 1485.
TESTENA, FOLCO. — Giovacchino Forzano y Luiggi Chiarelli. 1486. — Las visiones de Gabriel D'Annunzio. 1491.
UNAMUNO, MIGUEL DE. — Desde Hendaya: 1483, 1484 y 1491.
VALDAGUE, PIERRE. Presentimiento. 1487.

VERSO

AMADOR, FERNAN FELIX DE. — Visión antigua. 1484. — El dulce daño. 1489.
ARRIETA, RAFAEL ALBERTO. — Las voces del mar. 1485. — Tu nombre y el mar. 1491.
ALCOBRE, MANUEL. — La torre de los Ingleses. 1485. — Inmigrantes. 1489.
BUFANO, ALFREDO. — Entierro en la montaña. 1483. — Balada de la nieve. 1489.
BRAÑA, JOSE M. — De cerca y de lejos. 1485.
BLOMBERG, HECTOR PEDRO. — A Carrasquilla Mallarino. 1490.
BRUNET, MARTA. — En la paz de los campos. 1490.

DIBUJOS EN COLORES

DIBUJOS EN NEGRO

Un hombre perfecto. — En el país de los hombres húmedos. 1483. — Uno de los lados del triángulo. — La especulación. 1484. — Trenes de noche. 1485. — Una pedrada. — Mi primer regalo de esposo. 1486. — El primer contingente de inmigrantes genoveses en el Río de la Plata. 1488. — Ni uno ni otro. 1490. — Confesión trágica. 1491.

REDONDO, MANUEL. — Sarrasqueta de veraneo. 1483. — Sarrasqueta lee los diarios. 1485. — Sarrasqueta y la aeromania. 1488. — Sarrasqueta lee noticias sensacionales. 1490.

RECHAIN, A. — Ilust. El último de los Ruiz. 1485. — Un duelo en el restaurante. 1486. — Las brujas de Mons. 1487 y 1488. — Trece. 1490.

VALDIVIA. — Ilust. Carnaval salteño. — En el océano Atlántico. — A punta de lápiz. — Notas de Mar del Plata. 1483. — A punta de lápiz. — Notas de Mar del Plata. 1484. — A punta de lápiz. — Notas de Mar del Plata. — Apuntes del almuerzo ofrecido a De Pinedo por el Presidente de la República. 1485. — A punta de lápiz. 1486 y 1487. — Perfume de mujer. 1488. — A punta de lápiz. 1489. "Caras y Caretas" y los deportes. — A punta de lápiz. 1490. — El espectro del oro. 1491.

REDACCION

Número 1483. — Calles de Buenos Aires Aires: origen de sus nombres. — Nuestro jardín familiar medicinal: Cañafístula. — Recepción al coronel De Pinedo en Roma. — Veinticuatro expresiones del piloto del Santa María. — Comité ejecutivo de recepción a De Pinedo. — El Círculo Italiano: residencia de los tripulantes del Santa María. — Comisión organizadora de los festejos. — La risa del héroe. — El Santa María cruza el Atlántico la noche del 22 de febrero de 1927 (comp. foto.) — Comisión española de recepción. — La iluminación del corso oficial. — El grandioso vuelo del hidroavión "Uruguay". — Otro gran raid alrededor de América. — Recordando el pasado. — En los balnearios de Epecuén y Carhué. — Notas de Necochea. — Reunión de moda en el club San Isidro. — Notas salientes del interior. — Woolsey; Benton. — La escuadrilla norteamericana en Mar del Plata. Llegada al puerto de Buenos Aires. La catástrofe. — Peritos mercantiles graduados en la Escuela Superior de Comercio en el año de 1926. — Semana humorística. — Riqueza forestal: Tacuara, zampa. — Demostración realizada en la estación Retiro del nuevo equipo seleccionador de semillas para colonos.

Número 1484. — Calles de Buenos Aires: origen de sus nombres. — Nuestro jardín familiar medicinal: musgo de Córcega. Mirra. — Evocación: "Santa María", 12 de octubre de 1492. — 2 de marzo de 1927. — Llegada de De Pinedo. — La multitud aclama al heroico aviador. — En la Asociación del Fascio. — En la Federación de Sociedades Italianas. — En la Asociación Reducci della guerra. — Recepción en el Círculo Militar. — De Pinedo dirije por primera vez la palabra a sus connacionales desde los balcones del Círculo Italiano. — La fiesta en el Círculo Italiano. — Visita al Hospital Italiano. — En la iglesia metropolitana. — Banquete en el Plaza Hotel. — Almuerzo popular en Quilmes. — En la estación Constitución. — El águila italiana. — De Pinedo en "Caras y Caretas". — Homenaje del periodismo. — En la "Patria degli Italiani", en el "Giornale d'Italia", en "La Prensa", en "La Nación" y en "La Razón". — Los pueblos latinos vivieron horas de intensa emoción. — Carnaval de 1927. — Bailes en el Coliseo y teatro Cervantes. — Nuestros pequeños visitantes. — Corsos de Belgrano, Flores y Avenida. — Bailes en los teatros: Opera, Cervantes, San Martín y Club de Flores. — El Club de Pescadores de Mar del Plata. — Baile en el Tigre Club. — Semana humorística.

Número 1485. — Página médica: difteria y suero purificado. — Nuestro jardín familiar medicinal: Esparraguera, sasafrás. — Calles de Buenos Aires: origen de sus nombres. — La revolución en China. — El movimiento armado en Portugal. — La emoción del pueblo uruguayo ante la incertidumbre. — XXII aniversario de "La Razón". — El "Santa María" volando sobre Buenos Aires. — Partida del "Santa María". — Los últimos agasajos en honor del marqués De Pinedo. — En Mar del Plata. — En la residencia presidencial; saliendo del almuerzo de la Casa de Gobierno; en la Asociación Dopolavoro; En el Instituto Biológico Argentino. — Almuerzo en la Asociación Patriótica Española. — El homenaje de la colectividad italiana; banquete en el teatro Coliseo. — Ultimos momentos. — Partida del "Santa María". — El baile ruso en el Ocean Club. — La transmisión del mando presidencial en el Uruguay. — Notas gráficas de Rosario. — Recordando el pasado. — Notas gráficas de Mar del Plata. — Semana humorística. — Nuestros pequeños visitantes.

Número 1486. — Calles de Buenos Aires: origen de sus nombres. — Página médica: la urticaria. — Nuestro jardín familiar medicinal: café. — Reliquias del Museo Histórico: don Lucio V. Mansilla. — Notas salientes del interior. — Notas gráficas de Rosario. — Desde París: Mlle. Mistinguet. — El teatro argentino en el Brasil. — Cómo partió el "Uruguay" de Marina Di Pisa. — El nuevo embajador de Chile. — En honor de don Mariano de Vedia. — En el Laurak Bat. — Inauguración de cursos suplementarios en la escuela Nº 6 del Consejo XII. — Comisionistas de la Bolsa de Comercio. — Una gran hazaña de la aviación portuguesa. — La horrible catástrofe de Vélez Sársfield. — Demostración a Roberto J. Payró. — Gran baile de media cuaresma en el Coliseo. — Despedida del ministro del Uruguay, don Daniel Muñoz. — Recordando el pasado. — Notas curiosas y originales. — Notas de Inglaterra: inauguración del Parlamento. — Comida ofrecida por el Club Chileno en honor de don Gonzalo Bulnes. — Asamblea de los estudiantes de medicina. — Asamblea general ordinaria celebrada por la Bolsa de Comercio. — 115º aniversario del regimiento de Granaderos a Caballo. — Inauguración del Frigorífico Anglo. — Recepción de los jurisconsultos brasileños en el Colegio de Abogados. — Semana humorística. — El correo de la moda, por A. T. de D. — El coronel De Pinedo visita los talleres e instalaciones de la casa Serra. — Crónica gráfica de policía: intensa tragedia pasional; grave accidente automovilístico; asesinato de un sereno en Villa Urquiza; chofer víctima de un brutal asalto; buenos servidores del orden público. — Nuestros pequeños visitantes.

Número 1487. — Ejemplarios: William Blake. — Calles

de Buenos Aires: origen de sus nombres. — Nuestro jardín familiar medicinal: ratania. — Página médica: hernia inguinal. — Reliquias del Museo Histórico: Dr. Guillermo Rawson.—Imposición del palio al arzobispo. — Un gran proyecto de colonización. — Audiencia presidencial a deportistas. — Almuerzo en obsequio del agregado militar chileno. — Asamblea en el Centro Gallego. — La temporada de Mar del Plata. — Notas curiosas y originales. — Notas gráficas de Rosario. — Figuras y hechos salientes de la semana. — Homenaje al comodoro Martín Rivadavia. — Nuevo director de Obras Públicas de la Municipalidad. — Banquete de Studebaker en el Plaza Hotel. — Recordando el pasado. — Cómo se preparan nuestros atletas para el V Campeonato Sudamericano. — La revolución en China. — La Fiesta de la Danza en el Club de Flores. — El cambio de pavimentación en la Avenida de Mayo. — Beethoven. — Conservadores, antipersonalistas, personalistas y socialistas opinan sobre el actual momento político: Dres. Rodolfo Moreno, Vicente C. Gallo, Nicolás Repetto, Juan B. Justo, Pablo Torello, Leopoldo Melo y José Luis Cantilo. — Se levanta el telón: "Un buen muchacho", en el Teatro Nuevo. — El senador Martelletti y su esposa asesinados alevosamente en Mercedes. — El correo de la Moda. — Don Bernardo de Irigoyen. — Nuestros pequeños visitante. — En el centenario de su muerte, recordemos los desventurados amores de Beethoven.

Número 1488. — Nuestro jardín familiar medicinal: mostaza negra. — Un gran invento golfístico. — Las clásicas regatas internacionales del Tigre. — La invasión de los automóviles (nota fotográfica). — Visita del Dr. Sagarna a la Pampa. — Notas gráficas de Montevideo. — Reliquias del Museo Histórico: Juan Manuel de Rosas. — "Caras y Caretas" en los transatlánticos. — Viajeros llegados en el "Alcántara". — Dos detalles del magnífico vapor. — El circuito de Otoño: la importante carrera automovilística disputada en Mercedes. — Almuerzo ofrecido por el Ministro de Relaciones Exteriores en honor de don Daniel Muñoz. — Demostración al Ing. Hugo Miatello. — El escultor español Urbice Soler. — Notas salientes del interior. — El conflicto en la Facultad de Ciencias Médicas. — Visitas relámpagos de "Caras y Caretas". — Las alas francesas: ante el avión que unirá París a Buenos Aires en 8 días. — La tragedia de Médanos. — Escenario internacional. — Nuestros pequeños visitantes. — El correo de la Moda. — Banquete en honor del señor Eulogio D'Elía.

Número 1489. — Calles de Buenos Aires: origen de sus nombres. — Nuestro jardín familiar medicinal: laurel cerezo o lauro ciraso. — Recordando el pasado. — En el Rotary Club. — Lunch con motivo del 50º aniversario de la Sociedad Unión de la Boca. — Demostración al Dr. José Alejandro Pefaure. — En el Golf Club de Mar del Plata. — Visita de monseñor Cortesi al Colegio Lacordaire. — Almuerzo de los miembros de la Sanidad Militar. — Congreso del Empleado Público. — Reliquias del Museo Histórico: Francisco Solano López. — "Caras y Caretas" en el Paraguay. — Se levanta el telón: "La familia Pickaerpack" en el Liceo. — El vuelo de Saint Román (nota fot.) Notas gráficas de Rosario. — De Pinedo. — Almuerzo en honor del ministro de Méjico. — Demostración al Ing. Luis Duhau. — Fiesta en el Círculo Belga. — Jurado del Concurso Literario Municipal. — Banquete a Carrasquilla Mallarino. — Reunión de los profesores de Derecho. — Reunión en el Club Policial. — Deportes. — 50º aniversario de la Sociedad Italiana. — Banquete en obsequio del señor Elvio Gabriel Anchieri. — La tragedia de Médanos: captura de los esposos Marino. — La semana humorística. — El correo de la Moda. — Alumnos egresados de la Facultad de Ciencias Económicas. — Nuestros pequeños visitantes.

Número 1490. — Calles de Buenos Aires: origen de sus nombres. — Figuras salientes de la semana. — Reliquias del Museo Histórico Nacional: Don Dalmacio Vélez Sársfield. — "Caras y Caretas" en el Brasil: Un baile al estilo de la corte de Luis XV. — Notas gráficas de Montevideo. — Homenaje al almirante Barilari. — Banquete en obsequio del general de Vedia. — Banquete en honor de don Pablo Foucher. — Modelo de París (en color). — "Caras y Caretas" en Francia: el grandioso vuelo de Sain Román. — Regreso de la fragata "Sarmiento". Homenaje a la memoria del general Roca. — En honor del vicecónsul de España. — Efectos del terremoto en Mendoza. — Ceremonias de Semana Santa. — En el Club Náutico San Isidro. — Reconstrucción del crimen de los esposos Martelletti, en Mercedes. — Originalidades en el reino animal. — Notas salientes del interior. — La revolución china. — Recordando el pasado. — La reunión de gobernadores en La Rioja. — Despedida de Eduardo Carrasquilla Mallarino. — El correo de la Moda. — La semana humorística. — Peritos Mercantiles egresados de la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini. — Nuestros pequeños visitantes. — Nuestros amiguitos de provincias.

Número 1491. — Página médica: el cuidado del cabello. — Nuestro jardín familiar medicinal: Henequen y sisal. — Calles de Buenos Aires: origen de sus nombres. — Figuras y hechos salientes de la semana. — "Caras y Caretas" en los transatlánticos: viajeros que llegaron en el "Conte Verde" y que partieron en el "Lutetia". — Se levanta el telón: "Todo un Hombre" en el San Martín. — Notas de Cacheuta. — Notas de Alemania, Inglaterra, Méjico, Norte américa, Francia y España. — Modelo de Norteamérica (color). — Las incidencias de la convención antipersonalista vistas por "Caras y Caretas". — La convención nacional del radicalismo antipersonalista. — Concurso Literario Municipal: obras en verso. — Peregrinación uruguaya al Santuario de Luján. — Comida de compañerismo de los ingenieros egresados en 1916. — Demostración a la profesora Adela Guzzetti. — 75º aniversario de la Casa Jacobo Peuser. — Fiesta infantil ofrecida por don José María Braña. — Inauguración de la Colonia de Crónicos y Convalecientes General Martín Rodríguez, en Ituzaingó. — Primera sesión de la C. D. de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres. — En la Escuela José Manuel Estrada. — Deportes. — Reliquias del Museo Histórico: General Nicolás Levalle. — En la Universidad de Montevideo. — Diplomacia americana. — Notas gráficas de Rosario. — Reunión del Rotary Club. — Nuevo decano de la Facultad de Medicina. — Torneo internacional de ajedrez. — La mujer y los deportes. — Gran baile en el Club de Flores. — Homenaje a Beethoven. — Fiesta mejicana. — Banquete en honor del señor Jaime Jacobacci. — La semana humorística. — El correo de la Moda. — Nuestros pequeños visitantes. — Nuestros amiguitos de provincias. — Baile de fantasía organizado por el Club Buenos Aires.

Número 1483. — Fantomas, hijo magnífico y famoso de la pericia editorial. — Acuarelas de mi infancia, por Angela Villa. — La calefacción de antaño. — ¿Quién pone más clavos? — Notas de arte por José Guiteras. — Estatuas. — El sortilegio de los versos hermosos, por Pablo Bourget. — Paul de Saint Victor, anticipándose a nuestro siglo hizo el elogio del dinero. — Máximas y reflexiones, por Rafael Altamira. — Derroche de luces y de ingenio. — La inmortal bienamada de Beethoven. — Una isla de azufre. — La potasa de los bananeros. — Filosofía del vino. — Por qué las mujeres se enamoran de los hombres malos. — Paisajes del Nilo. — Pensamientos. — Las pinturas murales y los microbios. — La artritis es una forma de reumatismo. — Benignidad de la tos ferina en los adultos. — La muerte de Rafael, por Juan Montalvo. — Los dilectos amigos de Malvina de Meyoenbug. — Los locos de la guerra. — Conocimientos médico-científicos. — Nueva manera de ahogarse. — La visión en las aves. — De pastor a artista célebre. — ¿Es grosero besar? — El alma de cristal, por José Chisino. — Descarga hidráulica del carbón. — Pensar, por José Ingenieros. — El bueno y mal novelista. — Utilidad de la higienización de los frutales. — Lo que es la amapola doble. — De Pierre Loti. — Silencio, por Poe. — Fenómeno óptico. — Proverbios, por José Ingenieros. — El petróleo destructor de seres marinos. — ¿Son los rayos X un peligro público? — La coquetería de las mujeres manchúes. — El primer sombrero de copa. — Notas sobre urbanismo. — La paciencia, por Saadi.

Número 1484. — La Cuaresma. — La coquetería del elefante. — Lord Byron, por Mary Morandeyra. — Carta a las mujeres solteras, por Isabel de Bulgaria. — El barrio más rico del mundo. — El cerebro más grande del mundo. — Curiosidades. — El humor y el genio de los grandes artistas. — Moras colosales. — Aritmética casera, por Cube Bonifant. — ¿Se mueven los continentes? — Marx en la vida íntima. — ¿Deben operarse las amígdalas? — Los nombres de la plata. — El humorismo en los animales. — Benvenuto Cellini, el impulsivo. — Enséñame la lengua y te diré quién eres. — Una boda en piyama. — Cómo se ha hecho Singapur. — Médico para plantas. — Los niños que mueren en el mundo. — Un veterano. — Jerusalén y la Judea, por Chateaubriand. — Aire para los niños. — El Mesías que apareció en 1666, fué un apuesto y afortunado aventurero. — Los licores. — Cuento simple. — Ayunos voluntarios. — Una ciudad de sal. — Celebridades mal vestidas. — La estrella más rápida. — Del árbol al lector. — Todos debemos jugar. — El mejor defensor de los plantíos. — Curiosidades. — Decreto de una reina coqueta. — Libres de contribuciones. — La amarga egolatría de Sainte Beuve. — Aguas muertas, por Froilán Turcios.

Número 1485. — El hombre juzgado por las mujeres. — La belleza pictórica en Abisinia. — Divagaciones sobre arte, por Ricardo Alvarez. — Otros tiempos. — Raid hípico Buenos Aires - Nueva York en dos caballos criollos. — Método rápido del tratamiento antirrábico. — Higiene de la vista en la lectura. — El prodigio de la artillería. — Coros de la amanecida, por V. G. Calderón. — Cómo se viste a los niños pequeños, por J. F. Douglas. — Las ranas son filarmónicas. — Elogio del circo, por Bonard. — Por qué decayó Roma. — Las ranas de Sartilly. — Las ideas innatas, por Manuel Codorniu. — Entretenimientos, por F. A. Ruiz. — La vuelta al mundo en aeroplano. — Marfil artificial. — ¿Australia sin rastros del hombre primitivo? — El cable que creó una ciencia. — Nuestra válvula de seguridad. — Las cucarachas como agentes de diseminación de gérmenes patógenos. — Un cortejo real. — Restauración del almendro. — El tupinambó. — Cuando el vidrio era artículo de lujo. — Imitación de caoba. — Aves que andan y aves que saltan. — La cura por el agua del mar. — El hogar, por Tagore.

Número 1486. — ¿Cómo vivía el autor de "Quo Vadis?" — Contra los bandidos del mar. — La cocina humana, por Lavedán. — Tapón para frascos de conserva. — El aire, la tierra y la emoción, por J. A. Mayners. — El paisaje valenciano, por E. Martínez Ferrando. — El que no es campeón por que no quiere. — Destrucción de los parásitos de las gallinas. — El incomparable trono de pavos reales, por Juan Bautista El Tabernero. — La amistad entre los antiguos. — ¿Qué es la prehistoria? — El que vendió a su esposa. — Miscelánea. — Mientras las autoridades de la India aseguran que los baños colectivos en el río Ganges constituyen un peligro para la salud, los brahamanes persisten en considerarlos necesarios para el alma. — Cómo hacer un buen matrimonio. — La vida de los termitas, por A. B. — Una flor cara. — Una mina de plata pura. — Las losas desgastadas de los peldaños. — La casa habitada más antigua del mundo. — No te cases hijo. — La ciencia de los coreanos. — Patas de palo caras. — Un pleito "corto".

Número 1487. — ¿Quién soy yo?, por Ricardo León. — Aspecto de Valle Inclán, por A. L. Owen. — La vida animal en los desiertos. — Cómo se jura en los distintos países. — Modo de blanquear completamente el marfil y los huesos. — Un joven moderno, por Abel Bonnard. — Los tres dueños de los mares. — El trabajo, por V. Blasco Ibáñez. — ¿Qué sabe usted de esto? — Millonario norteamericano vendedor de diarios. — Modo de purificar el alcohol. — Echemos una mirada al modesto, insignificante al par que perfecto e imprescindible alfiler. — La planta más larga del mundo. — Lo que hacen los inválidos ciegos. — El encanto de aquel beso. — Un remedio económico. — Una estatuilla de Alejandro el Grande vestido de dios. — La belleza del cutis. — Las once negaciones. — Rarezas del reino animal. — Una anécdota de Quevedo. — El glosario perogrullesco de Gustavo Flaubert. — Para encender fácilmente el carbón vegetal. — Curiosa experiencia. — Exagrama por pentagrama. — Una mujer extraña. — Fué la mano motivo de preocupación en todas las épocas del arte. — Debemos vivir 140 años. — Velocidad del sonido. — De Quevedo. — La fruta como remedio. — Una lluvia de vino tinta en Barcelona.

Número 1488. — El Colón judío y el Colón celta, por Julio Camba. — Los escritos de Poe. — Cincuenta centavos por página. — De Kabir. — El vino más viejo del mundo. — Los caminos en el Extremo Oriente. — Para las damas. — Francia tiene un enorme programa de vialidad. — Para estar cerca de los jóvenes, por María de Rumania. — El silencio del Monte Calvario. — El humorismo de los autores italianos. — ¿Fumaban los antiguos?, por Rittwagen. — Para la alforja, libros, por Tomás Carlyle. — Sobre el amor, por E. Faguet. — Meditaciones, por López Montenegro. — El cabello a la "garçonne". — El movimiento de los brazos. — El cielo pantalla de cine. — Los libros. — De José E. Rodó. — La noche, por Ramos Sucre. — La vialidad en Perú y Bolivia. — Animales que comen como los hombres. — El ideal, por José Ingenieros. — Chimeneas y flores. — Hacia ti, por Blanca Moreno. — Acuéstese. — Primavera... juventud... — Un puñado de respuestas definitivas. — Humorismo ruso. — Las existencias de oro en el mundo. — Cultura intelectual. — Pensamientos. — La amapola. — Los nervios del cuerpo humano. — ¿Qué

RETRATOS FOTOGRAFICOS

PROVINCIAS

zado en el teatro Español a beneficio del Hospital L. C. de Gandulfo. — Baile de disfraz organizado por la sociedad El Cóndor. — El palco oficial en el corso. 1485. — Auto ocupado por las señoritas de Núñez. — Señoritas de González y Wenster luciendo hermosos disfraces. 1488. — **Martínez**: Palco de las señoritas de Pozo y Buselli. — Palco de las señoritas de Morisse y Salva. 1484. — Uno de los palcos del corso de Flores. 1486. — **Médanos**: Fiesta dada por los esposos Wlchs Scheines. 1484. — El asesinato de la familia Galíndez. — Auto de las señoritas de Reiss. — El palco de los tréboles. 1488. — **Mar del Plata**: El inspector general de muelles señor Ramón García y señora. — Gerardo, el vendedor de diarios más popular. 1485. — Fiesta dada en el Club Español. 1490. — **Morón**: Palco de las señoritas de Sirotti, Larri y Tricario. — Palco ocupado por las señoritas de Cucurull. — Palco de las señoritas de Falcioni. — Palco ocupado por las señoritas de Brioli Maeso y Rito. — Palco de las señoritas de Liza Delatte y Deye. 1485. — Baile de media Cuaresma en el club Morón. — Comisión oficial del corso y jurado. — Palco de las señoritas Campetti, Merluci y Draglio. 1486. — Señoritas de Rusca y Arisli, premiadas en el corso con medalla de oro. — Señoritas de García Rodas, que ganaron el premio de automóviles. 1487. — Torneos de natación. — Asamblea de la Sociedad Española de Socorros Mutuos. 1490. — Demostración a la señorita Inés Orlando. 1491. — **Mar Chiquita**: Vista de los restos del aeroplano del aviador Vera. 1486. — **Mercedes**: El asesinato del senador Martelleti y de su señora esposa. 1487. — **Nueva Chicago**: Té danzante dado por el club Nueva Chicago. 1488. — **Nueve de Julio**: Banquete dado en honor del señor Segundo Kulberg. 1490. — **Olivos**: Matiné danzante realizada en el club Carapachay. — Ecos de Carnaval. 1484. — Baile de fantasía organizado por el Olivos Lawn Tennis Club. 1485. — Palco de las señoritas de Priesco y Saporiti. — Auto ocupado por las señoritas de Calzetto. 1486. — Fiesta dada por el club Olivos. 1488. — Final del torneo nocturno del Lawn Tennis. 1491. — **Open Door**: El doctor Lamarque visitando la Colonia Nacional. 1488. — **Piñeyro**: Inauguración de la cancha de pelota del club Unión Pionavi. 1483. — **Patagones**: Botadura de la chata "Presidente Marcelo T. de Alvear". 1484. — Celebración del primer centenario de la defensa de Patagones. 1486. — **Punta Alta**: Llegada a ésta de los aviadores norteamericanos. 1486. — **Pueyrredón**: Banquete dado por la Sociedad de Fomento. 1488. — Fiesta realizada por el club Audax. 1490. — Fiesta dada por el club Sin Rumbo. 1491. — **Pehuajó**: Ecos del Carnaval. 1488 y 1489. — **Puerto Belgrano**: Entrega de los diplomas a los nuevos pilotos de hidroavión. 1490. — **Pérez Millán**: Construcción de una nueva iglesia en esta localidad. 1491. — **Quilmes**: Auto Las Mariposas, ocupado por la familia de Suárez. — Baile dado en la Municipalidad por el club Quilmes-Bernal. — Auto La Sombrilla. — El señor Manuel Genzabatos y familia. 1485. — Palco de las señoritas de Fernández, Peterson, Cossau y Berton. — Palco de las señoritas de Boglietto, Cafre, Canesa, Facio, Ayllón y otras. 1486. — Palco de las señoritas de Plaini, Oberti, Vidal Otero y otras. 1486. — Fiesta de beneficencia en los salones de la Municipalidad. 1487. — Match de fútbol. 1490. — **Ramos Mejía**: Colocación de la piedra fundamental de la casa de primeros auxilios. 1483. — Palcos de las familias de Prenc y Contordi. — Palcos de las señoritas de Drago, Bordas, Claucrie y otras. 1484. — Palco de las señoritas de Angriman. — Automóvil de las señoritas Yaroma, Rodríguez y Gaciarena. — Baile organizado por el club Los Comediantes. 1485. — Socios y comisión directiva del club de Pelota. 1488. — Inauguración de una cancha de pelota. 1490. — **San Fernando**: Ecos de Carnaval. — Señoritas de Astorecca, Colángelo, Bados y Scarasino. — Familias de Comiglia, Gil y Luzuriaga. 1484. — Baile de disfraz organizado por la sociedad de Artesanos del Dique. — Señoritas de Cassola y Cerutti. 1485. — Inauguración del Balneario Municipal. 1487. — Semana Santa y misa de Pascua. 1491. — **San Justo**: Auto ocupado por las familias de Gariboldi, Gamba y Salinas. 1485. — **San Isidro**: Baile de disfraz organizado por el club San Isidro. 1485. — Palco oficial del corso de flores. — Palco de las señoritas de Pacheco y Aráoz. — Señoritas de Castro, Pestaña, Rateón y Carreras luciendo originales disfraces. 1486. — Fiesta en el Colegio Nº 1. 1487. — Regatas. — Asamblea del Partido Radical Antipersonalista. 1490. — Fiesta dada por el Club Náutico San Isidro. 1491. — **San Pedro**: Lunch ofrecido en el Asilo María A. de Garmendia, en honor del arzobispo de Buenos Aires. 1486. — Auto ocupado por las señoritas de Meglio, Zunino y Travotto, que obtuvieron el primer premio. — Grupos de niñas disfrazadas. 1488. — **Salto**: Romerías. — Fiesta en homenaje del coronel De Pinedo. 1487. — **San Andrés de Giles**: La señora Magdalena M. de Nascimbene y sus 44 nietos. 1488. — **San Miguel**: Obras realizadas en pro del adelanto del hospital. 1488. — **Saladillo**: Gran exposición regional de porcinos. 1490. — **Tandil**: Excursión de ex alumnos del Colegio San Miguel Gonzaga. 1489. — **Tigre**: Regatas. 1490. — **Urdampailleta**: Ecos del carnaval. 1488. — **Uribelarrea**: Ecos del carnaval. 1489. — **Villa Modelo**: Banquete en honor del señor Francisco Luis Svanascini. 1483. — Baile dado por el Club Deportivo Almagro. 1484. — Palcos de las señoritas de Fernández, Cosmino y Mórtola. — Palcos de las señoritas de Debenedetti, Cicciolí y Galaci. 1485. — Coche ocupado por las señoritas de Santos Lane y Valdochi. 1486. — Baile dado por el Club Habana. 1490. — **Villa Urquiza**: Baile ofrecido por el Club Esteban Echeverría. — Baile de fantasía dado en el Sport Club General Urquiza. 1483. — Baile dado en el Club General Urquiza. 1484. — Palco de la familia de Salazar. — Palco de las señoritas de Barrios, Ochagaría y Cuadri. 1485. — Banquete en honor del señor Cipriano Tiscornia. 1486. — Baile de fantasía. 1487. — Baile dado por el Club del Progreso. 1490. — Demostración al señor Nicolás Travagliani. 1491. — **Villa Luro**: Baile dado por el Club Social Villa Luro. 1483. — Matiné realizada por el Club Nicolás Avellaneda. 1484. — Festival realizado a beneficio de la Casa del Pueblo. 1488. — Fiesta realizada por el Club Western. 1490. — **Villa Ballester**: Baile de disfraz organizado por el Club de Gimnasia Alemán. 1483. — Baile realizado por el Club Juventud. 1489. — **Villa Galicia**: Palco ocupado por las señoritas de Chiarella, Macchi y Perelli. 1485. — **Villa Devoto**: Palco ocupado por las señoritas de Morales Savino, y Dartivelle. — Palco ocupado por las señoritas de Rocelli, Biorgi y Jenit. 1486. — **Villa Sarmiento**: Baile de media cuaresma. 1487. — Fiesta dada por el Centro Sarmiento. 1490. — **Versalles**: Té danzante organizado por el Club Sol Naciente 1488. — **Villa Domínico**: Fiesta organizada por el centro Las Violetas. 1490. — **Zárate**: Picnic organizado por la Sociedad Israelita. 1483. — Picnic organizado por el Centro Cultural.

SANTA FE. — **Capital**: Banquete en obsequio del señor Eliseo Sañudo. 1483. — Auto Las Margaritas. — Comparsa Delicias Árabes. — Comisión del Club Totoras Juniors. 1488. — **Esperanza**: El gobernador

de la provincia después de visitar a la misa que se oficia en la estancia Las Mercedes. 1483. — **Gálvez**. Palco ocupado por las señoritas de Mannini, Molinari y otras. 1487. — **Humberto I**: Fiesta infantil ofrecida por los señores Hugentibler. 1483. — Banquete ofrecido por el doctor Demarchi. 1487. — **Hersilia**: Homenaje al jefe de policía del departamento de San Cristóbal. 1483. — **Irigoyen**: Fiesta campestre. 1484. — **Maciel**: Auto ocupado por las señoritas de Zabala, Corredera y Noveto. 1488. — **María Juana**: Demostración al señor Félix Moliniero. 1489. — **Rosario**: Visita de los oficiales del "Tovarich" a la Biblioteca de la Federación Agraria. 1483. — Fiestas de carnaval dadas por el Centro Catalán. — "Los Guayanos", señorita de Font, Ferruggia, Monteverde, Lupo, Semardazzi y Sol. — Baile ofrecido por el Club Italiano. 1485. — Baile de disfraz y fantasía dado por el Club Sa'adillo. — Inauguración de la Federación Agraria Argentina con asistencia del gobernador y sus ministros. 1486. — Demostración ofrecida por el Jockey Club a los delegados brasileños y sus familias. — Inauguración del edificio de la comisaría 2ª con asistencia del Gobernador. — Delegación del Partido Radical Personalista esperando la llegada del señor Osvaldo P. Cotella. — El equipo del Newells Old Boys ganador de un match interprovincial. 1487. — Ultimas funciones religiosas. — Donación hecha al hospital de Caridad. 1491. — **Rufino**: Banquete en honor de los señores F. Neville y J. Hermenn. — Comida en obsequio del señor Máximo del Popolo. 1484. — Baile de fantasía realizado en el Club Social Belgrano. 1485. — Fiesta dada por José Paleontino. 1491. — **Romang**: Fiesta infantil dada por la niña Blanca Hees. 1487. — **Reconquista**: Concierto realizado en el Teatro Español. — Nuevos maestros. 1490. — **Soledad**: Picnic dado por el señor Vicente Boteoni. 1489. — **Tostado**: Señoritas de Bravo, Teves y Esquivel, disfrazadas. 1488.

ENTRE RIOS. — **Concordia**: Llegada de los automovilistas que intentan el raid a Montevideo - Nueva York. — Banquete dado en honor de los ganadores del campeonato deportivo. 1483. — Equipos de water polo de los clubs de regatas Concordia y Remeros del Salto. 1484. — Murgas Los Loros del Orígurú, Los Pelotaris y Los Salamines. — Concurso de comparsas en el Odeón Park. 1486. — Banquete dado por el directorio del Banco Popular. 1488. — Visita del doctor Laurencena. — Fundación de la escuela Vélez Sársfield. 1490. — **Paraná**: Celebración del centenario de la batalla de Ituzaingó. 1487.

CORRIENTES. — **Capital**: Inauguración de una fábrica de tanino. 1491.

CORDOBA. — **Alta Gracia**: Carrera ciclista organizada por el Club Audax. 1483. — Nueva escuela. 1491. — **Bioet Masse**: Los nuevos puentes sobre el arroyo Suncho Guarco. 1483. — Capilla de Nuestra Señora de Lourdes. 1489. — **Capital**: Baile dado en Villa Carlos Paz. — Fiesta dada en honor de la señora Lina Estévez. 1483. — Carrera de las 12 horas en bicicleta. — Concurso de policía uniformada. — Firma de un proyecto de empréstito municipal. 1484. — Baile de cretona. — Corso en la Avenida General Paz. — Baile ofrecido por la señora Montenegro Masyoan. 1486. — Inauguración de los nuevos mataderos. 1488. — Ecos del carnaval. — Muerte del Dr. Jerónimo del Barco. 1489. — Concentración radical. — Emolación. 1490. — **Dique San Roque**: Vistas del dique. 1489. — **Dique Molet**: Inundación de la estación del ferrocarril. 1489. — **Deheza**: Ecos del carnaval. 1489. — **Hernando**: Baile de fantasía. 1489. — **Huinca Renancó**: Notas del carnaval. 1487. — **Puente Sarmiento**: Desastre de los ríos. 1489. — **Río Segundo**: Efectos del ciclón del 14 de febrero. 1484. — **Rivera**: Fiesta campestre. 1490. — **Río Ceballos**: Fiesta campestre. 1491. — **Unquillo**: Baile realizado en el Unquillo Hotel. 1483. — **Villa Trinidad**: Cruce del río Dulce. 1491. — **Villa Allende**: Fiesta campestre. 1491.

SAN LUIS. — **Capital**: Baile de fantasía dado en el Club Social. — Comparsa Los Trovadores. — Comparsa Los Gauchos Lindos del Sur. 1486. — Nuevas profesoras de corte y confección. 1491.

SANTIAGO DEL ESTERO. — **Capital**: Inauguración de un puente sobre el río Dulce. 1484.

TUCUMAN. — **Capital**: Banquete dado en honor del mayor Lupiz y capitán López Correnza. — Una mesa para el nuevo enrolamiento general. 1483. — Inauguración del gimnasio de la escuela Bernardo de Irigoyen. 1484. — Reunión efectuada por la Liga Comunal de Comercio. — Demostración en honor del señor H. Onate. 1485. — Comisión de señoritas que organizó el corso en la calle Muñecas. — Baile de disfraz en el Casal Cataluña. — Baile de fantasía en la Sociedad Italiana. — Comparsa el Orfeón del Norte. — Llegada de los aviadores Sariotti y Peirano. 1486. — Palco ocupado por las señoritas de Toledo, Frías, Ferreira, Vilodo y otras. — Carroza La Princesa. 1487. — Fiesta realizada en casa de los esposos Maciel - Vázquez. — Banquete dado en honor de Juan Coss (h.) 1489. — Cena en casa del señor Brigido Terán. 1490. — Nuevo intendente municipal. 1491. — **Tafí Viejo**: Té danzante realizado por las familias veraneantes. 1483.

SALTA. — **Capital**: Concurso de baile realizado en el pabellón de Los Lagos. — Comida campestre en honor del Gobernador. — Celebración del Día del Agente. 1483. — Asamblea radical irigoyenista para la proclamación de los candidatos a diputados provinciales. — Inauguración de un puente sobre el río Las Conchas. 1484. — Demostración al Dr. Gómez y Siri. — Baile de disfraz organizado por la Sociedad de Beneficencia. 1486. — Lunch ofrecido en el Club 20 de Febrero a beneficio de las víctimas de Jujuy. 1488. — Misa de campaña oficiada en esta ciudad. 1489. — Banquete dado al Dr. Peyrotti. 1490. — Fiesta ofrecida al capitán Marcelino Benavente. 1491.

JUJUY. — **Capital**: Ecos de la catástrofe. 1491. — **San Pedro**: Banquete con motivo de la apertura de un pozo petrolífero. 1483. — Bendición de la campana de un templo. 1484.

LA RIOJA. — **Jaguel**: Fiesta campestre. 1491. — **Vinchina**: Lección práctica de arboricultura en la Escuela Normal Nº 73. 1484.

SAN JUAN. — **Capital**: Visita del general Justo. 1491.

MENDOZA. — **Capital**: Festival en la Escuela Tiburcio Benegas. 1483. — Banquete en honor de los aviadores mendocinos Iguazzini y Biondo. 1484. — Recepción al gobernador de San Juan, Dr. Aldo Cantoni. 1486. — Banquete en honor del Dr. Manuel Bolina. — Banquete en honor de la delegación industrial. 1487.—Concurso de natación. 1490.—**San Rafael**: Base del monumento al general José de San Martín. 1484. — **Cacheuta**: Comida en obsequio de las señoritas de Lacorti. — Banquete en honor de los señores de Bunge Ancell, Iribarne, Rojas y Correa. — Visita de los gobernadores de San Juan y Mendoza a las usinas eléctricas. 1486. — Fiesta organizada por los veraneantes. 1486. — Grupo de máscaras. 1487. — Veraneantes. 1491.

TERRITORIOS

La Pampa. — **General Pico**: Recepción ofrecida al gobernador señor Laza en el Club Social. 1483. — Visita del gobernador de la Pampa. 1484. — Demostración a Antonia Guerrero. — Exposición de labores. 1491. — **General Acha**: Alumnos de la escuela Nº 145 que obtuvieron libreta de ahorro postal. 1483. — **Miguel Cané**: Visita del gobernador. 1491. — **Quemu Quemu**: Visita del gobernador. 1491. **Santa Rosa**: Auto de las señoritas de Mondarelli Molas y Gaich. — Srtas. de Garau y Bauza, luciendo artísticos disfraces. 1486. — Visita del Dr. Sagarna. — Recepción en la residencia del Sr. Amallo. 1488. — Comisión directiva de la sociedad Pro Liberadas. — Banquete en honor de De Pinedo. 1490.

RIO NEGRO. — **Bariloche**: Visita del ministro de Instrucción Pública. 1489. — **Viedma**: Banquete en honor del presbítero Entraigos. 1483. — Carruaje que obtuvo el primer premio en el corso. 1487. — Visita del Dr. Sagarna. 1488 y 1490.

MISIONES. — **Candelaria**: Inauguración de un nuevo puente. 1484. — **Concepción**: Ecos del carnaval. 1489. — **Posadas**: Círculo Nacional. 1487.

NOTAS EXTRANJERAS

ALEMANIA. — **Berlín**: Turistas argentinos. 1491.

BRASIL. — **Río de Janeiro**: Compañía brasileña que interpreta al teatro argentino. 1486. — Un baile al estilo de la corte de Luis XV. 1490.

CHINA. — Notas de la revolución. 1485. — Notas gráficas de Shangay. 1487.

ESPAÑA.—**Madrid**: Conferencia nacional del libro. 1491.

FRANCIA. — **París**: Preparación del vuelo de Saint Román. 1488.—Exposición Agrícola Ganadera. 1491.

ITALIA. — **Roma**: Cómo partió el "Uruguay". de Marina di Pisa. 1486.

INGLATERRA. — **Londres**: Solemne apertura del parlamento. 1486. — Concurso hípico. 1491.

MEJICO. — **Méjico**: Argentinos en ésta. 1491.

NORTEAMERICA. — **Nueva York**: Desembarco de los restos de C. F. Woolsey y J. W. Benton. 1491.

PORTUGAL. — **Lisboa**: El movimiento revolucionario. 1485.

PARAGUAY. — **Asunción**: Llegada del coronel De Pinedo. 1487.

URUGUAY. — **Montevideo**: La emoción del pueblo uruguayo ante la incertidumbre. 1485. — Actualidades de la semana. 1488. — Regreso de los tripulantes del "Uruguay". 1490.

ENLACES

Número 1483. — Araceli Zaida Bolinches con Máximo Armando Lonrre. — Tumini - Giudice. — Martinoli - Finolio. — María Esther Palmuccio con Fermín J. Ferro.

Número 1484. — Elisa Pecar con Adolfo Sapochuik. — Leonor Basteiro con Tito Alvarado. — Balear - González. — Paulita Villa con Lázaro Mandrinaudiurena. — García - Matiau.

Número 1486. — María Ursula Oviedo con Pedro F. Arroyo. — Isabel Cavalero con Manuel Taglialine. — María Cristina Colombres con Laurindo Santillán. — Angélica Dorincenzi con Norberto Scrochi.

Número 1487. — Mercedes Jacobe con Rafael Cullen Crisol. — Zelika Esther Jthurralde con Horacio Duggan. — Helena Bergara con Romeo Gerardo Mele. — Liberata C. Ruggeri con Santiago González Arrili. — Sara L. Arcanz con el Dr. Carlos Escudero. Irma Belimer con Otmaro E. Roses Reuz. — Claribel L. Méndez Caffera con el Dr. Ricardo López Mansilla. — Mercedes Gutiérrez con Ambrosio Mutti. — Cirila Victoria con Josefino Alonso. — Luisa Bertiletti con Teodoro G. Waldne. — Hortensia Heimo con Felipe Teslher.

Número 1488. — Teresa Guida con Manuel Morales. — Faggio - Rosso. — Amelia Bertoneri con José Bulgheroni. — Celestina Celinger con Luis Lovetti. — Elena Echeverría con Marcelino Arteaga. — María Mercedes Córdoba con Segundo M. Argañarás.

Número 1490. — Rina Grattoni con Eugenio Lanno. — María Arminda Bianio con Pedro Casado. — Adela R. Vassoto con Lucas A. Massino. — María Mercedes Rivero con Juan C. Iriarte. — Arrarte - Osola. — Lola Sanguinetti con Dagoberto Barbagli. — Noemí Mendieta con Adolfo Eguren.

Número 1491. — María Carmen Neuci con Gabriel Anchieri. — Ana Pomerenque con José Sordelli. — Lola Sobrecasas - con Juan F. Avila. — F. Bassani con Marcelino Benavente. — Rosa Portevino con Mario Nebuloni. — Ethel Segal con José Liebermann. — Faggioni Casti. — Ilda Mathiey con Pedro A. Manatini.

GRUPOS FOTOGRAFICOS

Número 1483. — Coronel Francisco De Pinedo, marqués Alejandro De Pinedo, Benito Mussolini y otros. — Tydeo Larre Borges, su esposa e hijos. — Agustín Ponce y familia. — Familias de Oliver, Santos y otras. Srtas. María F. Capdevielle, Nélida F. Urrutia, Ilda Aguirre y Sr. Aguirre. — Srtas. Carmen,

Eufra y María Tomasa Blanco. — Sra. de Barrios. — Sras. de Souto, Tinti y Mariani. — Niños del Valle y Kraff. — Srtas. de Maison, Abajo, Niew, Souto, Márquez, Bonaura y Rega. — Niños de Sáenz, Robinson, Escosteguy, Navarro, Mercanti y Drago. — Sras. de Robinson y Lamuraglia. — Srtas. de Montado y Gasparol. — Srtas. de Scharen y Munilla. — Srtas. Rodríguez Jurado e Iradla. Sra. Margarita Chos de Cebran y Srtas. de Martínez Olivares, Romero y otras. — Srtas. Sara y Lía Martínez. — Srtas. Ruiz de los Llanos, Olivares, Wells y de la Barne. — El presidente de la República y la oficialidad del crucero "Buenos Aires". El almirante Domecq García y los aviadores norteamericanos.

Número 1484. — El ministro de Marina y De Pinedo. — El capitán del Prete, el mecánico Zachetti y otros. — El marqués De Pinedo y sus ayudantes naval y militar. — El mecánico Zachetty y miembros de la comisión de homenaje. — De Pinedo, el Sr. Bufarini y otros. — De Pinedo, el embajador de Italia y otros. — De Pinedo y altos jefes militares argentinos. — De Pinedo, del Prete y otros. — De Pinedo y las autoridades del hospital italiano. — De Pinedo, el embajador italiano y autoridades del clero metropolitano. — De Pinedo, el Sr. Alonso y un grupo de damas. — Srtas. de Miranda, Izquierdo, Brown y otras.

Número 1485. — El ministro de España, Sr. Danvila y la Sra. Larre Borges. — El coronel De Pinedo y sus ayudantes. — El marqués de Pinedo, el embajador de Italia, la condesa de Franklin, la marquesa de Salamanca y otras. — El marqués De Pinedo, el conde Franklin, las Sras. Elisa A. de Bosch, Carmen M. de Bustamante, Elvira B. de Sojo y otros. — El presidente de la República, su esposa el marqués De Pinedo y el conde Franklin. — S. E. Balbo y el coronel De Pinedo. — Sras. Enriqueta Salas de Anchorena, Roque Aldao de Rodríguez de Supervielle y otros. — Sra. Sala de Atucha, Srta. de Agote, Sr. Vicente Casares y otros. — Sra. de Bustillo y otros. — Sra. de Ocampo de Alzaga, Srta. de Anchorena y otros. — Stas. de Zuberbhüler, y Pirovano y Sres. Peña, Cano y Mihura. — Sra. de Paunero y Sta. de L'ambi, Campbell y otras. — Sra. de Bustillo y otros, y Sres. Vicente Casares, Pablo y Jorge Acosta y Ezequiel Bustillo. — El Dr. Juan Campisteguy y otros. — El embajador Dr. Naón y otros. — El ingeniero José Serrato y otros. — Stas. de Campos, Carles y otros. — Sr. Durán, su esposa y Sra. de Pérez Alem. — Sres. Zuberbhüler, Piccardo y Llames Massini. — Srtas. de Carabassa, Madero y Sres. Salas, Pueyrredón, Demaría y Madero. — Srtas. de Guerrico, Rodríguez Saráchaga, Cierabona y otras. — Sres. Carlos y Alberto Jiménez Zapiola, Augusto R. Larreta y Dr. Mendoza Paz. — General Agustín P. Justo y señora. — Srtas. de Rodríguez y Madero. — Sra. de Rousseau de Portalis y otras. — Sr. Nicolás Barbara, Francisco Martínez, Alberto del Solar Dorrego, Misor y el conde Franklin.

Número 1486. — Larre Borges y el as italiano De Briganti. — Rigoli y el mecánico chileno M. Loyola. — Sres. Alberto D. Justo, S. J. Merlo, F. Hawret, A. Acosta y otros. — —El Dr. Noel, rodeado de algunos artistas. — Don Daniel Muñoz y otros. — Don Gonzalo Bulnes y otros. — El presidente de la República, el ministro de Guerra y otros. — El Tte. Cor. Sánchez Reynafé y otros. — El presidente de la República, el ministro de Agricultura y otros. — Mr. R. Tootell y otros. — Dr. Rodrigo Octavio y otros.

Número 1487. — Monseñor fray José María Bottaro y otros. — El ministro de Agricultura y otros. — Coronel M. J. Costa y otros. — Dr. Segundo B. Gallo y su esposa. — Srtas. de Noya y Dollera. — Dr. Marcos A. Figueroa y Srta. de Figueroa. — Srtas. Amalia y Josefina de la Vega. — Dr. Guillermo Acuña Anzorena y Sra. — Srta. Delia Gianetti y Clotilde M. A. Anganuzzi. — Raúl Jordán y Sra. — Srtas. Delia Felisa Pineda y Teresa Barghi. — Dr. Argentino G. Barraquero y Sr. Domingo P. Aramburu. — Niños Héctor Julián Barraquero y Luis Aramburu. — Los ministros de Guerra y Marina y otros. — El ingeniero Guillermo J. Villanueva y otros. — A. Prada y R. Genta. — R. Laino, J. Gogliardi, J. Picca, C. A. Butti, F. Cicarelli, J. C. Ure, Aldao y M. A. Vicentini. — J. A. Acosta, A. Roller, J Ríos, A. Obertillo, N. Santucho, L. Suárez, A. Vicentini, A. Prada, J. M. Gómez y A. Eyras. — Víctor Camano y Luis Romana. — Srtas. de Rodríguez Pérez, Crohare y Castanne y jóvenes Crohare, Rossi, Gatti y Castane. — Srtas. Emma Benavente Oria y Sr. Alberto Chicha. — Sres. Ricardo Hermelo, Enrique Arana, Alejandro Morris y Enrique Madero Acuña, Sr. Guillermo González y Casimiro F. Laguarda. — Sres G. González, A. Morquido, L. L. Bentrin y Carlos Bruno.

Número 1488. — Sras. de Torres, de Valerga, de Martí y otros. — Sras de Castro, de More, de Echagüe, de Amallo y de Marcus. — Srtas. de Fernández Lugones, More y otros. — Sras. de Amallo, de Pascual, de Fernández, de Iramain y de Posse. — Sras. de Rumbado, de Oporto y otros. — El Dr. Luis de la Carrera y su esposa. — Sr. Horacio Acevedo, don Tomás de Estrada y otros. — El Dr. Estanislao Gewvowsky, y V. Bottcher y el ministro polaco L. Mazurkievich. — El ministro de Relaciones Exteriores, don Daniel Muñoz y otros. — Dr. José A. Frías, los ingenieros Miatello, Iturbe y otros. — Los vizcondes Serre de Saint Román y de Lascano Tegui. — El Dr. Alberto Galíndez y otros. — Los Dres. Flores y Rodulfo. — Sres. Carmelo Saralegui y Fierro. — El comisario Manuel Brihuega y otros.

Número 1489. — Los Dres. Angel Gallardo, máximo Soto Hall y otros. El Dr. José Alejandro Perfaure y otros. — Sra. de Madero de Ayerza y Srta. de Green. — Stas. Susanas C. Carles y María Rosa Gondra. — Sra. de Salas de Atucha y Salas de Peña. — Sras. de Portalis y Benegas. — Sras. de Riglos de Peña y Quirno Costa de Riglos. — Señoritas de Castelhun y Campos Carlés. — Señoritas de Rodríguez y Sra. de Quintana Larreta.— Sras. de Demarchi y de Barreto. — Sras. de del Solar y de Peña Aldao. — Sra. de O'Farrell y Srta. Martha Guerrico. — Srtas. de Ornia y Ahumada. — El Dr. Julio Iribarne y otros. — Monseñor Cortesi y otros. — Los Dres. Carlos Lerdo Trejo de Tejada, Angel Gallardo y otros. — El Dr. Sojo, el Sr. E. Carrasquilla Mallarino y otros. — Alvio Cabriel Anchieri y otros. — Cuadros de Racing y Sportivo Barracas. — Nadadores del Club Argentino de Natación. — Salvador Marino y Elvira Farrulla. — Los padres de Elvira Farrulla. — El Sr. Fernández Vera y Marino. — El Sr. Goñi y Juan Farrulla. — Equipos de Unión de Santa Fe y Rosario Central. — Equipos del Club Náutico San Isidro.

Número 1490. — Ruiz Acuña, Gómez y Davis. — Constantino Gaito y Víctor Mercante. — El presidente del Brasil Dr. Pereyra de Souza, su esposa y otros. — La Sra. de Ibarra, con éste, Tydeo Larre Borges y otros. — El mecánico Rigoli, su madre y su Esposa. — Los aviadores uruguayos y otros. — El almirante Atilio S. Barilari y otros. — El general de Vedia y otros. — El Dr. Pablo E. Foucher y otros. — El capitán Saint Román y el teniente de marina Mouneyres. — Sres. Pedro Osorio, A. Le Merly, Saint Román, Lecoure, Mathis, Carlos

del Carril y Lascano Tegui. — Los Sres. Pedro Osorio y Carlos del Carril. — El ministro de Marina, el comandante de la "Sarmiento" y otros. — El vicecónsul de España, Dr. Manuel García Miranda y otros. — El arzobispo J. M. Bottaro y los doce pobres. — El ministro de Obras Públicas Dr. Ortiz y otros. — Los Sres. A. Rimazo, E. Iturría y C. Bruno. — El gobernador de La Rioja L. Adolfo Lanús, los mandatarios de Salta, Jujuy, Catamarca y otros.

Número 1491. — El Sr. Gazzeru, su esposa e hijos, el conde Videau y el Sr. Ludovico Kelmer. — El profesor Antonio Farinelli y los Sres. Niresntein y Alberini. — La profesora Silvia Amadori con su hijo César y el Sr. Mastrogianni. — Dr. Salvador Marino, su esposa e hijos. — Don Ezequiel P. Paz y otros. — Dres. Carlos Saavedra Lamas, Podestá Costa y Sr. Carlos A. Alcorta. — El Sr. Horacio Alfaro y otros. — Sr. Carrasquilla Mallarino y su esposa. Dr. Higio Arbo y familia. — Sras. de Dodero y Alzaga. — Srtas. de Salaverri y Estévez. — Sr. Carlos C. Morandi y familia. — Sra. de Beck e hijo. — Sta. de Dupont. y Sr. Rosito. — Sra. de Alzaga y de Dodero y Srta. Martha Romero. — Stas. de Morandi Duprat, Laffaye, Salaverri y Mirralles. — Sras. de Miralles de Morandi y de Dellepiane. — Sras. de Dodero, Alzaga, Fernández García, Martínez de Hoz, Zuberbhüler y Romero. — Familia de Navarro. — Stas. de Villanueva y Olmos. Srtas. de Boer, Estévez y Salaverri. — Srtas. de Mirralles, Morandi y otras. — Srtas. Suzzi, María E. Beguet, María F. Alzaga, Ofelia Estévez. — Los delegados de San Luis con el Dr. Susini y Víctor Molina. — Sres Belisario Hernández y Plácido Loza. — Sres. Juan José del Carril y Vergara Ocampo. — Sr. J. H. Amuchásteguy y otros. — El Dr. Crotto y otros. — El Dr. Martín M. Torino y otros. — El Sr. Jiménez y otros. — El diputado Sánchez de Loría con Antoni. — Dr. Vicente Gallo y otros. — El Dr. Catalán y otros. — El Dr. Bas y otros. — Los Dres. Leopoldo Melo, Calvento, Mihura y Mario Guido. — El Sr. Mendieta y otros. — El capitán Alonso y otros. — Los Sres. Alcorta. Noviega y otros. — El Sr. Pío Pandulfo y otros. — Los arzobispos de Montevideo y Buenos Aires y otros. — El Dr. Alvear, el Dr. Noel, el ministro Tamborini, el Gobernador de Buenos Aires y otros. — Atletas argentinos. — Equipos de Rugby.

BODAS DE ORO Y DE PLATA

Número 1487. — Los esposos Berttone. — Los esposos Buero - Bazzone. — Los esposos Brunetta - Fantimeta. — Los esposos García - Menéndez.

PADRINAZGOS PRESIDENCIALES

Número 1487. — Los esposos Costa - Melo y su séptimo hijo. — Los esposos Cassani - Risso. — La familia Ginotto y su séptimo hijo. — Los esposos Castilla.

Número 1483. — Las chuñas y el carau. — Gallináceas argentinas.
Número 1484. — Los loros argentinos.
Número 1485. — Avutardas argentinas.
Número 1486. — Callináceas de la Argentina.
Número 1487. — Loros argentinos.
Número 1488. — Patos de la Argentina.
Número 1489. — Loros argentinos.
Número 1490. — Palomas argentinas.

SILUETAS ARISTOCRATICAS

Número 1483. — Sras. Enriqueta Salas de Anchorena y Sara Josefina Anchorena de Leloir.
Número 1484. — Adela Josefina Galíndez.
Número 1485. — Ema Burmeister Robinson.
Número 1486. — Delia Lagorio.
Número 1487. — Sofía Sara Madero.
Número 1488. — Ofelia Dufaur de Schneider.
Número 1489. — Anita Cárcano de Acevedo.
Número 1490. — María Luisa Martínez de Hoz.
Número 1491. — Margot Maso.

LA FARSA DE LA VIDA INTERPRETADA POR NUESTROS ACTORES NACIONALES

Las mucamas del teatro, por Toto Billy. 1483.

LOS LIBROS

(CRITICA POR RAUL P. OSORIO)

Número 1485. — "Marta y Gorge", por Constancio C. Vigil. — "Canales fueguinos", por Emilio B. Morales. — "Inquisición acerca de Rosas y su esposa", por Ramón de Castro Estévez. — "Lunario sentimental", por Leopoldo Lugones. — "El empresario del genio", por Carlos Alberto Leumann. — "Los hijos de Llastay", por Luis L. Franco.

Número 1486. — "La princesa de los Ursinas", por Alfonso Danvila. — "Los malos tiempos de hoy", por Delfina Bunge de Gálvez. — "Entre mate y mate", por Félix San Martín. — "La divina locura", por Emilio Méndez Barriola. — "La mujer de Shangay", por José de España. — "El ensueño de Paris", por Carlos G. Antola.

Número 1488. — "Antiguos cantos populares argentinos", por Juan Alfonso Carrizo. — "Días como flechas", por Leopoldo Marechal. — "Impresiones de Oriente", por Alicia T. de Torti. — "Campañas del desierto", por el general José E. Rodríguez. — "El tiempo que se fué", por Arturo Capdevila. — "La edad de amar", por Héctor Olivera Lavié.

Número 1490. — "Sol de otoño", por Bartolomé Galíndez. — "Cuentos cuyanos", por Victor Montagne. — "Lamadrid y la coalición del norte", por Ernesto Quesada. — "La naturaleza y el hombre", por Delfín Jijena. — "Los zánganos", por Félix Esteban Cichero. — "Hombres del sur", por Manuel

NEGROLOGIA

Número 1483. — Teniente John W. Benton. — Capitán Clinton F. Woolsey. — Ida Meucci. — Ursula A. de Repetto.

Número 1486. — Victoria Aguirre. — José M. Galván. — Livia Isabel Cambiano. — Raquel Decaro. — Felicitas B. de Cambiano.

Número 1488. — Dr. Luis A. Sauce. — Manuel Pegasano.

Número 1489. — Eugenio Diaz Romero. — Luis Vignolo.

FOTOGRAFIAS EN COLORES

El "Santa María" — Marqués Francisco De Pinedo. 1485.

TEATRO DEL SILENCIO

Betty Compson. 1485. — Kathelen Wey. 1486. — Enid Bennet. 1487. Raquel Meller. 1488. — Betty Bronson. 1490.

RECORDANDO EL PASADO

Número 1483. — Médicos en la infancia.

Número 1485. — Escritores en la infancia.

Número 1486. — Don Eugenio Pini y 4 oficiales argentinos en Florencia en 1901. — Fiesta dada el 24 de noviembre de 1910 por el señor Carlos T. de Alvear. — Micareme ofrecida en marzo de 1911 por el Club Francés.

Número 1487. — Comisión de damas que agasajó a la señora del presidente Sáenz Peña. — Peregrinación argentina que el 10 de febrero de 1903 fué recibida por el papa León XIII.

Número 1489. — Nuestros médicos en la infancia.

Número 1490. — Los nuevos abogados de 1900. — Inauguración del Mausoleo de Belgrano.

SECCIONES FIJAS

Concurso de dibujos infantiles: Todos los números. Concurso infantil para colorear dibujos: Todos los números.

SECCIONES ALTERNADAS

Pasatiempos: 1483, 1486, 1488, 1490 y 1491. Bibliografía: 1487 y 1491.